

保 安 語 詞 匯

保 安 語 詞 匯

# 保安語詞匯

保 安 語 詞 匯  
011

陈乃雄 等 编  
ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ

# 保安语词汇

ᠪᠠᠭᠠ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ ᠠᠨᠠ

蒙古语族语言方言研究丛书  
ᠮᠤᠩᠭᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ ᠤᠯᠤᠰ  
011

1985·7



לד (1) שנת 1980 רמת המים של הים התיכון ירדה באופן ניכר. זהו תוצאה של שינויים במזג האוויר, שגרמו לשינויים במשקעים. כמו כן, ישנן סיבות טבעיות, כגון שינויים במזג האוויר, שגרמו לשינויים במשקעים. כמו כן, ישנן סיבות טבעיות, כגון שינויים במזג האוויר, שגרמו לשינויים במשקעים.

עוד ייתכן שישנו קשר בין שינויים במזג האוויר לשינויים במשקעים. כמו כן, ישנן סיבות טבעיות, כגון שינויים במזג האוויר, שגרמו לשינויים במשקעים. כמו כן, ישנן סיבות טבעיות, כגון שינויים במזג האוויר, שגרמו לשינויים במשקעים.

### השקפת המחברים



1983 תשרי 12

השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל

בשנת 1983 ..

השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל בשנת 1983 ..  
השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל בשנת 1983 ..

השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל בשנת 1983 ..  
השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל בשנת 1983 ..

השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל בשנת 1983 ..  
השאלה היא מהו המצב הכלכלי והחברתי בישראל בשנת 1983 ..

התעורר . תעורר . ( תעורר ) תעורר תעורר . 28 תעורר . תעורר תעורר תעורר  
תעורר

תעורר . תעורר . ( תעורר ) תעורר תעורר . 75 תעורר . תעורר תעורר תעורר  
תעורר

תעורר תעורר . ( תעורר ) תעורר תעורר . 42 תעורר . תעורר תעורר תעורר  
תעורר

תעורר . תעורר . ( תעורר ) תעורר תעורר . 45 תעורר . תעורר תעורר תעורר  
תעורר

תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר . תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר  
תעורר . תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר . תעורר תעורר תעורר תעורר  
תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר  
תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר תעורר

תעורר תעורר :

לד פסח • רחמיאל • 27 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 27 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 35 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 35 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 45 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 45 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 30 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 30 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 43 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 43 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 22 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 22 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 28 ימים • ( 60 יום רגילות )

לד פסח • רחמיאל • 28 ימים • ( 60 יום רגילות )





ಇದರಲ್ಲಿ ಒಂದು ಗ್ರಾಫಿಕ್

ಇದರಲ್ಲಿ . ಇದರ ( 2000 ) ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ . 25 ಇದರ . ಇದರ ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು

ಇದರಲ್ಲಿ . ಇದರ ( 2000 ) ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ . 42 ಇದರ . ಇದರ ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು

ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ

ಇದರಲ್ಲಿ . ಇದರ ( 2000 ) ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ . 40 ಇದರ . ಇದರ ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು

ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ

ಇದರಲ್ಲಿ . ಇದರ ( 2000 ) ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ . 50 ಇದರ . ಇದರ ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು ಒಂದು

ಇದರಲ್ಲಿ ಇದರಲ್ಲಿ

4. തനിക്ക് തന്നെ ഇല്ലാത്തതല്ല മറ്റുള്ളവയ്ക്കു നൽകാൻ അർഹമെന്നും തന്നെ നൽകാൻ തന്നെ തന്നെ നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ ..

നിന്നും അല്ല മറ്റും നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ ..

അതായത് ..

തന്നെ നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ ..

2. തന്നെ നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ ..

1. അല്ല മറ്റും നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ .. നൽകാൻ തന്നെ നൽകാൻ ..

**അതായത് ..**

מארגניו • מחזיקיו ומ' עבדיו מ' מחרס נ' אשכח איתו • אשכח שמו אר' מחזיקו וכו' עיניו  
 7. מחזיקו וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 עבדו אשכח ..

וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..

5. מחזיקו נ' אשכח איתו • אשכח איתו מחזיקו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..  
 וכו' נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו נ' אשכח איתו ..



dz z z j i r w s

s q t d e t s dz

k g g l d m s e

n m n b p f x h

a e (i)(j)(j)e u

താമര തരൻ നല്ല )

ഓടൻ അകന്നോടൊപ്പം ചെല്ലുന്ന കിടന്ന പട തടയുന്നില്ല .. ഇല്ലാത്ത താമരയിലേക്കു ചെല്ലുന്ന പട തടയുന്നില്ല

11. ചെറിയ താമരയെക്കാൾ കൂടുതൽ താമരകൾ വളർത്തിയാൽ പട തടയുന്നില്ല .. ( താമര കിടന്ന പട തടയുന്നില്ല എന്ന് അർത്ഥം )

10. താമരയെക്കാൾ കൂടുതൽ താമരകൾ വളർത്തിയാൽ പട തടയുന്നില്ല .. ( താമര കിടന്ന പട തടയുന്നില്ല എന്ന് അർത്ഥം )

9. താമരയെക്കാൾ കൂടുതൽ താമരകൾ വളർത്തിയാൽ പട തടയുന്നില്ല .. ( താമര കിടന്ന പട തടയുന്നില്ല എന്ന് അർത്ഥം )



(3) ከአዲስ በጥቅምታዊ ልማት ለ ጠቅላይ ሚኒስትር የተሰጠው ስልጠና የትምህርት ስልጠና ነው

ይህን ስልጠና ለማድረግ ጠቅላይ ሚኒስትር የተሰጠው ስልጠና ሲባል ነው

የጠቅላይ ሚኒስትር ስልጠና ሲባል ሲሆን ስልጠናውን ለማድረግ የሚያስፈልጉትን ነገሮች ለማሟላት

ሚሰጡ ስልጠናው ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው

የሚከተሉትን ጉዳዮች ይዘት ሲያመለክት ስልጠናው ሲባል ሲሆን ስልጠናው



הפירוט אולם, תמצת זה מפורטות יותר ..

לפי תוצאות המחקר, יש להבחין בין שני סוגי תגובות:  $< . . >$  ו  $> . . <$  .  
התגובה הראשונה,  $< . . >$ , היא תגובה של סלידה או תגובה של  
התנגדות. התגובה השנייה,  $> . . <$ , היא תגובה של  
התעניינות או תגובה של סקרנות. תגובות אלו נובעות  
ממניעונים שונים, ויש להבחין ביניהם.

(4) תוצאות המחקר מראות כי יש להבחין בין שני סוגי תגובות:  
הראשונה היא תגובה של סלידה או תגובה של התנגדות, והשנייה  
היא תגובה של התעניינות או תגובה של סקרנות.

התגובה הראשונה,  $< . . >$ , היא תגובה של סלידה או תגובה של  
התנגדות. התגובה השנייה,  $> . . <$ , היא תגובה של התעניינות  
או תגובה של סקרנות. תגובות אלו נובעות ממניעונים שונים, ויש  
להבחין ביניהם.

# 前 言

1980年6月至10月，我所八名研究人员和十一名研究生分成七个小组，按照统一的调查大纲，对我国境内的蒙古语族诸语言——达斡尔语、东部裕固语、东乡语、土族语、保安语以及蒙古语巴尔虎—布里亚特方言和卫拉特方言进行了一次调查。调查结束后，各组分别编写了三种资料：调查报告（包括语音、语法）、词汇、话语材料。这些资料先后于1980—1981年期间油印了少数份。为了更广泛地提供语言学界研究参考，现在，我们在油印稿的基础上提出了统一的要求和规格，重新加工审定，将继续正式出版。

《保安语词汇》是保安语调查组的成果之一。保安语调查组以青海省黄南藏族自治州同仁县年都乎公社年都乎大队为调查主点，郭麻日大队，尕洒日大队，保安公社保安下庄大队为调查副点，各记录了三千多条语词。根据搜集到的年都乎话词汇材料，整理编写了这本书的油印稿。油印稿的整理编写工作是陈乃雄和乐·色音额尔敦同志完成的。此次，由陈乃雄同志按照统一的体例加以修订，增补了一千多条词目。修订和增补过程中，陈乃雄同志再度赴青，在青海省政协常务委员会委员、黄南藏族自治州政协副主席夏吾才郎同志（年都乎）的帮助下，对全部词条作了一次核对，并请青海民族学院藏语教研室的王荣德同志给源出藏语的词——注上藏文和当地藏语口语读法，形成了现在出版的这个集子。王荣德的工作得到青海民族学院学生才旦加（操保安语的年都乎人）和才让多杰（操藏语的保安公社德合燕人）的大力协

助。

借本书出版的机会，谨向上述各位同志以及在语言调查和核对过程中给我们以热情支持的祁明荣、刘醒华、扎西尼玛、彭毛才郎、更藏加、宽且加等当地领导和干部、群众表示衷心的感谢。

由于我所缺少编纂出版这类丛书的工作经验，本书中可能还会有不少缺点错误，敬请同志们批评指正。

内蒙古大学蒙古语文研究所

1983年12月

## 附：保安语调查组成员名单

陈乃雄	本所副教授	调查组组长
乐·色音额尔敦	本所研究生	调查组组员
呼格吉勒图	本所研究生	调查组组员

## 发音合作人名单

阿乌，男，（年都乎）土族，45岁，年都乎大队社员  
李智，男，（年都乎）土族，42岁，年都乎大队社员  
嘎勤，男，（年都乎）土族，75岁，年都乎大队社员  
奥泽尔，男，（年都乎）土族，28岁，年都乎大队社员  
且得尔，男，（年都乎）土族，28岁，年都乎大队社员  
多杰东周，男，（年都乎）土族，35岁，青海民院学生  
冷智卜，男，（年都乎）土族，43岁，公社医院医生  
夏吾吉，女，（年都乎）土族，30岁，公社医院医生  
万玛加，男，（保安下庄）土族，45岁，州畜牧局干部  
才让加，男，（保安下庄）土族，35岁，公社武装干部  
乔且，男，（保安下庄）土族，27岁，州新华书店干部  
娘加，男，（保安下庄）土族，27岁，州招待所干部  
仁青加，男，（保安下庄）土族，23岁，县民中教师  
耿藏，男，（保安下庄）土族，24岁，县民中教师  
华尔丹，男，（尕洒日）土族，65岁，尕洒日大队社员  
拉龙，男，（尕洒日）土族，22岁，州机械厂工人  
杨本，男，（尕洒日）土族，35岁，年都乎修配厂工人  
马洁，男，（尕洒日）土族，38岁，县电影院职工  
年契格，男，（郭麻日）土族，50岁，县苗圃干部  
尹吉，女，（郭麻日）土族，40岁，县供销社职工  
桑杰，男，（郭麻日）土族，42岁，公社党委书记  
拉加，男，（郭麻日）土族，25岁，县财税科干部

# 编写说明

1、本《词汇》收词五千余条，以常用词为主，同时收录了解放以来出现的一些新词和少量比较生僻的旧词。

2、词条分主条和副条。主条包括单词、某些不能分割的复合词和带起两个或两个以上副条而本身不具有独立意义的词素。副条包括由主条词或词素带起的词组或复合词等。

3、主条标明词类。同音词分条排列。各条一般由词目、词源、释义三部分组成。

4、意义完全相同但读音有歧异的词，在不加释义的条后用“同××”的方式处理。复合词中不出现在条目之首的词素，用“参见××”的方式，给予在主条的位置表现的机会，以便检索。

5、除某些惯用语以及派生新的词汇意义者外，所收条目一般均用词干形式。动词词干作为条目时，后面划一条短横。

6、与蒙古语同源的词，尽量注明其同源的蒙古语词。蒙古语词用蒙文表記。它只表明同源关系，并不说明词义。用蒙文写的动词词干采取非结束形式的写法。意义与蒙语对应，但用法不尽相同，接缀在某个具体词干上时并不彼此适合的附加成分，则用括弧括起。

7、能辨认借词来源的，均标来源，同时尽量注明借出语言中的书面写法。凡属藏语借词，除注明书面写法外，均附以口语读法，中间用米花符号隔开。口语读法以同仁当地藏语方音为准。只在书面语中使用的，不标口语；只在口语中使用的，不标书面语。借入保安语后意义有变异时，在藏语后面设括弧附注其原义。突厥来源的词，能在《高昌译语》中找到根据的，注以

《高昌译语》中的回鹘文写法；《高昌译语》中没有，而能从维语中找到根据的，注以拉丁化的新维文写法。通过第三种语言借入的其它语言词（例如通过藏语借入的梵语词，通过汉语或蒙语借入的波斯语词等），词源栏里只注明第三种语言作为该词的来源。

8、保安语中的汉语借词，音、义与汉语一致的，只在释义栏内列出译文，不在词源栏内重复注出从出的汉语词。有方言差别的汉语借词，则予以必要的说明。

9、副条的词源栏里，只注明与主条不重复的部分。其中不标词源的和没有对应形式的词缀，分别用“—”和“-”替代。

10、词条的翻译，尽量采用对当的汉语词。找不到对当词的，采取意译、注释等办法。个别词条意义不详的，释义部分暂缺，或打上问号以示存疑。

11、主条和副条均按下列音标顺序排列（长元音排在对应的短元音前面；带括弧者是不出现在词首的音）：

a   ə   e (i) (ɨ) (ɤ)   ø   u  
n   ɲ   ŋ   b   p   f   χ   h  
k   c   g   l   ʃ   m   s   ʂ  
ʂ   ʧ   t   d   tɕ   ts   tʂ   dz  
dz   dʒ   z   z   j   r   w   ʃ

12、略语：

<名>	名词	<形>	形容词
<数>	数词	<代>	代词
<时位>	时位词	<量>	量词
<动>	动词	<形动>	形动词
<代动>	代动词	<助动>	助动词

<副>	副词	<后>	后置词
<摹>	摹拟词	<连>	连接词
<语>	语气词	<叹>	感叹词
蒙:	蒙语同源词	汉:	汉语来源词
藏:	藏语来源词	维:	维语来源词
突:	突厥语来源词		

### 13、关于音标的几点说明:

(1) 保安语里的塞音和塞擦音没有清浊的对立, 只有送气不送气的对立, 所以本书用国际音标里表清音的一套塞音、塞擦音符号表保安语里送气的塞音、塞擦音, 用国际音标里表浊音的一套塞音、塞擦音符号表保安语里不送气的塞音、塞擦音。藏语里辅音既有清浊的对立, 又有送气不送气的对立, 所以直用国际音标的符号, 不作变通。

(2) 保安语里出现在音节末或两个元音间的塞音  $g$ ,  $g$  常读作擦音; 出现在舌根塞音前面并与这个舌根塞音相邻的  $n$  读作  $\eta$ ; 出现在舌根鼻音前面并与这个舌根鼻音同在一个音节里的  $\alpha$  读作  $\alpha\cdot$ ; 出现在非重读开音节里且夹在两个清音之间的  $\theta$  往往清化甚至消失; 附加成分中的  $\alpha$  快读时有弱化现象。

(3) 复辅音里的起首辅音  $h$ , 发音时舌缘略向上卷起, 接近  $g$ ; 起首辅音  $\eta$ , 发音时舌缘略向上卷起, 伴有喉塞和儿化, 接近  $\eta\epsilon$ , 有时这个  $\eta$  还与  $\eta$  有交替现象。

(4) 词重音一般落在词的最后一个音节 (不包括动词标志  $g\theta$ ), 因此原则上不用标出。个别词里重音落在词首或词中, 在这种情况下标出重音。重音符号 “'” 置于重读音节前上方。

# a

a:gə-	<动>		钳；夹；捏
a:ge	<名>		女孩子；大姑娘
a:gə ʕzəwə		藏: བཟོ་བ * ʕzowa	女工
a:gənə kurcaŋ		ཇུ་ལོ།	女婿
a:gənə ʕegu		ཁེ་ཁེ	女性生殖器（委母的 1婉语）
a:geṭə	<形>		母狗
a:geṭə neŋəi		ཁྲོ་ལོ།	母鸡 「叹」
a:de	<叹>		哎呀（表示赞
a:dzɿ	<名>	汉: 阿姐	姊，姐姐；大姐 姨母
a	<语>		啊（用于从远处呼唤时）
	※ ~	wercəŋ 嫂子啊！	
a a	<摹>		（一张一张状）
a ne:	<叹>		（表示惋惜）
a ŋɟuɑrtəiɰ	<叹>	藏: akaʂcçak	（表示惊奇）
a lalala	<叹>	藏: ཨ་ལ་ལ་ལ * alalala	（表示惊奇）
a lama	<叹>	藏: ཨ་མ་མ * aɦlama	（表示惊奇）
autə-	<动>		顶起来，挑起来
aude-	<动>		摔跤



an	<叹>	འཛོ	拿来 (伸手表示 向对方要) ※ ~, mändangə ek da 拿来, 给我!
ana: anangeda	同	ina: inangeda	
ana	<名>	突: 高昌译语 ལྷོ་མ་	母亲, 妈妈; 婆
ana-	<动>	ལྷོ་མ་	痊愈   婆
ana nguartəix	同	a nguartəix	
ana mano	<形>	藏: ལ་ན་མ་ན་ * ana mana	一模一样的, 等
anangeda	参见	ana: anangeda	同的
anaca-	<动>	ལྷོ་མ་	治愈
anə	<代>	འཛོ	哪个
angəi-	<动>	ལྷོ་མ་	张开 (口)
angəila-	<动>	ལྷོ་མ་	频频张开 (口)
angə	<名>	藏: ལང་གི་ * anke	号码; 顺序
angə nəgə		འཛོ	第一
angə nimaŋ		འཛོ	第八
angə niwa	藏:	གཉིས་པ་ * fiŋ, rwa	第二
angə ŋawa	藏:	ལྷ་པ་ * fiŋawa	第五
angə hawraŋ		འཛོ	第十
angə guar		འཛོ	第二
angə guraŋ		འཛོ	第三
angə səmba	藏:	གསུམ་པ་ * hsempa	第三
angə tawəŋ		འཛོ	第五
angə daŋwəŋ	同	angə dawaŋ	
angə dawaŋ	藏:	དང་པོ་ * taŋgo ~ taŋwo	第一

angə dəmba	藏: བདུན་པ * fidənba	第七
angə derəŋ	ཤར་མཚོ།	第四
angə dələŋ	ཤལ་མཚོ།	第七
angə dəpa	藏: བཟྱེད་པ * fijjætpa	第八
angə dəi tamba	藏: བཟུ་ཐམ་པ * tæə thamba	第十
angə dəirgəŋ	འཇུག་མཚོ།	第六
angə dəəgua	藏: ཅུག་པ * tsuxhwa	第六
angə zəiwa	藏: བཞི་པ * fižəwa	第四
aŋgə jirsəŋ	རལ་མཚོ།	第九
angə rgəwa	藏: དགུ་པ * figəwa	第九
angə wala-		拈陶
andara-	<动> འཛོལ།	分; 散; 离婚
andziseŋ	<名> འཛུའམ་མཚོ།	犁
andziseŋ taŋ	རུཅི།	三星
andziseŋ temər	ཤར་མོ།	铎子
aŋ-	<前加成分> 藏: ཨང - * aŋ-	
aŋnəgə	同 angə nəgə	
aŋniməŋ	同 angə niməŋ	
aŋniwa	同 angə niwa	
aŋŋawa	同 angə ŋawa	
aŋhəwraŋ	同 angə həwraŋ	
aŋguar	同 angə guar	
aŋguraŋ	同 angə guraŋ	
aŋsəmba	同 angə səmba	

aŋtawəŋ 同 angə tawəŋ  
 aŋdaŋwəŋ 同 angə daŋwəŋ  
 aŋdawaŋ 同 angə dawaŋ  
 aŋdəmba 同 angə dəmba  
 aŋdəraŋ 同 angə dəraŋ  
 aŋdələŋ 同 angə dələŋ  
 aŋdʒapa 同 angə dʒapa  
 aŋdʒi tamba 同 angə dʒi tamba  
 aŋdʒirgəŋ 同 angə dʒirgəŋ  
 aŋdʒəgwa 同 angə dʒəgwa  
 aŋziwa 同 angə ziwa  
 aŋjirsəŋ 同 angə jirsəŋ  
 aŋrgəwa 同 angə rgəwa

anadzəg <名> 藏: འཕྲུལ་ཅི \* aŋnatsə

ab- <动> 𑄎𑄟

absan <形动> 𑄎𑄟𑄎𑄟

absaŋ a:ge

absan awu

absaŋ əkuŋ 𑄎𑄟𑄎

absaŋ kun 𑄎𑄟

ahɬəir- <动> 𑄎𑄟𑄎𑄟

abjiɣ- <动>

axa: <叹> 藏: འཇ \* aha

蚊子「赞成」取消

拿, 买: 接受;

食的; 买的; 接受

的, 领来的, 拘养

义女 [的

义子

义女

义子

拿来

缙, 绂「满」

哎嗨 (表示不

axa	<副> 藏: ཨ་ཨ་ * aha	特别, 异常
axaxaxa	参见 pe axaxaxa	
axə:	<叹>	(表示嫌冷)
axəra-	<动> འཇམ་མཐུ་	收敛
axxe:	<叹> 藏: ཨ་མེ་ * ʔa he	(表示讨嫌)
axxə:	同 axxe:	
axsə-	<动> འཇམ་མཐུ་	借
ahəŋ	<名> 汉:	阿訇
aka	<名> 藏: ཨ་ཁ་ * akha	喇嘛
aka:i	<名> 藏: ཨ་ཁ་འི་ * akarə	丁香
akari medəg	藏: མི་རྩ་གྲ་ * metok	丁香花
aga du	<名> འཇམ་ཏུ་	弟弟
aga dula		弟兄们
agaŋ	<代>	别人, 人家
agal	<名> འཇམ་ལ་	(与寺院相对而言的, 俗人居住的) 庄子
ageɬa	<时位>	今天晚上
agsa-	同 asca-	
ag'lele, tɕin'dangə ɬaleja!	(惯用语) 藏蒙: apalolo	
	འཇམ་ལ་ འཇམ་ལ་ འཇམ་ལ་	求求你
ala-	<动> འཇམ་	杀
ala bala	<副> 藏: ཨ་ལ་ལ་ལ་ * alabala	马马虎虎
ala wala	同 ala bala	

alac	<名>	藏: ཨ་ལ་གས *alak	活佛
alar	<名>	ལམ་ལོ (岛)	河滩
alar	<名>	མཁྱེན	胯
alarnə şadzəgə-			劈胯
aləŋ	<名>	藏: ཨ་ལོང *aləŋ (环子)	耳环
aləŋ dʒə:-		ལཱེ	戴耳环
alca-	<动>	ལམ་ལྟོག	涂; 擦; 抹; 刷
alma	<名>	ལམ་ལོ་ལྗོད	水果; 杏
alma çile		ལམ་ལོ་ལྗོད	果子汁
alma teggə-	藏:-	ཐོག་གས - * thok-	结果
altəŋ	<名>	ལམ་ལོ་ལྗོད	金
alda-	<动>	ལམ་ལོ་ལྗོད	失, 失落, 失掉, 失手, 出手; 扑, 蹿; 失禁 ※ bə:səŋ ~ 大便失禁
aldadzı ed-		ལམ་ལོ་ལྗོད	冲过去
aldagə-	<动>	ལམ་ལོ་ལྗོད (ལྟོ)	失落
aldasəŋ	<名>	ལམ་ལོ་ལྗོད (ལམ་ལོ་ལྗོད)	精液, 精子
aldasəŋnə asca-		ལམ་ལོ་ལྗོད	遗精
aldasəŋnə χadzı-		ལམ་ལོ་ལྗོད	射精
altəir	<量>		见方
aldzə-	<动>	ལམ་ལོ་ལྗོད	换; 改; 搬; 还 ※ təinə təimsi
kətəi aldadzı erwa	你的邻居是什么时候搬来的? edzəŋnə		
pi:təi da aldzəgu wige çə	他的脾气现在是改不了啦!		
amaŋ	<名>	ལམ་ལོ་ལྗོད	嘴; 刃口
amaŋ keləŋ		ལམ་ལོ་ལྗོད	口舌

amaŋ 'gina		ཁལ་ཁལ་-	钝
amaŋ ɕəŋgə-		汉-: 涮-	漱口
amaŋ taka		藏: མཐའ་ཁྱེད་ * nthaka	嘴角
amaŋ təli:-		ཕུང་པོ་	辣
amaŋ wa		ཅིང་	锋利的
amaŋnə nimseŋ		ཁྲ་ལོ་ལོ་ལོ་	唾液
amaŋnə ɣa:gu		གཟུགས་ཁྲི	口罩
amuŋ	<名>	ཁ་ཕྱོགས་	小米
amsa-	<动>	ཁ་ཕྱི་ལེན་	尝
amsar	同	'amsar	
amsardzen	同	jamsardzen	「香的
amtətə	<形>	ཁོ་ལྗང་ལྗང་	甜的, 好吃的;
amtətə 'gina		ཁལ་ཁལ་-	难吃的, 不好吃的
amtətə ʂda-		ཕུང་	香气扑鼻
amdzөг	<名>	藏: མཎ་འཛུགས་ * andzok	鞍垫
asa:-	<动>		娶亲
asaɣ-	同	asɣa-	
asəŋ	<名>	ཁྲ་ལོ་ལོ་ལོ་	牲畜
asəŋ adala-		ཁྲ་ལོ་ལོ་ལོ་	放牧
asəŋ wartəŋ		ཅིང་ ( ཁྲ་ )	牧民
asəŋ ʂdagge-		藏: བྱ་དགོས་ * ʂidak -	饲养
asəŋ ʂdaggetəŋ		藏: བྱ་དགོས་ * ʂidak - ( ཁྲ་ )	饲养员
asəŋnə səla-		ཁལ་ཁལ་	饮牲口
asəŋtəi	<名>	ཁྲ་ལོ་ལོ་ལོ་ ( ཁྲ་ )	牧民

asxa-	<动>	ᠠᠰᠬᠠ	问, 提问; 审问;
asga-	<动>	ᠠᠰᠭᠠ	洒 [问候]
assa	<叹>	藏: ᠠᠰᠢ * atsha	哎哟 (嫌烫)
aṣaṣu	<名>		小蒺藜
'aṣiṣu			哎哟 (嫌冷)
atəg	<副>	藏: athuukə	最
atəg xi:na		ᠠᠲᠡᠭ ᠬᠢᠨᠠ	末了
atəg wisa		ᠠᠲᠡᠭ ᠠᠮᠢᠰᠠ	至多
atəgda	<副>	藏: athuukə-	极其
atərgə	同 atəg		
adala-	<动>	ᠠᠳᠠᠯᠠ	放牧
'adi	<叹>		(表示害怕)
adu	<名>		兄; 哥哥
atəaŋ	<名>	ᠠᠲᠡᠭᠠᠨ	驮子
atəal-	<动>	ᠠᠲᠡᠭᠠᠯ	牛饮, 狂饮
atəi-	<动>	ᠠᠲᠡᠢ	驮, 载; 拉脚
adzaŋ	<代>		他, 她
adzaŋnə	<代>		(代词 adzaŋ 的领宾格形式)
adzaŋcaŋ	<代>		他的(东西), 她的(东西)
adzaŋcula	<代>		他们、她们 (小复数)
adzaŋculacaŋ	<代>		他们的(东西), 她们的(东西)

adzaŋla	<代>		他们, 她们
adzaŋlanə	<代>		(代词 adzaŋla 的领宾格形式)
adzaŋlasa	<代>		(代词 adzaŋla 的界限格形式)
adzaŋlada	<代>		(代词 adzaŋla 的宾格、向位格、凭借格形式)
adzaŋsa	<代>		(代词 adzaŋ 的界限格形式)
adzaŋda	<代>		(代词 adzaŋ 的宾格、向位格、凭借格形式)
adzisaŋ	<代>		他们家 L式)
adza:	<形>	藏: arda	好※~dzi təbdzəŋgə 好好学习
azaŋ	<名>	藏: ཨ་ཕ་ * azaŋ	岳父
aza:	同 adza:		
aja:	<叹>	藏: aja	哎呀(表示怜悯)
ajaŋdzəg	<名>		蜻蜓 「等」
ajajə	<叹>		(表示疼痛、疲劳)
aji	<名>	藏: aji	妇女, 老太婆; 娘
aji-	<动>	ᠬᠣ	害怕; 惊L子; 姑姑
ajiga-	<名>	ᠬᠣᠨᠳᠤ	碗(现称 dzɪwaŋ)
ajiga	<动>	ᠬᠣ (ᠮ)	吓唬
ajigatəna	<动>	ᠬᠣ—	危险啊
ajiger	<形>	ᠬᠣ—	胆小的 「很
ajigu	<形动, 副>	ᠬᠣᠨᠳᠤ	可怕的; 非常,
ajijə	<叹>		哎唷(表示疲劳)
arara	<叹>		(表示疼痛)L等)
arija	<名>	ᠬᠣᠨᠳᠤ	臼齿



are	<名>	藏: ལ་རྩོག་ལྷ * arok	朋友
areŋ	<副>	ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་	完全, 全部
areg	<名>	ལྷོ་ལྷོ་	粪筐
arpa	<名>	ལྷོ་ལྷོ་	大麦
arseŋ	<名>	ལྷོ་ལྷོ་	皮; 皮肤
arseŋ fulə-		汉-: 熟-	鞣皮, 熟皮
arseŋ wiləgetəŋ		ལྷོ་ལྷོ་ (ལྷོ་)	皮匠
ardeg	<名>	藏: ལ་རྩོག་ * ardok	蔓菁
artəi-	<动>	ལྷོ་ལྷོ་	锄
awa	<名>	藏: ལ་པ་ * awa	父亲
awu	<名>		男孩子; 小伙子
awu a:ge			朝三暮四的, 变化无常的; 阴阳人
awu ɪzəwa		藏: ལ་པ་ * ɪzəwa	男工
awunə ɕegu		ལྷོ་ལྷོ་	男性生殖器 (委婉语)
awutə	<形>		公的 (委婉语)
awutə neŋəi		ལྷོ་ལྷོ་	公狗
awutə təxə		ལྷོ་ལྷོ་	公鸡

ə

ən 同 enə			「赞同等」
əŋ	<叹>	藏: əŋ	嗯 (表示称心、

əŋhəŋ	<叹> 藏: əŋhəŋ	不(表示不同意)
	※~, bə u: gə ɕi 不, 我不喝	
əχga	<名> 藏: དམག་ལྷོ་མ་ * uka	呼吸
əg	<名> 藏: དམག་ལྷོ་མ་ * u	气息
əg ab-	ཁེ	吸气
əg χarga-	ཁྱེད་ཀྱི་མཁའ་ལྷོ་མ་	呼气
əg ka	藏: རྩ་ * ka	气管
əg ləgla-		屏息; 吸气
əg saŋhə-	藏: རྩ་ཆེན་ * nʂhaŋ-	喘气
əg dəmda-	藏: བུ་མ་ * təm-	窒息
əg tədgə-	藏: རྩ་ * tət-	
əga 同 əχga		
əluntʂun	<名> 汉:	鄂伦春
əluntʂun mərəg	藏: མི་རིགས་ * məru	鄂伦春族
əmtəχəŋgə	<代> ཁེ་ལྷོ་མ་ (ཁེ་ལྷོ་མ་)	这么一点儿
əmtəg 同 emtəg		
ər- 同 er-		
ərija	<名> 藏: ལྷོ་རྩ་ * əra	生格子马
ərijanə sərga-	ལྷོ་རྩ་	驯马
əwəŋkə	<名> 汉:	鄂温克
əwəŋkə mərəg	藏: མི་རིགས་ * məru	鄂温克族

## e

e:	<叹>		欸 (表示呼唤、
e:ge-	<动> 汉-:		抽噎 [答应等)
e:geɖzi la-		ᄃᄃᄃ	抽泣, 抽抽搭搭
enə	<代>	ᄃᄃ	这, 这个 [地哭
enə nəgə kudu:d		ᄃᄃ ᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃ ᄃᄃ	新近, 近来, 近
enə kudu:d	同	enə nəgə kudu:d	[几天
enə menə		ᄃᄃ	这些东西
enə təixɑ:zi		ᄃᄃ—	这时
enə təixɑ:nɑŋ		ᄃᄃ—	这时, 近来
enə ɖæ:rə		ᄃᄃᄃᄃ	暂时 [数)
enəgula	<代>	ᄃᄃ—	这几个人 (小复
enəgulagaŋ	<代>	ᄃᄃ— (ᄃᄃ)	这几个人的 (东
enəla	<代>	ᄃᄃ—	这些 [西)
enge-	<动>	ᄃᄃᄃ	这样做
engeɖzi	<连>	ᄃᄃᄃᄃᄃ	这样, 于是
endə	<代>	ᄃᄃ	这里
endəgu	<形>	ᄃᄃᄃ	这里的
enŋer-	<名>	ᄃᄃᄃ	衣襟
ebseŋ	<名>	ᄃᄃᄃᄃ	草
ebseŋ hɖəbgəgu	藏-:	ᄃᄃᄃᄃ- *stəp- (ᄃ)	铡刀

ebsəŋ gada-		མིལ་	刘草
ebsəŋ ger		འཇ	草舍, 窝铺
ebsəŋ guagə-		汉: 刮-	锄草
ebsəŋ taŋ		藏: ཐང * thaŋ	草地
ebdə-	<动>	འབྱུང	痛; 生病
ebdəg	<名>	འབྱུང་ཁྱེད	膝盖
ebdəgu	<名>	འབྱུང་ཁྱེད	病
ebdəgunə udzi-		འབྱུང	看病; 治病
ebtəŋ	<名>	འབྱུང་ཁྱེད	胸
ebtəŋ kə:saŋ		འབྱུང་ཁྱེད	鸡胸的
ebtəŋnə kə:ga-		འབྱུང་ ( འ )	挺胸
ebdzen	<形>	藏: eptəen	可靠的, 好一点
egtəi du	<名>	མཉམས་ལུང་	妹妹 [的
egtəi dula			姐妹们
elə	<语>	མཉམས་	不 (否定现在、将来时行为)
elə kərgu ʂgətə	蒙藏:	མཉམས་ལུང་ * hkattə	废话
elə kitəana		མཉམས་ལུང་	来不及
elə medəna		མཉམས་ལུང་	不知道, 不会,
elə tə'gəna		མཉམས་ལུང་	不行 [不认识
eldzige	<名>	མཉམས་ལུང་	驴
eldzige xila-		མཉམས་	驴叫
eldzige lusa	汉:	骡子	驴骡
eldzige tʂedzɿ	汉:	车子	驴车

emə	<名>	ᠡᠮᠡ	妻子
emə ab-		ᠡᠮᠡ ᠠᠪ-	娶妻
emə kuŋ		ᠡᠮᠡ ᠬᠤᠩ	女人
emə kuŋ guaxə	蒙汉:	ᠡᠮᠡ ᠬᠤᠩ ᠭᠤᠬᠡ 寡妇	寡妇
emənə a:dzɿ	汉:	阿姐	大姨子
emənə egtəi du		ᠡᠮᠡᠨᠡ ᠭᠡᠲᠡᠢ ᠳᠤ	小姨子
emənə bədgəŋ aga du		ᠡᠮᠡᠨᠡ ᠪᠡᠳᠭᠠᠩ ᠠᠭᠠ ᠳᠤ	小舅子
emənə ga:ga	汉:	哥哥	大舅子
eməla	<时位>	ᠡᠮᠡᠯᠠ	前, 前边, 面前 跟前; 对面, 预先
eməlagu	<形>	ᠡᠮᠡᠯᠠᠭᠤ	前面的
eməlagu ɡdɔŋ		ᠡᠮᠡᠯᠠᠭᠤ ᠭᠢᠳᠣᠩ	门牙
emi:nge	<代>	ᠡᠮᠢᠨᠭᠡ	这么多
emtəg	<代>	ᠡᠮᠲᠦᠭ	这样的
emdəge	<名>	ᠡᠮᠳᠡᠭᠡ	蛋
emdəŋ	<名>	ᠡᠮᠳᠡᠩ	裤子
emdəŋ ndab	藏:	ᠡᠮᠳᠡᠩ ᠨᠳᠠᠪ * ndap	裤腿口
emdəŋ didzɿ	汉:	带子	裤带
emdəŋ dzaga		ᠡᠮᠳᠡᠩ ᠳᠵᠠᠭᠠ	裤腰
esəŋ	<名>	ᠡᠰᠠᠩ ( ? )	明年
esə	<语>	ᠡᠰᠠ	不, 没有, 否
(否定过去时行为或副动词) ※ ɕa ~ erdzi 鹿没有来			
ese	同 esə		〔近, 刚才
ede	<名>	ᠡᠳᠡ	现在, 如今, 新

ede ede		ᠡᠳᠡ	立即
ede kula		ᠡᠳᠡᠬᠤᠯᠠ	迄今
eje	<代>		这边
ejeŋ	<代>		那边
er-	<动>	ᠡᠷ	来; 成为
erə	<名>	ᠡᠷᠢ	丈夫
erə kuŋ		ᠡᠷᠢᠬᠤᠩ	男人
erə kuŋ guaxə	蒙汉: ᠡᠷᠢᠬᠤᠩ 寡妇		鳏夫 「变成
erga-	<动>	ᠡᠷᠭᠠ ( ᠦ )	让来; 弄成, 让
ersaŋ'sanə	<后>	ᠡᠷᠰᠠᠩᠰᠠᠨᠢ	……以来
erte	<形>	ᠡᠷᠲᠡ	早
erte xələ		ᠡᠷᠲᠡᠬᠡᠯᠡ	早饭
ertladzi	<名>	ᠡᠷᠲᠠᠯᠠᠵᠢ	早晨
ewer	<名>	ᠡᠠᠪᠢ	角, 犄角
ewer medəg	藏: ᠡᠠᠪᠢᠮᠡᠳᠦᠭ * metok		山丹花

⊖

e:	<叹>		哦 (表示诧异、 答应、醒悟等)
e: le	藏: o: le		对啦 (表示称心、赞同等)
e: ja	藏: ᠡᠠᠵᠠ * o: ja		欸 (表示答应、 同意、接受等)

e:ləŋ	<名>	ལྷོ་མོ་	云 (现称 <i>ʂən</i> )
e:də	<时位>	འགྲོ་བུ་	向上
e:dəgu	<形>	འགྲོ་བུ་ལོ་	在上面的
e:dərtə	<时位>	འགྲོ་བུ་	向上
e:dərtə ɣar-		ཕྱིན་	上, 升, 上升
e:dərtə jawu-		རྒྱུ་	向上走
e:dərtə rgedda fjaŋrgə-		རྫོང་དུ་གཤེད་པ་	* <i>figottaŋjaŋ-</i> 天葬
e:təg	<名>	ཨོ་ལ་ཕྱོག་ * <i>urəççok</i>	喉咙
ena	<连>	འོ་ན་ * <i>ona</i>	那样的话
endəg	<形>	འོ་ན་ - * <i>on-</i>	聋
endəg kuŋ		འོ་ན་པོ་	聋子
ebala	<名>	འཇུག་པོ་	菊
ebala medəg		མེ་རྩ་ག་ * <i>metok</i>	菊花
ebpa	<名>		坠子
ebtəin	<名>	འོ་བ་ཚེ་བ་ * <i>optəen</i>	镫子
eɣ-	<名>	འདུ་	给, 交, 付, 发
eɣər-	<名>		猓狗
eɣgər 同 eker			
eɣəe	<名>	འགྲོ་བུ་	肺
ek- 同 eɣ-			
eka	<名>	འོ་ཁ་ * <i>okha~oka</i>	奶皮子
eker	<名>	འཇུག་	牛; 公牛; (地
eker çarɖa		མིང་ལྷོ་ * <i>xhaŋhta</i>	牛车 L支的)丑

ekuj	<名>	ᲙᲗᲗᲗ	女儿
ekuḡnə kurcaḡ		— Ბ ᲙᲗᲗᲗ	女婿
ecaj	同 acaj		
ecə-	<动>	ᲙᲗᲗ	性交
ecba	<名>	藏: ᲙᲗᲗ * okba (瘰疬)	鸟瘰
el-	<动>	ᲙᲗ	找见; 生, 出生
el-	<动>	ᲙᲗ	成为
ələr-	<动>	ᲙᲗᲗᲗ	饿, 饥
ele	<形>	ᲙᲗᲗᲗ	半
※dise tawəḡ eleda 五点半时			
eləḡ	<形>	ᲙᲗᲗ	多, 丰富的
eləḡ el-		ᲙᲗ	显得太多
eləḡ dɔḡmangə	藏: ᲙᲗᲗᲗ	ᲙᲗᲗᲗ	或多或少的
eləḡda ti:gu			发展
eler-	同 elər-		「可以
elgə ɕə	<动>	ᲙᲗᲗᲗ ᲙᲗᲗᲗ	不能, 不行, 不
elsaḡ	<形动>	ᲙᲗᲗᲗᲗᲗ	找见的; 出生的
elsaḡ kuḡ		ᲙᲗᲗ	亲生子
elsaḡ satəa	藏: ᲙᲗᲗ * shatəa		出生地, 故乡
eldzigu	<名>	ᲙᲗᲗᲗ ᲙᲗᲗᲗᲗ	获得
eldzigu jaχadzigu			得失
eməc	<名>	ᲙᲗᲗᲗ	骄傲
eməcdzen	<形>	ᲙᲗᲗᲗ (ᲙᲗᲗ)	骄傲的
emerdzɔ	<代>	ᲙᲗᲗᲗᲗ—	别的



əmsə	<名>		犏牛
emtəi-	<动>	ᠮᠣᠲᠢ	读
es-	同 es-		
eš-	<动>	ᠭᠢ	起来
ed	<名>	藏: ᠰᠤ * ot	(耀眼的)光
ed-	<动>	ᠮᠣ	去, 往; 流; 过
※ sara nəgə eddži 过了一个月			
edga-	<动>	ᠮᠣ (ᠭᠢ)	送行
etəel-	<动>	ᠮᠣᠵᠢᠭᠢᠨ	翻, 翻转
edzanj	同 adzanj		
edzancaj	同 adzancaj		
edzangula	同 adzangula		
edzangulacaj	同 adzangulacaj		
edzanla	同 adzanla		
edzer	<名>	ᠮᠣᠵᠢᠭᠢᠨ ~ ᠮᠣᠵᠢᠭᠢᠨ	根
er-	<动>	ᠮᠣ	进, 入; 下(雨、雪等); 进展, 发展; 道歉; 投降
※ maxci ersa tēgə ed 明天如果下雨, 就别走了! caŋ eiqli jamtəg ersa, jamtəg pamba wa 农牧业愈发展愈有利。			
er-	同 ed-		
er gi:-	<动>	ᠮᠣᠮᠢ	天亮
erəŋ	<名>	ᠮᠣᠷᠢᠨ	地方, 位置
erəŋ	<代>	ᠮᠣᠷᠢᠨ	我(转陈式)
erəŋnə	<代>	ᠮᠣᠷᠢᠨ ᠨᠠ	(代词 erəŋ 的领

			宾格形式)
erəŋcaŋ	<代>	ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒ ᄒᄒ	我的(东西)
erəŋsa	<代>	ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒ	(代词 erəŋ 的 界限格形式)
erəŋda	<代>	ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒ	(代词 erəŋ 的 宾格、向位格、凭借格形式) 「格简缩形式)
erne	<代>		(代词 erəŋ 的宾)
ersə	<代>	ᄒᄒᄒᄒᄒᄒ	我们
ersəne	<代>	ᄒᄒᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒ	我们的
ertəne mərə	同	udərne mərə	
ertəne merta	同	udərne merta	
erda	<代>	ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒ	(代词 erəŋ 的宾 格、向位格、凭借格简缩形式)
erdzi	<代,副>	ᄒᄒᄒᄒ—	另,另外;再, 重新 ※bə~nəgə kelja 我再讲一个
erdzigu	<名>	ᄒᄒᄒᄒ ᄒᄒᄒᄒ	下雨 ※~ naŋda ni:tarasəŋ 在雨里淋湿过的

## U

u:	<形>	ᄒᄒᄒᄒ	宽,阔;肥大 ※ məsɡu~ elte 衣服显得太肥大了
u:-	<动>	ᄒᄒᄒᄒ	喝;呷
u:nig	<名>	藏: ᄒᄒᄒᄒ * wun,u	瞄准

u:nigda ab-	— ཅུ་ འཇུག་	踏
u:ge-	<动> 汉: 捂-	闷; 焖
u:la	<名> ལོ་ལྔ་	山
u:la nər	ལོ་ལྔ་ལོ་	山坡
u:la tereŋ	ལོ་ལྔ་ལོ་ལོ་	山顶, 山巅
u:lanə eməlagu	ལོ་ལྔ་ལོ་ལོ་	山阳
u:lanə uɖzir	ལོ་ལྔ་ལོ་ལོ་	山嘴
u:lanə xi:nagu	ལོ་ལྔ་ལོ་ལོ་	山阴
u:lanə sged	藏: རྩེ་ * hkæt	山腰
u:lanə sdaŋwa	藏: རྩེ་ལོ་ * htoŋpa~htoŋwa	山麓
u:lada ɣar-	ལོ་ལྔ་	登山 「名」
u:ɖa	<名> 汉: 五家	五屯 (同仁县地)
u	<语> ཅུ་	呢, 吗 (疑问语)
unaŋ	<名> ལོ་ལྔ་ལོ་	母牛 「气」
unaŋ adala-	ལོ་ལྔ་ལོ་	放牛
unaŋ adalateŋ	ལོ་ལྔ་ལོ་ (ལོ་)	牛馆
unaŋ nedzɿ	汉: 奶子	牛奶
unaŋ sɣamba	藏: རྩེ་ལོ་ལོ་ * hkamba	不孕母牛
unəm	<名> ལོ་ལྔ་	价钱 (现用 geŋ)
'unu	<叹>	(表示害怕, 如)
ungu	<名> ལོ་ལྔ་ལོ་	山羊羔「女习用」
undər	<形> ལོ་ལྔ་ལོ་	高
undər kuŋ	ལོ་ལྔ་ལོ་	长子, 高个子
undər satəa	藏: ལོ་ལྔ་ * shatəa	高原

- ukua <名> 藏: རྩལ་ལྔ \* uxhwa 鹁鸪
- uſge- 同 urki-
- udər <名> རེས་ཀྱི་ལུང་ 日, 日子; 昼
- ※ nudəgu~janſe wa 今天是什么日子?
- udər mərə 同 udərne mərə
- udər mərta 同 udərne mərta
- udərne mərə —ཉེན་ལུང་ 每天
- udərne mərta —ཉེན་ལུང་ལོ་ 每天「中午的
- udərgu <形> རེས་ཀྱི་ ( ལུང་ ) 白天的, 白昼的;
- 'udu <叹> (表示害怕, 妇女习用)
- udzi- <动> ལྟོ་ལྟོ 看; 比
- ※ bə təinda udzi dzi guar nasə ſge wi 我比你大两岁
- udzi da:ge ɕe ལྟོ་ལྟོ་ལོ་ 看不上
- ※ kama nəge adzəſne~ 谁也看不上他
- udzi jada- ལྟོ་ལྟོ་ 瞧不起
- udziga- <动> ལྟོ་ལྟོ་ ( ལྟོ་ ) 显示
- udzisa <情> ལྟོ་ལྟོ་ལོ་ 看来, 看起来
- udzir <名> ལྟོ་ལྟོ་ 尖儿
- udzirte <形> ལྟོ་ལྟོ་ལོ་ 尖的 「请
- ur- <动> ལྟོ་ 喊, 唤; 请, 邀
- urki- <动> ལྟོ་ལྟོ་ 见, 见到; 暴露
- urge- 同 urki-
- urdəne mərə 同 udərne mərə

urdənə merta 同 udərənə merta

urdza <名> 藏: རུ་ཇུ \* wərjja

喧哗, 吵嚷

urdza ɣar- ཁར་

喧哗, 吵嚷

11

na:- <动> འཇུ་

跌, 倒

na:- <动> འཇུ་

传染

na: <名> 藏: ན \* na

沼泽

na: <名> 藏: ན \* fina

耳朵 (只用于词

na:da əd- འཇུ་

相信 (组)

na:da hādzu:r-

相信

na: nangəda <时位> 藏:- ལྷན་ལྷན་ \* fina: fina (ལྷན་ལྷན་)

很久很久以前

na:ga- <动> འཇུ་ལྷན་

垂, 牵拉

na:gu <形动> འཇུ་ལྷན་

传染的

na:gu nad 藏: ན་ཇུ་ \* næt

传染病

na:çəŋ <名>

芽

na:çəŋ wer- འཇུ་

发芽

na:taç <名>

麸

na:tə- 同 na:d-

na:tu <名> 藏: ན་ལྷན་ \* n.athu

被子, 襁褓

na:tu naçma 藏: ན་ལྷན་ \* naçma

被里

na:tunə menbə-		ཁུ་ཁུ་	盖被子
na:tunə dzaca		—ཅི་ལོ་ལྷོ་	被头
nartu	<名>	ཁྱེད་ལོ་	游艺
na:d-	<动>	ཁྱེད་	玩; 游戏; 表演
na:dgu	<名>	ཁྱེད་ལོ་	玩具 「娃
na:dgu ɕa:zi		藏: ɕaji	玩具娃娃, 布娃
na:dsəŋ	<形动>	ཁྱེད་ལོ་ལྷོ་	玩的; 表演的
na:dsəŋ kuŋ		ཁྱེད་ལོ་	演员
na:təem	<名>	藏: ལྷོ་ * na-	沼泽地
na:zən	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * naɦzon	(青年) 团员
na:jaŋ	<名>		这一回
na:r-	同 na:d-		
na:raŋ	<形>	ཁྱེད་	细; 狭; 窄; 紧瘦
※ məsɣu~eltə 衣服显得太紧瘦了			
na:raŋ bedəŋ		ཁྱེད་ལོ་	粗细
na:raŋ guɕi		ཁྱེད་	(点的) 香
na:raŋ guɕi tɕa:ɕəŋu		蒙汉: ཁྱེད་ 插 -	香炉
na:raŋ tsiɣua		汉: 菜瓜	茄子
na:raŋ ʃɕima		藏: ལྷོ་ * ʃiɦjəma	小肠
nangəda	参见 na: nangəda		
nangua	<名>	汉:	南瓜
nandən	<形>	藏: ལྷོ་ * nantan	认真的
nantsen	<名>	藏: nanshəm	苦楚
nantsennə kei-		ལྷོ་	诉苦

nandzəl <名> 藏: མནའ་ལྷོལ \* nandze 联盟  
 naŋ <时位> 藏: ནང \* naŋ 内  
 naŋ dərge su:səŋ བཅའ་ལྷོལ་གྱི་སྐྱེས་ལོ་ 实心的  
 naŋ <语> (表示责备的语气) ※ aχa:, tərne elə medgunu  
 jajisaŋ~哎嗨, 怎么连那个也不懂啊?

naŋnad 同 naŋna!

naŋχdən <名> 藏: ལྷོང་ལྷོན \* fiŋaŋstan 尿布  
 naŋma <名> 藏: ནང་མ \* naŋma 里子  
 naŋsa <时位> 藏: ནང་ \* naŋ 从里面, ……分之…… (用于分母数够一百的)

※ idza~dzatəi 百分之八十

naŋsgə- <动> 藏: ལྷོན་ལྷོན་ \* fiŋaŋ- 施与, 授予  
 naŋtər <形> 藏: ནང་ཐུང \* naŋthər 斜的  
 naŋda <时位> 藏: ནང་ \* naŋ 之内, 里面

※ guru:dgu~ 三天之内

naŋdagu <形> 藏: ནང་ \* naŋ 内部的, 里面

的※ ~dendag 内部事务

naŋden <名> 藏: ནང་དོན \* naŋton 内容, 意义  
 naŋtəi <名> 藏: ནང་མ་ཇུ \* naŋtə (早饭) 中午, 午饭  
 naŋtəi <名> 藏: ལྷོང་ལྷོན་ \* fiŋaŋtəi 讥笑  
 naŋtəi ti:- ལྷོན་ 讥笑  
 naŋtər <形> 藏: ནང་ལྷོང \* ŋaŋsher 栗色的  
 naŋtər məreə ལྷོང་ 栗色马  
 naŋza <名> 藏: ནང་མ་ཇུ \* naŋtə 早饭

nabtə

nabtə elə ədna

ཁལ་མེད་ ཁལ་འཕྲོད་

不成, 不行, 不

nabtə esə ersaŋ

ཁལ་འཕྲོད་ ཁལ་འཕྲོད་

不成器的 L 可以

nabtə əd-

ཁལ་

对, 行, 合理

naka

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ \* finaka

种类

nakaŋ

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ཁྱེད་ \* finakhaŋ

旧房子

nag

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ \* finak

脓

nag er-

ལྗེ་ཁྱེད་

脓液

naga

<名> ལྗེ་ཁྱེད་

勺 (现称

ṣdzaçdem)

naçaçəiçə-

<动>

飘忽, 呼扇

naçadə

<时位>

上次

nagə neçə

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ \* nagə nokçə

垃圾

nagə neçə kel-

ལྗེ་ཁྱེད་

罗唆, 胡说八道

nager

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ \* finaher

响鼻

nager jiç-

打响鼻

nam 同 fnam

namə 参见 damə namə

nami medəç

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་མེད་ལྗེ་ཁྱེད་ \* fnamṣi metok

兰花

namnila

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ལྗེ་ཁྱེད་ \* fnamnṣə-

过去的人们

namba

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ \* fnamba

现象

nambər

<名>

草墩

namçəi

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ལྗེ་ཁྱེད་ \* fnamçəi

灵魂

namdac

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ལྗེ་ཁྱེད་ \* fnamdak

天神

namdçal

<名> 藏: ལྗེ་ཁྱེད་ལྗེ་ཁྱེད་ \* fnamjjen

天棚



- namdʒe <形> 藏: རྩ་འགྲོ \* finamjjo 好一点的
- namdʒer <名> 藏: རྩ་མའུ་རྩ \* finamjjer 态度; 手势
- namdʒer udzica- རེ་ལ་ (འ) 做手势
- namdʒ₁ <名> 藏: ལ་ན་མ་བྱུ \* finamtʂe 飞机
- nasə <名> རྩ་ལོ 年龄
- nasəla- <动> རྩ་ལོ་འོ 活(多大); 活到(几岁) ※ tʂi kutəŋ nasələdʒi 你多大了?
- nasətə <形> རྩ་ལོ་ལོ ……岁的
- ※ xerəŋ nasətəŋge erə 来一个二十岁的
- naçə <名> 藏: ལ་ཉ་མོ \* fiŋaxho (颈部之筋) 项,
- nad <名> 藏: ནད \* næt 病 L后颈
- nada <名> 藏: ལྷ་མ \* finata 鼻烟
- nadba <名> 藏: ནད་པ \* napa 病人, 病员
- nadba nartʂag 藏: ནད་ལྷུ་ལ \* nətʂcçak 病包儿
- nadba gali- ལོ་ལ 行医, 给病人看
- nadba fɔdʒi 藏: ལྷི \* fiɔdʒe 病重 L病
- naraŋ <名> རྩ་ལོ 太阳
- naraŋ bu:- ལྷུ་ལ 日升
- naraŋ xar- ལྷུ་ལ 日出
- naraŋ xargu zəŋ 蒙藏: ལྷུ་ལ་ལོ་ལོ \* çok 东(日出的方
- naraŋ he:- ལོ་ལ 晒太阳 L向)
- ※ adzəŋ naraŋ he:dʒe 他在晒太阳
- naraŋ kər medəç 藏: ལ་ཁོ་ར་མེ་རྩ་ལ \* nkhor metok 葵花, 向日
- naraŋ ger werxə- ལོ་ལོ་ལ 出现日晕 L葵
- naraŋ me:r- ལྷུ་ལ 日斜

naraŋ sa:ge-	藏-: མ- * sa-	日食
naraŋ wa:ta-	གཟེངས་	日落
naraŋ wa:tagu zəg	蒙藏: གཟེངས་ཀྱི་ཕྱགས་ * zək	西 (日落的方
narsa	<名> 藏: ན་ན་ * nahta	水藻 [向]
narsa ebsəŋ	འཁོར་ལོ་	水藻
nardaŋ	<名> 藏: ནོར་རྩེ་ * nordaŋ	牛结
nartəag	<名> 藏: ནད་ལྷོག་ * nætʂçək	病包儿
nardza	<形> 藏: ན་མེད་ * nardza	同岁的, 同庚的
narze	同 nardza	
nawag	<名>	牛粪
nə	同 enə	
nəb	<名> 藏: ནུབ་ * nəp	西
nəxələŋ	<时位> ན་ལྟོ་	今夜
nəgə	<数> ནུག་	一; 一样的
nəgə nəgə	ནུག་	一一
nəgə nəgəda	ནུག་ཅུ་	彼此
nəgə ndzəŋ jamangə	གཙུག་ཅུ་མང་ ནུག་	一百多个
nəgə həŋnə	ལོ་ ༡	一岁的
nəgə kutəŋ	ལེ་ལོ་	几个
nəgə kutəŋgə	ལེ་ལོ་ ནུག་	……几个
	※hawraŋ ~	十几个
nəgə ɕilaŋ		一夜; 通宵
nəgəla	<数> ན་ལོ་ལྟོ་	独自一个
nəgətə	<形> ན་ལོ་ཅུ་	单一的
nəgətə ndaŋ	འཁོར་ལོ་	单扇门

nə'gudə	<时位>	ᠨᠢᠭᠦᠳᠡ	一天, 有一天
nəgursa nə'gudə	<副>	ᠨᠢᠭᠦᠳᠡ ᠨᠠᠭᠤᠷᠰᠠ	一天一天地
nə'gurda	<时位>	ᠨᠢᠭᠦᠷᠳᠠ	一整天
nə'gurdala	<时位>	ᠨᠢᠭᠦᠷᠳᠠᠯᠠ	一整天
nəmguarte	<时位>	ᠨᠡᠮᠦᠭᠤᠷᠲᠡ	华夷译语: 马纳哈儿额儿帖 (清早) 今天早晨
nədə-	<动>	ᠨᠡᠳᠠ	打
nədəga	<名>	ᠨᠡᠳᠠᠭᠠ	拳
nər	<名>	ᠨᠡᠷ	脸
nər medsaŋ kuŋ		ᠨᠡᠷ ᠮᠡᠳᠰᠠᠩ ᠬᠤᠨ	熟人
nər waga-		ᠨᠡᠷ ᠪᠠᠭᠠ	洗脸
nər wagagu jidzɿ	蒙汉: ᠨᠡᠷ ᠪᠠᠭᠠᠭᠤ ᠵᠢᠳᠢ		香皂
nərgə-	<动>	ᠨᠡᠷᠭᠡ	移动
※ xi:nəig ~ 后退			
ne:-	<动>	ᠨᠡ	开, 揭开, 解开,
ne:məŋgu	<名>	ᠨᠡᠮᠡᠩᠭᠤ	内蒙古L展开
nənə	<名>	ᠨᠡᠨᠡ	奶奶, 祖母, 外
nenbə-	同 menbə-		L祖母; 老大娘
nendzi-	<动>	ᠨᠡᠨᠵᠢ	搜
nesə	<名>	ᠨᠡᠰᠡ	鸚鵡, 八哥
nedzɿ	<名>	ᠨᠡᠳᠢ	奶子, 乳
nedzɿ bu:-		ᠨᠡᠳᠢ ᠪᠤ	下奶, 奶子多起
nedzɿ bu:ga-		ᠨᠡᠳᠢ ᠪᠤᠭᠠ	催乳 L来
nedzɿ sa:-		ᠨᠡᠳᠢ ᠰᠠ	挤奶

nerə	<名>	ନିଂ	名字, 名誉
nerə	<形>	ନିଂତ	有名的
ni:	<名>	藏: མྱི * fi <sub>n</sub> et	(网、夹子、陷阱等一切猎具之通称)
ni:	<名>	藏: མྱིལ * fi <sub>n</sub> i	腮, 牙床
ni:	<名>	藏: བྱན་ས * fi <sub>n</sub> æ	婆家
ni:da ab-		— མྱི མྱི	娶
nida ed-		— མྱི མྱི	嫁, 出嫁
ni:gə-	<动>	汉-:	忍耐
ni:səl	<名>	藏: བྱན་ས་ཚུལ * fi <sub>n</sub> etshəl	情况
ni:ta-	<动>	ନିଂତା	打喷嚏
ni:taŋ	<形>	ନିଂତା	湿的
ni:taɾa-	<动>	ନିଂତା	湿, 淋湿
ninta	<形>		幼嫩的, 新鲜的
ninta ɕa:ʒi		藏: ɕaji	婴儿
nindz̥i	<形>	藏: ཉམས་ཉམས	过去的
nija	<名>	藏: བྱན་འཁྱེ * fi <sub>n</sub> ɱja	假期
			※ sara nəgənə ~ 一个月的假期
nija ɕX-		མྱི	给假
nigcaŋ	<形>	ନିଂତ	薄的
nibɕa	<数>	藏: ཉི་སྐད་ལྔ * ni <sub>p</sub> ɕja	二百
nika ti:-	<动>	藏蒙: མྱི་ལྔ * ni <sub>k</sub> a 𑎎𑎖	说三道四
nikua	<名>	藏: མྱི་ལྔ * fi <sub>n</sub> uxhwa	蹄
nig nig	<摹>	藏: ཉམ་ཉམ	颤悠颤悠地

'nigə-	<动> 藏-: ཉིལ་ * ni-	沉, 沉淀	
niglaŋ	<名> 藏: གཉིད་ལངས་ * fiŋətlaŋ (梦行症)	梦话	
	※ ~keldzə	说梦话	
niglaŋgə-	<动> 藏-: གཉིད་ལངས་- * fiŋətlaŋ-	说梦话	
nigma	<名> 藏: ལྷུག་མ་ * fiŋ,uma	竹子	
nigma tu:təi	གསལ་འཁོར་	扫帚	
nigdan	<名> 藏: ལྷུག་གི་ཕྱོག་ * fiŋ,udan	席	
nigdaŋ	<名> 藏: fiŋ,udəŋ	眼窝	
nigdaŋla udzi-	འཁྲུག་	斜视	
nigdaŋla cali:-	ལོན་	瞟	
nigdza	<形> 藏: གཉིད་ཀྱུལ་ * fiŋətʂeçə	嗜眠的	
nigdza çar-	<动>	一翘一翘	
nil	<名> 藏: ལྷིད་ * fiŋ,et	鞘	
niləg	<名> 藏: གཉིད་ལུག་མ་ * fiŋ,eluw	道理	
nima	<名> 藏: ལྷེ་མ་ * fiŋ,əma	穗头	
nima	参见 za nima		
nimaŋ	<数> ཉི་མོ་	八	
nimaŋ sara	ཉི་མོ་	八月	
ni'maraŋ	<数> ཉི་མོ་ ཉི་མོ་	八十	
niməla	<数> ཉི་མོ་ལྔ་	八个一起	
nimsəŋ	<名> ལྷེ་ལྷེ་	泪; 唾液	
	※ nedəŋnə~	眼泪; amaŋnə~	唾液
nimsəŋ er-	ལྷེ་	流泪	
nimsəŋ wala-		吐唾沫	

nişba 参见 dawa nişba

nişcaŋ <形> རྒྱུ་ལོ། 光的, 裸的

nişcaŋ tərəŋtə kuŋ ལྷ་མཚན་ལོ་ལོ། 秃子

nişcaŋ <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* nəşcaŋ 光棍, 单身男子

niŋaŋ <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* nətak 喉咙, 嗓子

niŋaŋ ebdə- རྒྱུ་ལོ། 喉咙痛

niŋaŋ naŋda şda-藏蒙: རྒྱུ་ལོ་ \* naŋ ལོ་ ལྷ་མཚན་ 哼曲子

niŋaŋ ka 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* kha 咽

niteŋ <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* nəthok 时代

nid <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* fiŋet 夹子

nidge- <动> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* fiŋit- 蔫, 枯萎

nidz'ed <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* nədz'et 人熊

niraŋ <名> 藏: nəraŋ 辈, 时代

niraŋ nirdz'il 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* nərjjet 祖祖辈辈

nirni <形> 敏锐的

nirgen sermuŋ <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* nərgeŋ shenmoŋ

nirdz'il 参见 niraŋ nirdz'il L蚌, 蛤蚧

niwa <形, 数> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* fiŋiwa 副的, 二

※ dz'urən~ 副主任

niwar <名> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* warkəŋə~warnə 媒人

niwar kel- རྒྱུ་ལོ། 说媒

nə:ca- <动> 摸

'nenge- <动> 藏: རྒྱུ་ལོ་ \* fiŋon- 加

neŋ <时位> རྒྱུ་ལོ། 今年

nəŋ həŋ	同	nəŋ		
nəŋ həŋgu			ཨོ ( ཨ )	今年的
nəŋ	<语>			啊 (表示好容易
nəxəi	同	nəgəi		L的语气)
nəxgəgə-	<动>	藏: མྱོག་	* fi nok-	鼓捣
nəxger	同	nəker		
nəxgergə-	同	nəkergə-		
nəxəil-	<动>	藏: མྱོག་བཤམ་	* fi nokcæt-	罗唆
nəxdzi	<形>	藏: མྱོག་ཅུ	* fi noktəə~təhəgnok	浊水
nəker	<名>	ཁྱེད་མི		朋友, 伴侣, 同
nəker dzar-		ཁྱེད་མི		交朋友 L志
nəker fɔzəŋsa	藏:	བཟང་མི	* fi zəŋsha	朋友
nəkərda su:-		—ཅི་ལྟར་		作伴
nəkərgə-	<动>	ཁྱེད་མི་ལེ་		支持, 帮助; 交友
※ bə təinə kelsəŋda nəkərgəja 我支持你的意见;				
kuŋnə~wardzi su saŋ wigunə medəna 相交识益友				
nəkuŋ	<名>	ཁྱེད་ཀྱི་		洞, 孔
nəkuŋ təəl-		མཉམ་ཁྱེད་		钻孔, 凿洞
nəgəi	<名>	ཁྱེད་མི		狗, (地支的)
nəgəi dʒildziga		ཁྱེད་མི་ལྷོ་		狗崽 L戌
nəgə-	<动>	ཁྱེད་མི		揉面
nəgə	参见	nəgə nəgə		
nəguŋ	<形>	ཁྱེད་ཀྱི་ལྗང་		绿
nəguŋ təartəar		ཁྱེད་ཀྱི་ལྗང་		蝥蝥儿

nəgʊŋla-	<动>	འགྲུག་ཤོག་	变绿
nəgsəŋ	<名>	རྩལ་ལོ་འཕྲོ་	羊毛
nəgsəŋ gada-		ཤིང་ཁུ་	剪羊毛
nəgdər-	<动>	藏-: ལྷོག་ཕྱུར་ * finkdər-	罗唆
nəge	<代>	འག་ལོག་	那个; 另一个; 别的
nəge t̪ina:zə	蒙古秘史: 赤纳舌鲁		大后天
nəm̪ba	<名>	藏: བོ་མ་བ་ * nomba	东西; 贿赂
nəm̪ba ab-		འཁུ་	受贿
nədəŋ	<名>	རྩལ་ལོ་	眼睛
nədəŋ ebdə-		འཁུ་	闹眼
nədəŋ ne:-		རྩལ་ལོ་	睁眼
nədəŋ ndzɪrgə-	藏-: ཅེར་རེ་ * ndzəre-		瞪眼
nədəŋ fule:-		འཁུ་	眼睛变红
nədəŋ hani-		འཁུ་	闭眼
nədəŋ s̪dzime	藏: ལྷོག་མ་མི་ * s̪c̪əmo		眼睑
nədəŋ debgə-	藏-: རྩལ་ལོ་ * fidep-		眨眼
nədəŋ dzabt̪ɕi-		འཁུ་	眨眼 「眯眼
nədəŋ dzamə dzəməgə-	藏-: ཅ་མི་བུ་ལྷོག་མི་ * tsamət̪səme-		
nədəŋ rəmbət̪ɕi	藏: རྩལ་ལོ་མི་ * rənpot̪ɕhe (宝贝)		眼球
nədəŋnə namd̪zər	藏: བོ་མ་འཕྱུར་ * fīnamj̪jər		眼色
nədəŋnə namd̪zər udzica-	藏蒙: བོ་མ་འཕྱུར་ * fīnamj̪jər	འག་ལོག་ (འ)	使眼色
nədəŋnə nim̪səŋ		རྩལ་ལོ་འཕྲོ་	眼泪



nədəŋnə ɕəlməŋ	藏: སེལ་མིག	* xhemu	眼镜	
nədəŋnə rədgəga-	藏: སྤྱི	* ʔəɬ- (ʔ)	耀眼, 使人眼花	
nədəŋdagu səŋ	- སེལ་མིག་ལྷོ་		睫毛 L缭乱	
nər	<名>	སྤྲོད་	睡眠	
nər alda-		སྤྲོད་	失眠	
nər kur-		ལྷོ་	困	
nu:-	<动>	སྤྲོད་	隐瞒	
'nudə	<时位>	སྤྱི་ སྤྱི་	今天; 这一天	
'nudə məχəi		སྤྱི་ལྷོ་	如今	
'nudəgu	<形>	སྤྱི་ སྤྱི་ (ལ)	今天的	
nda:-	<动>	འཚ	迟, 晚; 迁延	
nda:	<名>		故事	
nda: nda:ŋə wi:səŋ		སྤྱི་ ལྷོ་ (ལའའ་)	很久很久以前	
nda:nəŋ	<时位>	སྤྱི་ལྷོ་	去年	
nda:ga-	<动>	འཚ (ʔ)	拖延	
nda	<名>	藏: མཇུ་	* nda	箭
nda zə		藏: ལྷོ་	* hzə	弓箭
ndaŋ	<名>	འཚའ་		门
ndaŋ sa:ga-		མཇུ་		看门
ndaŋ sa:gaʔəŋ		མཇུ་ (ལའའ་)		看门人
ndaŋ ɕəŋ		འཚའ་		门帘
ndaŋdagu jəbla	藏: འཚའ་ མཇུ་ལ	* jola ( 褙子 )	门帘	
ndaŋjix-	<动>	藏: འཚའ་ལྷོ་	* ndaŋjjak-	想, 思索, 寻
ndaŋgədzi gigu	<形>	藏蒙: འཚའ་	* ndaŋ- འཚའ་ལྷོ་	不足的 L思

ndab	<名> 藏: རདབམ * ndap	下面的边
※emdenj ~ 裤腿口		
ndab ka	藏: ། * kwa	下摆
ndaka	参见 warma ndaka	
ndacgə-	<动> 藏: བདག་ * fidak-	看管, 照顾, 疗
ndamrə	<名> 藏: རདམ་མི * ndamrə	腥味 L养
ndomrə şda-	ཤམ	出腥味
ndar-	<动> འཇམ་ཤམ	渴
ndara	<名> 藏: མདའ་ར * ndara	战壕
ndərgə-	<动> 藏: རད་ * ndə-	包括
nde-	<动> འཇ	吃
ndedzi u:-	- འཇ འཇམ	吃喝
ndega-	<动> འཇ (འ)	喂
ndegu	<名> འཇམ	食物
ndegu u:gu	འཇམམམ	饮食
ndegu jamala	འཇམམམ་མམ་	食品
ndemşgə-	<动> 藏: རདམ་ * ndem-	选举
ndewa	<名> 藏: མི་བ * fidewa	村子, 庄子
ndəŋ	<名> 藏: མདུང * ndəŋ	矛
ndeba	<名> 藏: མི་བམ * fidomba	鉴戒
※tanletəŋlada~elgadze 闻者足戒。		
ndebda	<字> 藏: fidopta	烟草
ndəç	<名> 藏: མདོག * ndok	颜色 「的
ndəç gi	མདོག	素的; 没有颜色

ndeg 'medə	藏: མེད * mæet	暗淡的
ndəctəə	<名> 藏: འདྲེན་མ་ཅ * ndoktəa	首饰
ndəctzen	<形> 藏: མེད་ཅན * ndoktəen	鲜艳的
ndem	<名> 藏: ལྷོ་མ * fiđom	蜘蛛
ndem tag	藏: ཐག * thak	蜘蛛网
ndemgə-	<动> 藏: ལྷོ་མ་- * fiđom-	流浪
ndemre	<名> 藏: ལྷོ་མ་འོ * fiđomro	流浪者
ndza:gə-	<动> 藏: འདེལ་- * ndza-	交
※tə:nə~ 交公粮		
ndzəŋnə	<语>	(第三人称物主 语气词) ※enə~ manə χui jisəŋ ja 这是我们的礼节 啊! dzəŋtə~ sŋəŋgə ji 成绩很大 黄花菜
ndzəŋjaŋ medəg	<名> 藏: མེ་དྲུག་འཇམ་དབྱངས * metok ndzəjaŋ	
ndzəam	<名> 藏: འགྲམ * ŋjjam	边, 旁边, 岸; 鬓
ndzəmel medəg	<名> 藏: མེ་དྲུག་གྱེ་མེན * metok fiđjamən	蝴蝶花
ndzəamba	<名> 藏: འགྲམ་པ * ŋjzamba	颊
ndzəamba kəŋgə	藏: མེད་འགྲོ་ * ŋkhuŋgo	颧
ndzəamba ta:gəsaŋ	汉: 塌 - འཇམ་ལྗོངས་	厝
ndzəambe	<形> 藏: འཇམ་པོ * ndzəambe	光滑的
ndzəsaŋ	<名> 藏: འཇམ་མེད * ndzəxhaŋ	撬杆
ndzəsaŋla-	<动> 藏: འཇམ་མེད་- * ndzəxhaŋ-	用撬杆撬
ndzərgə-	<动> 藏: ལྷུ་རྩ་ * fiđjar-	贴, 粘, 封
ndzərgə-	<动> 藏: འབྲུ་རྩ་ * niđjar-	拧, 拥抱
ndzərgətəe-	<动> 藏: འབྲུ་རྩ་ * niđjar-	互相撕打

ndzardəg 同 ndzirdəg

ndzəgtsərəŋ <名> 藏: རྗེན་མ་སྐྱུ་རྩུང་ \* ndzushəraŋ 怪物, 可怕

ndzike <形> 藏: རྗེན་མ་པོ་ \* ndzuxho 可恶的 L 的东西

ndzirgə- <动> 藏: རྗེན་ \* ndzər- 瞪

ndzirgəcadzi cali:- ལྟོ་ལོ་ལྟོ་ 正视

ndzirgə- <动> 藏: རྒྱུར་ \* ŋjjer- 变, 变化, 改变;

ndzirdəg <名> 藏: རྒྱུར་ལྗོན་ \* ŋjjerdok 变化 L (果子) 成熟

ndzəŋ <数> ལྷ་པོ་ 百

ndzəpa sdzige- <动> 藏: རྒྱུད་པ་རྩིས་ \* ŋjotpahcçi- 后悔

ndzəpa <名> 藏: མཇེད་པ་ \* ndzətpa 德

ndzəmgə- <动> 藏: བཞིམ་ \* fižəm- 睡 (敬语)

※ nedəŋ ~ 闭目养神

ndzə:lə- <动> ལམ་ཏོ་ 避开, 回避, 禁

ndzi:- <动> ལམ་ཏོ་ 龇 L 足, 隔离

ndzi:səŋ <形动> ལམ་ཏོ་ 龇出的

ndzi:səŋ sdeŋ ལམ་ཏོ་ 龇牙

ndzɪmləŋhə- <动> 藏: རྗེན་མ་ལངས་ \* ndzəmləŋ- 微笑

ndzəndərgə- <动> 藏: རྒྱན་པ་རྩུར་ \* ŋdzəndər- 比赛

ndzəndzə <形> 藏: རྩ་ལྷོ་ \* ndzəndzə 公平的

ndzəŋrsə <名> 藏: རྩ་ལྷོ་ \* fi dzəŋhtsə 蜜

ndzə <名> 藏: རྩི་ \* ndzə 母牦牛

ndzəbgə- <动> 藏: རྒྱུ་པ་ \* ŋdzəp- 完成

ndzəbgəga- <动> 藏: རྒྱུ་པ་ \* ŋdzəp- (ྐ) 完成 [律, 秩序

ndzəclam <名> 藏: རྒྱུ་ལམ་ \* fi dzəwləm 制度, 规程, 纪

- ndzægsel <名> 藏: རྒྱལ་ཤལ་ \* fiɔɯshol 规章
- ndzæŋ <名> 藏: རྒྱལ་ \* ndzɯ 龙, (地支的)
- ndzæŋ χila- རྒྱལ་ཏཱ་ 打雷 L辰
- ndzæŋ iɔzawə 藏: རྒྱལ་པོ་ \* fiɔɯawo 龙王
- ndzæggə- <动> 藏: རྒྱལ་གྱི་ \* ŋɔɯ- 团结
- ndzæm <名> 藏: རྒྱལ་མ་ \* ŋɔɯəm 痢疾, 痢屎, 腹
- ndzæmge- <动> 藏: རྒྱལ་མ་ \* ŋɔɯəm- 拉痢, 拉稀 [泻]
- ndzæwa 同 ndzɯwa
- ndzæi <名> 藏: རྒྱལ་ལ་ \* ndzæ 友谊
- ndzæme <名> 藏: རྒྱལ་མོ་ \* ndzæmo 妖
- ndzɿ <名> 藏: རྒྱལ་མ་ \* ndzɿ 米, 稻子
- ndzɿ çəŋgə- 汉: 涮- 淘米
- ndzɿ waga- རྒྱལ་མ་ 淘米
- ndzɿwə <量> 藏: རྒྱལ་བ་ \* ndzɿwə 粒
- ndzɿŋ <名> 藏: རྒྱལ་ཏོག་ \* ndzɿŋ 野牛
- ndzɿχuə <名> 藏: རྒྱལ་གྱི་པ་ \* ndzɿokhwa 牧民
- ndzɿχua bajarla རྒྱལ་ལོ་ - 富牧
- ndzɿχua mepə 藏: རྒྱལ་མོ་ \* mætpo 贫牧
- ndzɿχua ɕigəndzɿŋ 藏: རྒྱལ་གྱི་འབྲིང་ \* ɕəwɔɯŋ 中牧
- ndzɿɕ <名> 藏: རྒྱལ་གྱི་ \* ndzɿok 牧区
- ndzɿɕgə- <动> 藏: རྒྱལ་གྱི་མ་ \* ŋɔɯok- 接近, 挨上
- ※təχəŋda ndzɿɕgəsa χalɛ:na 近锅者黑(犹言近墨者黑)
- ndzɿɕdzəŋ <名> 藏: རྒྱལ་གྱི་མ་བཟང་ \* tɕokzəŋ 恋人, 女朋友

ndzukanj	<名> 藏: འགྲུལ་ཁང་ * ndzukhaŋ	旅店, 旅馆
ndzursegə-	<动> 藏: འགྲུལ་བསྐྱུ * ndzupə-	殷勤招待
ndzuwa	<名> 藏: འགྲུལ་བ་ * ndzuwa	客人
ndzuwa ur-	ཁྱེད་ལ་	请客
ndzuwada əd-	— ཅི་ཁྱེད་	作客, 串门

ྲ

ྲa:	<名> 藏: རྩ * ྲa	鱼
na: səŋ	藏: རྩ་མཚན་ * fi:zan	鱼饵
ྲa:Gəi	<名> 藏: ྲaམཇམ་	被窝
ྲa:Gəi ྲa:rdən	藏: རྩལ་ལྟོན་ * ྲa:fidan	铺盖
ྲa:tu	同 na:tu	
ྲa:ʂəŋ	<名> 藏: རྩལ་ཁྱི * ྲa:ʂhoŋ	床
ྲa:rdən	参见 ྲa:Gəi ྲa:rdən	
ྲanŋaɕba	<名> 藏: རྩལ་འགྲུལ་ * fi:anŋəkxhwa	诗人
ྲanka	<名> 藏: རྩལ་ཁྱེད་ * ྲ:ankha	脚气病, 癌, 毒疮, 疣
ྲantəɕ	<名> 藏: རྩལ་མོ་ལྷོ་ * fi:anthok	年都乎 (同仁县土族庄子之一)
ྲandzi 'gina	<形> 藏蒙: རྩལ་ལྷོ་ * na:ŋjə ཁྱེད་ལ་	危险的
ྲaŋnal	<名> 藏: རྩལ་འགྲུལ་ * fi:anŋ næt	恨
ྲaŋnal er-	ཁྱེད་ལ་	恨

- n.aŋla- <动> 藏:- ལྷོང་ \* fiŋaŋ- 水泻  
 n.aŋlasəŋ <名> 藏: ལྷོང་ \* fiŋaŋ- ལོ། 稀屎  
 n.aŋmardze <形> 藏: ལྷོང་མ་ཇི \* fiŋaŋmafzɛ 可怜的  
 n.aŋsgə- <动> 藏:- ལྷོང་ས་ \* n.aŋ- 尝受  
 n.aŋdzile <形> 藏: ལྷོང་ཇི་ལོ་ \* fiŋaŋfzɛlo 讨人喜欢的, 惹  
 n.aŋrdze <名> 藏: ལྷོང་ཇི \* fiŋaŋfzɛ 仁慈 [人爱的  
 n.aŋrdze gi ལྷོང་ཇི་ 残暴的  
 n.aŋrdzɛgə- <动> 藏:- ལྷོང་ཇི་ \* fiŋaŋfzɛ- 怜悯  
 n.aŋwa <名> 藏: ལྷོང་བ་ \* fiŋaŋwa~fiŋaŋwa 旧的  
 ※ལྷོ་ ~ 老教 (指回民信仰的老教或喇嘛教中的红教)  
 n.aŋa <名> 藏: རྩ་ག་ \* n.əva 巫谿  
 n.aŋaŋ <名> 藏: ལྷོ་ཏང་ \* n.ɛkaŋ 厨房  
 n.aŋdɛŋ 参见 ʰixɑŋnə n.aŋdɛŋ  
 'n.aŋə- <动> 藏:- ལྷོ་ལ་ \* fiŋa- 埋头前冲  
 n.am <名> 藏: རྩ་མ་ \* n.am 样子 「情况  
 n.amnə 'lɛŋə- 藏:- ལོ་ན་ \* lon- 熟悉 (某人的)  
 'n.amkər- <动> 藏:- རྩ་མ་- 错乱  
 ※caŋwu~神经错乱  
 'n.amgə- <动> 藏:- མ་ཉམ་ \* n.n.am- 合适; 等于  
 n.amsaŋ <名> 藏: རྩ་མ་སང་ \* n.amshoŋ 威风  
 n.amʂdaŋ <形> 藏: མ་ཉམ་རྟ་གས་ \* n.n.amʂtak 相等的  
 n.amdzɛgə- <动> 藏:- མ་ཉམ་འཇོག་ \* n.n.amdzɛk-注意  
 n.adzɛŋma <名> 藏: ལྷོང་འཇོང་མ་ \* fiŋaŋtsoŋma 妓女  
 n.esden <名> 藏: ལྷོ་ན་ལྷོ་ན་ \* fiŋ.ɛntɔn 婚宴, 喜酒

nerzi 参见 di:zər nerzi

- nəŋgə <形> 藏:- ཉམ་ \* nəŋ- 少
- nəŋdʒəb <形> 藏: ཉམ་གྲོ་བ་ \* fiŋokdʒəp 复杂的
- nə:ŋma <名> 藏: ཉམ་མ་ \* nəuma 特务
- nəŋŋəŋ <形> 藏: ཉམ་ཉམ་ \* nəŋŋəŋ 少

### ŋ

- ŋan <名> 藏: ངན་ \* ŋen 坏
- ŋan dʒar- ངན་ བསྐྱོན་ 使坏, 谋害
- ŋaŋgə <形> 藏:- ངན་ \* ŋen- 厉害的
- ŋantəda <时位> 藏:- ངན་ཚད་ \* ŋantəhet- ལོ་ 从前
- ŋabdən 参见 ŋabtəi ŋabdən
- ŋabtəi <数> 藏: ལྔ་བཅུ་ \* fiŋaptəi 五十
- ŋabtəi ŋabdən 藏: ལྔ་བདུན་ \* ŋapdən 五十七
- ŋabtəi ŋabdʒel 藏: ལྔ་བརྒྱུད་ \* ŋapjæet 五十八
- ŋabtəi ŋabzi 藏: ལྔ་བཞི་ \* ŋapzi 五十四
- ŋabtəi ŋagni 藏: ལྔ་གཉིས་ \* ŋafiŋi 五十二
- ŋabtəi ŋagsəm 藏: ལྔ་གསུམ་ \* ŋahsəm 五十三
- ŋabtəi ŋagdʒig 藏: ལྔ་གཅིག་ \* ŋahtəu 五十一
- ŋabtəi ŋadzəŋ 藏: ལྔ་བྱལ་ \* ŋatʂu 五十六
- ŋabtəi ŋarŋa 藏: ལྔ་ལྔ་ \* ŋafiŋa 五十五
- ŋabtəi ŋargə 藏: ལྔ་དྲུག་ \* ŋargə 五十九



ɲabɕa <数> 藏: ལ་བཞི \* fiɲapɕja 五百  
 ɲab'ke! 参见 ɲab'tɕi ɲab'ke!  
 ɲabzi 参见 ɲab'tɕi ɲabzi  
 ɲaxɕam <名> 藏: ལྗག་མཚོ \* fiɲakɕam 砚  
 ɲaxsa <名> 藏: ལྗག་ཚོ \* fiɲaktsa 墨汁  
 ɲaxseb <名> 藏: རི་གཞེང \* fiɲaxsep 种骆驼  
 ɲaxɕəŋ <名> 藏: རི་ལྗག \* fiɲaxshu 骆驼羔  
 ɲakeɕ <名> 藏: རི་ཁྲོག \* fiɲakhok 木鱼

ɲagni 参见 ɲab'tɕi ɲagni

ɲagsəm 参见 ɲab'tɕi ɲagsəm

ɲagɕig 参见 ɲab'tɕi ɲagɕig

ɲama <时位> 藏: རི་མ \* fiɲama 后; 晚

※mənə aɕa du wergunə mənəsa~wa 我的弟弟起床比

ɲama hɕər- རི་མ་མ་ 落在后面 [我晚

ɲama'nudə <时位> 藏蒙: རི་མ་ \* fiɲamaθ རི་མ་ 最后一天

ɲamada <时位> 藏: རི་མ་ \* fiɲama θ 最后, 末了

ɲaməŋ <名> 藏: རི་མོང \* fiɲaməŋ 骆驼

ɲaməŋ nedzi 汉: 奶子 骆驼奶

ɲaməŋ çerəŋ རི་མོང་གི་ 骆驼粪

ɲaməŋ ɕildɕica རི་མོང་གི་ 骆驼羔

ɲaməŋnə mbaleɕ 藏: རི་མོང་གི་ \* fiɲalok 驼峰

ɲamba <名> 藏: རི་མ་པ \* fiɲamba 叹息

ɲamba hda- རི་མ་ 叹气

ɲasi <时位> 藏: རི་མོ \* fiɲashi 早

ḡadḡeg 参见 ḡabtḡi ḡadḡeg

ḡajeg <名> 藏: མངའ་ཚགས་ \* ḡajok 属下

ḡar <名> 藏: དར \* ḡar 骄傲

ḡar sḡgte:- རྒྱལ་འཇོག་ 感觉骄傲, 自豪

ḡare <名> 藏: ལོ་ལྗོངས་ \* ḡaro 上午

ḡarene dḡaḡḡada 藏: ལྷོ་ལོ་ལྗོངས་ \* cḡaḡka -ཅི 整个上午

ḡarḡa 参见 ḡabtḡi ḡarḡa

ḡarḡe 参见 ḡabtḡi ḡarḡe

ḡardaḡ <名> 藏: ལྗོངས་ལྗོངས་ \* ḡaḡtaḡ 脚尖

ḡarḡad <名> 藏: དར་ལྗོངས་ \* ḡarḡa 骄傲

ḡarḡaddḡen <形> 藏: དར་ལྗོངས་ཅན་ \* ḡarḡatḡen 骄傲的

ḡarḡen <形> 藏: དར་ཅན་ \* ḡarḡen 能干的, 厉害

ḡarwa <形> 藏: དར་བ་ \* ḡarwa 强的 L的, 强的

ḡawa <数> 藏: ལྗོ་བ་ \* ḡawa 第五, 五月

ḡawa ḡaḡnaḡ 端午

ḡeḡwa <名> 藏: དར་བ་ \* ḡaḡwa 野鸭

ḡelkaḡ 同 ḡukaḡ

ḡeltḡi <名> 藏: དུང་ལྗོངས་ \* ḡeḡtḡe 水银

ḡe <名> 藏: རྩ་ \* ḡeḡ (癬) 炭疽病

ḡeḡḡeḡwa <名> 藏: ལྗོངས་ལྗོངས་ \* ḡeḡḡeḡwa (先进分子)

ḡeḡma <名> 藏: རྩ་གྲོ་མ་ \* ḡeḡkma 鬃 L积极分子

ḡeḡḡba <名> 藏: རྩ་ལྗོངས་ \* ḡeḡuxhwa (叛徒, 叛逆)

反对者, 反动派

ɲeleggə- <动> 藏: རྩོམ་གྱི་འཕྲོད་པ་ \* ɲolok- 反对 「其实  
 ɲema <形> 藏: རྩོམ་ \* ɲoma 真的, 实在的;  
 ɲemane kelsa འཇིགས་པའི་མཐོང་གི་ལོ་མཚན་ 说实在的, 实际  
 上

ɲemada <情> 藏: རྩོམ་ \* ɲoma ཅི 确实, 其实; 究竟

※adzaŋ ~ jaŋ səgte:dzə 他究竟在想什么呢?

ɲemadzen <形> 藏: རྩོམ་ཅན་ \* ɲomatæn 真正的

ɲergelgə- <动> 藏: རྩོམ་གྱི་ལྷོ་ལོ་ \* ɲofgol- 斗争

ɲerta <名> 藏: རྩོ་ལྗོངས་ \* ɲoŋsta 镜子

ɲertada cali- རྩོ་ལྗོངས་འཇིགས་པའི་ལོ་མཚན་ 照镜子

ɲewe <名> 藏: རྩོ་མཚན་ \* ɲowo 本质

ɲuŋgər <名> 藏: རྩོ་ལྗོངས་འཇིགས་པའི་ལོ་མཚན་ \* ɲuŋgər 银匠

ɲukəŋ <名> 藏: རྩོ་ལྗོངས་འཇིགས་པའི་ལོ་མཚན་ \* ɲukhaŋ 银行

ɲuwən <名> 木壁

ɲca <形, 副> 藏: མི་མང་ \* ɲca 很多的, 丰富的,

ɲcaŋ <名> 藏: མི་མང་ \* ɲcaŋ 刺猬 L很

ɲcartac <名> 藏: རྩོ་ལྗོངས་འཇིགས་པའི་ལོ་མཚན་ \* ɲcahtak 奖品, 奖赏

ɲcartacwa <名> 藏: རྩོ་ལྗོངས་འཇིགས་པའི་ལོ་མཚན་ \* ɲcahtakwa 受奖者

ɲce <名> 藏: མཁོ་ \* ɲce 头

ɲce zu:gə- 藏: རྩོ་ལྗོངས་ \* ndzu- 投降

ɲce ʼecgə- 藏: བཏོག་ \* ɲce- 哄, 欺骗

ɲcəŋgə ʼecgə- 同 ɲce ʼecgə-

ɲcəndzab <名> 藏: མཁོ་འཇུག་ \* ɲcəndzab (门框的) 立木

ɲcəŋdeg <名> 藏: མཁོ་འཇུག་ \* ɲcəŋdeg 诬陷

ηgeŋ'dzəgə- <动> 藏:- འགོ་བརྒྱུགས་ \* ηgotsu- 开始  
 ηgebzig <形> 藏: མགོ་གཞུག \* ηgopzu 颠倒的  
 ηgebzig 'zəχgə- 藏:- སྒྲིག་ \* fiɔzok- 颠倒  
 ηgeəsa <名> 藏: མགོ་ཚལ་ \* ηgotsa 颞骨  
 ηgesamgə- <动> 藏:- འགོ་བརྒྱུགས་ \* ηgohtsam-开始

※dise jrsəŋdə be wiləne ηgesamgəɔzi 九点钟我开始

ηgeɔgaŋ <名> 藏: སྒོ་ཤིང་ \* figoxhaŋ 门扇 L工作  
 ηgeɔsəɔl <名> 藏: འགོ་ཁྱིལ་ \* ngoɔshət 领导  
 ηgeɔjəl <名> 藏: སྒོ་ཡལ་ \* figojəl 门帘  
 ηgersəŋdzəg <时位> 藏: འགོ་སྐོར་བ་ \* ngorshoŋzu 过去  
 ηgerde <名> 藏: མགོ་དྭོ \* ηgordo 脑袋瓜  
 ηgewa <名> 藏: འགོ་བ་ \* ηgowa 头目  
 ηgu: <时位> 先, 前  
 ηgu: ηgu 很早很早以前  
 ηgu: ηgungəda 很早很早以前  
 ηgu:nə <时位> 先前的  
 ηgu:nə nuðə འགོ་འདྲེན་ 头一天  
 ηgu:gaŋ <时位> 刚才的, 前一个  
 ηgu:la <时位> 以前 L的  
 ηgu:'sənə <时位> 老早  
 ηgu:da <时位> 先, 前, 起初  
 ηgu:ɔzi <时位> 首先  
 ηgu:ɔzisa <时位> 要说从前  
 ηguara <名> 藏: མགོ་ར་བ་ \* ηgara 铁匠

ngungəda 参见 ngu: ngungəda

ngankər <名> 藏: རག་ཁྲོ་རྩ་ \* ngenkħər 任务

ngagə- <动> 藏: སྐྱེད་ \* figa- 喜欢, 爱; 高兴,

ngagəgu <名> 藏: སྐྱེད་ \* figa- ལེ 喜, 乐 [快乐

ngambə <名> 藏: མཁུ་མུ་ \* figambə 花蕾

ngambə xətəisanj ləma 蒙藏: སྐྱེད་ལེ/ལེ་མ་ \* ləma 花托

ngasəg <名> 藏: མཁུ་རྩ་གཙམ་ \* figatshu 背脊

※tənggərgnə~ 天河

ngawa <名> 藏: མཁུ་འུ་ \* figawa 脊

ngərə <形> 藏: མཁུ་པོ་ \* figəro 驼背的

ngərɣan <名> 藏: མཁུ་ཉུང་ \* ngəhanj 牛黄

ngelə- <动> 睡, 睡觉, 睡熟

ngeləga- <动> 催眠

ngəbla- <动> 夸口

ngəxger <名> 藏: མཁུ་རྩ་ \* ngəhkor 棍

ngəkəg <名> 藏: མཁུ་ཁྲོ་གཙམ་ \* figorkhu 钱包

ngərma <名> 藏: མཁུ་མ་ \* figətma 母马

ngərma neɟj 汉: 奶子 马奶

ngərme <名> 藏: མཁུ་མོ་ \* figormo 钱

ngərme ab- ལེ 赚钱

ngərməɟən <形> 藏: མཁུ་མོ་ཅན་ \* ngormotəɟən 有钱的

nguartəix 参见 a nguartəix

ngutəi 同 ŋguntəi

ngurgə- 同 gərgə-

# b

ba:-	<动>	ཕྱོག	拉屎
ba:ben	<名>	藏: panpən	把握
ba:ke	<名>	汉:	簸箕
ba:ke semə			草帽
ba:gər	<形>	ཕྱོག-	老拉屎的
ba:lə		汉: 笆篱	篱笆
ba:lə jix-			搭篱笆
ba:ləc	<名>	藏: ལ་ཕྱོག * fibalok	疙瘩, 块儿, 鼓包
ba:səŋ	<名>	ཕྱོག་ལེན	屎
ba:səŋ naŋnə gərcəi		藏蒙: ལེན་ * naŋ θ སྐྱོག་ལེན	蛆
ba:wə	<名>	汉:	把握
ba	<语>	ཅ	吧 (商量、揣测语气)
※ tɕi: 'tədgəɕi kel~你接着谈吧! e:lən wa,ərgua~有云了, 要下雨吧。			
「汉语“班房”的“班”」			
bankaŋ	<名>	藏: ཕྱོག་ཕྱོག * pankhaŋ	监狱 (前一个音来自
bantu	<名>	汉: 班头	刽子手
bandaŋ	<名>	汉:	板凳, 凳子
bandala-	<动>	汉: 板凳-	坐 (指垂足坐在床上、椅子上、

凳子上或其他东西上,不包括席地而坐。)「堆

baŋgə-	<动>	藏: ལྷོ་ཕོ་ལོ་ * hpoŋ-	(把肥料)分成
baba	<名>	汉:	爸爸,父亲;公公
baba ana		突:高昌译语	父母
baχdʒi	<名>	藏: བཀ་ཐུ * waktə	浆糊
bagbag	<形>	藏: རབཀ་ཉོ * nbakto	稠; 健壮的, 强
bagdag	<名>	藏: nbaktak	棉袄 L健的
bagla-	<动>	藏: ཐུག་	绑, 包扎
bal	<名>	藏: ཐུ་	蜜(此词不单用, 仅见于复合词里)
bal bumbu			蜜蜂
bala	参见 ala bala		
balab	<名>	藏: བ་ལྷོ་ལོ་ * fibaləp	浪
bambadzəg	<名>		肩胛骨
basarj	参见 za basarj		
basə	<名>	藏: ཐུ་ལྷོ་	老虎
basə dʒildʒica		藏: ཐུ་ལྷོ་ལོ་	虎崽
baʒi-	<动>	藏: ཐུ་ལོ་	欺负
bate	<形>	藏: ཐུ་ཐོ་	坚固的
bate maga		藏: ཐུ་ལོ་	肌肉
badzar	<名>	华夷译语: 巴咱儿	城; 城门
badzar di:rgu gulə		蒙藏: ཐུ་ལོ་ལོ་ * kələ	城楼
bajarj	<形>		右
bajarj	<形>	藏: ཐུ་ལོ་	富

bajanla	<名>	ᠪᠠᠵᠠᠨᠯᠠ	富翁们
bajanla-	<动>	ᠪᠠᠵᠠᠨᠯᠠ (ᠬ)	变富
bajantə	<形>	ᠪᠠᠵᠠᠨᠲᠦ	富的
barzə	<名>	藏: ᠠᠪᠠᠷᠵᠠ * nbarzən	火柴
bə	<代>	ᠪᠡ	我(直陈式)
bəndəzi	<名>		绿豆
bəndz <sub>1</sub>	<名>	汉:	本子
bəndz <sub>1</sub>	<名>	汉:	镞子
bəl-	<动>	蒙古秘史: 不里	抢
bəla-	<动>	ᠪᠡᠯᠠ	埋, 埋葬
bəlaŋ	<形>	ᠪᠡᠯᠠᠩ	准备好的, 现成
bəlaŋ	<名>	ᠪᠡᠯᠠᠩ	泉 L的
bəlaŋ sə		ᠪᠡᠯᠠᠩ ᠰᠡ	泉水
bəlu	<名>	ᠪᠡᠯᠤ	磨石
bəluda-	<动>	ᠪᠡᠯᠦᠳᠠ	磨
bəldəŋ	<名>	ᠪᠡᠯᠳᠡᠩ	毯
bəltəŋ	<名>	蒙古秘史: 不里 (ᠨᠠᠯ)	强盗
bəldzir	<名>	ᠪᠡᠯᠳᠢᠵᠢᠷ	麻雀
bəldzir dšildziga		ᠪᠡᠯᠳᠢᠵᠢᠷ ᠳᠢᠰᠢᠯᠳᠢᠭᠠ	鸟雏
bəmbari	<名>	藏: ᠪᠦᠮᠪᠠᠷᠢ * bənbari~wənbari	亭
bəsa	<代>	ᠪᠡᠰᠠ ᠨᠠ	(代词bədə的界格 简缩形式)
bəda	<代>	ᠪᠡᠳᠠ ᠴᠢ	(代词bədə的宾格、 向位格、凭借格简缩形式)



bədə	<代>	𑆑𑆳	我们(排除式)
bədənə	<代>	𑆑𑆳 𑆑	(代词 bədə 的 领宾格形式)
bədəla	<代>	𑆑𑆳 -	我们(排除式)
bədəlanə	<代>	𑆑𑆳 - 𑆑	(代词 bədəla 的领宾格形式)
bədəlasa	<代>	𑆑𑆳 - 𑆳𑆳	(代词 bədəla 的界限格形式)
bədəlada	<代>	𑆑𑆳 - 𑆳𑆳	(代词 bədəla 的宾格、向位格、凭借格形式)
bədəsa	<代>	𑆑𑆳 𑆳𑆳	(代词 bədə 的 界限格形式)
bədcəŋ	<形>	𑆑𑆳𑆳𑆳	小
bədcəŋ emə		𑆳𑆳	妾, 小老婆
bədcəŋ bandəŋ	汉:	板凳	小板凳, 小凳子
bədcəŋ hāmdu	汉:	巷道	小巷, 小道
bədcəŋ gurə		𑆑𑆳𑆳𑆳𑆳	小指
bədcəŋ laxci	藏:	ལག་ཕྱིལ * lakci	手帕
bədcəŋ taci	突:	高昌译语 𑆳𑆳𑆳	小石头
bədcəŋ tər		𑆳𑆳𑆳	小网
bədcəŋ dzama	藏:	རྩ་མ * fidzama	坛子
bədcəŋ dzərme	藏:	བཏུན་མོ * tsənmo	妃子
berge	<名>	华夷译语: 不儿格	跳蚤
berlə-	<动>	汉:-	背; 接受

※ f̥n̥əm̥nə elə be:ləna 不示弱

be:lga-	<动> 汉:-背-	ཁྲ	让背; 扶正
be:ɕi	同 beŋɕ₁		
be:ɕ₁	<名> 汉:		杯子
be	<语> 汉:		呗 (不满语气)
		※ esə ersa esə er	~不来就不来呗!
beŋɕ₁	<名> 汉: 扁食		饺子
beŋɕ₁ ti:-			包饺子
bendan	<名> 汉:		扁担
belgaŋ	<形>	ཇེ་ལྷན་ལོ་	温
beldɕæg	<名>	ཇེ་ལོ་ལྷན་	戒指
bedəŋ	<形>	ཇེ་ལྷན་ལོ་	粗; 粗鲁的, 粗
bedəŋ na:raŋ		ཇེ་ལྷན་	粗细 [暴的
bedəŋ f̥ɕzima	藏:	ཇེ་ལྷན་ * f̥ɕjəma	大肠
betəŋ	<名>	ཇེ་ལྷན་	猴
betsi	<名> 汉:		白菜
bi:-	<动>	ཇེ་	站; 停
bi:ga-	<动>	ཇེ་ (ཁྲ)	让站起来; 制动
bimba	参见 za bimba		
bidzibən	<名> 汉:		笔记本
be:ŋan	<名> 汉:		保安
be:ŋan məræg	藏:	ཇེ་ལྷན་ལོ་ * məru	保安族
be:səŋ	<名>		脾脏
be:səŋ	<名>	ཇེ་ལྷན་ལོ་	虱子
be:sla-	<动>	ཇེ་ལྷན་ལོ་	杀虱子

be:tsi 参见 legleg be:tsi

be:dzɔŋ <量> 汉: 保长(年都乎保安话以保长喻大斗,以甲  
长喻小斗) (十五斤的)大斗

be:dzɿ <名> 汉: 报纸

be:rə <名> ཇེ་ལྷོ་གྲོ་ 肾

begni <形> ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 低

begni undər 1ལྷོ་ལོ་ལྷོ་ 高低, 高度

begni kuŋ ཇེ་ལྷོ་ 矮子

begdə 同 begni

begdə targeleg ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 矮胖的

begdi <名> ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 小麦

begdi nima 藏: ཇེ་ལྷོ་མ་ \* fiŋəma 麦穗

bel- <动> ཇེ་ 熟 (粮食)成熟

belca- <动> ཇེ་ལྷོ་ 弄熟

belsaŋ <形动> ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 熟的

beldeg ebseŋ <名> — 1ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 蒲公英

beldza- <动> ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 呕吐

beldzasəŋ <名> ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 呕吐物

bəm <数> 藏: ཇེ་ལྷོ་མ་ \* nbəm 十万

bembəleg <名> 藏: ཇེ་ལྷོ་ལོ་ལོ་ \* wəmbalog (坛子) 葫芦

berke <名> ཇེ་ལྷོ་ 臀

berke nekun 1ཇེ་ལྷོ་ 肛门

berkenə dzɿ:- ཇེ་ལྷོ་ 撅臀

berseg <名> ཇེ་ལྷོ་ལོ་ 油炸馍

bu:-	<动>	འགྲུབ	照, 映; 下
bu:ŋ	<摹>		嗡 (蜜蜂叫声)
bu:ŋda bu:ŋ	<摹>		嗡嗡 (蜜蜂叫声)
bu:ca-	<动>	འགྲུབ ( ལྷ )	弄下, 降下; 牵拉
bu:gu	<名>	འགྲུབ་ཅི	得数
bu:dzaŋ	<名> 汉:		部长
bumbu	<名>		蜂
bumbu bal		མཚོ	蜂蜜
budʒigu	<名>	འཇུག་ཅི	舞蹈

p

pa:la-	<动> 汉-:		拍
pa:la-	<动> 汉-:		(人)爬
pa 'gina	<动> 汉蒙: 怕 འཇུག་ཅི-		没有关系; 不如
※nerə munggə rəsala jasəŋ gəgerasa ~ 与其坏了名誉 不如折了骨头			
pandə	<名> 汉: (甘青汉语方言中称镢子为 pandə)		镢子
paŋpaŋdzɿ	<名>		蝙蝠
paŋtsəggə-	<动> 藏-: འཇུག་ཅི་སྤྱོད་	* nphoŋhsu-	叠骑
pala	<名>		棉袍
paleŋ	<名> 藏: ཕ་མོང་	* phaloŋ	磐石
paldag paldag	<摹>	འཇུག་ཅི་འཇུག་ཅི་	(一跄一跄状)

pamba	<名> 藏: མན་པམ་ * hanba	好处, 利益
pajir	<名> 藏: མཁའ་མཚོ་ * hajar	干爹「沸声等」
par par par	<摹> རྩོམ་ རྩོམ་	(鸟扑翅声、水
par……r	<摹>	(水沸声)
pawula-	<动> 汉:-	爬
pawuladzi jawu-	པལ་ལུ་	(人)爬行
pə	<摹> རྩོམ་	噗哧(失笑声)
pən	<名> 汉:	粉条
pən	<量> 汉:	分(货币单位,
pəndzi	<名> 汉:	盆子L时间单位)
pətəg	<名> རྩོམ་	豆; 豌豆
pətəi	<名> རྩོམ་	信
pətəi kurgesaŋ kuŋ	མཚོ་མཚོ་མཚོ་	驿差, 送信人
pətəi-	<动> རྩོམ་	写; 写作; 画; 划
pətəigu	<名> རྩོམ་	笔
pədzə	<名> 汉:	铺子, 商店
pər……r	<摹>	(鸟起飞声)
pərma	<名> 藏: ཕུང་མ་ * phərma	褶边
pərwə	参见 za pərwə	
pe	<名> 汉:	牌
pe jix-		打牌
pe aχaχaχa	<叹> 藏: རྩོམ་ཅ་ཅ་ཅ་ * phe ahahaha (表示嫌恶)	
'pege-	<动> 藏:- རྩོམ་ * phi-	增殖, 繁殖

※ neŋ asəŋ ŋca eləŋ 'pegeŋ 今年牲畜大大地增殖了

pi:təi	<名> 汉:	脾气, 性情
pi	<名>	(连灶的) 炕
pie	<名> 汉:	票
pinbadzəg	<名>	蚂蚁
piŋgə	<名> 汉:	苹果
pələ	<名> 汉:	筐箩, 篮
pu:	<名> 汉: 炮	枪
pu:di	<名> 汉藏: 炮 རྩ * ti	枪弹, 炮弹
pu:təi	<名> རྩའ	枪手
pu	<叹> 藏: ཅ * pho	呸 (表示嫌恶)
pu	<摹> 藏: ཅ * pho	(吹气声)
puəig	<名>	疹, 癣
putəŋ	<形> ཅེལ	整, 完整的, 全
putəŋ nəgurdə	ཅེལ འག	一整天

f

fadəŋgə-	<动> 汉-:	发动, 开动
fu-	<动> 汉:	腐烂, 霉烂
funəŋ 同 hunəŋ		
fugə-	<动> 汉-:	扶
fuləŋ	<形> འགྲུག	红
fuləŋ unəŋ	འགྲུག འཇུག	红牛, 跳兔

fulaŋ neɣuŋ		ᠮᠡᠭᠤᠨ	红红绿绿的
fulaŋ celi		ᠰᠢᠯᠢ	食道
fulaŋ mərə		ᠮᠡᠷᠦ	赤马
fulaŋ satpa	藏:	མཚ * shatpa	荒地
fulaŋ sgaχ	藏:	སྒྲ * ṣkak	胭脂, 口红
fulaŋ sgaχ səgə-	藏—:	སྒྲᠠᠨ * ṣkak—	抹胭脂, 抹口红
fulaŋχaŋ	<形>	ᠮᠡᠭᠤᠨ	较红的
fulawər	<形>	ᠮᠡᠭᠤᠨ	较红的
fulə	<名> 汉—:	缶-	陶瓶
fulə-	<动> 汉—:	熟-	鞣, 揉, 按摩
fulə:-	<动>	ᠮᠡᠭᠤᠨ	变红
fulde-	同 helde-		
fudzj ebsəŋ	<名> 汉蒙:	蒿子 ᠬᠠᠮᠠᠨ	蒿子
fure	<名>	ᠮᠡᠭᠤᠨ	种子

## X

χa:-	<动>	ᠬᠠᠮᠠᠨ	关; 盖(盖子), 塞(塞子)
χa:-	<动>	ᠬᠠᠮᠠᠨ	拴; 缝
χa:-	<动>	ᠬᠠᠮᠠᠨ	阏, 去势
χa:gu	<名>	ᠬᠠᠮᠠᠨ	罩子
χa:san	<形动>	ᠬᠠᠮᠠᠨ	骗了的, 去势的

χai	<叹>	མེ	嗨 (表示后悔、
χan	<情>	汉:	还,再L讨厌等)
χana-	<动>	མེཏཏ	咳嗽
χanadəŋ	<名>	མེཏཏལ	痰
χanadəŋ wala-			吐痰
χandara-	<动>	མེཏཏམ	滑
χaŋ	<名>		种,类别,事项

※guar xəŋnə jama 两种东西

χaŋ	<名>	汉:	夯
χiŋ nədə-		ཁྱེལ	打夯
χaŋtəe-	<动>		闻
χaba	<名>	མེའི	哈巴狗
χaba χaba χaba	<叹>	藏:	hapa hapa hapa (唤狗用语)
χabrə-	<动>	མེཏཏ	射
χabrəχaŋ	<形>	མེའི མེཏཏལ	很黑的
χagnad	<名>	藏: མེའི བྱ་བྱ་	* χhaknæt 猪瘟
χal	<名>	མེའི	火
χal alda-		མེའིཏ	失火
χal ti:-		མེའིཏ	放火
χal dengə-	汉:-	点-	点火
χal dza:ge-	汉:-	加-	加火; 生火
χala-	<动>	མེའི	热
χala χula	<形>		大手大脚的
χale:-	<动>	མེཏཏཏ	变黑





χamə	<名> 汉: 桦木	桦
χasa:	<名> 汉:	哈萨克
χasa: mərəg	藏: མི་རྒྱལ * məru	哈萨克族
χatgə-	<动> གཏམ་པ་	挂
χar	<名> ལྔ་ལྔ་	手, 臂
χar bədgəŋ	ལྔ་ལྔ་ལྔ་	吝嗇的
χar ɕi	藏: ལྔ་ * ɕə	手背
χar ɕge	ལྔ་ལྔ་	慷慨的
χar ti:	藏: མ་ཐིལ * nthi	手掌
χar tərəŋ	ལྔ་ལྔ་ལྔ་	手 (需区别于 “臂”时用)
χar war-	ལྔ་	握手, 挎臂
χarnə χi:nəɕig war-	ལྔ་ལྔ་ལྔ་ ལྔ་	背手
χarnə kuamada war-	藏蒙: མགལ་མ་ * ŋkhama-ལྔ་ ལྔ་	叉腰
χarnə ɕəi-		招手
χarnə ɕəiɕə-	ལྔ་ལྔ་ལྔ་	甩手
χarnə gurə	ལྔ་ལྔ་ལྔ་	手指
χarnə gudelga-	ལྔ་ལྔ་ལྔ་	动手
χarnə təŋgə-	汉 -: 穿-	袖手
χarnə rme	藏: རྩ་མ་ * firəmo	手纹
χarda ər-	ལྔ་	进入手中, 得到
χarda war-	ལྔ་	拿在手里; 挎在 臂上
χarda wargu kabe	蒙汉: ལྔ་ལྔ་ 挎包	手提包

χar- <动>  上, 出, 参加, 开始


※χəisəŋda~ 参加六月会。χardzi jarja 开始做吧!

χara:- <动>  骂, 咒骂


χara <形>  黑


χara neɕuŋ  墨绿

χara nedəŋ  眼珠

χara ɣora 藏:  \* kara 红糖


χara təsəŋ  植物油; 香油


χaro <名>  丧事

χaraχaŋ <形>  较黑的

χaragə- <动>  服丧

χaral əlsala <副>  (  )  一直到天黑

χarawər <形>  较黑的

χaru- <动>  变黑; 天黑


χarga- <动>  过 (及物动词)

※ eməla taɕi kurge~ 往前过石板桥

χarga- <动>  弄出去; 弄上去;

剃 (头), 理 (发) ※ səŋnəŋə ~ 理发

χardagu <形>  手上的; 手头的

χardagu ɣərmə 藏:  \* ɣigormo 现钱

χardagu ɕila  手电筒

χawa neɕəi 同 χaba

χawar <名>  鼻子; 鼻涕

χawar ka 藏:  \* kha 鼻翅儿

χawar taka	同	χawar ka	
χawar rə-		ᠬᠠᠠᠷ ᠷᠢ	流鼻涕
χawar wala-			擤鼻涕
χawarnə nekun		ᠬᠠᠠᠷᠨᠢ ᠨᠡᠬᠤᠨ	鼻孔
χawarnə ǝsǝs			鼻柱
χəiǝaŋ	<名>		六月会(同仁土 族的民族节日, 主要采取舞蹈形式来庆祝); (六月会 上跳的)舞蹈
χəiǝaŋtəi	<名>		参加六月会的人
χɛ:taŋ medəǝ	<名>	汉藏: 海棠 <sup>ᠬᠠᠮᠡᠳᠦ</sup> ᠮᠡᠳᠦ * metok	海棠花
χei	<名>	汉:	鞋
χei a:gə-			鞋子挤脚
χi:na	<时位>	ᠬᠢᠨᠠ	后, 后面; 背后
χi:na əd-		ᠬᠢᠨᠠ ᠡᠳᠦ	跟随
χi:na hǝzər-		ᠬᠢᠨᠠ ᠬᠡᠵᠦᠷ	落在后面
χi:nag	<名>	ᠬᠢᠨᠠᠭ	毛牛
χi:nagu	<形>	ᠬᠢᠨᠠᠭᠤ	后面的
χi:nagu baba	汉: 爸爸		后爹
χi:nasa	<时位>	ᠬᠢᠨᠠᠰᠠ ᠨᠠᠰᠠ	后来; 以后
χi:nǝsi	同	χi:nǝsiǝig	
χi:nǝsiǝig	<时位>	ᠬᠢᠨᠠᠰᠢᠶᠢᠭ	向后, 往回
χi:nǝsiǝig er-		ᠬᠢᠨᠠᠰᠢᠶᠢᠭ ᠡᠷ	返回, 回来
χi:nǝsiǝig nǝrgə-	藏: ᠵᠦᠨᠦ * nər-		后退
χi:ta	<时位>	ᠬᠢᠲᠠ	后面的

xi:ta ana	突: 高昌译语	后妈
xi:taŋ	<形>	旧
xi:taɛl-	<动>	变旧
xi:təi	<名>	剪刀
xi:təila-	<动>	剪
xi:təŋ hɛŋ	<名>	次年, 翌年
xi:təudə	<名>	第二天, 翌日
xi:xi	<名> 汉:	回回
xi:xi mərəŋ	藏: མི་རིགས་ * məru	回族
xi:xi təi	藏: ཚོས་ * təhi	回教
xi:la-	<动>	叫, 鸣, 啼, 吼
xə:-	<动>	干, 干瘪, 干瘦
※ se xə:rɛ 湖干了		
xə:ga-	<动>	弄干
xə:səŋ	<形动>	干的, 干瘪的,
xə:səŋ kuŋ		瘦子 L干瘦的
xə:səŋ satə	藏: ས་ཚ * shatə	陆地
xə:səŋ	<形>	干的
xə:səŋ nawəŋ		干牛粪
xə:səŋ hərəŋ		干马粪
xə:səŋ ɛartəŋ	藏: ཕ་རྩ་ལྷོ * ɛastu	干鸟粪
xə:səŋ ɛərəŋ	藏: xhoru	干驼粪
xə:səŋ dʒəŋ		(针灸用的) 金针
xə:səŋ dʒəŋ ɛada-		扎针

xə:seŋ rima	藏: རིལ་མ	* rima	干羊羹
xəŋça	<名>	藏: རྩམ་མ་གྲོ་མ་	* xhoŋxha 腱子肉
xəl-	<动>	华夷译语: 好刺	跑
xəltædʒi udʒi-		འཇམ་པ་	赛跑
xələ	<名>	འཇམ་པ་	早饭
xələnə u:-		འཇམ་པ་	吃早饭
xələ	<形>	འོ་ལོ་	远
xələ tə:taŋ			远近, 距离
xələda gali:-		འོ་ལོ་	远眺
xələŋ	<形>	འོ་ལོ་	热
xələŋ bu:-		འོ་ལོ་	热起来
xələŋ kitan		འོ་ལོ་	冷热, 温度
xələŋxan	<形>	འོ་ལོ་	暖
xəltəa-	<动>	འོ་ལོ་	热
xəltəaga-	<动>	འོ་ལོ་ ( ལྟ )	弄热, 取暖, 捂
xəm	<名>	འོ་ལོ་	鞍屉
xəmbe	<名>	藏: རྩམ་མ་གྲོ་མ་	* xhonbo 官, 首长, 头人
xədal-	<动>	འོ་ལོ་	剥
	※çimbəgnə~	剥皮	
xətəi-	<动>	འོ་ལོ་	捂, 盖
xər-	<动>	འོ་ལོ་	炒
xər.....r	<摹>		(火苗声等)
	※~gədzɪ ʒdara-	熊熊燃烧	
xərələ	<数>	འོ་ལོ་	二十个一起

xerəŋ	<数>	ཉི་ཤེར་	二十
xergəi	<名>	ཉི་ཤེར་ཉི་ཤེར་	廛
xərgəi sda-		ཉི་ཤེར་	打招呼
xərsəŋ	<形动>	ཉི་ཤེར་ཉི་ཤེར་	炒的
xua	<名> 藏:	ཕྱ་རྩ་ * xhwa	照片
xua ab-		ཕྱ་རྩ་	照相, 摄影
xuaŋer	同 xuawe		〔南藏族自治州〕
xuaŋnan	<名> 汉:		黄南 (青海省黄
xuaŋdeu	<名> 汉:	黄豆	豆芽儿
xuabe	<名> 汉:		画报
xuatəŋgə-	<动> 汉:-		划拳
xuawe	<名> 藏:	ཕྱ་རྩ་ལྷ་ * xhwawo	勇士, 英雄
xue	<名> 藏:	ཕྱ་ལྷ་ * xhwe	例子
xui	<名> 藏:	ཕྱ་ལྷ་ * xhwe	礼节
xulə	参见 xala xulə		

## h

ha:-	<动>	ཁོ་	回
ha:dzi er-		- ཁོ་ ཁོ་	回来
ha:dzi ed-		- ཁོ་ ཁོ་	回去
ha:jam	<名>		过雨 〔隆
ha:jam er-		ཁོ་	乌云密布雷声隆

- narjam t̄arlogḡe- 藏-: ཆར་ལོག་ \* t̄arlok- 刮大风下大雨
- han <形> 藏: ཉམ་ \* ham (藏语里一般不单用)
- hani- <动> ཁྱུ་ 闭 [贪婪的]
- hani <代> 藏: ཉམ་གྱི་ \* hane 大家, 全体, 都, 一切
- hanila <代> 藏-: ཉམ་གྱི་ \* hane- 全体, 全部, 所有, 一切, 大家, 都, 一共
- hanilasa <代> 藏-: ཉམ་གྱི་ \* hane- 一共, 全部, 所有, 都 \* enə nanda ~ tawəŋ kuŋ wa 这里面共有五个人
- hanba <名> 藏: ཉམ་པ་ \* hamba 贪心
- hanbadzen <形> 藏: ཉམ་པ་ཅན་ \* hambatzen 贪心的
- handec <名> 藏: ཡན་ཐོག་ལས་ \* χhant̄hok 利益
- hant̄ə <后> 藏: ཡན་ཅན་ \* χhant̄əhæt ……以外
- hant̄ə s̄ənt̄əda 藏: ཡན་ཅན་ \* t̄sh̄ənt̄əhæt 左右, 前后
- ※sgudə ɕiruda diɕe derəŋ ~ t̄əi jaŋgədz̄i? 昨天下午四点钟左右, 你在做什么?
- hant̄əda <后> 藏-: ཡན་ཅན་ \* χhant̄əhæt ཅ་ 以后, 以外
- ※ensa ~ 从此以后, t̄ərəsa ~ 除此以外
- hant̄ər <后> 藏: ཡན་ཅན་ \* χhant̄əhæt 以后
- handzu <名> གུར་ཅུ་ 袖子
- hanj̄ə- <动> 祭奠
- 'hanr̄əḡə- <动> 藏-: རྩང་རྩེག་ \* hoŋru- 发愣, 惊呆
- 'hanr̄əḡəs̄əŋ <形动> 藏-: རྩང་རྩེག་ \* hoŋru- ལྷོ་ 发愣的, 惊呆的
- 'hanr̄əḡəs̄əŋ kuŋ ལྷོ་ལྷོ་ 发愣的人, 惊呆

haha	<摹>		的人
hahagə-	<动>		哈哈(大笑声)
hahagədzi ɟine-		ཁྱེད་ཀྱི་	发哈哈声
hala	<代>	གི་ཁོ་རང་།	哈哈大笑
	※~	teŋlegi	哪里, 什么地方
		哪里会听啊!	
hala wisa		མངོན་པོ་(གའུ་)	无论何处
hala wida		མངོན་པོ་	到处
haləm	<副>	藏: ཏཱ་ལའ་ * haləm	约计
haləm	参见	dərdzi haləm	
halgar	同	hargal	
halgə-	<动>	འོང་	迈, 迈步
halda	<名>	འོྱུ་ལྟོ་	大老鼠
haltɕir	<情>	藏: བལ་ཆེན་ * xhatɕer	大概
hama	<名>	藏: བའ་ * xhamá	父母
hamara-	<动>	འོང་	休息
hamnaŋ	<名>		娘家
hamnaŋda əd-		འོང་	回娘家
hamba	同	hanba	
hamdə	<副>	འོྱུ་ལྟོ་	共, 一起
hamdə ləɟla-			集合
hamdu	<名>	汉:	巷道, 胡同, 街
hamdzigə-	<动>	藏: ཏཱ་ལའ་ * hamze-	贪污
hamdzigətaŋ	<名>	藏: ཏཱ་ལའ་ * hamze-	(འོྱུ་ལྟོ་) 贪污者



hataage- <动> 藏: ཏང་ཅི་ \* hataha- 哈哈大笑, 喧闹,

hadzir- 同 hadzi er- 热闹

hadzir- <动> ལྷོ་ལོ་ལོ་ 出来

hadzer- <动> ལྷོ་ལོ་ ལོ་ 去, 出去

(χardzi ed-的简缩变化形式)

hadzur- <动> 过

※nəge həŋ hadzurto 过了一年

hajaŋ <名> 藏: ཏ་ཡང་ \* hajaŋ 铝

hajaŋ dzangdeb 藏: ཟངས་རྩེ་མཚོ་ \* sangdem 铝壶

hajim <名> 藏: ཡ་ཡལ་ \* χhajap 太上皇

harən <数> ཁ་ཉེ་ (harwaŋ 在合成数中的变体)

harən nəge kutəŋ ཁ་ཉེ་ ཁ་ཉེ་ 十几个

harən nəge sara ཁ་ཉེ་ ཁ་ཉེ་ 十一月

harən tawəŋ ལ་ཉེ་ 十五

harnaŋ <名> 藏: མཚམས་ལོ་ \* χharnaŋ 背面

harnaŋ sərnaŋ 藏: མཚམས་ལོ་ \* təharnaŋ 穿透

hargal <名> ཁ་ལྷོ་ 马粪, 肥料

hargal ki:- ལ་ 施肥

hargal təgge- ལ་ 拣粪

hargal <名> ཁ་ལོ་ལོ་ 肋骨

harwaŋ <数> ཁ་ཉེ་ 十

harwaŋ sara ཁ་ཉེ་ 十月

hawər- 同 χabrə-

hawərla <数> ཁ་གྲུབ་ལྔ་བཅུ་ 十个一起  
 hawraŋ 同 harwaŋ  
 hæŋ <叹> འཇུག 哼  
 ※~, guala ədjaŋ ədjaŋ udzija, tɕi! 哼, 咱俩走着瞧吧!

he:- <动> འཇུག 晒  
 he:jiχ- <动> འཇུག་པོ་ 拔罐子  
 he:ga- <动> འཇུག་(འ) 烤  
 he:lə <名> འཇུག 老鹰  
 he:lə- <动> འཇུག 浮, 漂  
 he:ləjaŋ he:ləjaŋ — འཇུག་འཇུག་ 一浮一沉地  
 he:dləg <名> འཇུག་ 易惊的马  
 heb <名> 藏: རྩལ་མེད་ \* hep 贪心  
 hebgeca- <动> 藏: རྩལ་མེད་པོ་ \* χhep- (ཤ) (请佛像的)  
 请(包括“请来”、“请走”的意思)

heblaŋrkə- <动> 藏: རྩལ་མེད་པོ་ \* heplaŋ- 妒忌  
 hebre <形> 藏: རྩལ་མེད་ \* hepro 贪心的, 自私的  
 helge <名> འཇུག 肝; 手心


※ χar ~ 手心

he:ge- <动> འཇུག 惊闪, 惊跳  
 hi: <名> འཇུག 树林, 森林  
 hi:tɕi <名> འཇུག 樵夫 叫声  
 hi <名> 藏: རྩལ་མེད་ \* χhi 啸声, 鸣声, 噪  
 hi dabge- 藏: རྩལ་མེད་ \* tap- 啸, 噪, 嗡嗡叫  
 hilə- <动> འཇུག 吹


hitæn 同 çedtæn

hizi <名>


筐箩

he:taŋ <名> 


星

he:taŋ tæi 突:高昌译语 

陨石

he:taŋ tæi na: 突蒙: 


星陨

he:taŋ <名> 

(石上的)苔藓

henad <名> 藏:  \* χhonæt


胃病

henə- <动> 


骑

heŋ <名> 

年

heŋ <名> 藏:  \* χhoŋ

身体

heŋ baŋbaŋ 藏:  \* nbakto


身体强壮的

heŋ hani 藏:  \* hane


浑身, 全身

heŋ muŋ 

身体不好的

heŋ iɕaŋhŋə- 藏:  \* fiɕiaŋ-


伸懒腰

heŋnə waga- 

洗澡


heŋda wa - 

怀孕


heŋnə <形> 

……岁的


※ gɕar ~ ɕdige 二岁马

heŋgə- <动> 

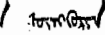
放屁

heŋgəseŋ <名> 

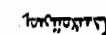
屁「倒, 跌倒

heŋgəra- <动> 


滚动; 躺倒; 滚

heŋgərajaŋ heŋgərajaŋ - 

一滚一滚地

heŋgərəg <形> 

爱放屁的, 老

heŋgərəg kuŋ 

屁篓子「放屁的

- heŋger <名> 藏: ལུང་སྐོར \* ŋokor 护身符  
 heŋleg <名> 藏: ལྷང་ལྷག \* hoŋlok 老糊涂  
 heŋleggə- <动> 藏: ལྷང་ལྷག- \* hoŋlok- 老糊涂  
 heŋwu <名> 藏: ལྷང་པོ \* χhoŋgo ~ χhoŋwo 浑身,  
 heblaŋ <形> ལེན་ ལེན་ལོ། 鲜红的 [全身  
 heblaŋ 同 hebleg  
 hebləxaŋ <形> ལེན་ ལེན་ལོ། 深红的  
 hebleg <名> 藏: ལྷལ་ལྷག \* heplak~hoplok 泔脚  
 hebraŋ <名> 藏: ལྷ་བླ \* χhopraŋ 宫殿  
 hebrə <名> 发旋  
 heχac <名> 藏: ལྷ་མག \* χhoχhak 公猪  
 heka <名> 藏: ལྷ་ཁ \* χhoka 胃  
 heka caɕil- ལྷ་ཁོ། 泛胃酸  
 heg <名> 藏: hok 梁  
 hegnə ʂbadgə- 藏: ལྷོང་ \* hpæt- 上房梁  
 heggə- <动> 藏: ལྷག- \* χhok- 中, 患  
 ※ dza ~ 中风  
 helde- <动> ལེན་ལོ། 追, 赶, 驱逐  
 hema <名> 汉: 胡麻  
 heŋsu <名> ལྷ་ལོ། 灰, 灰烬  
 heʂe <名> 汉: 火车  
 heʂedzaŋ <名> 汉: 火车站  
 hedzəg <名> 藏: ལྷ་སྐོར \* χhorŋok 公瓦  
 her <名> ལེན་ 窝

- her mæreg <名> 藏: ཅར་མེ་རིགས \* hor mæru 土族
- herə- <动> 藏: འཁྲུག \* 卷, 缠, 缠绕
- heri <形> 藏: བོ་རེ་བྱུ \* χhori 公的(牛、羊、骆驼等)
- herti <形> 藏: བོ་རྟེན \* χhosti 公的(马)
- herdæc merdæc <名> 藏: བོ་རྟེན་མོ་རྟེན \* χhorjjok morjjok 子
- hewraŋ 同 hebraŋ L母扣
- hunəŋ <名> 华夷译语: 忽勿 烟
- hgarde <名> 藏: མཁར་རྩ \* hkardo 陨石
- hger <名> 藏: མཁོར \* hkor 群
- hgerdaŋ <名> 藏: མཁོར་བེངས \* hkorstaŋ 群
- ※ mere ~ guar 两群马
- hgu- <动> འཇུག 死
- hguara- <动> 生气, 见怪
- hgugu <名> འཇུག་ཉེན 死亡; 死鬼
- hgugu sergu འཇུག་ཉེན 存亡, 生死
- hgusaŋ <形动> འཇུག་ཉེན་པོ། 死的
- ※ ~ kuŋ 死人
- hsaŋma 同 saŋma
- hsabgə- <动> 藏: བྱམས་པ་ \* htsap- 切
- hsal <名> 藏: རྩལ \* gtsæl 本领; 劲头; 胆量
- hsale <名> 藏: རྩེ་ཚ \* filosta 志 「的
- hsaldzen <形> 藏: རྩལ་ཅན \* gtsæltzen 有胆量的, 勇敢

hsarə 同 sarə

hsardʒaŋ 同 sardʒaŋ

hsardʒaŋgə- 同 sardʒaŋgə-

hsawa <名> 藏: མ་བྱ་ \* ʃsawa

原因

hsərdeŋ <形> 藏: hsərtoŋ

急躁的

hsərɕa <名> 藏: བསུ་ར་མི \* hsərɕa

红桑(煨桑敬神的一种, 以肉献

hseb <名> 藏: བཞེ་བྱ་ \* hsep

种公马 [祭])

hsəŋ 同 səŋ

hsəmbe 同 səmbe

hced <名> 藏: བཞེ་བྱ་ \* hçet

鬼

hced ki: ལེ

旋风

hçi: <副> 藏: བཞེ་སྐྱོ \* hçikə

非常

'hçi:gə <副> 藏: བཞེ་སྐྱོ \* hçikə

非常

hçirgə- <动> 藏: བཞེ་ར་ \* hçir-

吹牛

hçe:ŋdə 同 çe:ŋdə

hçeb <名,形> 藏: བཞེ་བྱ་ \* hçep

谎话; 假的

hçeb kel - ལེ

撒谎, 骗

hçebtə <名> 藏: བཞེ་བྱ་ལྱོ \* hçeɸçə

说谎者, 骗子手

hçebre <形> 藏: བཞེ་བྱ་ར་ \* hçepro

爱说谎的

hta:- <动> ལེ

害, 坑害

hda <名> ལེ  
(打场时装成的) 一口袋粮食

hda- 同 ʃda-

hdaçma medeg <名> 藏: ལྷག་མ་མེ་རྟོག \* htakma metok 杜鹃花

hdaçsəl <名> 限制?

hdamgə- <动> 藏-: གཏམ་ \* htam- 讨价还价

hdargə- <动> 藏-: ལྟར་ \* ştar- 按,按照; 装作, 佯装 ※ disə ~按时; adçaŋ esə medsaŋ

hdargədzi su:dzə 他装作不知道似地坐着

'hdəbge- <动> 藏-: གཏུབ་ \* htəp- 铡; 刹; 弄断

'hdəgge- <动> 藏-: གཏུགས་ \* htu- 打仗

'hdəggəsəŋ maç 藏-: གཏུགས་ \* fimak 战士

hdi <名> གཏུགས་ 汉

hdi pətəç 藏-: གཏུགས་ 豆角; 花生

hdi pu: 汉: 炮 炮竹

hdi mərəç 藏: མི་རིགས་ \* mərui 汉族

hdeŋ <形> གཏུགས་ 硬

hdeŋla- <动> གཏུགས་ (རྟོ) 变硬

hdel- <动> གཏུགས་ 伐; 裁

※ məçgu ~ 裁衣服

hderme <名> 藏: ལྷན་མ་ \* htomo 筵席,宴会 庆宴

hdermөгə- <动> 藏-: ལྷན་མ་ \* htomo- 办筵席

hdermetəi <名> 藏-: ལྷན་མ་ \* htomo (རྟོ) 参加庆

hda- <动> གཏུགས་ 吠 [宴者

hdaandəŋ <名> 藏: གཏུགས་ \* htəandəŋ 野兽

hdaŋma <名> 藏: ལྷང་མ་ \* htəaŋma 柳

hdaŋma metəŋ ལྷང་མ་ 柳树

hɔʒaŋmər	<形>	藏: ལྷོད་དམར་	* sɕaŋmər	枣榴色的
hɔʒaŋ	<名>	藏: ལྷོད་	* hɔʒak	铁
hɔʒaŋ bəŋ		藏: ལྷོད་	* bu	铁管子
hɔʒaŋ lam		藏: ལམ་	* lam	铁路
hɔʒaŋ ɕaŋ metəŋ	藏蒙:	མེད་	* xhaŋ	铁树
hɔʒaŋ tab		藏: ཐམ་	* thəp	铁炉子
hɔʒaŋ taŋ		藏: ཐག་	* tak	铁链子
hɔʒaŋ dem		藏: ཐོས་	* thom	(舀水用的)瓢

hɔʒal- 同 ʒɔʒal-

hɔʒamɔʒi	<名>	藏: ལྷོད་མཁའ་འཇུག་	* ɕɕamɔʒu	(对神的)求告
hɔʒamɔʒiŋə ɕirgə-	藏-:	ལྷོ་	* ɕə-	求神
hɔʒi	<名>	藏: དབྱེ་ལ་	* heɕi	中(中央, 中)
hɔʒi ɕurə		ལྷོ་ལྷོ་		中指 [间, 中心]
hɔʒipe	<形>	藏: ལྷོ་དམ་	* ɕɕəɕətpo	幸福的; 舒服的
hɔʒipegə-	<动>	藏-: ལྷོ་དམ་	* ɕɕəɕətpo-	享乐 〔下
hɔʒər-	<动>	ལྷོ་		剩下, 落 (la)
hɔʒəggə-	<动>	藏-: དབྱེ་གཞི་	* hɕu-	划

※ ɔʒiŋə ~划船

hɔʒəlwəʒen	<形>	藏: ལྷོ་ལ་འཇུག་	* hɕəwəʒen	圣贤的
hɔʒəlwəʒenna kuŋ		- ལྷོ་ལ་		圣人



# k

- ka:lan <名> 藏: ཁ་ལན \* khalan 气
- ka:tag <名> 藏: ཁ་ཐག \* khatak (驮载用的)皮绳
- ka <名> 藏: ཀ \* kha 口, 口子, 边
- ※ sa ~ 河边
- ka sgad 藏: ཀས \* hkæt 口语
- kangadzæg <名> 果子壳
- kanguwa <名> 藏: ཁ་འགྲོ་བ་ \* khangowa (六月会上的)
- kandza <名> 汉: 坎肩儿 衬衣 [管事人
- kaŋ <代> ལོ 谁
- kaŋ wisa ལེ (ལེེ) 无论是谁
- kaŋ <名> 藏: ཁར \* kaŋ (藏语里不单独使用) 屋
- kaŋ ka 藏: ཁ \* kha 屋檐
- kaŋgaŋ <代> ལོ ལོ 谁的(东西)
- kaŋla- <动> 汉: 炕、烙(饼)
- kaŋtæn <名> 皮靴
- kabe <名> 汉: 挎包 旅行包
- kabsi <名> 藏: ཁ་བུ \* khapsæ 胡须
- kabsi xarga- ཁ་མུ་ 刮胡子
- kabdage- <动> 藏: ཁ་བཏུང་ \* khapda- 说话, 聊天

kaga	<名>	མཚོ་ལྷོ་	匙子, 勺子, 叉子
kaḡṣḡi	<名>	མེ་དྲུག * hkeṣṣṣi	围脖
kagarge-	同	garge-	
kalaji	<名>	ཁ་ལ་ལྷོག * khalaju	燕
kalajule	<名>	ཁ་ལ་ལྷོག * khalaju-	燕, 雁
kaleb	<名>	ཁ་ལེབ * hkalep	盖子, 塞子
kale-	<动>	ཁ་ལོ- * khalo-	驾驶; 驾驭
kaləgugu	<名>	ཁ་ལོ- * khalo-	方向盘; 舵
kalewa	<名>	ཁ་ལོ་བ * khalowa	驾驶员
kam	<名>	ཁམས * khəm	情绪; 感觉
kam	参见	ṣdzigidij kam	
kama	<名>	ཁམ * khama	位置; 规范
kama	<代>	ཁོ -	谁也
kama nəgə		ཁོ་ཅི	无论哪一个人
kamar	<名>	ཁམས་དམར * khanmər	卵
kamər	<名>	ཁ་ཐུར * khamər	钢签 (长约 5 寸, 签尖有钩, 签根有眼儿, 可系红纓, 是六月会上跳神者横扎嘴角两边或背部皮肤上, 表示敬神之意的)
kame	<形>	ཁ་མོ * khamo	苦
kamnəg	<形>	ཁམ་སྤྱོད * khenmu	棕色的
kamtəi	<名>	ཁ་མཚུ * khamtəhə	口角; 纠纷
kasəŋ	<副>	ཁ་ཚང	齐全, 全部, 全套
kasag	<名>	ཁ་གསལ * khasak	豁口; 碎嘴子
kaṣag na:-		ཁ་ག	出豁口

kasi	<名>	藏: ཁ་ཚུ་ཚ * khatshawətsa	口蹄疫
katam	<名>	藏: ཁ་ཐུམ * khatəm	口罩
kadag	<名>	藏: ཁ་བྱ་གས * khatak	哈达
kade	<名>	藏: ཁ་ཏྲ * khato	盖子, 笔帽
kadən	<名>	藏: ཁ་འདྲན * khaton	符
katəi	<名>	藏: ཁ་ཐུ * khatə	口水, 涎
katəi rə-		ཁྲ	流涎
kadzəŋ	<名>	藏: ཁ་གྲངས * khacqan	数目
kadzəi	<名>	藏: ཁ་ཉི * khacqə	剑, 刺刀
kaja	<量>	藏: ཁ་ཡ * khaja	(一双中的)单只
kaja nəgə		ཁཱ	(一双中的)一只
kajaχ	<名>		地

※ kajəχdangə na:dzəi 掉到地上

karə kərə	<形>	藏: ཁ་རེ་ཁ་རེ * kharəkhərə	个别的
karnəngə-	<动>	藏: ཁ་སྐྱོན * khafinon-	补充
kardzab	<名>	藏: ཁ་རྒྱུ * kharjjap	衣服
kardzi	<名>	藏: ཁ་ཉེ * khaštə	口才
kardzil	<名>		弓弦
kardzəggə-	<动>	藏: ཁ་སྐྱོག * khardzok-	染
kardzəggətəŋ	<名>	藏: ཁ་སྐྱོག * khardzok-	(ཁྲ) 染匠
kəntəir	<名>	突: 高昌译语 ཁྲྱེ་ཁྲྱེ	麻
kəndə	<名>	汉: 妗子	岳母
kəg	<名>	藏: ཁྲུགས * khuu	洼地
kəgma	<名>	藏: ཁྲུགས * khuma	袋

kətə	<名>	ᄀᄂ ᄃᄃ	家里
kətəgu	<形>	ᄀᄂ ᄃᄃᄂ	家里的
kətəgu əsəŋ		ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ	家畜
kətəgu qaji		藏: ᄃᄃ * ᄃᄃ-	家禽
kətəgu teli		ᄃᄃᄃᄃ	家兔
kətəi	<代>	ᄀᄃᄃᄃ	什么时候
kətəi mbisa		ᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃ (ᄃᄃᄃᄃ)	任何时候, 永远
kətəi wisa		ᄃᄃ (ᄃᄃᄃᄃ)	无论何时
kətəingəda wisa		— ᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃ ᄃᄃ (ᄃᄃᄃᄃ)	老是
kətəixajnaŋ	<代>	ᄀᄃᄃᄃᄃᄃ ᄃᄃ	什么时候, 几时
kətəi'sanə	<代>	ᄀᄃᄃᄃ ᄃᄃᄃᄃ	从何时
kər-	<动>	ᄀᄃᄃᄃ	要, 将要, 需要

※ təi nəgə semtənggə kərna 你需要留点神

kərə 参见 karə kərə

kərəg <情> ᄀᄃᄃᄃ 要, 需要, 必须

※ əawa ngankər ndzəbgə ~ 工作任务必须完成

kərŋə 参见 ndzamba kərŋə

kərgu <形动> ᄀᄃᄃᄃᄃ 需要的, 必要的

kərgu dəndəg 藏: ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ \* tontak (事、事情) 必要,

kərgu jamala ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ — 用品 [需要

ke:lə <名> ᄀᄃᄃᄃᄃ 腹

ke:lə ebdə- ᄃᄃᄃᄃ 肚子痛

ke:lə naŋnə sambəg 藏: ᄃᄃ- ᄃᄃᄃᄃᄃᄃ \* naŋ ᄃ shənbə 蛔虫

ke:lə muŋ ᄃᄃᄃᄃ 心眼坏

ke:lənə kə:ga-	ཆེ་ལོ་ (འ)	凸肚
ke	<名> 藏: ཁེ་ * khet	谜语
ke ta:-	ཤུག་	猜谜语
kengə-	<动> 藏: ཁིན་ * khen-	倚, 依靠, 扶, 支
kentsa	<名> 藏: ཁིན་ཤ * khensha	依靠
kentsa gara	藏: ཀ་ར * kara	拐杖
kendzəm	<名> 藏: khəndzəm	平绒
kendzj	<名> 汉:	葵子
kəngərəg	<名> འཇམ་མཚོ་	单面手鼓
kebu	<名> 汉: 快炮	枪, 步枪
kebsə	<名> འཇམ་	地毯
kehui	<名> 汉: 开会	会议, 报告

※ najangu ~ gatəngə wa 这次会议很重要;  
 enə də:rgu ni:sələnə kehuingə wa 关于时事的报告。

kehuigə-	<动> 汉:-	开会
kel-	<动> འཇམ་	说, 讲, 供
kel med-	ཁེ་མེད་	会说话
keldzi əχ-	ཁེ་འགྲོ་	告诉
keləŋ	<名> འཇམ་ལྗང་	舌
keləŋ	<名> འཇམ་ལྗང་	呢子, 条绒
kelgu	<名> འཇམ་ཆུ་	消息
keldə-	<动> འཇམ་ལྗང་	吵嘴, 吵架
keldəgər	<形> འཇམ་ལྗང་	爱吵嘴的
keləŋ	<名> འཇམ་ (འཇམ་)	言者

keçaŋ 同 keçaŋ

keçaŋ	<名>	藏: ཁྲི་མེད་ * khexhaŋ	手枪
ki:	<量>	藏: ལྷལ་ * khe	(重量的)分
ki:-	<动>	འུ	斟, 倒
ki:	<名>	汉:	亏, 损失
ki: nde-		ཁྲི་མེད་	吃亏
ki: ndega-		ཁྲི་མེད་ (འ)	让吃亏
ki:	<名>	ལྷལ་	风
ki: hiŋe		ཁྲི་མེད་	刮风
ki:	<名>	藏: ལྷལ་ * khi	口(宾格)
ki: ab-		ཁྲི་མེད་	答应
ki: laŋgə-		藏: ལྷལ་ * filəŋ-	佩服, 称赞; 接受, 同意
ki:səŋ	<名>	ཁྲི་མེད་	脐
ki:dzɿ 同 kuidzɿ			
ki	<名>	藏: ལྷལ་ * ŋkhi	精通; 知识
kib-	<动>	ཁྲི་མེད་	掸
kibtɕaŋ	<形>	ཁྲི་མེད་ ཁྲི་མེད་	极冷的
kitaŋ	<形>	ཁྲི་མེད་	冷, 寒
kitaŋ kur-		ཁྲི་མེད་	冷起来
kitaŋgə iɿɕ-			乘凉
kitac	<形>	藏: khɿtak	惊险的, 厉害的
kitar-	<动>	ཁྲི་མེད་	变冷, 冷却
kitarə-	<动>	ཁྲི་མེད་ (འ)	弄冷, 冷却; 冷敷

kitə-	<动>	ཅིང་	撵上; 来得及
kiwa	<名>	藏: མཁམ་པི * khwa	精通的人; 有知识的人
kiwadzen	<形>	藏: མཁམ་ཅན * khrtəen	精通的; 有知识
kiwər	<名>	ལེ	扇子 L的
ke:-	<动>	ཚེའོ	隆起; 膨起; 肿起
ke:ga-	<动>	ཚེའོ (འ)	鼓起; 凸起
ke:saŋ	<形>	ཚེའོམཁམ་	鼓起的, 膨起的
keŋkaŋ	<形>	ཅེའོམཁམ་	轻
keχua	<名>	藏: རྩོག་པི * khokχhwa	心子
keχdəŋ	<形>	藏: རྩོག་ལྗང * khoktoŋ	空的; 空心的
keker	<名>	ཚེའོ	鼻烟壶
kegma	<名>	藏: རྩོག་ལྗང * khokmæt	下身; 地头
※ gadzarne ~ 地头			
kegdə	<名>	藏: རྩོག་ལྗང * khoktot	上身; 地头
ke!	<名>	ཚེའོ	脚; 腿
ke! tereŋ		ལེའོམཁམ་	脚 (需明确不是指“腿”时用)
ke! tɛiχaŋ mərə		རྩོག་པི་ལེའོ	银蹄马
kelne gurə		- ཅེའོམཁམ་	脚趾
kelne cirdaŋ	藏:	- ཅེའོ ལྗང * cəstaŋ	脚跟
kelne tawaŋ		- ཅེའོམཁམ་	脚背
kelne ti:	藏:	- ཅེའོ མཁམ་པི * nthi	脚掌
kelər-	<动>	ཚེའོམཁམ་	出汗

kele-	<动>		打滚
keisəŋ	<名>	ཇེ་ཤུག་	汗
keidagu	<名>	ཇེ་ཤུག་	鞋
kemer-	<动>	ཇེ་ཤུག་	翻, 扣, 倾覆
kemersəŋ	<形动>	ཇེ་ཤུག་ལོ་	扣过来的, 倾覆
kamba	<名>	藏: ཁོ་མ་པ་ * khomba	时间 L的

※ nangza u:gu ~ wi 有吃早饭的时间

kər 参见 narəŋ kər medəg

kerle	<名>	藏: འཁོར་ལོ་ * ḡkhorlo	轮子
kerle taka		藏: འཁོར་ལོ་ * nṡhaka	辘
ku	<名>	藏: ལུ་ * khu	绒毛
ku	<形>	汉: 苦	咸 [谗言
kua	<名>	藏: ལ་ * kha	挑拨离间的话,
kua kel-		ལེ	搬嘴, 说谗言,
kuama	<名>	藏: ལུ་ལ་ * ḡkhama	腰 L挑拨离间
kuadada kuadada	<摹>		(马蹄声)
kuadar kuadar	<摹>		(马蹄声)
kuar	<名>	藏: ལུ་ར་ * ḡkhar	城; 城墙
kuarnə kuŋ		ཇེ་ཤུག་	城里人
kuara	<名>	藏: ལ་ར་ * khara	槽子
kuare	<形>	藏: ལ་ར་ * kharo	爱挑拨离间的
kuidzɿ	<名>	汉:	筷子
kunge	<名>	ཇེ་ཤུག་	酒曲
kuntə	<形>	ཇེ་ཤུག་	重



kuntə ebdəgu		ཁོ་རྒྱུ་ལྷོ་	重病
kuŋ	<名>	ཁོ་རྒྱུ་	人
kuŋ elenə		ཁོ་རྒྱུ་ལྷོ་ ལོ།	有的人
kuŋnə sambəg	藏:	མིན་པ་ * shənbə	蛔虫
kuŋ	<名>	ཁོ་ཕེ	儿子
kuŋ əkuŋla		ཁོ་རྒྱུ་ །	子女
kuŋnə werə		ཁོ་ཕེ	儿媳妇
kuŋ	<名>	汉:	𠵼
kuŋla	<名>	ཁོ་རྒྱུ་ །	人们; 人类
kubgəcaŋ	<形>	ཁོ་གཉིས་ ཁོ་རྒྱུ་	深蓝的
kukawər	<形>	ཁོ་ལྷོ་	较蓝的
kuke 同 kuge			
kukera-	<动>	ཁོ་ལྷོ་	变蓝, 泛青
kuge	<名>	ཁོ་ཕེ	乳房
kuge çimə-		ཁོ་ཕེ	吮乳
kuge çiməga-		ཁོ་ཕེ (ཁོ་)	哺乳
kuge	<形>	ཁོ་ལྷོ་	青; 蓝
kuge-ebseŋ		ཁོ་རྒྱུ་	青草
kuge unaq		ཁོ་རྒྱུ་ལྷོ་	青牛
kugeɣaŋ	<形>	ཁོ་རྒྱུ་	较蓝的
kula 同 kurla			
kusu	<名>		火钩子
kuɣig	<形>	ཁོ་རྒྱུ་ལྷོ་	苦; 咸

kueig-şda-		ལཱ་	发苦, 发咸
kutel-	<动>	ལྷོ་	瞳水
kutəŋ	同 kudeŋ		
kudeŋ	<代>	ལྷོ་	几, 几个
kudu:d	<名>	ལྷོ་ ལྷོ་ ལོ་	几天
kur-	<动>	ལོ་	到, 到达

※ disə guar ešə kurto 不到两点钟

kura	<量>	突: 高昌译语 ལྷོ་ (斗)	升
kure	<形>	藏: ཁྲེ་མེ་ * khəre	分离的, 隔离
kureda ge:-		ལོ་ ལོ་	隔离L的, 个别的
kuru	<名>	ལྷོ་	锯子
kurcaŋ	<名>	ལྷོ་	丈夫
kurcaŋ ge:-		ལོ་	嫁人

※ t̥ei ~ wart̥ei ba? 你嫁人了吧?

kurcaŋda ed-		ལོ་ ལོ་	入赘
kurgam	<名>	藏: ཁྲེ་གྲུ་མ་ * khufgam	风箱
kurge	<名>	ལྷོ་	桥
kurge-	<动>	ལོ་	送, 送行
kurgur	<名>	ལྷོ་	梯子
kurla	<后>	ལྷོ་	直到

※ t̥ər t̥eiχannaŋ'sane ede ~ 从那时一直到现在





















k̥ei ed	<叹>	藏蒙: k̥hei ལོ་	(赶猫用语)
k̥ei k̥ei k̥ei	<叹>	藏: k̥hei k̥hei k̥hei	(赶鸡用语)

## G

ga:təi	<名>	藏: ག་ཉི	* xhacçhə	猎狗
ga:təinə ti:-		གཏེ		唆狗
ga	<名>	藏: ག	* ɣa	狐狸
gangaɬə	<名>	藏: གཏམ་ཉི		腿梁
gaŋ	<名>	藏: གང	* ɣaŋ	知觉
gaŋ alda-		མེད		失去知觉, 昏迷
gaŋ	<名>	藏: གང	* ɣaŋ	权
gaŋtə	<名>	藏: གང་ཚ	* ɣaŋtə	权力
gaŋtəin	<名>	藏: གང་ཅན	* ɣaŋtəin	有权的人
gaŋwu	<名>	藏: གང་པོ	* ɣaŋgo ~ ɣaŋwo	神经, 知觉
gaŋwu ɲamkər-	藏-:	ཉམས་པོ	* ɲam-	神经错乱
gagaɬ-	<动>	གཏམ་ཉི		劈※teɪaŋ~劈柴
gagəi	<名>	གྱི་མཚན་ལོ		猪
gagəi adalatəŋ		ཁྱི་མཚན་ལོ་ (མཚན་ལོ)		猪信
gagəi dzangax	突:	高昌译语	གྱི་མཚན་ལོ	苍耳
gagəi dzildzica		གྱི་མཚན་ལོ		猪崽
gagəinə u:gagu		— ཅེ ཁྱི་མཚན་ལོ ( ཁྱི་མཚན་ལོ )		猪食
gagəinə gər		— ཅེ ཁྱི		猪窝
galə gule	<摹>			(发音不清状)

gali:-	<动>	𑖂𑖄𑖆	看; 打量; 查
gali:ga-	<动>	𑖂𑖄𑖆 (𑖂𑖄)	让看; 让看管,
galdzira-	<动>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄𑖆	发疯 l让保管
galdzirasəŋ	<形动>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	疯的
galdzirasəŋ kuŋ		𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	疯子
galdzəŋ	<形>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	疯的
galdzəŋ kuŋ		𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	疯人
gasə-	<动>	𑖂𑖄𑖆	刮; 楼
gasil-	<动>	𑖂𑖄𑖆𑖂	泛酸
gasəŋ	<形>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	酸
gada-	<动>	𑖂𑖄𑖆	收割
gada-	<动>	𑖂𑖄𑖆	钉
gadə	<时位>	𑖂𑖄𑖆𑖂	外
gadəgu	<形>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	外面的, 外部的
gadəgu an	突: 高昌译语	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄𑖆	婆婆
gadəgu baba	汉: 爸爸	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	公公
gadəgu kuŋ		𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	外人
gadəm		𑖂𑖄𑖆𑖂	
gadəm ana	突: 高昌译语	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄𑖆	婆婆 (现称 gadəgu ana)
gadəm baba	汉: 爸爸	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	公公 (现称 gadəgu baba)
gadər	<名>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	嚼子
gadər	<名>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	镰刀
gadsəŋ	<名>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄𑖆	钉子; 槌子
gadza xale:dze	<动>	𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄 𑖂𑖄𑖆𑖂𑖄	傍晚

<b>gadžar</b>	<名>	ᠭᠠᠳᠵᠠᠷ	地, 国
gadžar artɕi-		ᠭᠠᠳᠵᠠᠷ ᠠᠷᠲᠴᠢ	锄地
gadžar gelde-		ᠭᠠᠳᠵᠠᠷ ᠭᠡᠯᠳᠡ	地冻
gadžar tar-		ᠭᠠᠳᠵᠠᠷ ᠲᠠᠷ	种地
gadžir 同 gadžar			
<b>garaguru</b>	<名>		鸿
garsəŋ 同 gadsəŋ			
<b>gardžag</b>	<形>	藏: kaščək	汹涌的
<b>gəi</b>	<名>	藏: fiʝi	大肠
<b>gəi-</b>	<动>		招※ xarnə ~ 招手
<b>gəigə-</b>	<动>	ᠭᠡᠢᠭᠡ	摇摆, 甩搭, 摇着旋转
<b>gə:rgu əd</b>	<叹>	- ᠭᠡᠷᠭᠤ ᠠᠳ	(赶犊用语) L※seltpig~摇尾
<b>gə</b>	<名>	藏: ᠭᠦ * ɣo	泡, 泡沫
<b>gə xar-</b>		ᠭᠡ ᠬᠠᠷ	翻泡
<b>gen</b>	<名>	藏: ᠭᠡᠨ * kon (bo) ~ xhwon	本本子 (本
<b>geni</b>	<名>	ᠭᠡᠨᠢ	绵羊 L教喇嘛)
<b>geni adala-</b>		ᠭᠡᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠠ	放羊
<b>geni adalatpaŋ</b>		ᠭᠡᠨᠢ ᠠᠳᠠᠯᠠᠲᠤᠫᠠᠩ ( ɳ )	羊倌, 牧羊人
<b>geni dzar-</b>		ᠭᠡᠨᠢ ᠳᠵᠠᠷ	宰羊
<b>genitɕi</b>	<名>	ᠭᠡᠨᠢᠲᠴᠢ	牧羊人
<b>gəgəl-</b>	<动>	ᠭᠡᠭᠡᠯ	嗑, 掰, 劈, 弄断, 弄破
※guadzɿ ~ 嗑瓜子; teləŋ~劈柴; tɕi na:dɕi esə ədɕisa			
tɕinə kəlnə elə gəgələm 假如你没有跌倒的话, 你本			
<b>gəgəra-</b>	<动>	ᠭᠡᠭᠡᠷᠠ	断, 破 L不会把腿弄断的

pel	<名>		沟
gelər	<名>		面粉
gelər dzira-			和面
geli	参见 fulaŋ geli		
gelele	<摹>		汨汨 (溪流声)
gelgəi	<名>		贼
gəlsəŋ	<名>		竹子
gəlsəŋ ebsəŋ			芦苇
gəlsəŋ metəŋ			竹
gəmbe	同 xəmbe		
gəmsəŋ	<名>		指甲
gəmsəŋnə sdaŋwa	藏:  * htoŋga~htoŋwa		指甲根
gəsges	<名>		软骨; 处女膜
gəpəŋ	<名>		唇
gədsəŋ	<名>		靴子
gətpa	<名>	藏:  * xhwetpa~xhotpa	书
gətpa kəgma	藏:  * khuma		书包
gətpa gali:-			看书
gətpa sərqa-			教书
gətpawa	<名>	藏:  * xhwetpawa~xhotpawa	学者
gədzə kelaŋ	<名>	— 	小舌
gəjeŋ	<名>		糠
gər	<形>		短
gər laŋwzi	藏:  * filəŋwzə		(门扇的横挡)

ger şder	ᠮᠡᠰᠢᠳᠡᠷ	长短, 长度
gerda ed-	ᠭᠡᠷᠳᠠ ᠡᠳ-	缩短
gera-	ᠭᠡᠷᠠ-	收, 收集
gergəi	<名> ᠭᠡᠷᠭᠡᠢ	虫; 蛆; 虾; 接骨丹
	(娃娃鱼); 果子苾; 果子脐	
gergəi er-	ᠭᠡᠷᠭᠡᠢ ᠡᠷ-	发生虫灾
gerger	<形> 藏: ᠪᠣ ᠪᠣᠷ	掏空的
gersəŋ	同 gədsəŋ	
gerta-	<动> ᠭᠡᠷᠲᠠ-	变短
gerdala-	<动> ᠭᠡᠷᠳᠠᠯᠠ-	加快
	※ tɔi gerdaladzi jawu da 你快走啊!	
gerdeŋ	<形> ᠭᠡᠷᠳᠡᠭ	快; 敏捷的
'gertɔi:gə-	<动> 藏: ᠪᠦᠨᠲᠦᠭ * ɬərɔjɔk-	大声喧哗, 吵闹
gua-	<动> ᠭᠠ-	分, 分配; 除
guagua	<摹> 藏: ᠭᠠᠭᠠ * kwa kwa	呱呱 (乌鸦叫)
guala	<数> ᠭᠠᠯᠠ	俩 (声)
guar	<数> ᠭᠠᠷ	二
guar ndəŋ	ᠭᠠᠷ ᠨᠳᠡᠭ	二百
guar heŋnə	ᠭᠠᠷ ᠬᠡᠨᠨᠡ	二岁的
guar sara	ᠭᠠᠷ ᠰᠠᠷᠠ	二月
guarge-	<动> 藏: ᠭᠠᠷᠭᠡ * χhwar-	印
guartə	<形> ᠭᠠᠷᠲᠡ	有两个的
guartə ndaŋ	ᠭᠠᠷᠲᠡ ᠨᠳᠠᠭ	两扇门, 对开门
guawe	同 xuawe	

gui	<名>	藏: དགེ * xhwe	风俗
gui lamlig		藏: ལམ་ལྷན་ལྷན་ * lamlu	风俗习惯
gui-	<动>	ལྱིེད	求, 请求, 乞讨;
guidzi ek-		ལོངས	借给 L 要; 订婚; 借
guitəŋ	<名>	ལྱིེད (མཁོ་)	乞丐
gulaŋ	<后>		沿着

※mer ~ maca metəŋ eləŋgə wa 沿路有许多杨树

gula 参见 gale gula

guləur	<名>	ལྱིེད་ལྱིེད་ལོ་	尕拉鸡
gulla	<数>	ལྱིེད་ལྱིེད་ལོ་	仨
gura	<名>	ལོངས་	雨; 霏
gura er-		ལོངས	下雨
guraŋ	<数>	ལྱིེད་ལོ་	三
guraŋ həŋnə		ལོ་	三岁的
guraŋ sara		ལོ་	三月
guraraŋ	<数>	ལྱིེད་ལོ་ ལྱིེད་ལོ་	三十
gurə	<名>	ལོངས་ལྱིེད་	(手)指; (脚)
gurə dzirgəŋ kuŋ		ལོངས་ལྱིེད་ ལོངས་ལྱིེད་	六指儿 六趾
gurə dze:rə		ལོངས་ལྱིེད་	指丫
gurəne rme	藏: རི་མོ་ * firəmo.		指纹
gurəbale udziga-		ལོངས་ (ལོ་)	指
gurərdz	<名>	ལོངས་ལྱིེད་ལོ་	指套
gu gaŋ	<名>	ལོངས་ལྱིེད་	绵羊羔
gürcaŋ ab-		ལོ་	接羔



gurcala-

<动>

ᠭᠦᠷᠴᠠᠯᠠ

下蒸

9

- ga:ga <名> 汉: (兄辈、叔辈、  
舅辈的通称) 哥哥、叔叔、伯伯、舅父、姨夫、姑夫
- ga <名> 藏: ᠮ \* ka 柱子
- gankər 同 ᠶgankər
- ganda <名> 藏: kernda 大碗
- ganṭəŋ <名> 汉: 擀面杖
- gandzj <名> 汉: 梗; 茎; 蔓
- gaŋ <名> 汉: 钢
- gaŋ <名> 汉: 缸
- gaŋbi <名> 汉: 钢笔
- gaŋbə <名> 汉: 广播
- gaŋbi <名> 汉藏: 钢 ᠬ \* tə 墨水
- gaŋzen <形> 汉藏: 钢 ᠬ \* tən 钢的※~ ᠱdəgə 钢刀
- gaŋdzj <名> 汉: 缸子, 茶缸子
- gaga gəgəχ <形> 藏: ᠮᠠᠭᠠᠭᠠᠭᠠᠭ \* ka ə kə ə 曲曲弯弯的
- gam 同 ᠶgam
- gami <名> (少女的) 阴户

gamtəŋ 同 ʔgamtəŋ

gasər <名> 藏: ཀ་གསར \* hkasər 尕洒日 (同仁县  
土族庄子之一, 意为“新水渠”)

gadara <名> 藏: ཀ་དྲོ་ར \* katora 脸盆

'gadgə- <动> 藏-: བཀྱང- \* kæt- 裂, 破裂, 炸;  
绽, 开 ※ medəç ~ 花开

gatəŋ <形> 藏: ཀལ་ཚེན \* katəŋ 重要的

gazi <名> 阴道

gazi nekun ཀལ་ཁྱུང 阴户

gazi ka 藏: ཀ \* kha 阴唇

gara <名> 藏: ཀ་ར \* kara 棍, 棒, 竿子

gara <名> 藏: ཀ་ར \* kara 糖

garaŋ <名> 藏: ཀ་རིང \* karaŋ 大柱

'gargə- <动> 藏-: བཀྱར- \* kar- 离开, 分开, 脱  
离; 分散 ※ bə təinda ngu'sada ~ çi 我死也不离开你

'gargəsəŋ <形动> 藏-: བཀྱར- \* kar- ཁྱེད་ 分散的

garma <量> 藏: ཀར་མ \* hkarma (时间、货币的)  
分 ※ disə nəgə ~ xərəŋ 一点二十分

garma <名> 藏: ཀར་མ \* hkarma 星

garma altan ʔdzawe 藏: ཨ་བཀྱར་གྱུ་ལ་ཤོ \* aftanjawo 北极星

garma medən 藏: མི་བཀྱར \* mepdən 北斗星

garmi 参见 ləç garmi

garsəç <名> 藏: བཀྱར་ཅིག \* kaštsw 盅子

gə- <动> 0 说

gəŋŋa 参见 gəwu gəŋŋa

gənta <名> 藏: kəntha 菠菜

gəndzəb <名> 藏: གྲོན་རྒྱུམ \* fiɡəndzəm 葡萄

gəŋga <名> 藏: ཀླུ་དགའ་ \* kəŋga 皆大欢喜

gəŋga 参见 ɬabzə gəŋga, ɕaŋzə gəŋga

gəŋgarawa <名> 藏: ཀླུ་དགའ་ར་མ \* kəŋgarawa 佛龕

gəbtəac <名> 阴面

gəbzəŋgə- <动> 藏: ཀྱི་དབྱང་ \* kəpʒaŋ- 喊叫

gəg <名> 藏: གྲུ \* ku 弯子; 河弯

gəgəx <形> 藏: གྲུ་གྲུ \* kuikuza 弯曲的

gəgsa- <动> 藏: fiɡəsha- 心口痛

gəgda <名> 汉: 钩搭 钩子; 钩钩

gəgdala- <动> 汉: 钩搭- 钩

gələn <名> 缺点

gəsada <后> 0 — 即使

gəsgələŋ <名> 昨夜

gəsgəm medəc <名> 藏: མེ་རྩྭ་ཀླུ་ཀླུ \* metok kəsgəm 红花

gəɕa ebsəŋ <名> 藏蒙: ཀླུ་མ \* kəxha 艾

gəd 参见 ləg gəd

gədge <名> 突: 高昌译语 ཀླུ་མ་ 纸

gədge kərle 藏: འཁོར་ལོ་ \* ŋkhor'lo 玩具风车

gədzi <连> 0-0 和, 与

gədzi <动> 0-0 这样说, 这样想

(用于主观陈述语气)

gedze <动> གེད་ཙེ 这样说, 这样想

(用于客观陈述语气)

ger <名> གེར 毡包

'gərgə- <动> 藏: གེར་གུ་ \* figər- 俯, 垂, 低;  
鞠躬 ※ tərəŋ ~ 低头

'gərgəca- <动> 藏: གེར་གུ་ \* figər- (ཎ) 使低垂, 低  
(及物动词) ※ tərəŋnə ~ 低头

gəwa 参见 dawa gəwa

ge:- <动> གེ་ 留; 装; 放; 摆;  
存; 建立 ※ cidzi ~ 立功

ge:- <动> གེ་ 招(女婿)

ge:- <助动> གེ་ (表示完成体的  
语法意义) ※ ranŋi 'kanŋə ndesa ndedzi ~ 谁吃就吃掉

ge:- <动> གེ་ 痊愈 1吧

ge:dzɿ <名> གེ་ 虬子

gegaŋ <形> གེ་གམ་ 亮; 透明的, 光  
明的; 清澈的

gegaŋ he:taŋ གེ་གམ་མེ་ཏམ་ 启明星

gegaŋ se:xeɾ གེ་གམ་སེ་ཤེར་ 夜盲

gegəra- <动> གེ་གེ་རཱ་ 变亮; 澄清

gelə- 同 ngelə-

gem <名> གེ་མེ་ 毛病

gesar dardzɿ <名> 藏: གེ་སར་རྩ་མེ་ \* keshar ştardzə 鹤

gesgula-	<动> 藏-: རྒྱུ་མེད་ * hke-	仰
ger	<名> འཇམ་	房子, 家
ger ka	藏: འཇམ་ * kha	屋檐
ger lad	藏: འཇམ་ * filæt	屋顶
ger ladnə xa:-	藏蒙: འཇམ་ * filæt-འཇམ་	上房盖, 盖屋顶
ger jar-	འཇམ་	盖房子
gergən	<名> 藏: དུག་ལྷན་ * figergen	教师, 老师, 师傅
gerdzaŋ	<名> 汉: 干证	证明
gerdzaŋ kuŋ	འཇམ་	证明人
gerdzaŋgə-	<动> 汉-: 干证-	证明
gi:	<名> 藏: རྒྱུ་ * ki	绸缎
gi:-	<动> འཇམ་	晴
gi:bəzəŋ	<名> 藏: རྒྱུ་འབྲུང་ * kipzəŋ ~ འབྲུང་ * khaŋzəŋ	别针
gi:la-	<动> 汉-: 记-	回忆, 惦记,
gi:lasəŋ	<形动> 汉-: 记- འཇམ་	念头   省悟, 想
gi:təg	<名> 汉:	(回民妇女用 的) 盖头
gi:təŋ	<形> 藏: རྒྱུ་མེད་ * kiŋzəŋ ※ ~ kuŋ 谦虚的人	谦虚的
gi:wa	<名> 藏: རྒྱུ་འབྲུང་ * kiwa	礼
gi	<名> 藏: རྒྱུ་ * ki	韭菜
gi	<名> 藏: འཇམ་ * ki	份
gi naŋsa	藏-: རྒྱུ་མེད་ * naŋ འཇམ་	……分之

※ gurəŋ ~ guar 三分之二

〔陈述语气〕

gi	〈助动〉	ཁོ་ལོ་	没有 (用于主观)
gi el-		ཅི	灭, 消失
gi elga-		ཅི་ལྟ	消灭
gi dzar-	同	gi jar-	
gi jar-		ལས་	消灭, 取消
'gina	〈助动〉	ཁོ་ལོ་ -	没有 (用于客观)
gigər-	〈动〉	藏: ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ - * kīkər-	敬礼〔陈述语气〕
giləŋ	〈名〉	汉:	垄
gisa	同	gi naŋsa	
gisa	〈副〉	ཁོ་ལོ་ ( ཅེ་ཅེ )	至少
'giwə	〈助动〉	ཁོ་ལོ་ -	没有
ge:ge-	〈动〉	藏: ལྟོ་ - * ko-	听见; 打听
ge:taŋ	〈名〉	汉: 膏汤?	粥
ge:deŋ	〈名〉		衣袋
ge:zi	〈代〉		自己, 私人
ge:zinə	gdzəndzərgə-	藏: ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ - * hccondzot-	自我批评
ge:zicaŋ	〈代〉		自己的 (东西)
ge:zicula	〈代〉		自己 (复数)
genba	〈名〉	藏: ལྟོ་ལྟོ་ལྟོ་ * fiŋonba	寺院
gendəlaŋ	〈形〉	ལྟོ་ལྟོ་	横的
geŋ	〈名〉	藏: ལྟོ་ - * koŋ	价钱
geŋ under		ལྟོ་ལྟོ་	价格贵的
geŋma	〈名〉	藏: ལྟོ་ལྟོ་ * koŋma	皇帝

- geŋmanə ana 突: 高昌译语 𑖀𑖄𑖆𑖅 皇太后
- geŋmanə hebraŋ 藏: མ་བླ་ \* xhopraŋ 皇宫
- geŋmanə dzərme 藏: བཟུང་མོ་ \* tsənmo 皇后
- geŋsə <名> 汉: 公司, 商店
- geŋse <名> 汉: 公社
- geŋtag <名> 藏: བོང་ཐག་ \* koŋtak 攀胸; 围肩饰带
- geŋdzəgə- <动> 汉-: 工作, 做工作
- gebdən 参见 rgəbtəi gebdən
- 'gebtədgə- <动> 藏: བོ་ཚད་ \* koptəhot- 算得上, 称得起;  
能用上; 当作, 代替
- gebdzel 参见 rgəbtəi gebdzel
- gebzi 参见 rgəbtəi gebzi
- gepa <名> 藏: བཀོད་པ་ \* kotpa 办法; 主意
- gegali <名> 果子仁
- gegni 参见 rgəbtəi gegni
- gegsəm 参见 rgəbtəi gegsəm
- gegdzig 参见 rgəbtəi geddzig
- gelde- <动> ཇེད་ 上冻 ※ gadzar ~地冻
- gem <形> ཇེད་ 深
- gem 'gina ཇེད་མོ་ 浅
- gamba <名> 藏: བོ་མ་པ་ \* komba 大步 ※ ~
- nəgə da 'gargəgu dəraŋ elə erna 一步也不愿意离开
- gembada jawu- ཇེད་ 大走
- gembadzen <形> 藏: བོ་མ་པ་ཅན་ \* kombatzen 大走的(马)

gemtə	〈名〉		(较硬的)皮
		(如大牲畜的皮子等)	
gedzəg	参见	rgəbtəi gedzəg	
ger	〈名〉	藏: གོར * kor	牛羊痘
gerŋa	参见	rgəbtəi gerŋa	
gergə	参见	rgəbtəi gergə	
gerger	〈名〉	藏: གོར་གོར * kokor	圆圈; 圈子; 零
gerger	〈形〉	藏: གོར་གོར * kokor	圆的
gergerla-	〈动〉	藏: གོར་གོར * kokor-	围成圈儿
germə	同	ŋgermə	
gua	〈名〉	藏: བཀའ * ka	命令
gua	〈名〉	汉:	瓜; 西瓜
guanə naŋ		藏: བྱ་ལྗིད * naŋnə	瓜瓢
guantəu	〈名〉	汉:	罐头
guabda	〈名〉	藏: བཀའ་བཅུ * kabda	命令
guaxə	〈名〉	汉:	寡妇; 鳏夫
guaxəgə-	〈动〉	汉-:	挂号
guagə-	〈动〉	汉-:	刮, 剔
gualəŋ	〈名〉	藏: ཀུའ་ལྗིད * kafilaŋ	谎话
gualəŋ kel-		འཇིགས་པོའི་	说谎, 撒谎
gualəŋ kel'təŋ		འཇིགས་པོའི་ (འཇིགས་པོའི་)	说谎者, 撒谎者
gualəc	〈名〉	藏: ཀུའ་ལྗིད * kalok	诬赖
guamen	参见	çilsəŋ guamen	
guadzı	〈名〉	汉:	瓜子



guadzən <名> 藏: བཀའ་ཕྱིན \* kaʂən 恩情  
 guadzəntə (惯用语) 藏: བཀའ་ཕྱིན་ཚེ \* kaʂəntəhe 谢谢  
 guadzəntəgə- <动> 藏-: བཀའ་ཕྱིན་ཚེ- \* kaʂəntəhe- 感谢  
 gua'jugə- <动> 藏-: བཀའ་བསྐྱེལ \* kaŋojet-  
 (临时象征性地) 念经 (一种宗教仪式)

guŋ <名> 窖 ※ jaŋji ~ 洋芋窖

guŋli <量> 汉: 公里

guŋmar <名> 藏: གོང་དམར \* koŋmər 红领巾

guŋsəg <名> 藏: གུང་ཚེགས \* koŋtsu 斋饭

gunrən <名> 汉: 工人

guŋrənnə semə 前进帽

'gugə- <动> 藏-: བཀོལ- \* ku- 利用

gugi <名> 汉: 锅盖

gugu <名> 鸽子

gugu medəç 藏: མེ་རྟེན \* metok 喇叭花

gugusi medəç <名> 汉藏: 苦苦菜 མེ་རྟེན \* metok 苦菜花

gula <名> 藏: ཀེ་ལི \* kələ 岗楼

※ u:la di:rgu ~ 山上的岗楼

gutu muŋ <形> 藏蒙: དགུ་ཐུབ \* ŋətu ཉུག 粗暴的

gudel- <动> གེལ་ 动

gudelca- <动> གེལ་པོ་ 动; 动员; 摇

gudzi <名> གེལ་ 柏枝 1 (铃)

gudzi metəŋ ཉུག་ 柏

gudzuŋ <名> གེལ་པོ་ 颈, 脖子

gudžun) dzi:-		ཁའི	伸脖
gudžunda hergu laxəi	蒙藏:	ཁའི་ལྷོ་ལྷོ་	* lakəi 围脖
gurdzig	<名>	ཁའི་ལྷོ་	锹

1

la:-	<动>	ཁའི་	哭
la:ger	<形>	ཁའི་	— 爱哭的
la:ger medəc	藏:	མེ་ཏྲུག་	* metok (春季开得最早的一种小紫花)

la:gə-	<动>		罗(面)
la:dzj	<名>	藏: ལ་ཙོ་	* latse (罗面用的) 罗
la	<名>	汉:	蜡, 蜡烛
la	<语>		呢(疑问语气词。

少用。用于有疑问代词的疑问句末了。) ※bə tanda  
 jaŋgədzi guadzəntəgəsa ʂagə ~? 我怎样感谢您才好

lan	<名>	藏: ལན་	* lan 回答 呢?
lan əχ-		ཁའི་	回答
lanag	<名>	藏: (ཁྲོ་པོ་) ཁྲོ་ནག་	* (filawa) filanak 奴隶
lanagnə dəxə		藏: བདུན་པོ་	* fidakχho 奴隶主
lancaŋ	<名>		炕沿
landag	<名>		干草
landzag	<名>	藏: ལན་ཅགས་	* landzak 麻烦, 辛苦

※ tinda ~ wa 麻烦你

- landzæge- <动> 藏: ལན་ཅགས་ \* landzak- 讨厌
- lan <名> 汉: 粮 公粮
- lanə ki- <动> 送公粮
- lanfeige- <动> 汉: 浪费
- lanhgə- 参见 ki: lanhgə-
- lanwzi 参见 ger lanwzi, şdər lanwzi
- lab <名> 藏: ལབ \* lap 大话
- lab jix- 说大话, 夸耀
- labsaŋ <名> 藏: lapsaŋ 男尸
- labtəŋ <名> ལབ་རྩ་ 叶子 「地
- labjae <名> (牛、马等) 刨
- labjae jix- (牛、马等) 刨
- labre <形> 藏: ལབ་རྩ \* lapro 爱说大话的 「地
- lapa <名> 藏: ལཔ་པ \* flapa 脑袋; 天灵盖;  
脑子; 思想
- lapa xisida ལཔ་པ་མི་སྡེ་ 后脑勺
- laxgə- <动> 藏: ལམ་ག་ \* flak- 丢人
- laxger <名> 藏: ལག་སྐོར \* lakkor 手磨
- laxəi <名> 藏: ལག་ཕྱིས \* lakəi, 毛巾
- laxəitəi <名> 藏: ལག་ཕྱིས་ \* lakəi (ལོ) (六月会上)  
头戴毛巾的人
- laxdza <名> 藏: ལག་ཚ \* laktəa 武器; 工具
- laka <名> 藏: ལཀ \* laka (年都乎村内一

个小寨子名，意为“上面”)

laki metəŋ	<名>	藏蒙: laki ལཀུལ	荆
lag	<名>	藏: ལཀག * filak	雕(鸟)
lag-	<动>	ལཀག་གཏུག	偷
laca laca laca	<叹>	藏: ལེམ་ལེམ་ལེམ་	(唤绵羊用语)
lagəigə-	<动>	藏-: ལག་གཟུག་ * lagju-	招(手)
lagəŋti:	<名>	藏: ལག་ཀྱང་མཐིལ་ * lak kaŋthi	熊掌
lagər	<名>		胰脏
lagged	<名>	藏: ལག་མགོ་ * lakŋgo	手套
lagged dæ:-		ལཱུ	戴手套
laggə-	<动>	藏-: ལཀག་ * filak-	毁
laglen	<名>	藏: ལག་ལེན་ * laklan	执行
lagsal	<名>	藏: ལག་ཅལ་ * laktəæ	技术
lagsalba	<名>	藏: ལག་ཅལ་པ་ * laktəæwa	技术员
lagsal'dzen	<形>	藏: ལག་ཅལ་ཅན་ * laktəætən	有技术的
lagçib	<名>	藏: ལག་ཤུའམ་ * lakxhəp	手套
lagde	<名>	藏: ལག་དོ་ * lakto	仆人
lagjəgwa	<名>	藏: ལག་གཞམ་ག་པ་ * lakjokwa	徒弟
lagrə	<名>	藏: ལག་རམ་ * lakri	包袱; 包袱皮
lagrənə bagla-		ལཀར་	包包袱
lama	<名>	藏: ལམ་མ་ * filama	活佛
lamuŋ	<名>	藏: ལམ་མོ་ * filamo	呵欠
lamuŋ şda-		ལམ་	打呵欠
lamban	<名>	汉:	案板

lamliq	<名> 藏: ལམ་ལུགས་ * lamliu	习惯
laşger	同 'axger	
laça	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flaxha	大腿肉
laçil	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flaço	脑膜
latəŋ	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flathoŋ	短工
lad	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flæt	顶
ladzu	<名> 汉:	辣椒
laraŋ	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flaraŋ	长工
largaŋ	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flahkaŋ	(大腿骨) 大腿
larsə	<名> 藏: འཕྲུལ་ * flasə	麝香
lawa	同 flawa	
lə	同 ləjaŋ	
ləgsəl	<名> 藏: ལུགས་ཐོལ་ * luşho	风俗
ləjaŋ	<名> 藏: ལུ་དབྱངས་ * fləjaŋ	歌
ləjaŋ ab-	འཕྲུལ་	唱歌
ləjaŋ absaŋ kuŋ	འཕྲུལ་ འཕྲུལ་	歌唱家
lərtəi	<名> 汉:	碌碡
lərtəi termaŋ	འཕྲུལ་	碾子
lərtəi tu:-	འཕྲུལ་	用碾子碾 「窝
le:gə-	<动>	(窝了脚脖子的)
le:lə-	<动>	混; 合; 调和
le:ləla əd-	འཕྲུལ་	混入; 冲锋
le:ləsaŋ	<形动>	合起来的
le:war	<量> 藏: འཕྲུལ་ * lewar	里

len	<名> 藏: ལེན * len	刨子
len jix-		用刨子刨
lenhwa	<名> 藏: ལམ་དཔལ * lanxhwa	脸盆
lebleb	<形> 藏: ལེབ་ལེབ * lelep	扁的
lebleb man	藏: ལེན * fiman	药片
lemhwa	同 lenhwa	
lemlem	<摹> 藏: ལམ་ལམ * lanlam	一闪一闪地
lemlemgə-	<动> 藏: ལམ་ལམ- * lanlam-	一闪一闪
li:	<名> 藏: ལྷོ་ * 41	院子
li:mə	<名> 汉:	礼帽
li:rgi	<名> 汉:	立柜, 柜子
li	<名> 藏: fili	瘤 [命运不好]
li	<名> 藏: ལམ་ * le	命运, 福气 ※ ~muŋ wari
ilaqma	<名> 藏: ལམ་པལླལ་མ * lelakma	女尸
limdza	<名> 藏: lemjja	光泽

※ dændzəgnə ~ ɣarsala alca! 把桌子擦得锃亮!

liçeba 同 liçedba

liçedba	<名> 藏: ལམ་ཉེད་པ * leçetpa	干部
lidzɿ	<名> 汉: 癞子	麻疯
lə:	<名> 汉:	锣
lə: jix-		敲锣
lə:	<名> 藏: ལོ * lo	年龄, 贵庚, 高寿, 年 ※ ~kudeŋ wa? 贵庚几何? sɕzəggə sɕzadɿi ~1980年。
lə: jirška	藏: ལུར་ཀ * jrška	多年

le: <名> 藏: ལོ \* lo 年成; 收成

le: <名> 藏: ལོ \* filo 心意; 办法

※ bə tɔinda le:ngə sərgaja 我教给你一个办法吧

le:da elə 'bu:na - ལོ་མཚོ་གྲོགས་ཀྱི་ 不中意

le:da 'bu:na - ལོ་གྲོགས་ཀྱི་ 中意

le:da pətəi- - ལོ་ལྟོ་ 默写

le:χar- <动> 藏: filoxhar- 沸

le:kə- <动> 藏:- ལོ་ \* lo- 收割, 收获

le:gi <名> 汉: 劳改, 劳动改造

le le le le <叹> (唤猪用语)

lengə- <动> 汉:- 乱; 穿梭, 交错

lengə- <动> 藏:- ལོན་ \* lon- 收; 收集; 收敛;

获得 ※ fɔzaka ~ 获胜

lendze 同 lendzed

lendzed <名> 藏: ལོ་ལྟོ་ \* filonjjet 后悔; 惭愧

lendzed sɔzigsəŋ 藏:- ལྱི་ལོ་ \* heɕi- ལོ་ལྟོ་ 惭愧的 「惭愧

lendzedgə- <动> 藏:- ལོ་ལྟོ་ \* filonjjet- 后悔, 遗憾;

leŋ <名> 藏: ལོན་ (ལྷོ) \* loŋ(ŋo) 链子 ※ disenə ~ 表链

leŋ <名> ལོན་ 虹

leŋ gi el- ལོན་གྱི་ 虹消

leŋ sda- ལོན་ 虹现

leŋ 同 eləŋ

leŋkam <名> 藏: ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ \* filonkham 气, 怒气

※ adzəŋ ndəŋ jix jixdzi ~ rədzə 他想着想着气就来了

- lɔŋkɛg <名> 藏: ལུང་ཁོག \* lɔŋkhor 山川
- lɔŋkɛr <名> 藏: ལུང་འཁོར \* filɔŋkhor (风车);  
 འགྲུལ་འཁོར \* filɔŋkhor (汽车) 风车, 汽车
- lɔxta <名> ལམ་ཐུག 笼头
- lɔxtadagə- <动> 藏: ལོ་གཏུག \* filohtæt- 依靠
- lɔg <名> 藏: ལོག \* filok 电
- lɔg ɣarmi 藏: ལྟམ་མེ \* karme 手电
- lɔg gəd 藏: ལྟམ་ \* kət 电线
- lɔg ji 藏: ལྟམ་མེ \* ʝ 电池
- lɔg jix- 触电
- lɔgnə tɔsɔŋ ལུང་འཁོར 电池
- leɣla- <动> 搜集; 攒; 凑; 集中;  
 收拢, 缩回 ※ tɔrɔŋnə~ 缩回脑袋
- leɣlasaŋ <形动> 集中的, 和数
- leɣlɛg <形> 藏: ལོག་ལོག \* loklok 球状的
- leɣlɛg bɛ:tsi 汉: 菠菜 卷心菜
- leɣlɛg gədzi ta: su:r ལོག་ལོག་ལྟམ་ 蜷曲地躺着
- leɣlɛg man 藏: ལོག་ \* fiman 药丸
- leɣma <名> 藏: ལོག་ \* lok- 耕作
- leɣma jix- 耕地, 犁地
- leɣdɛg <名> 藏: ལོག་འཁྲུག \* lokŋtshu 叛乱
- 'leɣue <名> 汉: 烙锅
- 'leɣue ɣdemə 华夷译语: 兀惕篋克 小锅盔 (一种食品)
- lɔlɛn <形> 藏: ལོ་ལོན \* lolon 年老的
- lɔlɛngə- <动> 藏: ལོ་ལོན་ \* lolon- 老



leleŋsəŋja	<名> 藏-	ལོ་ལོན་ * lo'lon-	年老的人们
leleŋla	<名> 藏-	ལོ་ལོན་ * o'lon-	老年人们
lema	<名> 藏:	ལོ་མ་ * loma	叶子
'leŋgə-	<动> 藏-	ལྡོག་ * flom-	相信
lemtən	<名> 藏:	ལྷོ་མཁུན་ * flomtən	同志
le'sagə-	<动> 藏-	ལོ་ཙ་ * o'tsa-	翻译
lesər	<名> 藏:	ལོ་གསར་ * ohsər	新年, 春节
lesawa	<名> 藏:	ལོ་ཙ་པ་ * lotsawa	翻译家
letəg	<名> 藏:	ལོ་རྩལ་ * lotok	庄稼
lere	<名> 藏:	ལོ་ར་ * floro	痨病
lerdzag	<副> 藏:	ལྷོ་ལྱལ་ * florjyak	忽然
lerdzagge	<副> 藏-	ལྷོ་ལྱལ་ * florj'ak-	忽然
lerdzacda	<副> 藏-	ལྷོ་ལྱལ་ * florjyak	忽然
lerdzi	<名> 藏:	ལོ་རྒྱུ་ * 'orjj	历史; 古代
lewa	<名> 汉:		乌鸦
lewa ge:taŋ	汉:	膏汤?	腊八粥
lewa sara		ལོ་ལྟོ	腊月
lu:ɕi	<名> 汉:		老鼠
lu:dzɿ	<名> 汉:		楼
lu:dzɿ ger		ལོ་	楼房
lug lug lug	<叹>		(赶猪用语)
lugugu	<名>		鹁鸽
lugbe	<名> 汉:	楼摆	楼
lusa	<名> 汉:		骡子

luçi	<名>		后臂
luçi maga		ལལ	腱子肉

ཧ

da	<名>	藏: ལ * da	神
daŋka	<名>	藏: རངས་ཀྱི་པ * daŋka	气
daɓdaɓ	<摹>	藏: ལྟ་ལྟ * daɓdaɓ	呼扇呼扇地, 一
'daɓse	<名>	藏: ལྟ་ལེ * daɓse	惊 L颠一颠地
'daɓse ti:-		ལེའི	吓一跳, 吃惊
daɓda-	<动>	藏: ལྟ་རྟ་དར་ * daɓdar-	发抖
daɓze	<名>	藏: ལྟ་པོ * daɓzo	画匠
daɓze gəŋga		藏: ལྟ་པོ་ལྟ་ལྟ * kəŋga	画匠
daɣaŋ	同 daɣaŋ		
daɣwa	参见 za daɣwa		
daɣaŋ	<名>	藏: ལྟ་ཁང * daɣaŋ	教堂
daɓba	<名>	藏: ལྟ་བུ * daɓba	补丁
daɓba məŋgi		ལྟ་བུ་མོ་	癞蛤蟆
daɓba jiχ-			打补丁
daɣil	<名>	藏: ལྟ་ཡུལ * daɣil	上帝; 仙人
daɣil kam		藏: ལྟ་མངས་ * kham	天堂
daɣsi:ge-	<动>	藏: ལྟ་ཅི * daɣste-	跳跃

ɬawa	<名> 藏: ལ་པ * ɬawa	巫师
ɬawa bu:-	གྲྭ	(巫师) 施法
ɬe	<名> 藏: ལྷ * ɬo	南
ɬeβe	<形> 藏: ལྷ་པོ * ɬotpo	松的
ɬebkaŋ	<名> 藏: སློབ་ཁང * ɬopkhaŋ	教室
ɬeβsan	<名> 藏: སློབ་ཚན * ɬomtshan	课
ɬeβca	<名> 藏: བསྐབ་བྱ * ɬapza~ɬapca	教训
ɬebdʒeŋ	<名> 藏: སློབ་སྦྱང * ɬopjjeŋ	学习
ɬebdʒeŋgə-	<动> 藏: སློབ་སྦྱང * ɬopjjeŋ-	学习
ɬebdʒa	<名> 藏: སློབ་ལྗ * ɬoptʂa	学校
ɬebdʒanə daɣe	藏: བདེན་པོ * ɬidakɣho	校长
ɬebdʒec	<名> 藏: སློབ་ལྗལ * ɬoptʂok	同学
ɬexən	<名> 藏: སློབ་དཔོན * ɬoxhwən	导师
ɬehua	<副> 藏: ལྷག་པ * ɬakɣhwa	更加
ɬeɕ ɬeɕ	<摹> 藏: ལྷག་ལྷག * ɬokɬok	怦怦 (脉搏跳动状)
	※ ~ gəɬi dula- 怦怦跳动	
'ɬeɕgə-	<动> 藏: ལྷག་ * ɬok-	(一团一团地往
ɬeɕɬa	<名> 藏: ལྷག་གྱུ * ɬokcɕa	烟团 (外) 冒
ɬema	<名> 藏: སློབ་མ * ɬoma	学生
'ɬedgə-	<动> 藏: ལྷོང་ * ɬot-	退, 降; 减弱,
	放松 ※ sa~ 烧退; ki: dʒɿmangə 'ɬedgəɬe	风势稍弱
ɬərəm	<名> 藏: སློབ་རིམ * ɬərəm	年级
ɬərəmnə kehui	汉:	年级会

# m

ma:ca	<名>	藏: མ་གཤམ * maba	杨树
ma:ləχa	<名>	藏: རབ་ལྷ་མོ་གཤམ * nba:ləχha ~ maləχha	松塔
ma:lələχ	同 ma:ləχa		「儿」
ma:dzir	<名>	མིག་ལྷ་མོ་སྒྲིབ་པ་	耙子
ma:dzə-	<动>	མིག་ལྷ་མོ་	搔
ma:dzəgu	<名>	མིག་ལྷ་མོ་འཁོར་བའི་	痒痒挠儿
ma:dzɿ	<名>	汉:	(磨地的)磨子
ma:dzɿ	<名>	汉:	麻子
ma:dzɿ kuŋ		མཚོ་མོ་	麻子
ma:ra-	<动>	མཚོ་མོ་	躲藏, 埋伏
ma:radzi jiχ-			伏击
ma	<叹>	མོ་	给(表示给对方)

※ ~, enənə tɛinda əkja! 给, 这个给你!

ma	<连>	汉:	嘛(接语词)
ma	<语>	汉:	嘛(不耐烦的疑
man	<名>	藏: མིག་ལྷ་མོ་ * fi-man	药 [问语气]
man u:-		མིག་ལྷ་མོ་	吃药, 服药
man səgə-			上药 「药包
man tən		藏: མིག་ལྷ་མོ་ * them	(装一服药的)

man tpi      藏: མི \* tpa      药水  
 man fdebge-      藏-: རྒྱལ་ \* fidep-      配药  
 man fdebgetaŋ      藏-: རྒྱལ་ \* fidep- (པཎ) 药剂师

mana 参见 ana mana

manag      <形> 藏: མཉན་གཤམ་ \* mǎnnak      暗  
 manə      <代>      ཁོ་ཅ      (代词 mangə 的领格简缩形式)  
 mane      <名> 藏: མ་ཤི \* mane      真言, 真咒

※ ~ emtai 念六字真言

mane kerle      藏: འཕྲུལ་ལོ་ \* ŋkhorlo      经幢, 法轮  
 mane      <名>      རྒྱལ་མོ་      玛瑙  
 manba      <名> 藏: རྒྱལ་པོ་ \* fimanba      医生  
 manbanə ur-      རྒྱལ་      请医生, 叫医生  
 manbada udzica-      ཅེ་ རྒྱལ་ (འ)      让医生看病  
 mankaŋ      <名> 藏: རྒྱལ་ཁྱེང་ \* fiman khaŋ      医院; 卫生院  
 mangə      <代>      ཁོ་      咱们(包括式)  
 mangənə      <代>      ཁོ་ཅ      (代词 mangə 的领宾格形式)  
 mangəla      <代>      ཁོ་ —      咱们(包括式)  
 mangələnə      <代>      ཁོ་ — ཅ      (代词 mangəla 的领宾格形式)  
 mangəlasa      <代>      ཁོ་ — ཁྱེ      (代词 mangəla 的界限格形式)  
 mangəlada      <代>      ཁོ་ — ཅ      (代词 mangəla 的向位格, 凭借格形式)  
 mangəsa      <代>      ཁོ་ ཁྱེ      (代词 mangə 的界限格形式)  
 mangəda      <代>      ཁོ་ ཅ      (代词 mangə 的宾格、向位格、

凭借格形式)

mānsa	<代>	མོ་མོ་	(代词 mangə 的界限格简缩形式)
mantal-	<动>	མེད་	掘; 凿; 刨; 掘; 雕刻「的; 雕刻的
mantalsaq	<形动>	མེད་མེད་	挖掘的; 掘出来
mantalsaq kuj		མེད་མེད་	雕刻家
mantalsaq jama		མེད་མེད་	雕刻品
mantu	<名>	汉: 馒头	包子
manda	<代>	མོ་ཅི	(代词 mangə 的宾格、向位格、 凭借格简缩形式)
mande-	<动>	མེད་མེད་	弹
mantəa	<后>	藏: མེད་ཅད་ * mantəhe	……少一点, 不 到一点, 以下※ dzirgəŋ ~ 六以下; hawraŋ ~ 十来个
mantəi	<名>	藏: མེད་འཕྱིལ་ * mancchi	下巴
mantšəg	<名>	藏: མེད་ལྷུག་ * fimantšui	护士
mandzin	<名>	མེད་མེད་	蔓菁
mandzu mərəg	<名>	汉藏; 满洲 མེད་མེད་ * məru	满族
mandz <sub>1</sub> g	<叹>	藏: མེད་ལྷུག་ * mantšui	不好啦
maŋandzəg	<动>	藏: maŋanzui	没有成功
maŋnac	<名>	མེད་མེད་	蟒蛭
maŋxə	<名>	藏: དམངས་གཙོ་ * fimanhtso	民主
maŋlə	<名>	藏: དམངས་ལུ་ * fimanlə	民歌
maŋseg	<名>	藏: དམངས་ཚོགས་ * fimanhtshok	民众, 群众
mabpa	<名>	藏: མེད་ * mapəa	孔雀

mabja	<名>	藏: མཉུ * mapja	凤凰
mabja diwu		藏: tiwo (野鸡)	凤凰
maxei	<名>	མཉུ་ལོ་	明天
maxeigu	<形>	མཉུ་ལོ་ལོ་	明天的
maka	<名>	藏: མཉུ * fimaka	伤
makanə	<形>	藏: -མཉུ * maka - 0	主要的
mag	<名>	藏: བཅུག * fimak	兵; 军队
mag nan̄da	ed-藏蒙:	ནང་ཉུ་ * nan̄ta ལྷན	参军
mag dar		藏: བར * tar	军旗
magnē xəmbe		藏: བཅོན་པོ་ * xhwonbo	军官
magta ed-		-ལོ་ ལྷན	参军
maga	<名>	མཉུ་	肉
magzi	<名>	藏: མཉུ་ལོ་ * mafizə	基础
magru:	<名>	藏: མཉུ་རྒྱུ་ * makrok	帮手
mamaçag	<形>		阳萎的
mami letəç	<名>	藏: མཉུ་ལོ་ལོ་ * mamilotok	玉米
mame	<名>	藏: མཉུ་ * mamo	母绵羊
mame sgamba		藏: མཉུ་ལོ་ * hkamba	不孕的母绵羊
mameç	<名>	藏: མཉུ་ལོ་ * mamok	棉花; 柳絮
mameç nima		藏: མཉུ་ལོ་ * fiçəma	棉桃
mampa	<名>		野鸡
maçə	<名>	汉:	马靴
maça	<形>	藏: maça	不好
'madgə-	<动>	藏: མཉུ་ * fimæet-	贬

matə 参见 tətə matə

matəi	<名>	藏: མ་ཅུ * fimatə	黄河
majig	<名>	ལྷོ་ལོ་	榜样
majig ab-		ལེ	抄
majim	<名>	藏: མ་ཡུམ * majəm	皇太后
majir	<名>	藏: མ་ཡར * majar	干妈
marə	<名>	ལྷོ་ལོ་	膘, 膘情

※ tanə asənlanə ~ sagu? 你们的牲畜膘情好吗?

maru	<名>	藏: མ་རུལ * fimaru	疮
marnag	<形>	藏: དམར་ནག * fimarnak	黑红色的
marməg	<形>	藏: དམར་སྐྱུག * fimarmu	紫色的
marmi lexte	同	mami letəG	
marsadzen	<名>	藏: མ་ར་ཅན * maʂtsatən	资本家
marser	<形>	藏: དམར་ཟེར * fimarsher	橙色的
marta-	<动>	ལྷོ་ལོ་	忘记
marɔzəg	<名>	藏: མར་པལྷག * marzak	门坎
mawu	<名>	汉:	抹布
mənə	<代>	ལྷོ་ལོ་	(代词 bə 的领格)
mənə	参见	enə mənə	[形式)
mənəg	<代>	ལྷོ་ལོ་	我的(人或物)
məngi	<名>	ལྷོ་ལོ་	青蛙
mənmen mətəg	<名>	藏: མུ་མེན་མུ་ཉིག * məmən mətəw	宝石
mənsə	<代>	ལྷོ་ (ལྷོ་)	(代词 bə 的界限格形式)



mənsə	<名>	藏: མུན་མལ་ * mənsho	炭
məntəl-	<动>	ཁྱོད་ལྡོག་	弄脱, 使脱出
məntəra-	<动>	ཁྱོད་ལྡོག་	脱出, 脱落
mənda	<代>	ཁྱོད་ (ཅེ)	(代词 bə 的宾

格、向位格、凭借格形式)

mənda 参见 jinda mənda

məndzawa	<形>	藏: མི་འདྲ་བ་ * məndzawa	非常好
mə'ŋange	<情>	མི་ཉན་ * mən'an-	不得了

※ nege Gerdenqala ~ 那人快得不得了

məge	<名>	藏: མུ་གེ * məge	饥荒
məgene həŋ		- ཅེ་ ཁྱོད་	饥年

məgmar 参见 za məgmar

məgdzig	<名>		秸草
məgjam	<名>	藏: མུག་ཡམས་ * mujam	灾
məgjamə həŋ		- ཅེ་ ཁྱོད་	灾年

məgjil <名> 藏: དམིགས་ལུལ་ \* fimuji 目的

məla <名> ཁྱོད་ལྡོག་ 鞭

məmaŋ <名> 藏: མི་དམངས་ \* məfmaŋ 人民

məmaŋ ti:mə 藏: འགྲུས་མི་ \* nthimə 人民代表

məsə <名> 藏: མི་ཚད་ \* məntshæt 除……之外

məs- <动> ཁྱོད་ 飞

məs- <动> ཁྱོད་ 穿(衣)

mə'sage <形> 藏: məsa- 不好

məsgu <名> ཁྱོད་ 衣服

məşgu xa:taŋ	མཚུ (མཚུ)	裁缝
məşgu hdel-	ཁུགས་པོ་	裁衣服
məşgu dʒəgə-	ཁུགས་པོ་	衣服合身
məşgu waqagu jidzɿ	蒙汉: ཁུགས་པོ་ 胰子	洗衣肥皂
məşgunə şdebri	藏: ལྷོ་བོ་ལྷོ་མ་ * htepr <sup>1</sup>	衣褶
məşgunə tsu		衩
mətəg 参见 mənmen mətəg		
məzə	〈名〉 藏: ལྷོ་མ་ * məzə	硫磺
mər- 同 məş-		
mərəg	〈名〉 藏: མི་རིགས་ * mərɯ	民族
mərgə-	〈动〉 ཁུགས་པོ་	撞, 顶, 叩头
mərgi	〈名〉 藏: མི་དགོ་ * mərge	禁止
me:r-	〈动〉 ཁུགས་པོ་	变斜, 变歪
me:r su:dʒigu	ཁུགས་པོ་—པོ་	斜的, 歪的
me:rəg	〈形〉 ཁུགས་པོ་	弯的, 顽固的
men	〈名〉 藏: མི་ལྗང་ * fimen	胰脏
menbə-	〈动〉 ཁུགས་པོ་	盖, 披
※ na:tu ~ 盖被子		
menker	〈名〉 藏: མི་ལྗང་ * meŋkhor	火车
mengu	〈名〉 ཁུགས་པོ་	银
mengu wiləgətaŋ	ཁུགས་པོ་— (མཚུ)	银匠
meper	〈名〉 藏: མི་དགོ་ལྷོ་བོ་ལྷོ་མ་ * metpər ŋjjerwa	
	灭亡, 毁灭	
mepe	〈形〉 藏: མི་དགོ་ * metpo	穷

- mepetə** <形> 藏-: མེད་པོ་ \* metpo-ཅི 穷的  
**megui medəg** <名> 汉藏: 玫瑰 མེ་རྩ་ག \* metok 玫瑰花  
**meloŋ** <名> 藏: མེ་མོང \* meloŋ 盾  
**melseŋ** <名> མེ་མོང་མོ་ 冰  
**melseŋ ɕumdara-** 冰化  
**melseŋ war-** ཅེ་རྩ་ 结冰  
**melseŋda ɣandaragu keldagu** ཅེ་རྩ་ མེ་མོང་མོ་ མེ་མོང་ 冰鞋  
**metəg** 同 **medəg**  
**medə-** <动> མེ་དག་- 知道, 懂, 会;  
 认识, 感觉  
**'medə** <形> 藏: mettə 没有的  
**medəg** <名> 藏: མེ་རྩ་ག \* metok 花, 天花  
**medəg amaŋ ne:-** མེ་རྩ་ག་ རྒྱུ་ 花开  
**medəg na:-** མེ་རྩ་ག་ 花落, 花凋零  
**medəg 'nidgə-** 藏: མེ་རྩ་ག་ \* fiŋət- 花枯萎  
**medəg ka ne:-** 藏蒙: མེ་རྩ་ག་ \* kha རྒྱུ་ 花开  
**medəg 'gədgə-** 藏-: མེ་རྩ་ག་ \* kæt- 花绽  
**medəg saɣma** 藏: མེ་རྩ་ག་ \* sakma 花瓣  
**medəg sindzɿ** 藏: མེ་རྩ་ག་ \* semdzə 花蕊, 花粉  
**medəg dzila-** 汉-: 栽- 种痘  
**medəg jawuga-** མེ་རྩ་ག་ ( རྒྱུ་ ) 绣花  
**'mergə-** <动> 藏-: མེ་རྩ་ག་ \* fiŋi- 受伤  
**mi:la-** <动> མེ་རྩ་ག་ ( 牛、羊等 ) 叫  
**mi mi mi** <叹> 咪咪咪 ( 唤猫用语 )

minbiŋ	<名> 汉:	民兵
mindziru	<名> 汉: 明珠儿	珍珠
me	<量> 汉:	(货币的)毛, 角
me	<名> 藏: མོ * mo	卦, 卜
me dabgə-	藏-: བྱུང་ * tap-	占卜, 算卦
mendal	<名> 藏: མོང་མ་དེད * fimogdæŋ	迷信
mengge' rəbgə-	<动> 藏-: མྱུན་མཁོ་རྩལ་ * mængorəp-	
	失去知觉	
mefan	<名> 汉:	模范, 奖品
mefan əχ-	ཁོང	给奖
mexag	<名> 藏: མོ་མག * moχhak	母猪
mexla	<副>	很
mexcal-	同 mecal-	
meg	<名> 藏: མོག * fimok	盔
megəŋ	<名> མོག་མོག་	蛇
megu	<名> 汉:	蘑菇
melam	<名> 藏: མོག་ལམ * fimolam	祝福
	※ adzaŋ jiraŋde sɔzipe dzi sur:gunə~	愿他永享幸福
melam 'dabgə-	藏-: བྱུང་ * tap-	祝福, 求祷
meçal-	<动> མོལ་མོལ་	扭, 拧
meşdzaŋ	<名> 藏: མོ་གྲོང * moşcaŋ	处女, 单身女子
metəŋ	<名> མོལ་	树, 木头
metəŋ nekun	མོལ་འཕྲུག་	树洞
metəŋ pəndzi	汉:	木盆

metəŋ hdel-		འཇམ་ལོ་	伐木
metəŋ si:		藏: བ་སིལ * si	树荫
metəŋ şdarŋwa		藏: རྩང་བ * htoŋŋa ~ htoŋwa	树墩子
metəŋ çanlep		藏: རྩང་ལེབ * xhanlep	木板
metəŋ çimbaç		藏: རྩང་ཐུགས * xhənbak	树皮
medəŋ	同 metəŋ		
metəi	同 təime		
medzəç	<名>	藏: མ་སྐྱལ * morjok	母瓦
mer	<名>	འཇམ་ལོ་	路, 小径
mer dze:re		ལག་ལོ་	途中
merne 'təige-		藏: འཇུག་ * təhu-	迷路
merta xar-		ཕྱིར	动身, 出发, 开始
mera	<副>	ཅི་རུ་	每
merə	<名>	འཇམ་ལོ་	马
merə adala-		འཇམ་ལོ་འཇམ་ལོ་	放马, 牧马
merə adalatəŋ		འཇམ་ལོ་འཇམ་ལོ་ (ཟུར་)	马信, 马夫
merə xar:gu çan		འཇམ་ལོ་འཇམ་ལོ་	马桩
merə xəlcagu məla	华夷译语: 好刺—	འཇམ་ལོ་འཇམ་ལོ་	马鞭
merə xəltəçga-	华夷译语: 好刺—	འཇམ་ལོ་ (ཟུར་)	赛马
merə hənə-		འཇམ་ལོ་	骑马
merə lusa	汉:		马骡
merə çanrda		藏: རྩང་ཏི * xhanhta	马车
merə temər		འཇམ་ལོ་	马蹄铁

merəne tpi	藏: མཐོང་པོ་ * tpi	马料
meri	<形> 藏: མེ་རི་ལྷོ་ * mori	母的(牛、羊、
merta	<副> ལེ་རྒྱུ་ལྷོ་	每 [骆驼等])
merti	<形> 藏: མེ་རི་ལྷོ་ * mosti	母的(马)
merdzeg	参见herdzeg merdzeg	
mewa	<名> 藏: མེ་པ་ * mowa	卜者
mu:ʂu	<量> 汉:	亩
'mu:daŋ	<名> 汉: 毛蛋	球
'mu:daŋ er-	མེ་པ་	拍球
'mu:daŋ jix-		打球「的, 弱的
muŋ	<形> མེ་ལྷོ་	坏的, 丑的, 臭
muŋ el-	མེ་	变坏, 变瘦
muŋ kel-	མེ་	说坏话
muŋ ki:	མེ་	旋风
muŋ kuŋ	མེ་ལྷོ་	坏分子
muŋ maca	མེ་ལྷོ་	瘦肉
muŋ ʂda-	མེ་	发臭味
muŋ dʒar-	མེ་	使坏, 坑害
muŋ jen	汉:	大烟
muŋ jen medeg	汉藏: 烟 མེ་རྒྱུ་ལྷོ་ * metok	罌粟花
muŋnə heŋ	— མེ་ལྷོ་	灾年
muŋgə-	<动> 藏: མེ་ལྷོ་ * fimog	悲伤
	※ sem ~ 心里悲伤	
muŋua	<名> 藏: མེ་ལྷོ་ * fimuxha	雾

mugua ʃa: bu:-	— མྱུ	降雾
mugua 'dɛŋgə-	藏:- དྲངས * toŋ-	雾散
mudzj	<名> 汉: 茅厕	厕所
muʒi	<名> 华夷译语: 觅食 (ཁོལ)	猫
murgə-	同 mɛrgə-	
mba:-	<动> ཁམམ	嬉水
mba	<助动> ཁོལ་འདྲེན	对; 是 (用于客 观陈述语气)
mbaxgə	<名> 藏: འབྲུག་ལྗོངས་ * nbakkə	泥菩萨; 塑像
mbalɛg	<名> 藏: ལྷ་མོ་ལྗོངས་ * fibalok	驼峰
mbawa	<名> 藏: ལྷ་མོ་ལྗོངས་ * fibawa~fizawa	蛤蟆
mbɛrtɛ	<名> 藏: འབྲུང་མོ་ * nbɛrto (凸起的)	阴蒂
mbi	<助动> ཁོལ་འདྲེན	对; 是 (用于主 观陈述语气)
mbɛu	<语> ཁོལ་འདྲེན་ཅེ	对吗? 是吗?
mbɛm	<名> 藏: འབྲུང་ * nbo	袜子
mbur:gə-	<动> 藏:- འབྲུང་ལ་ * nbu-	呈 (敬语)
mburi	<名> 藏: འབྲུང་རིམ་ * nbəri	布筒靴子

S

- sa: <名> 藏: མི \* htsa 神经, 脉, 脉搏
- ※ t̥isəŋnə ~ 血管
- sa: dule- ལུ་མེད་ 脉跳
- sa: t̥in 藏: (མི)མེད་ \* (htsa)t̥en 动脉
- sa:t̥əŋ 藏: (མི)མེད་ \* (htsa)t̥əŋ 静脉
- sa:nə war- ལུ་ 号脉
- sa: <名> 藏: མི \* tsha (发烧的)烧
- sa: ɣar- ལུ་ 发烧
- sa t̥ədgə- 藏: མེད་ \* t̥ot- 烧退
- sa:- <动> ལུ་ 挤奶
- ※ nedz̥ɿ ~ 挤奶 [看守
- sa:ga- <动> ལུ་ 等,等待,守候,
- 'sa:gə- <动> 藏: མིལ་ \* sha- 剔, 掏
- ※ t̥ixəŋ ~ 掏耳朵
- sa:gə- 同 dza:gə
- sa <名> 藏: མི \* sha 地, 地方
- sa <副> ལུ་ 又, 也 「要说
- sa <连> - ལུ་ 如果, 如果说,
- sa de <语> 可能, 也许
- ※ əmtəgə wigu ~ 可能是这样的



sanim	<形>	藏: ས་ཤིམ * shanem	潮湿的
saŋ	<名>	藏: མང * tshaŋ(窝), saŋ(家) 家, 窝	
saŋ	<形>	ཁྱམ་ལོ་	好
saŋ erə kuŋ		ཁྱམ་ལོ་ (ཁྱམ་ལོ་)	好汉
saŋ udər		ཁྱམ་ལོ་	好日子
saŋ beçdi		མཐོག་མཐོག་	细粮
saŋ gugū			布谷鸟
saŋ mərə		ཁྱམ་ལོ་	骏马
saŋ ʂanə		藏-: ʂa-	美好的
saŋnə asaχ-		ཁྱམ་ལོ་	问好, 问候, 问安
saŋ	<名>	藏: མཚན * hsaŋ	煨桑(敬神)
saŋ χarga-		ཁྱམ་ལོ་	煨桑(烧柏枝、 粮食等使冒烟以敬神)
saŋ χui		藏: དེ * hwe	(煨桑敬神时念的) 经书
saŋ tædgə-		藏-: མཚན་ལོ་ * tæhot-	煨桑, 祭祀
saŋ	<助动>	ཁྱམ་ལོ་	是(ji:saŋ 的简 缩形式)
saŋ dzi		ཁྱམ་ལོ་	是(非句终形式)

※ terə gurəŋ heŋnə ŋu:nə dəndag ~, ede təgə kel !

那是三年前的事了, 现在别提了。

saŋnəŋ	<时位>		时候
saŋnə	<语>		来着(回忆语气)

※ terə na:jaŋ bədəla da:rasaŋ di:rə elərđzi, ʔdəŋŋə  
udzite ~ 那一次我们又饿又冷, 够呛来着。

sangge-	<动>	藏: རཚང་ * ntshan-	喘
※ eg ~ 喘气			
sange	<名>	藏: རིང་གི * sange	狮子
sanma	<形>	藏: གཙང་མ * htsanma	干净的
sanma 'gina		ཁུ་ལོ་ན་ —	肮脏的
sanmage-	<动>	藏: གཙང་མ་ * htsanma-	扫除, 弄干净
sansi	<名>	藏: སྤང་ཅི * hsangtse	苔
sanjge-	同 'sange-		
sandagba	<名>	藏: གཙང་དགའ་པ * htsandakwa	卫生员
sandøj	<名>	藏: བུང་མ་དྲུང་ * sandøj	喇叭
sandøj hile-		ཁུ་ལོ་ན་	吹喇叭
sandz'æg	<名>	藏: རིང་ལྷུག * sandz'u	狮崽
sangra	<名>	藏: ཚང་ས * tsangra	胫骨
sangnac	<名>	藏: བུང་མ་དགའ་ * sangnak	青铜
sangrma	同 dzangrma		
sangrazi	<名>	藏: བུང་མ་ལྷུག * shanjji	佛, 仙
sab	<名>	藏: ཚཏ * tsap	顶替, 代表; 补足
sabda er-		— ཚཏ་ལྷུག	代, 代替; 补齐
sabla-	同 samla-		
sabsab	<摹>	藏: རཚང་པ་འཚུབ་ * tsatshap	急急忙忙地
sabdaç	<名>	藏: མ་པ་དྲུག * shapdak	地神
sabdaç figape		藏: ལྷུང་པོ་ * figapo	土地爷
sabre	<形>	藏: རཚང་པ་རྩོ * tsapro	冒失的
sapa	<名>	藏: ཚུ་པོ་ * htsawa	根

sapa sda-	ཤམ་	生根
safa	<名> 汉:	沙发
saxal	<名> ལཱལེ (胡须)	阴毛
saxua	<名> 藏: སྒྲིབ་པ * htsakxhwa	皮袄
saxdab	<名> 藏: རྩ་གཏུང * htsahtəp	铡刀
saxdzi	<名> 藏: ས་དབྱེལ * shakceɣi	四合集(同仁县 地名, 位于隆务寺东侧)
sagab	<名> 藏: གཙགས་ཁྲུང * htsakkhap	针剂
sagab jix-		打针
'sagge-	<动> 藏: རྩལ་ * htsak-	重叠; 用针频 戳; 纳(鞋底等)
sagma	<名> 藏: རྩལ་མ * htsakma(层); ཟེགས་མ *	
sakma (瓣)		层; 瓣※ medeg ~花瓣
sagdar	<名> 藏: སེག་དྲོད * shakdar	锉子
sagdar jix-		用锉子锉
sala:gə-	<动> 藏: ཚ་ལ * tshala-	焊接
sale	<形> 藏: སྒོ་གསལ * filohsa!	聪明的
sam	<名> ལུག	梳子
sam	<名> 藏: བསམ་གཏན་ན * samhtan	坐禅
samda su:-	ལྟག	坐禅; 蛰
sam	<名> 藏: མཚམས * ntsham	交界, 界线
sam samda	<副> 藏: མཚམས་མཚམས་ * ntshamtshan	有时候
sama	<名> 藏: ཟ་མ * sama	饭
samar	<形> 藏: ས་དམར * shafimər	红土

samar satəa	藏: ས་ཚ * shatəha	红土
same	<形> 藏: སྒོ་མོ་ * tsamo	方便的, 容易
same 参见 su same		L的; 便宜的
saməχaŋ	<形> 藏: སྒོ་མོ་ * tsamo m	简单的
samba	<名> 藏: བསམ་བཤ * samja	思想
sambar	<形> 藏: འཚམས་པར * ntshambər	平安的, 健康的
sambəg	<名> 藏: ས་འབྲུ་ནེར * shanbənara	蚯蚓
'samgə-	<动> 藏: མཚམས་བཞུག་ * ntshamz'ak-	结束;
'samgə-	<动> 藏: བསམ་ * sam-	想L下班; 为止
'samgə elə kərəg	མཚན་མེད་ཀྱི་འཁྲུག་	毫无疑问, 不用说
	※~, bə məχei jinda mända ədgi	毫无疑问, 我明
samla-	<动> འཕྲོག་	梳 L天一定去。
samseğ	<名> འཕྲོག་འཁྲུག་	蒜
samçi	<名> 藏: བསམ་ཤེས * samxhi	见多识广的人
samtəg	<名> 藏: འཚམས་རྟེན * ntshamtak	礼物
samtəg kurge-	འཕྲོག་	送礼
samti	<名> 藏: ས་མཐིལ * shamthi	基础
samti nədə-	འཕྲོག་	奠基, 打基础
samdəl jix-	<动> 藏: རྩ་མཐུད་ * htšamdət-	抽筋
samtəar	<名> 藏: བསམ་འཚར * samtəhər	意见
sasa	<名> 藏: ལྗེ་ས * htšasha	刈草场
satəg	<名>	舵
satəg war-	ལྗེ་	掌舵
satəg	<副> 藏: ས་ཐོག * shathok	地上

saden	<名> 藏: satem	饭馆
'sadge-	<动> 藏: ཅད་ * tsæt-	挥, 扬
	※ basnə emələsa sgenə 'sadgeɔ̄ə	向着老虎挥起斧子
'sadge-	<动> 藏: ཅད་	称, 量
	※ warmangala ~用秤称, tsɿdzɿda ~	用尺量
'sadguna	<情>	……也好, ……
satə	<名> 藏: ས་ཅ * satəha	地 [也罢]
satə gudelgu	ཇུདལུག	地震
saja	<数> 藏: ས་ཡ * shaja	百万
sajan	<名> 藏: ས་གཞན * shafzan	外地
sajannə kuŋ	— ཅ ཇའལ	外地人; 陌生人
sajag	<名> 藏: ས་གཞི * shafzə	土地
sar-	<动>	撒
sara	<名> 藏: ས་ར * shara	战壕
sara	<名>	月亮
sara	<名>	月
sara ebdə-	འབྱུང	临产
sara fugə-	汉-: 扶-	接生
sara fugətəŋ	汉蒙: 扶- (ཁལ)	接生婆
sara su:-	ཁལ	坐月子
sarə	<名> 藏: གསེར་མུ * hsarə	小伙子, 青年
sargaŋ	<名> 藏: ས་གྲོང * shargaŋ	三角洲
sargeb	<名> 藏: ས་གྲོང * shargot	荒地
sarməŋ	<名>	蔓菁

	sarmæg terma	华夏译语: 土儿麻	蔓菁
sardəŋ	<名>	藏: ས་སྟོང་ * shaŋtoŋ	旷野
sartəin	<形>	藏: བཅར་ཆག་ * ntshartəhen	奇怪的, 离奇的
sardzəŋ	<名>	藏: རྩལ་སྦྱང་ * htəjjaŋ	体操
sardzəŋge-	<动>	藏: རྩལ་སྦྱང་- * htəjjaŋ-	做操
sardzi	<名>	藏: གསར་བཞི * hsardze	革命
sardzi ŋelegba		藏: རོ་ཕྲག་པ * ŋoluxhwa	反革命分子
sardzi lişedba		藏: ལས་བྱེད་པ * leşetpa	革命干部
sardzi tabtşəg		藏: འགྲའ་འཁྲུག་ * nthamtşhu	革命战争
sardzige-	<动>	藏: གསར་བཞི- * hsardze-	革命
sawa	<名>	藏: ཚ་བ་ * htəwə	根由
sawə	<形>	藏: གསལ་པོ * htəwə	清楚的
sawer	<名>	ཀུའི	器皿
sə	<名>	ལའི	水; 河; 雨
sə əd-		ལའི	水流
sə u:-		ལའིཏ	喝水
sə u:ge-		ལའིཏ (ཏ)	饮, 让喝水
sə ŋgele-			水滞留不动
sə la:-		ལའིཏ	水发出呜咽声
sə dabla-		ལའིཏ	拎水
sənke	<名>		青稞
səntəda	参见	hantəa səntəda	
səndzɿ	<名>	汉:	孙子
səndzɿ a:ge			孙女

səndzɿ awu			孙儿
səndzɿnə ɔ:lɑ	藏:	བྱ་གཞི་ལྷོ་ * ɔ:lj-	曾孙
səŋgə-	<动>	藏:- ལུན་ * shən-	着急
səb	<名>	藏: རྩེད་ * htəp	旁边
səbda	<时位>	藏:- རྩེད་ * htəp ལྷོ	旁边, 跟前
səg	<名>	藏: རྩེད་མ་ * tshu	节, 关节
səg ʒda-		ལྷོ	拔节
səg-	<动>	藏: ལྷོ་ * hsu	颠
səgjaŋ səgjaŋ	藏:-	ལྷོ་ * hsu-√	一颠一颠地
'səgə	<动>	藏:- བརྩོ་ * htə-	服从, 孝顺
'səgə-	<动>		上
	※	ʒdʒagə ~ 上漆; ʒgax ~ 扑粉; man ~ 上药	
səgər	<名>	藏: བརྩོ་བྱུང་ * htəpkʷər	礼
səgtə	<名>	藏: ལུག་ཉི་ * shuətə	肢; 腿
	※	dəndʒəgnə ~ 桌子腿	
səgte-	<动>	ལྷོ་	想; 希望
səgtedʒigu	<名>	ལྷོ་ལྷོ་ ལྷོ་	希望
səgda	<名>		辐条
səgda warɣagu		ལྷོ་ (ལྷོ་)	轂
səgdəg	<名>	藏: རྩེད་ཐོག་ * tshuθhok	诺言
səgdəg su:-		ལྷོ་	履行诺言
səgdəgda 'gina		ལྷོ་	食言
səla-	<动>	ལྷོ་	浇水, 灌溉; 饮
	※	asəŋnə ~ 饮牲畜	

səlaŋ	<名>	藏: ལི་མིང * səlaŋ	西宁(青海省会)
səmba	<数>	藏: གསུམ་པ * hsəm̥ba	第三, 三月
səmdaŋ	<名>		小走(马的一种)
səmdaŋ dʒi jawu-		འོ་ཅི་རུ་ཅི	(马)小走L步法)
səmtəi	<数>	藏: སུམ་ཅུ * səmtə̃	三十
səmtəi səbdən		藏: སོ་བདུན * sopdən	三十七
səmtəi səbdzel		藏: སོ་བཅུད * sopjæt	三十八
səmtəi səbz̥i		藏: སོ་བཞི * sopzə	三十四
səmtəi səgni		藏: སོ་གཉིས * soŋni	三十二
səmtəi səgsəm		藏: སོ་གསུམ * sohsəm	三十三
səmtəi səgdzig		藏: སོ་གཅིག * sohtəw	三十一
səmtəi sədz̥əg		藏: སོ་དུག * soʦu	三十六
səmtəi sərga		藏: སོ་ལ * soŋga	三十五
səmtəi sərgə		藏: སོ་དགུ * soŋgə	三十九
səmdza	<数>	藏: སུམ་བཅུ * səmj̥ja	三百
sədz̥i	<名>	藏: སྲིད་ཇུས	政策「于; 惯熟
sər-	<动>	འག	学; 习惯, 惯
sər.....r	<摹>		淅沥沥沥(细雨
sərnaŋ	<名>		子孙后代 L声)
sərnaŋ	参见	harnaŋ sərnaŋ	
sərnagə-	<动>	藏: སེར་སྤོ * sherna-	爱护
sərga-	<动>	འགྲུག	教训; 教
sərgaga-	<动>	འགྲུག་ (ག)	让教; 让教训
sərgadzigu	<名>	འགྲུག་ཁྲིའི་གྲོ་བོ་	教训



sərme <名> 藏: ཅིང་མོ \* htətmo 成年母山羊  
 sərsəŋ <形动> ལུས་ལྲོགས་ 熟练的; 惯熟  
 sərsəŋ kuŋ ལུས་ལྲོགས་ 熟人 L 的; 习惯  
 sərɕə- <动> ལུས་ལྲོགས་ 互相学习  
 se: <语> ལྟོགས་ 吧 (表示祈使、

疑问等语气) ※ Gerdaladzi jawu ~ ! 快走吧!

se <名> ལྲོགས་ 腰带  
 se <名> 藏: ཚེས \* tše (某月某)日

※ dawa idzadbəne ~ nəgə 八月一日

seblə <名> 藏: ཚེ་ལྷ་ལྷ \* tšheplə (放生献神的)  
 神羊

seka <名> 藏: ཚེ་ལྷ \* htseka 梢, 顶

※ metəŋ ~ 树梢

seki <名> 藏: མཚེ་གེ(ག) \* tšeke(ka) 双伴儿

sel <名> ལུས་ 尾鬃

selə- <动> ལྲོགས་ 系腰带

seli mərə <名> 藏蒙: shelə ལྲོགས་ 玉眼花马

'selgə- <动> 藏: རེལ་ \* she- 解决

※ dawu esə selgədzi gigu nadən 还没有解决的问题

seltəig <名> ལུས་ 尾巴; 果子把

seltəig jaŋəŋ ལྲོགས་ 尾骨

sem <名> 藏: རེམས་ \* shem 心, 心坎, 心眼

sem 'mūŋgə- 藏: མྲོངས་ \* fiməŋ- 悲伤 L 儿, 心情

sem sawe 藏: ལྟོགས་ལོ་ཤོ་ \* hsawo 心里明白的

sem jar-	ལཱི	安慰
sem ydegə-	藏:- བདེ- * fide-	放心, 心安
sem ydegədzi 'gina	藏蒙: བདེ - * fide- ཅེ ཁའོལ-	心里不安, 忧愁, 烦恼
semnə s̥gətə	藏:- ཁྱད་ཅ * hkatə	心里话
semda war-	ཅམ	记在心中
semda ydæg wa	藏蒙: ལྷུག * fidu ཅམ་ཉ	烦恼
sema	<名> 汉:	(六月会上烧的)纸钱、纸马
sema s̥dal-	ཁའོལ	(六月会上)烧纸
semə	<名>	帽子
semə təba	藏: ཐོཏ་པ * thotpa	帽檐儿
semə d̥əθ:-	ཁའོ	戴帽子
seme medəg	<名> 汉藏: 刺麻 མེ་ཏོག * metok	刺麻花
semkaŋ	<形> མཚན་མེད	静
semkaŋnaŋ	<副> མཚན་མེད་ཀྱི་	悄悄地
semkaŋnaŋ la:-	ཁའོལ	泣
semkərgə-	<动> 藏:- རེམ་མ་ཁྲུང་ * shemkhar-	忧虑, 悲伤
semser	<名> 藏: རྩང་མ་ལེས་ * sarsher	黄铜
semsəŋ	<名> ཁའོལ་མེད་ (睫毛)	眉毛
semtəŋ	<形> 藏: རེམ་མ་ཁྲུང་ * shemtəŋ	小心的, 谨慎的, 悄悄的
semtəŋgə-	<动> 藏:- རེམ་མ་ཁྲུང་ * shemtəŋ-	小心, 当心
semɬen	<形> 藏: རྩང་མ་ལེས་ཅན་ * ɬarshemtən	仁慈的

- sedar <名> 藏: ཚེ་ཐར་ \* tshetər 神畜(放生献神的牛、羊、马、骆驼等)
- sezəgta <副> 藏: tshetsuba 一辈子
- seja <名> 藏: མཚོ་ཡ \* tsheja 双伴儿
- ser- <动> རྒྱལ 醒
- ser <名> 藏: གམེར་ \* hser 金子; 钱
- ser ab- རེ 赚钱
- ser na 藏: རི་ \* na 金鱼
- ser sdzin medəc 藏: (མེར་) ཚེན་མེ་རྟོག་ \* (sher) tshen metok (草原上的一种黄花)
- serna <形> 藏: མེར་སྣ \* sherna 节省的
- sernac <名> 藏: གམེར་ནག་ \* hsernac 金子
- sernacə- <动> 藏: མེར་སྣ- \* sherna- 节省; 爱护; 爱惜
- serka <名> 藏: མེར་ཀ \* sherka 裂纹
- ※ ajicənə ~ 碗的裂纹
- serga- <动> རྒྱལ་འདྲེན 弄醒, 叫醒
- sergə- <动> 藏: འཚོར་ \* ntsher- (马)嘶
- serma raŋgəc <名> 藏: ཚོར་མ་རང་ལོག་ \* tsherma raŋkok 蒺藜
- sermuŋ 参见 nirgen sermuŋ
- serwa <名> 藏: མཚོར་བ་ \* ntsherwa 脾脏
- si <名> 藏: བསྐལ་ \* si 荫
- ※ metəgna ~ 树荫
- si- <动> 拔
- si: <语> 呢(强调语气)

si:ke	<名> 汉:	茨艾
si:gua	<名> 汉:	丝瓜
si:lɛŋka	<名>	黄瓜
si:tər	<名> མཚོན་	影子
si:dawengə	<副> 藏: མཉམ་དལ་པོ་ * shıtawo-	安安稳稳地
si:də	<名> 藏: མི་ཉི་ * htsəto	杆子; 麦秸
si	<名> 藏: མཉམ་ * shi	皇子
sindz <sub>1</sub>	<名> 藏: མེ་འབྲུ་ * semdzə	花蕊; 花粉
sigela	<名> 藏: མཉམ་གྲོ་ལ་ * shikola	地球
sime	<形> 藏: བམམལ་མོ་ * simo	(天气)凉
sime	<名> 藏: མཉམ་མོ་ * shimo	公主
simenə kurgəŋ	— མཚོ་རྒྱུ་ལོ་	驸马
sitəŋ	<名> 藏: མཉམ་ཆར་ * srtəhaŋ	黄酒; 甜酒
siraG	<名> 藏: མི་ཉི་ལ་ * tsərək	烟油子
siwa	<名> 藏: sawaŋ	太阳穴
siwa	<名> 藏: མཉམ་བ་ * siwa	露水
siwa bu:-	མཉམ་	挂露
sɿ	<名> 汉:	丝
sɿliŋjan	<名> 汉:	司令, 司令员
sɿrzəŋ	<名> 藏: མི་ཉི་ལ་ལྷ་ * shətzoŋ	政府
sə	<名> 藏: མཚོ་ * ntsho	湖; 海
sənəm	<名> 藏: བམམ་དལ་པོ་ * sotnam	福气
seni	<名> མཚོན་	夜
seni hɿzi	藏: དུག་ལ་ * hççi	半夜

senken	<名>	藏: མཚོ་མཁའ་ནག * htsomkhan	作家
sentsang	<名>	藏: མཚན་མཛེད * shontshang	算盘
sendza	<名>	藏: མཚུང་ཇ * shonjza	棍儿茶
sendzæn	<名>	藏: བཀའ་འཛིན་ * htsondzæn	领袖
seŋ	<名>	མཚེད་	毛; 头发
seŋ nekuŋ		མཚེད་ཀློང་	毛孔
seŋ xarga-		མཚེད་ཀློང་	理发
seŋ xargatəŋ		མཚེད་ཀློང་ (མཚེད་)	理发员
seŋ	<名>	藏: མཚང་ * tshoŋ	买卖, 贸易, 生意
seŋ na:-		མཚང་	亏本
seŋhden	<名>	藏: མཚང་རྟེན་ * tshoŋhten	赚头
seŋkaŋ	<名>	藏: མཚང་ཁྲུང་ * tshoŋkhaŋ	商店
seŋdzæg	<名>	藏: བཀའ་མཚུང་ཇ་ལྟར་ * hsokndzök	节省
seŋra	<名>	藏: མཚང་རུང་ * tshoŋra	市场, 街市
seŋra ne:-		མཚང་རུང་	经商
seŋre	<量>	藏: མཚང་ཤུལ་ * shoŋri	小升 (一般合三)
seŋwa	<名>	藏: མཚང་པུ་ * tshoŋwa	商人 [至五斤]
seb	<名>		(蜜蜂蜇人的) 针
seb ti:-		མཚེད་	叮, 蜇
sebge-	<动>		(萝卜等) 康
sebdæn	参见 səmtəi sebdæn		
sebde	<形>		空心的
sebdzel	参见 səmtəi sebdzel		
sebzi	参见 səmtəi sebzi		

- sepa <名> 藏: ཚོད་པ་ \* ṣtshotpa 辩论  
 sepa jix- 辩论  
 seḥ <名> 藏: ཚོགས་ \* tshok 法会  
 seḥer <形> འགའ་ 瞎的  
 seḥer kuŋ འགའ་ 瞎子  
 seḥga- <动> 藏-: ཚོགས་- \* tshok-(集合); གསལ་- \* hsok-  
 (积蓄) 聚集, 集中, 集合; 存, 储存, 积蓄  
 ※ ŋgerme jinghanda seḥgasaj 将钱存入银行了  
 seḥta- <动> འགའ་ 醉  
 seḥtasaŋ <形动> འགའ་མཁའ་ 喝醉的  
 seganda <名> 藏: ཚོགས་འདུ་ \* tshoknda 会议  
 ※ ciruna segandada, bade hani erja 下午的会议, 我  
 们大家都参加。  
 segli <名> 藏: མག་ལེ་ \* shokle 锯子  
 seg seg seg <摹> 藏: མག་མག་མག་ \* shokshokshok (嚼脆物声)  
 sega- <动> 汉-: 锁  
 segni 参见 samtai segni  
 segsam 参见 samtai segsam  
 segdzig 参见 samtai segdzig  
 selca <名> འགྲོལ་ཏུ་ 木桶; 水桶; 水斗  
 selcatog <名> 蝎虎  
 seme <形> 藏: བས་ཚེ་ \* somo 舒服的  
 semer 同 seme  
 semer ṣdzepega- 藏-: རྒྱུ་ལོ་ \* ceṣetpo- 尽情享乐

- semərgə- <动> 藏: བས་མོ་ \* somo- 欢乐,作乐
- semba <名> 藏: བས་མ་བུ་ \* hsomba 松树
- sembe <形> 藏: བས་མོ་བོ་ \* hsonbo 活的
- sednə udzi- <动> 藏蒙: རྩད་བསམ་ \* c̣hathasot ( རྩད་ ) 歧视
- sedgə- <动> 藏: ཚོད་ཀྱི་ས་ \* tshotkə- 根据,依据
- sedzɿ <名> 汉: 锁子
- sedzəg 参见 səmtəi sedzəg
- sedzɿ <名> 藏: མཚོ་གྲུ་ \* ntshotzə 轮船
- sernəŋ <名> 藏: མཚོ་སྟོང་ \* ntshornəŋ (青海湖的)湖
- serŋə 参见 səmtəi serŋə L心岛
- sergə 参见 səmtəi sergə
- sertəg <形> 藏: ཚོ་ལྗེ་བ་ \* tshotul 胖的
- sertəg kuŋ ཚོ་ལོ་འདྲ་ 胖子
- serdaŋ <名> 藏: མོ་རྩོང་ \* shotəŋ 牙床
- serdzi <名> 藏: བས་ལྗེ་ \* htsoŋje 麻袋
- səwa <名> 藏: ཚོ་བ་ \* tshowa 家族, 姓氏
- səwa <名> 藏: འཚོ་བ་ \* ntshowa 生活
- səwe <情> 藏: བས་ལོ་བོ་ \* htsowo 主要是

※ enə satəne ɛaŋline tərɔzigu ~ jaŋgə wa? 这地方的  
农作物主要有什么?

- su:- <动> ལྷོ་གཏོག་ 住; 停
- su:səŋ nekər -ལོ་གཏོག་ ལྷོ་གཏོག་ 伴儿
- su:- <助动> ལྷོ་གཏོག་ (表示延续体的语法意义)

※ terə kuŋ dawu xəl su:ɔzə 那个人还在跑着

su <语> 就 (因果语气)

※ bə məsɡu məsɕzi ~χələnə u:wa 我穿好衣服就吃早饭。

su <名> 藏: ཚ་ཕོ \* tshawo~tshu (tshu 是tshawo  
的合音) 侄儿, 外甥[妹的孩子们]

su same 藏: ཚ་མོ \* tshamo 儿侄辈 (弟兄姐

suχ <名> 藏: མོག \* shok (单用时说མོག་ཕོ \* shokχho)

suχ mərəg 藏: མི་རིགས \* mərəw 蒙古族 L蒙古

suχ sɡad 藏: མད \* hkæt 蒙古语

suχ jig 藏: མིག \* ju 蒙古文

su'salma <名> 山楂

suwag <名> ཁོག 渠

ska <名> 藏: ཚུགས་ཀྱི \* tshuka 样子, 模样

sga 同 ska

smə <名> ཁོག 弓箭

smə χabrə- ཁོག 射箭

sdu <名> 汉: 薄刀

6

'ca:ɡə- <动> 藏: རྒྱུ་ རྒྱུ་- (用刀子等)拉,

ca:la 同 ca:zila [割; (用笔等)划

ca:zi <名> 藏: ཕྱ་ལོ་ལྗོངས་ \* çaj 小孩子

ca:zi ger ལྗོངས་ 子官



ca:zila	<名> 藏: ཅ་གཞིན་ * caji-	孩子们
ca	<名> 藏: ཇ་འཇེ (ཚེ) * hca (she)	锡
ca	<名> 藏: ཇ * ca	禽
ca naŋwa	藏: ཇ་འཇེ * ŋaŋwa	野鸭
can	<名> 汉:	县
canna kuar	藏: ཇ་ཁར * ŋkhar	县城
canad	<名> 藏: ཇ་འཇེ * canæt	鸡瘟
cani	<名> 藏: ཇ་ཇི * cane	铅
cantæg	<名> 藏: cantu	铅笔
caŋdzan	<名> 汉:	县长
caŋ	<名> 藏: ཇེང * caŋ	幅, 幅面
caŋ	<名> 藏: ཇུང * caŋ	北
caŋ	<名> 汉:	乡
caŋ	<名> 藏: ཇེང * caŋ	衣
caŋ cigli	藏: ཇུག་ས་ལས * cule	农牧业
caŋxui	<名> 汉: 香灰	碱
caŋkəm	<名> 藏: caŋkham	幅, 幅面
caŋli	<名> 藏: ཇེང་ལས * caŋle	农业; 农作物
caŋtəin	<名> 藏: ཇེང་ཚེན * caŋtəhen	省
caŋdzan	<名> 汉:	乡长
caŋdzan	<名> 藏: ཇེང་རྒྱུང * caŋdzan	中农
caŋzə	<名> 藏: caŋzə	畦
'caŋrgə-	<动> 藏: འཇུང་ * caŋ-	抽
caŋwa	<名> 藏: ཇེང་འཇེ * caŋwa	农民

- gab <名> 藏: རྒྱལ་མཚོ་ \* gap 底  
 ※ təxəŋnə ~ 锅底; matəinə gabda wi 在黄河底里
- gabangə- <动> 汉-: 下班
- gabza:təŋ <名> 藏: བྱ་ཕྱིལ་ཕྱུང་ \* gapjjacçhoŋ 鹏
- gabzig <名> 藏: gapzu 残渣, 碎渣渣
- gabra <名> 藏: རྩ་ \* cara 蜻蜓 「毛, 鳍
- gaχua <名> 藏: ལྔ་ལྔ་ལ་ \* nçokχhwa 翅膀, 羽毛, 翎
- gaχuaçen <形> 藏: ལྔ་ལྔ་ལ་ཅན་ \* nçokχhwatçen 有翅膀的, 有鳍的
- 'gacgə- <动> 藏-: ལྔ་ལྔ་ \* çak- 开刀, 动手术
- çamug <名> 藏: རྩ་མོ་ \* çamoŋ 帽子; (鸡等的)
- çamba <名> 藏: བྱ་མཚོ་ལ་ \* çamba 弥勒佛 L冠
- çambec <名> 藏: རྩལ་འབྲུག་ \* çanbak 假面具
- 'çamgə- <动> 藏-: བཀའ་ \* çam- 摆, 摆列, 挂;  
 上供; 尊重 ※ kuŋda ~ 尊重人
- çam'daçba <名> 藏: རྒྱལ་མཚོ་འདྲིལ་ལ་ \* çamdakχhwa 服务员
- çamdaçgə- <动> 藏-: རྒྱལ་མཚོ་འདྲིལ་ \* çamdak- 服务
- çasi medec <名> 藏: བྱ་ཟེ་མེ་རྟོག་ \* çase metok 鸡冠花
- çasoŋ <名> 藏: རྩལ་གསུང་ \* çasoŋ 至理名言
- çajada er- <动> 藏蒙: ཇམ་ཇམ་ཅེ་ལྟོ་ 说服
- çaji <名> 藏: ཇམ་ \* çə- 禽
- çarga- <动> 藏: བྱ་དྲུག་ \* çarga- 奖励
- 'çargə- <动> 藏-: ལྔ་ལྔ་ \* çear- 排, 排队 「扬场
- 'çargə- <动> 藏-: བྱ་ \* çar- 折(倒来倒去);

æartæg	<名>	藏: འཕུག་ * caṣtu	鸟粪
æardz <sub>1</sub>	<名>	藏: འཕུག་~འཕུག་ * caṣṣe~caṣṣhe	飞机
æawa	<名>	藏: འཕུག་ * caṣa	工作
æawa fidzəbgə-	藏: འཕུག་	* fidzəp-	服务
æawu gənja	<名>	藏: འཕུག་སྐྱེད་འཕུག་ * caṣwo fiḡoŋa	鸡蛋; 土豆
æenal	<名>	藏: འཕུག་ * hænaet	鼠疫
æebdæn	参见	zibtəi æebdæn	
æebdzel	参见	zibtəi æebdzel	
æebzi	参见	zibtəi æebzi	
æegni	参见	zibtəi æegni	
æegsəm	参见	zibtəi æegsəm	
æegdzig	参见	zibtəi æegdzig	
æema	<名>	藏: འཕུག་ * cema	沙
æemataŋ	<名>	藏: འཕུག་ཐང་ * cematəŋ	沙漠
æedzəg	参见	zibtəi æedzəg	
æerŋa	参见	zibtəi æerŋa	
æergə	参见	zibtəi æergə	
æewa	<数>	藏: འཕུག་ * cewa	千万
æewac	<名>	藏: cewak	(用牛、马、骡 等的尾巴做成的) 掸子
æi:	<名>	汉:	戏
æi: na:d-		འཕུག་	演戏
æi:	<副>	藏: འཕུག་མེད་ * cəmoxhe	仔细地
æi: təŋ'e-		འཕུག་	倾听

ei	<名> 藏: ཕྱི * eə	外面, 外表
	※ eida ed! 到外面去!	「的」大海
ei dʒamse	<名> 藏: ཕྱི་ཕྱི་མཚོ་ * eəŋjamtʂo	(宗教里所说
eintəada	<时位> 藏: ཕྱིན་ཅད་ * eəntəhæt	将来, 以后
eintəi	<名> 汉:	星期, 周
eintəi nəgə	ཉེན་	星期一
eintəi cuar	ཉེན་གཉིད་	星期二
eintəi curəŋ	ཉེན་གཉིད་ཉིད་	星期三
eintəi tawəŋ	ཉེན་ཉིད་	星期五
eintəi derəŋ	ཉེན་ཉིད་ཉིད་	星期四
eintəi dʒircəŋ	ཉེན་ཉིད་ཉིད་ཉིད་	星期六
eintəinə udə	— 0 ཉེན་	星期日
eintəinud	同 eintəinə udə	
eintəigə-	<动> 藏: eəntəhə-	欺负
eingu	<名> 藏: དབྱི་མགོ་ * hæŋgo	髌骨
'eibgə-	<动> 藏: ལེག་པ་ * hæp-	比
eihəŋsɿ	<名> 汉:	西红柿
eigəndʒaŋ	<名> 藏: ཕྱུག་མ་ལ་བྱིང་ * eundʒaŋ	中牧
eigli	<名> 藏: ཕྱུག་མ་ལ་མ་ * eule	牧业
eigme	<形> 藏: ཞིབ་མོ་ * eəpmo	密, 茂密的, 仔
	细的, 详细的 ※ ~ dʒi kel 详细谈	
eigdac	<名> 藏: ཕྱུག་མ་བདག་ * eudak	牧主
eigra	<形> 藏: ཕྱུག་ར་ * eura	疏
eiləŋ	<名>	晚上, 夜

ciləŋ seni		མཚན་མོ	夜里
eileŋ	<名>	藏: ཕྱི་མོང་ * cəloŋ	鼯鼠
eilec	<名>	藏: ཕྱི་ཐོ་ * cəhlo	后肚带
eima	<名>	藏: ཕྱི་མ་ * cəma	面子「牙签等」
eimsig	<名>	藏: ལྷན་ལྷན་ལྷན་ * cəmsu	小棍儿(如火柴、
'eidgə-	<动>	藏: ཅེ་	冻, 冻坏
eidzi	<名>	藏: བུ་སྐྱེས་ * cəfidze	功劳
eidzi ge:-		ལོ	立功
eijifən	<名>	汉:	洗衣粉
eir	<名>	藏: འཇམ་མེད་ * heət	春
eir ga		藏: ཀ་ * ka	春天
eir ga kur-		藏蒙: ཀ་ * ka ལཱ་	春到人间
eir sa		藏: ས་ * sha	春营地
eirə	<名>	藏: བུ་རྩ་ * cərə	珊瑚
eiru:	<名>	藏: ཕྱི་ཚུན་ * cəro	下午
eiru:d	<名>	藏: ཕྱི་ཚུན་ * cəro ལྷ	下午
'eirgə-	<动>	藏: ལྷ་ * cə-	祈求
eirdaŋ	<名>	藏: ཕྱི་རྩོད་ * cəstaŋ	鞋帮
eirde	<名>	藏: ཕྱི་ལྗོངས་ * cərde	外乡
eiwə	<形>	藏: ཞིབ་བྱ་ * cəwə	仔细的
eiwə 'gino		མ་ལོན་	粗心的
eiwudzəŋgə-	<动>	藏: ལཱ་སྐྱོད་ལྷན་ * heucəŋ- 伸懒腰	
əe:ŋdara	<情>	藏: གཞུག་ (ra)	本来
'əe:ŋdə	<副>	藏: བུད་ལྷན་ * cəŋgə	一向, 实际上

'ce:ŋdə wigu	ཅིང་འགྲོ	现成的
ce:taŋ	<名> 汉:	学堂, 学校
ce	<名> 藏: ལོ * ce	酸牛奶
ce	<量> 藏: ལོ * ce	钱
'ceŋhge-	<动> 藏:- བྱང- * ceŋ-	发生
	※ tamba ~发生旱灾	
ceŋdzeg	<名> 藏: ཕྱིང་རྩམ་ག * ceŋdzok	毡子
ceŋdzeg wilage-	ཁྲ་ལོ་ —	制毡
ceŋdzeg wilagetan	ཁྲ་ལོ་ — (པ་ལོ་)	毡匠
ceb 同 hceb		
cehuage	<名> 汉:	雪花膏
'cecca-	<动> 藏:- ལོག་ * cok- (放,安置) 对, 校正	
	※ disene ~对一下表	
ceg	<名> 藏: ཕྱག་ལ * cok	方向
ceg dela	ལྷན་ལོག་	四面, 四方
cegden	<名> 藏: ཕྱག་ལ་མཚན་ * cokton	指示
cegden kerle	藏: འཕྲུལ་ལོག་ * ŋkhorlo ~	指南针
'ceŋge-	<动> 藏:- བྱང- * ceŋ-	打扮

## S

sa	<形> 藏: སྤ * sa	好的
sa 参见 muɕuo sa bu:		
santsa medeg	<名> 汉藏: 山茶 མཚོ་ལྷོག་ * metok	山茶花

saŋ	<量> 藏: སྲ * saŋ	两
saŋban	<名> 汉: 上班	办公
saŋbanda ed	— ཅི ལཱ	去上班
sab	<名> 藏: སྲ * sap	嚼子
sabu	<名> 汉:	纱布
sage	<形> 藏: ས- * sa-	好, 强
salage-	<动> 藏: ས'ལ * sala-	努力, 奋斗; 勤劳
※ saŋəlda kursa ɬehua ~ kərnə 遇到困难时需 要更加努力		
sam	<名> 藏: སམ * sam	水獭
sam'əŋ	<名> 藏: སམ་མེད * samləŋ	偏缠
samda	<名> 藏: སམ་མེད་ལ * samda	缠绳
saɯurdzi	<时位>	向下
saɯurdzi ed-	ལཱ	下去
saɯurdzi na:-	ལཱ'	下落
saɯurdzi awu-	ལཱ	向下走
sən	<名> 藏: སྲོན * sən	云 (旧称e:ləŋ)
səntʂan da:di	<名> 汉:	生产大队
səŋ	<名> 汉:	省
səŋdʒaŋ	<名> 汉:	省长
səjan	<名> 汉:	社员
si	<名> 藏: སྲོན * si	热敷
si jix-		热敷
səg	<名> 藏: སྲོག * sək	性命, 生命

- s̥ogdzen <形> 藏: སྐྱེད་ཅན་ \* s̥oktæn 有生命的  
 su:dzi <名> 汉: 书记  
 suadzɿ <名> 汉: 刷子  
 suadzɿ ja:ʂa 汉: 牙刷  
 s̥ba <名> 藏: སྤ \* hpa 火绒  
 s̥bad s̥bad <摹> (鞭答声)  
 s̥badgə- <动> 藏: སྤོ་ \* hpæt- 吊, 上  
 ※ h̥əcnə ~ 上房梁  
 s̥bægə- <动> 藏: སྤྱལ་ \* hpw- 抖动  
 s̥bəgbəg <摹> 呱唧呱唧 (拍手  
 s̥pəgə- 同 s̥bægə- [声])  
 s̥xa 同 çixa  
 s̥ga <名> 藏: སྐལ་ \* hka 份儿, 份子  
 s̥ga……s̥ga ga <摹> 砰砰 (枪声)  
 s̥gaŋ <名> 藏: ཀླུ་ \* hkaŋ 骨髓  
 s̥gaŋal <名> 藏: སྐྱེད་ཅན་ \* hkaŋæl 困难  
 s̥gaŋən <名> 藏: སྐྱེད་ཅན་ \* hkaŋən 困难  
 s̥gaŋlam <名> 藏: ཀླུ་ལམ་ \* hkaŋlam 捷径  
 s̥gaŋçan <名> 藏: ཀླུ་མེད་ \* hkaŋxhaŋ 高跷  
 s̥gaŋdøŋ <名> 藏: ཀླུ་ཏུང་ \* hkaŋdoŋ 小腿, 腿骨号  
 s̥gaŋru <名> 藏: ཀླུ་ཏུང་ \* hkaŋru 脚汗  
 s̥gab <名> 藏: སྐབས་ \* hkap 时候, 时机  
 s̥gabtəgdə <副> 藏: སྐབས་མེད་ཏུ་ \* hkapthoktə 暂时

※ ~ enə təgə kel 暂时别提这个!



sgax	<名> 藏: མྱ་གལ * hkak	粉
sgax səgə-		扑粉
sgakæc	<名> 藏: དྲུག་འཕྲུག * hkakhak	困难; 问题
sgame	<形> 藏: དྲུག་མོ * hkamo	难; 贵
sgamba	<名> 藏: མྱ་མེད * hkamba	钳子; 火钳
sgamba	<形> 藏: མྱ་མེད་པ * hkamba	不孕的, 不会生
sgamti	<形> 藏: མྱ་མེད་ཉི * hkamdi	瘦的 「育的
sgamti kuŋ	མྱ་མེད་ཀུང	瘦子
sgasac	<名> 藏: དྲུག་ཚེགས * hkatshak	困难
sgatər	<名> མྱ་མེད་ཀུང	簪子
sgad	<名> 藏: མྱ་ལྟ * hkæt	语, 话
sgatəc	<名> 藏: མྱ་ལྟ * hkætəc	语言; 话; 消息
sgatəcənə tənle-	མྱ་ལྟ་མེད་ཀུང	听话
sgarənda	<名> 藏: མྱ་མེད་ལྟ * hkarnda	流星
sgarma	<名> 藏: མྱ་མེད * hkarma	出殡
sgarmanə fguŋtəi	藏: དྲུག་མེད་ལྟ * fguŋtəc	丧饭
sgənaŋ	<形>	可怜的
sgənsab	<名> 藏: མྱ་ཚུགས * hkəntshap	(委派的, 而不是选举产生的)代表
sgəntəc	<名> 藏: མྱ་ཚུགས * hkəntzak	流氓
sgəjəcəba	<名> 藏: མྱ་གཞན་པ * hkəjokχhwa	勤务员
sgəjəcəgə-	<动> 藏: མྱ་གཞན་པ * hkəjok-	侍候; 执勤
sgərəm	<名> 藏: མྱ་རིམ * hkərəm	经
sgərəmənə əmtəi-	མྱ་རིམ་མེད་ཀུང	念经

sgərləŋgə- <动> 藏: སྐྱལ་སྐོར་ \* hkəloŋ- 发动

※ maŋseŋnə ~ 发动群众

sgə <名> ཁའལ་ 斧子

sgəba <名> 藏: ཁྱེད་པ་ \* hketpa 脊梁; 月经

sgəba ebdə- ཁྱེད་པ་ 脊梁痛; 痛经

sgəba ebdəgu er- ཁྱེད་པའི་ ཁྱེད་ 来月经

sgəbanə 'gərgə- 藏: སྐྱར་ \* figər- 弯腰

sgəgər <名> ཁའལ་ 酵母

sgəl- <动> ཁའལ་ 踢

sgəd <名> 藏: ཁྱེད་ \* hke 半, 半腰

※ u:lənə ~ 山腰

sgərtəila- <动> 跪

sgə <形> ཁྱེད་ 大

sgə əl- མི་ 长大

sgə ndaŋ ཁྱེད་ཁྱེད་ 大门

sgə bədaŋ མི་ཁྱེད་ཁྱེད་ 大小, 大大小小

sgə pətəag མི་ཁྱེད་ 蚕豆 [的]

sgə hamdu 汉: 巷道; 大道

sgə kel- ཁྱེད་ 吹牛, 说大话

sgə kuŋ ཁྱེད་ཁྱེད་ 大人

sgə gurə ཁྱེད་ཁྱེད་ 大拇指

sgə ʔəbdəɕa 藏: སྐྱལ་ལུ་ \* ʔəptʂa 大学

sgə məŋ ཁྱེད་ཁྱེད་ 大路; 公路

sgə temu 藏: མི་ཁྱེད་ \* thewaŋ 大拇指

ṣge tər	ལྷོ་མོ་	大网
ṣge tu:təi	ལྷོ་མོ་པེ	扫帚
ṣge dede	汉: 爹爹	高祖父; 曾祖父
ṣge dzərme	藏: འཇུག་མོ་ * tsənmo	皇后
ṣge jadzj	汉: 鸭子	鹅
ṣge jarsaŋ	ལོ་ལོ་ལོ་	自高自大的
ṣgeda ge:gu	འཇུག་	尊崇的
ṣgeda ti:gu	འཇུག་པེ	发展

※ ~ Gerdeŋ ŋga wa 发展很快 「僧」

ṣgəmtəg <名> 藏: དུམ་མཚོག་ \* hkompəhok 三宝 (佛、法、

ṣgər <量> 次, 回, 趟

※ guar ~ 两次

ṣgər 同 hger

ṣgera:- <动> 藏: མོ་ར་འ \* hkora 围成圈

ṣgergə- <动> 藏:- མོ་ར་ \* hkor- 打围

ṣgerdaŋ 同 hgerdaŋ

ṣgu- 同 hgu-

ṣguara- 同 hguara-

ṣguaragu 同 hguaragu

ṣgugu 同 hgugu

ṣgudə <名> མཚུན་ལོ་ལོ་ 昨天

ṣgudəgu <形> མཚུན་ལོ་ལོ་ལོ་ 昨天的

ṣda <名> 藏: ཉི་ \* ṣta 马

ṣda hseb 藏: ལ་མེད་ \* sep ~ hsep 种公马

- ʂda- <动> 藏: ལྟ \* hta 模仿  
 ʂda- <动> ལྟ 拉, 拖; 减  
 ʂda- <动> ལྟ 能  
 ʂdamsəgdzen <形> 藏: འདྲན་ཚུགས་ཅན \* htantsbutzen 虔诚的  
 ʂdaŋ <时位> 藏: ལྟང \* htaŋ ……上面  
 ※ cawa ʂdaŋdə mətəi kuŋda nəba təgə erga 工作上不要妨碍别人  
 ʂdaŋwa <名> 藏: ལྟང་འ \* htoŋŋa~htoŋwa 根部, 底部  
 ※ cəmsəŋnə ~ 指甲根  
 ʂdaŋwaŋ 同 ʂdaŋwa  
 ʂdag <名> 藏: ལྟག \* ʂtak 老虎  
 ʂdag <名> 藏: ལྟགས \* ʂtak 记号  
 ʂdagga <名> 藏: ལྟག་པ \* htəka 刀背  
 ʂdagme <名> 藏: ལྟག་མ \* htakmo 母老虎  
 ʂdagcəd <名> 藏: ལྟག་འཕྱོད \* htokcət 侦察  
 ʂdagcədpa <名> 藏: ལྟག་འཕྱོད་པ \* htokcətwa 侦察员; 警察  
 ʂdagcədgə- <动> 藏: ལྟག་འཕྱོད་ \* htokcət- 侦察  
 ʂdagca <名> 藏: ལྟག་ཁ \* ʂtakxha 虎纹; 鳞  
 ʂdagdzəc <名> 藏: ལྟག་ཕྱུག \* htaktʂu 虎崽  
 ʂdaggə- 参见 tam ʂdaggə-  
 sdal- <动> ལྟོ \* 烧, 点燃  
 sdambe <形> 藏: འདྲན་པ \* htanbo 巩固的, 稳定的  
 ʂdasal <名> 藏: ལྟ་ཚུལ \* htatʂə 观点  
 ʂdasəŋ <名> ལྟ་ལེགས་ 线

şdateg wama	<名>	藏:	htatokwama	火锅
şdatpe-	<动>			互相拉, 拔河,
şdatpei	<名>	藏:	ᠮᠤᠲᠤᠫᠢ * htatəhi	马料 [讲义气
şdara	<名>	藏:	ᠮᠤᠷᠠ * htara	马厩
şdara-	<动>			燃烧, 着火
şdarka	参见 təisəŋ şdarka jix-			
şdarca-	<动>			烧, 燃烧
şdarne:	<名>	藏:	ᠬᠥᠨᠮᠣ * htənmo	观看
şdarne:təi	<名>	藏-:	ᠬᠥᠨᠮᠣ- (ᠠᠨ) * htənmo-	(ᠠᠨ) 观众
şdardzəggə-	<动>	藏-:	ᠬᠲᠠᠷᠵᠢᠭᠡ * htarjju-	赛马
şdardzj	<名>	藏:	ᠬᠲᠠᠷᠳᠠ * ştardzə	马倌
şdawan	同 şdanwa			
şdələ	<名>	藏:	htələ	马粪蛋
şdər	<形>			长
şdər bandan	汉:	板凳		长板凳
şdər gər				长短
şdər laŋwzi	藏:	ᠯᠠᠩᠪᠠ * filanžə		(门扇的) 立木
şdər tər				箫
※~ hilə 吹箫				
şdər dzalgasəŋ				带鱼
şdər ŋuŋtəi	藏:	ᠨᠭᠤᠩᠲᠠ * ŋuŋtə		面条
şdərda ed-				变长, 延长
şdər-la-	<动>			长里量
şde-	<动>			缝; 缝纫

şdebgə-	<动> 藏: ལྷོང་ * htep-	折, 折叠
şdebdzi	<名> 藏: ལྷོང་གྱི * htepcə	折刀
şdebri	<名> 藏: ལྷོང་རིས * htepri	褶子
şdeme	<名> 华夷译语: 兀惕箴克(烧饼)	锅盔, 饼子
şdiŋan	<名> 藏: ལྷོ་འདྲ * ştiŋən	凶兆
şdigə	<名> 藏: ལྷོ་ཁྱ * ştiɣə	马驹
şdeŋ	<数> 藏: ལྷོ་འདྲ * htəŋ	千
şdeŋ	<名> ལྷོ་འདྲ	牙
şdeŋnə ni:	藏: ལྷོ་འདྲ * fiŋi	牙床
şdeŋnə waga-	ལྷོ་འདྲ	刷牙
şdeŋwa	<形> 藏: ལྷོ་འདྲ * htəŋwa	空的
※ kəχua ~空心的		
şdebeig	<名> 藏: ལྷོ་འདྲ་གྱིས * htəpχhu	力量
şdegə	<名> ལྷོ་འདྲ	刀, 腰刀
şdegə aman	ལྷོ་འདྲ	刀刃
şdegə χi:nagu	ལྷོ་འདྲ་ལོ	刀背
şdel-	同 hdel-	
şdedgə-	<动> 藏: ལྷོ་འདྲ * htət-	褒
şderme	同 hderme	
şdun	<名> 藏: ལྷོ་མ * htən	秋
şdun ka	藏: ལྷོ་ * kha	秋天
şdun ka kur-	藏蒙: ལྷོ་ * kha ལྷོ	入秋
şdun sa	藏: ལྷོ་ * sha	秋营地
şdza:gə-	<动> 藏: ལྷོ་འདྲ * hčə-	游, 游泳

- ṣdzanaŋ <形> 孤独的  
 ṣdzanŋ <名> 藏: ཁྱེད \* hecaŋ 野马  
 ṣdzanŋma 同 hɔzanŋma  
 ṣdzagsə <名> 藏: ལྷུག་ས་ཅི \* hecaṣə 漆  
 ṣdzagsə səgə- 上漆  
 ṣdzal- <动> ལཱ་ 滚, 沸; 煮, 烧  
 ※ jama ṣdzaligu tɔandzj 锅铲; tea ~ 煮茶  
 ṣdzam <名> 藏: ལྷུག་ \* hɔam 檀子  
 ṣdzadgə- 参见 alarnə ṣdzadgə  
 ṣdzadzɪ <名> 藏: ལྷུ་གྱི \* hecaɕcə 剃刀  
 ṣdzarəb <名> 藏: hecaɾəp 煎饼  
 ṣdzarɔə <形> 藏: ལྷུ་ལྷུ \* hecaṣcə 灰色的  
 ṣdze- <动> ལཱ་ 害羞  
 ṣdzendzər: <名> 藏: ལྷུ་ལ་འདྲིན \* hecendzən 运输  
 ṣdzepə 同 hɔzipe  
 ṣdzepəgə- 同 hɔzipegə- 的  
 ṣdzegər <形> ལཱ་- 腴腆的, 好害羞  
 ṣdzergə- <动> 藏: ལྷུ་ཅི \* hɔə- 关心; 接吻  
 ṣdzi:sa <名> 藏: ལྷུ་ས་ས \* hecɪsha 故乡  
 ṣdzipe 同 hɔzipe  
 ṣdzicəi <名> 藏: ལྷུ་ཀྱི \* hecəɾa 喜鹊  
 ṣdzigə- <动> 藏: ལྷུ་ས་- 感觉  
 ※ ndzəpa ~ 感觉后悔; l'endzəd ~ 感觉惭愧  
 ṣdzigə- <动> 藏: ལྷུ་ས་- \* hecɪ- 生长

ʂdʒigdəl <名> 藏: གཅིག་ཕུད་ \* htəudət 集中  
 ʂdʒigdəgdə ge:- <动> 藏蒙: གཅིག་ཐོག་ཏུ་ \* htəuthoktə 作决定  
 ʂdʒime <名> 藏: སྒྱི་མི \* heçəm (薄的)皮, 皮肤

※ nedəŋ ~ 眼睑

ʂdʒimba <名> 藏: སྒྱིན་པ་ \* ççənbə 仇  
 ʂdʒimbəne ab- 报仇「社会主义

ʂdʒise ranləg <名> 藏: སྒྱི་ཚོགས་ཤིང་ལུགས་ \* heçəʂhokraŋlu

ʂdʒən <名> 藏: སྒྱུ་ \* ççəon 错误, 差错

ʂdʒentəa <名> 藏: སྒྱུ་ཚེ \* ççəontəha 错误

ʂdʒənzərgə- <动> 藏: སྒྱུ་རྒྱུ་ \* ççəondzət- 批评

ʂdʒəbge- <动> 藏: སྒྱུ་བ་ \* heçəp- 救; 保护

ʂdʒəgge- <动> 藏: འཕྲོག་ \* heçək- 转, 拐

※ bəjanla ~ 向右拐

ʂdʒedgə- <动> 藏: སྒྱུ་ \* ççəot- 飘扬

※ fuləŋ dʒadar ʂdʒedgədzə 红旗飘扬

ㄘ

çə <名> 藏: ཁ་ \* xha 肉

çə <名> 藏: ཁ་ \* xha 鹿

çə <名> 藏: xha 院落

çəngugə- <动> 痉挛

çəncəig <名> 藏: ཁན་གྱུགས་ \* xhancəw 影响



çaŋ	<名> 藏: མིང * xhaŋ	木头
çaŋ sdaŋmø	藏: རྩ་མོ * htamo	啄木鸟
çaŋ wiləgətəŋ	ཁལ་ཁོ - (ཁ་)	木匠
çaŋla-	<动> 汉-:	缒
çaŋlə	<名>	(头人手下的)官
çaŋləb	<名> 藏: མིང་ལེབ * xhaŋləp	木板 L吏
çaŋləŋ	<名> 藏: xhaŋləŋ	野餐
çaŋsi medəç	<名> 藏: མིང་ཚ་མེ་རྟོག * xhaŋtsha metok	桂花
çaŋçue	<名> 藏: མིང་ཕྱུ * xhaŋçue	锯末
çaŋçəç	<名> 藏: མིང་ཞོགས * xhaŋçok	刨花
çaŋtəa	<名> 藏: མིང་ཚ * xhaŋtəa	木材
çaŋdø 同çaŋze		
çaŋze	<名> 藏: མིང་བཟོ * xhaŋzo~xhaŋdzo	木匠
çaŋze gəŋga	藏: ལུན་དགའ * kəŋga	木匠
çaŋrda	<名> 藏: མིང་རྩ * xhaŋhta	人力车; 兽力车
çaŋrdəŋ	<名> 藏: མིང་རྩུང * xhaŋdan	木鱼
çaŋpə	<名> 藏: སྤུ * hpə	刷子
çaŋçə	<名> 藏: ཞལས་བ * çakka	套杆; 套索
çaŋləç	<名> 藏: འཕྲུག * xhalok	一块肉
çasa	<形> 藏: འཚལ * xhatsa	半
çasəgə-	<动> 藏-: འཚ་ * xhatsha-	相亲相爱
çadag	<名> 藏: འཕྲུག * xhatak	梢绳
çatəç	<名> 藏: འཕྲུག * xhacçhak	亲戚
çadzəŋ	<名> 藏: འཕྲུང * xhapzəŋ	钩子

çadzenla- <动> 藏: ཁྱེད་ལྟུང་ \* xhapzong- 钩  
 çar <名> 藏: ཁར \* xhar 东  
 çar <摹> 藏: ཁར \* xhar 嗖(猛拔刀声)  
 çar……r <摹> 藏: ཁར་ར \* xharara 哗啦啦啦(大河

奔流声)

çar……r çar……r <摹> (一飘一飘状)  
 çara <名> 藏: ཁར་ \* xhara 鹿茸  
 çarəç <名> 藏: xharu 肉干  
 çarəç <名> 藏: ཁར་ \* xharo (喝过的)茶

叶; (吃剩的)果子心

çe- <动> ཁེ 撒尿  
 çeger <形> ཁེ - 爱尿炕的  
 çegu <名> ཁེའུ 生殖器(委婉语)  
 çesəŋ <名> ཁེའུ། 尿  
 çed <名> 藏: ཁེད \* xhet 力气; 力量, 劲儿

※çedgala la: 使劲哭

çedtæn <形> 藏: ཁེད་ཅན \* xhetæn 有力气的  
 çedtæn kuŋ ཁེད་ཅན། 力士 「失禁的  
 çerəç <形> ཁེད་ཅན། 爱尿炕的; 小便  
 çirtəx <名> 藏: ཁེས་ཐིག \* xhithu 点子, 雀斑  
 çirtəx mərə ཁེས་ཐིག། 点子马  
 çi <助动> ཅེ། 不, 不是, 不对

(用于主观陈述语气)

çinad 同 çenal

çinə <形> ཁོ་གློ་ 新；鲜嫩的  
 çinə nəgə ཁོ་གློ་ 初一  
 çinə hən̄ 同 hinən̄  
 çinə hən̄gə- 同 çinən̄gə-

çine- <动> ཁོ་འདྲོ་ 笑  
 çinegər <形> ཁོ་འདྲོ་ - 爱笑的  
 çinegu <名> ཁོ་འདྲོ་ཅི 笑话

※ ~nəgə kelda 说一个笑话吧








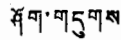




çinən̄ <名> ཁོ་གློ་ འོ་ 新年  
 çinən̄ sara ཁོ་གློ་ 正月  
 çinən̄gə- <动> ཁོ་གློ་ འོ་ འི 过年；拜年  
 çinger- <动> ཁོ་འཕུ་ 消化  
 çingar <名> 藏：མིང་མངར \* xhangar 甘草  
 çingaȳ <形> ཁོ་འཕུ་ 稀的  
 çingār <动> ཁོ་འཕུ་ 变稀  
 çib <名> 藏：གུའམ་ \* xhəp 鞘  
 çibdən <形> 藏：གུའམ་ཅན་ \* xhəptən 带鞘的

※ ~şdəgə 带鞘的刀

çibrəxaȳ <形> ཁོ་གློ་ ཁོ་འདྲོ་ 深黄的  
 çixa <名> 藏：མུའམ་ཀྱ་ \* şəpka 缝  
 çixa naŋsa gali- 藏蒙：ནང་ \* naŋ འཕྲོ་ འོ་ 窥视

çixa- <动> ཁོ་འཕུ་ 挤；努劲儿  
 çixagu <形动> ཁོ་འཕུ་ 挤的；努劲儿的  
 çixagu man 藏：མིན་ \* fiŋan (管装的) 药膏

çil	<名>	ཁོ་	玻璃
çil wandzı		汉: 碗子	玻璃杯
çilnə dzama		藏: 5 <sup>མ</sup> * tsama	玻璃窗
çile	<名>	ཁོ་ལྱེ	汤; 汁
çilməğ	<名>	藏: རྒྱལ་མེད་ལྷོ་མེད་ * xhemu	眼镜
	※	nədəŋnə ~	眼镜
çilsəŋ	<名>	ཁོ་ལྱེ་ལྷོ་མེད་	筋; 韧带
çilsəŋ guamen		汉: 挂面	粉条
çildəğ	<名>		毬皮
çimə-	<动>	ཁོ་ལྱེ	吮, 吮吸
çimbac	<名>	藏: རྒྱལ་མེད་ལྷོ་མེད་ * xhənbak	(树、果等的)
çimdara-	同 çumdara-		皮; 蜕
çimdəŋ	<名>		落叶
çir	<名>	ཁོ་ལྱེ་ལྷོ་མེད་	篦子
çir-	<动>	ཁོ་ལྱེ་ལྷོ་མེད་	扫
çira	<形>	ཁོ་ལྱེ	黄
çira unaq		ཁོ་ལྱེ་ལྷོ་མེད་	黄牛
çira nəcuŋ		ཁོ་ལྱེ་ལྷོ་མེད་	草绿
çira bumbu			黄蜂, 马蜂
çira mərə		ཁོ་ལྱེ	黄骠马
çira səŋ		ཁོ་ལྱེ་ལྷོ་མེད་	汗毛; (身体虚
		弱的人身上长出的)	黄毛
çira terma		华夷译语: 土儿麻	胡萝卜 「火葬
çira-	<动>	ཁོ་ལྱེ	烧, 燎, 火化,

çirab	<名>		基础
çiraxaŋ	<形>		较黄的
çirawər	<形>		较黄的
çiru	<名>		土
çiru dembec			土堆
çirla:-	<动>		变黄
çirma	<名>	藏: xhərma	条绒
çirda-	<动>		篦
çiwa-	<动>		抹(灰、泥等)
çiwar	<名>		泥, 泥泞
çə	<助动>	 —	不, 不是、不对
(用于客观陈述语气)			
çəŋ	<名>		冂※ndaŋ~冂冂
çəŋgə-	<动>	汉-: 涮-	涮; 漱※amaŋ~漱口
çəçpe	<名>	藏:  * xhokphe	纸牌
çəçpe jix-			打纸牌
çəçdəg	<名>	藏:  * xhokdu	伞
çəmə	<名>		玉草
çətəg	<名>		肉蛆, 肉芽
çəd 同 çed			
çərəg	<名>	藏: xhəru	(牛、驼等的)
'çəwa	<助动>	 — 	不是 L粪蛋
çəwar 同 çiwər			
çu	<名>	藏:  * xhu	位置

çuke	<名>	མཚོ།	锥子
çumdara-	<动>		融化, 熔化, 溶
'çudə-	<动>		剩, 剩下 l化

t

tar-	<动>	ཁྱེད།	睡觉
ta:-	<动>	ལྟཱ།	猜
ta:ger	<名>	藏: ཐང་ཁོར * thakor	大锅盔
ta:ger çdemə	华夷译语: 兀惕箴克		大锅盔 (一种食
ta:gə-	<动>	汉:	塌 l品)
ta:rəg	<名>	藏: ཐལ་རྟཱ * tharak	灰, 炉灰
ta	<代>	ལ།	您, 你们
taifəŋ	<名>	汉:	台风
tane	<代>	ལ། ཅ	(代词 ta 的领格形式)
tani-	<动>	ལྟཱ།	认出; 认识
tanitə-	<动>	ལྟཱ་འོ་	相识
tansa	<代>	ལ། འོ།	(代词 ta 的界限
tansdzen	<名>	藏: ཐན་མོན * thanheçon	旱 l格形式)
tanda	<代>	ལ། ཅི།	(代词 ta 的宾格、向位格、 凭借格形式)
tandzɿ	<名>	汉:	毯子 * neçsəŋ ~ 毛毯

- tan <量> 汉: 趟 ※gurag~三趟
- tan <代> 藏: 那里
- tan halangəda əd གཏེང་ལྷན་ རྒྱུ་ ཅི་ ལྷན་ 滚开
- tan <情> 藏: than 可能 ※karə kərəngə  
esə ədsa~ 有的人可能不走
- tanguzix <名> ལྷན་ བུ་ 药壶
- tanjtai <名> 藏: བང་རྩ་ \* thajtə 树津 「谋
- tab <名> 藏: བབས་ \* thap 方法, 办法; 计
- tab dza:gə- 藏: བཅལ་ \* tsə- 设法, 想方设法; 施计
- tabka <名> 藏: བབ་ཀ་ \* thapka 灶火, 炉子
- tabgə- <动> 藏: འབབ་རེས་ \* nthapri- 对扔, 对掷
- tabtəi <名> 藏: འབབ་རྩས་ \* nthapdzɪ 策略
- tabtəg <名> 藏: འབབ་འཇུག་ \* nthamʂhu 战争
- tabtəg jix- 打仗, 进行战争
- taxgə- <动> 藏: འབག་ \* nthak- 织 ※ri~织布
- taxse <名> 藏: བག་རྩ་ \* thaktse 跳绳
- taxse jix- 跳绳
- taka <名> 藏: བམའ་ཁ་ \* nthaka 边, 旁边
- tag <名> 藏: བགས་ \* thak 织品, 织成的东西
- ※ ndem ~ 蜘蛛网
- tag tag <摹> 藏: བག་མག་ \* thakthak 嗒嗒(踏硬地声)
- tagdzəl 同 tagdzəd
- tagdzəd <名> 藏: བག་གཅོད་ \* thaktəot 决定

tacdzedgə- <动> 藏: ཐག་གཅོད་ \* thaktəot- 决定; 判决

※ edgu udənə ~ 决定行期

tala <代> ལོ་ — 你们

talənə <代> ལོ་ — ཅ (代词 tala 的领宾格形式)

talasa <代> ལོ་ — འཇོ (代词 tala 的界限格形式)

talada <代> ལོ་ — ཅ (代词 tala 的宾格、向位格、

凭借格形式)

taleg <形> 藏: thalok 灰色的

tamba <数> 藏: ཐམ་པ་ \* thamba 整数

tamba <名> 藏: ཐན་པ་ \* thanba 灾; 旱灾

tambanə həŋ — ཅ འཇོ 灾年, 歉年

tamka <名> 藏: ཐམ་ཀ་ \* thamka 图章

tamka dar- ཐམ་ཀ་ 盖章

tasəŋ <代> ལོ་ — 你家; 您

ལ་ཅེ 同 təci

təci <名> 突: 高昌译语 ཏཱ་ཅི་ 石头

təci wiləgəŋəŋ ཏཱ་ཅི་ — འཇོ 石匠

'tadgə- <动> 藏: འདམ་ \* nthæt- 允许; 同意

tatəag <名> 藏: མཐའ་ཚགས་ \* nthatəhak 贴边

※ ~ sdedzə 缝贴边

tadzid <形> 藏: ཐ་གམ་ \* thaxhe 下贱的

tar- <动> ཐར་ 播种

tar……r <摹> (扯布帛声)

tarəŋ <名> ཐར་ཀྲུང་ 庄稼; 粮食



taraŋ gurgəi		ᠲᠠᠷᠠᠩ ᠭᠤᠷᠭᠦᠢ	蝗虫
targəŋ	<形>	ᠲᠠᠷᠭᠡᠨ	肥
targəŋ kuŋ		ᠲᠠᠷᠭᠡᠨ ᠬᠤᠨ	胖子
targəŋ maga		ᠲᠠᠷᠭᠡᠨ ᠮᠠᠭᠠ	肥肉
targeleg	<形>	ᠲᠠᠷᠭᠡᠯᠭᠡ	胖的
tardzaŋ	<形>	藏: tharjjaŋ	舒展的
tawaŋ	<名>	ᠲᠠᠸᠠᠨ	盘子
ta'waraŋ	<数>	ᠲᠠᠸᠠᠨ ᠠᠵᠢᠨ	五十
tawəŋ	<数>	ᠲᠠᠸᠠᠨ	五
tawəŋ hɵŋnə		ᠲᠠᠸᠠᠨ ᠬᠡᠩᠨᠡ	五岁的
tawəŋ sara		ᠲᠠᠸᠠᠨ ᠰᠠᠷᠠ	五月
tawula	<数>	ᠲᠠᠸᠠᠨ ᠤᠯᠠ	五个一起
tə 同 terə			
tən 参见 man tən			
tə'nudə	<时位>	ᠲᠡᠨᠦᠳᠡ ᠬᠡ ᠲᠠᠨᠠ	那一天
təŋgə-	<动>	ᠲᠡᠩᠭᠡ	那样(做)
təndə 同 tendə			
təbla-	<动>	藏: ᠲᠦᠨᠪᠠ - * thəm-	沉
təxa	<名>	ᠲᠡᠬᠠ	鸡; (地支的)酉
təxa ger		ᠲᠡᠬᠠ ᠭᠡᠷ	鸡舍
təxəŋ	<名>	ᠲᠡᠬᠡᠨ	锅 [子
təxəm	<名>	ᠲᠡᠬᠡᠮ	毡子; 褥子; 垫
təxəmnə der-		ᠲᠡᠬᠡᠮᠨᠡ ᠳᠡᠷ-	垫褥子; 垫垫子
təgə	<语>	ᠲᠡᠭᠡ	不要, 别(否定祈使式动词)

※ ~ tənple 别听

〔对不起

təgə hguara-

别生气,别见怪;

təge- <动> 𑌒𑌒 行 ※ təgəgə mbəu? 行吗?

tə'gena <助动> 𑌒𑌒𑌒 行, 可以; 够

tə'gena <助动> 𑌒𑌒𑌒 行, 可以; 够

təgəaŋ <名> 藏: 𑌒𑌒𑌒 \* thuxhaŋ 尺子

təgdza <名> 藏: 𑌒𑌒𑌒 \* thutša 网

təli:- 参见 aməŋ təli:-

təlgə- <动> 𑌒𑌒𑌒 推; 推辞

təm <名> 藏: 𑌒𑌒 \* thəm (一包东西的)包

təmi <情> 𑌒𑌒 (不)太 ※ ~elə abna 要得不太多

təmba <形> 藏: 𑌒𑌒𑌒 \* nthəmba 相爱的

təmtəŋgə <代> 𑌒𑌒𑌒 - 𑌒𑌒 那样的, 那么大, 那么

多; 好象 ※ adzaŋ medəgu ~ mbi 他好像知道

təmtəxəŋgə <代> 𑌒𑌒𑌒 - 𑌒𑌒 𑌒𑌒 那么一点儿

təmtəg 同 təmtəŋgə

təda:- <动> 𑌒𑌒𑌒 逃, 逃跑

'tədgə- <动> 藏:- 𑌒𑌒𑌒 \* nthət- 接, 连接, 继续;

打结 ※ 'tədgədzi kel 接着谈!

tərə 同 terə

tərənə 同 terənə

tərə'nudə 同 terə'nudə

tərəgala 同 terəgala

tərəgula 同 terəgula

tərəgulagaŋ 同 terəgulagaŋ

tərəla 同 terəla

tərəsa 同 terəsa

təri:	<名>	ཉལ་མཚོ	靴筒
te:	<名>	藏: ཐུ	毬子
te: ər-		འཇམ་པ་	踢毬子
te:ka	<名>	藏: ཐིམ་པ་ * thæka	搁板; 台阶
te:gə-	<动>	汉:-	叠, 重叠
te:gasaŋ	<形动>	汉:- 叠-maŋ	重叠的
te:r-	<动>	ཉལ་མཚོ	抱
te:rsaŋ	<形动>	ཉལ་མཚོ་ཉལ་མཚོ	抱的, 抱养的
te:rsaŋ a:gə			义女
te:rsaŋ awu			义子
te:rsaŋ əkuŋ		ཉལ་མཚོ	义女
te:rsaŋ kuŋ		ཉལ་མཚོ	义子
tentəg	<名>	藏: འཇམ་པ་ཕྱག་ * nthenthw	面片
tendə	<代>	ཉལ་མཚོ	那里
tengə-	<动>	汉:-	填
tenggərəg	<名>	ཉལ་མཚོ	天; 天气
tenggərəg ər-		ཉལ་མཚོ	下雨
tenggərəg nişgaŋ ɣar-		ཉལ་མཚོ་ཉལ་མཚོ	云开
tenggərəg bədgəŋ ər-		ཉལ་མཚོ་ཉལ་མཚོ	下小雨
tenggərəg fule:-		ཉལ་མཚོ	霞光照耀
tenggərəg gi:-		ཉལ་མཚོ	天晴, 雨停

tenggæræg sǝgə	藏: sa-	天晴的, 天气好的
tenggæræg sǝgə ər-	ཅེན་ རྒྱུ	下大雨
tenggæræg 'rəbgə-	藏: ཅུའི * rəp-	天阴
tenggærəgnə ŋgəsəg	藏: ཅེ་གླུ་ཅིག་ལ * ŋgəʂhu	天河
tenggærəgnə se	- ཅེ་གླུ་	天河
tebla-	<动> 藏: ར་ཐེམ་ * nthem-	拥抱
təbɔ:ɣ	<名> 藏: nthepɔ:ə	顶针
teləŋ	<名> འཕུ་རྒྱུ་	柴
teləŋ hɔ:ltəŋ	འཕུ་ལུ་ (རྒྱུ)	樵夫
teləŋ ɔ:ɔəl-	འཕུ་ལུ་	劈柴
teləŋ ɔ:ɔəl-	འཕུ་ལུ་	劈柴
temər	<名> འཕུ་ལུ་	铁
temər mər	འཕུ་ལུ་	铁路
temər semə		钢盔
temər tabka	藏: ཐའ་ཀ * thapka	火炉
temər ɣantɕi-	ཐའ་ཀ	打铁
temər ʃja	藏: ཐའ་ལུ་ * ʃja	铁锈
temi:ŋgə	<代> ཐའ་ལུ་ ཅེན་	那么多
temu	参见 sǝgə temu	
temba	<名> ཐའ་ལུ་	梅毒
temba ja:ra	ཐའ་ལུ་	杨梅疮
temdel-	<动> ཐའ་ལུ་	摸
terə	<代> ཐའ་ལུ་	那个; 他
terə di:r-	ཐའ་ལུ་	……等

terə tɛiχa:zi		ཟའ་	—	那时候
terə tɛiχaŋnaŋ		ཟའ་	—	那时
terəne	<代>	གཞན་	ཅ	(代词 terə 的领宾格形式)
terə'nudə	<时位>	གཞན་	ཅ འཇམ་	那一天
terəcala	<连>	གཞན་	—	因此, 所以
terəgula	<代>	གཞན་	—	他们(小复数)
terəgulagaŋ	<代>	གཞན་	—འཇམ་	那几个人的(东西) 「数」
terəla	<代>	གཞན་	—	那些; 他们(大复数)
terəsa		གཞན་	འཇམ་ (代词 terə 的界限格形式)	
terəsa emərdzi		འཇམ་འཇམ་	—	除此之外
terəsa χardzi		ཡིན་པའི་		于是
terəsa hantəada	藏: ལན་ཅད་	* χhentəhæet		此外
terəsa tšedə	藏: འཇམ་	* ntšho-		然后
terə'sanə	<连>	གཞན་	འཇམ་ འཇམ་	于是
terə'sanə χardzi	同 terəsa χardzi			
tergaŋ	<名>			场院
tergam	<名>	藏: འཇམ་ལྷོ་ལྷོ་	* nthengam	抽屉
terma	<名>	华夷译语: 土儿麻		萝卜
termaŋ	<名>	གཞན་འཇམ་		磨
termaŋ sda-		གཞན་		磨
ti:	<名>	藏: ཐུག་ཅིང་	* thi	图章
ti: dar-		གཞན་		盖章, 盖印

ti:	<名> 藏: མཁོལ་མཁོལ་ * nthu	掌; 鞋底
	※ xar ~ 手掌; kelne ~ 脚掌	
ti:-	<动>	蒸
ti:-	<动> འཇུག་	脱
ti:-	<动> འཇུག་	放; 滚边
	※ nam ~ 注意	
ti:-	<动> འཇུག་	放过, 放开, 放掉; 扔, 抛, 擿
ti:dzi edga-	འཇུག་ ( ལྷ )	抛出去
ti:ge- <动>		烫
ti:la-	<动> འཇུག་	赶骡子
ti:mə	参见 məməŋ ti:mə	
ti:səŋ	<名>	闸
tim	<语>	别(提防语气)
	※ kəχdeŋma werdzi ~ 别把心长空了	
ti:çaŋ	<名> 藏: མཁོལ་མཁོལ་ * thuxhaŋ	地板
te:la-	<动> འཇུག་	数
te:la ja'dana	འཇུག་/ཉ	无数, 数不胜数
te:lagu	<名> འཇུག་འཇུག་	数
te:lungə-	<动> 汉:-	讨论
te:dza	<名> 藏: nthoŋi:ja	妥家(保安城, 在同仁县)
te:rə-	<动> འཇུག་	绕; 转; 晕; 包围;
te:rga-	<动> འཇུག་ ( ལྷ )	传 L 蹑跹
te	<名> 汉:	桃

te alma		ཁེ་ལམ་	桃子
te medec		藏: མེ་ཏོག * metok	桃花
teŋge:-	<动>	ཕུང་ལྷན་	低, 俯
※ tereŋnə ~ 低头			
teŋgə-	<动>	ཕུང	拣
teba	<名>	藏: མོད་པ * thotpa	额; (帽子的) 檐儿
'tebga-	<动>	藏:-: མོང་ * thop-	获得
※ sɔzaka ~ 获得胜利			
tebdza	<名>	藏: འཛུལ་བྱ * nthopza	商数
tebdzɑŋ	<名>	藏: མོང་གྲངས་ * nthoptsaŋ	积数
teχe-	<动>	ཕུག་	鞣
teker	<名>	藏: thokər	榆
təg	<名>	藏: མོག * thok	雷
teg jix-			雷劈
təg təg	<摹>	藏: མོག་མོག * thokthok	笃笃(敲击木物声)
teŋnəm	<名>	藏: nthonəm	高度
'teggə-	<动>	藏:-: མོགས་ * thok-	定; 结
※ nerə ~ 定名; alma ~ 结果子			
'teggə-	<动>	藏:-: མོགས་ * thok-	犯法
'teggəsɑŋ	<形动>	藏:-: མོགས་ * thok-	犯法的
'teggəsɑŋ kuŋ		མོག་པོ་	犯人
tələdzi	<名>	汉:	拖拉机
tələzi	<名>		蒸笼
teli	<名>	ཕུག་པོ་	兔; (地支的) 卯

teli dzildziga		ལོ་རྒྱུ་ཉེ	兔崽子
teltəeç	<名>	འཇུག་པོ་ལོ་	犊
təm-	<动>	འཇུག	搓; 捻
təmbezig	<名>	藏-: ཐོ་མ་བུ་ * thombə-	小木勺
təmbezig gərgəi		སྐལ་ལྷ་མོ་	蝌蚪
tesəŋ	<名>	འཇུག་པོ་	油
tesəŋ naŋda təina-	藏蒙:	ནང་ * naŋ ལོ་ ལྷ་	煎
tesəŋtə	<形>	འཇུག་པོ་	油腻的
tər	<名>	འཇུག་	笼子; 网; 兜;
tərnə ʂda-		འཇུག	收网 [窝
tərəŋ	<名>	འཇུག་པོ་ལོ་	头; 头里
tərəŋ ebdə-		འཇུག	头痛
tərəŋ ər-		འཇུག	投降
tərəŋ ŋgurgə-	藏-:	སྐྱུ་ * ŋgər-	点头; 俯首
tərəŋ χi:nəiχ tər-		སྐྱུ་ལོ་ འཇུག་	回头
tərəŋ hərəgu laxəi	蒙藏:	འཇུག་པོ་ ལམ་ཕྱི་ * lakəi	头巾
tərəŋ gəigə-		སྐྱུ་ལོ་	摇头
tərəŋ səŋ		འཇུག་པོ་	头发
tərəŋ tər-		འཇུག་པོ་	头晕
tərəŋ dablə-		འཇུག་	昂首, 抬头
terdəgla-	<动>	འཇུག་ འཇུག་	瞌睡
tortə	<时位>		向那边
təwa	<名>	藏: ཐོ་བོ་ * thowa	锤子
tu:-	<动>	འཇུག	驱赶; 熨



tu:ɕi ed-	— 𑖞 𑖞𑖞	顺着（道儿）走
tu:jaŋ tu:jaŋ	<摹> — 𑖞 𑖞𑖞𑖞	一漂一漂地
tu:fi	<名> 汉:	土匪
tu:təi	<名> 𑖞𑖞𑖞𑖞	笤帚
tu:təi hətəŋ	𑖞𑖞𑖞	彗星
tuqu	<形> 𑖞𑖞𑖞𑖞	生的
tuwa	<名> 藏: ཐུལ་པ། * thuwa	斗篷

## d

da:-	<动> 𑖞𑖞𑖞	会, 胜任
※ awu ~ 会走路		
da:gunə çə	— 𑖞 𑖞 𑖞𑖞	不能, 不能胜任
※ bə enə emdəŋnə məʂ ~ 我穿不下这条裤子		
da:pə	<名> 汉:	炮, 大炮
'da:gə-	<动> 藏:- tat-	自灭
da:gəgə-	<动> 藏:- tat- 𑖞	弄灭
※ ɕələŋgə hɪləɕzɪŋgə 'da:gəgətə 把灯吹灭		
da:lə-	<动> 汉:- 搭-	扛; 挑; 挎 (在肩上)
da:di	<名> 汉:	(生产) 大队
da:rə-	<动> 𑖞𑖞𑖞	冷
da	<副> 藏: ད། * ta	才

	※ bə diṣe dʒirgəŋda ~ wərwa	我六点钟才起床
da	<语> 藏: ཏ * ta	也(让步语气)
	※ bə udʒigu dərən ~ elə erna	我看都不想看
da	<语> ✓	啊(强调语气)
	※ tʃi 'tədgəʒi kel ~ 你接着谈啊	
danəŋ	<后>	……以后, 之后
dangə-	<动> 汉:-	抵抗; 堵, 挡; 禁止
dande:-	<动>	绊
daŋ	<名> 汉:	党
daŋ daŋ	<摹> 藏: ཏ་ཏ་ * taŋtaŋ	咚咚(击鼓声)
dangə-	<动> 汉:-: 挡-	堵
danggəgə-	<动> 汉:-:	耽搁, 耽误
daŋla-	<动> 汉:-:	挡, 拦; 防御; 堵住
daŋla-	<动> 汉:-:	当
	※ lawa lanag daŋlagu dərən eṣə ersaŋ kuŋla	
	不愿当奴隶的人们	
daŋlag	<名>	鱼鳔; 膀胱
daŋləri	<名> 汉:	灯笼
daŋma	<时位> 藏: tanma	过去, 从前
daŋmanə	lerdʒi 藏: ལོ་ལྔ་མོ་ * lorjɿ	古代的历史; 故事
daŋmangəda	<时位> 藏:-: ཏ་ཏ་ * taŋma	从前
daŋme	<形> 藏: ཏ་ཏ་མོ་ * taŋmo	清

danɕɿ	<名> 汉:	戥子
dənjan	<名> 汉:	党员
dənweŋ	同 dawaŋ	
'dabgə-	<动> 藏:- བྱང- * tap-	下, 撒
	※ me ~ 占卜; hi ~ 嘘	「拎, 提; 仰
dabla-	<动> འཕྱེད	抬; 举; 抬举;
	※ tərəŋne ~ 仰头	
dablagu gara	藏: ཀ་ར * kara	扁担
dabsəŋ	<名> འཕུལ	盐
dapagə-	<动> 藏:- བྱེད- * tatpa-	拜; 祈祷; 信仰
dayara-	<动>	发抖
dayə	<名> 藏: བཤུག་པོ * fidakxho	主人
daga:-	<动> འགྲུག	跟随
daga:na	<动> འགྲུག་ཏུ	相似
daga:təŋ	<名> འགྲུག ( རྩལ )	随从, 随员
daɕni	<形> 藏: ཅུག་མོ * takmo	准确的
daɕme	<形> 藏: ཅུག་མོ * takmo	准确的
daɕtala	<副> འགྲུག་པོ་ལྷོ	赶快, 马上
daɕdaɕ	同 dadaɕ	
daguar mərəg	<名> 藏: ཏཱ་ཤེད་མི་རིགས * tawər mərui	达斡尔族
'daggə-	同 'dagge	
dalaŋ	<名> འཕྱོག	肩膀
daladza	<名>	猫头鹰
dalda-	<动> འཕྱོག་པོ་	卖

- dam <名> 突;高昌译语 ལ་ག ལ 墙
- dame name <副> 藏: དེ་ནི་མེད་ཀྱི་ལྟ་བུ་ \* tana mana 全神贯注地
- ※ ~ gali:dzø 凝视
- dame <形> 藏: དུལ་མོ་ \* tamo 慢; 缓; 迟钝的
- dambi <名> 藏: དུལ་བེ་ \* tembī 瓶
- damdzagə- <动> 藏:- དུལ་བེ་ཅེ་ལ་ \* tamtəa- 发誓; 许愿; 答
- dasal- <动> ལ་མེད་ལ་ 弄断 L应
- dasar- <动> ལ་མེད་ལ་ 断; 戒

※ jenne ~ 戒烟

- dasarsaŋ <形动> ལ་མེད་ལ་མེད་ལ་ 断的; 短缺的
- daçaç <名> ལ་མེད་ལ་ 阴囊
- dadaç <情> 藏: ལ་མེད་ལ་ \* taktak 净, 整, 正

※ dise guraŋ ~ 三点钟正; jaŋji ~ tarçə 净种了土豆。

- daŋsaŋ <名> 汉: 大氅, 大衣
- dadzagsi <形> 藏:- དུལ་ལ་ཇེ་གཟུགས་ལ་ \* tandzakse 安静的
- dadzagsigə- <动> 藏: དུལ་ལ་ཇེ་གཟུགས་ལ་ \* tandzakse- 静
- dar <名> 藏: དར་ \* tar 帜, 旗帜
- dar mar 藏: དམར་ \* mər 红旗
- dar- <动> ལ་མེད་ལ་ 压; 压迫; 盖(章)

※ ti: ~ 盖章

- 'dargə- <动> 藏:- དར་ \* tar- 兴盛
- dargə- 同 hdargə-
- darsaŋ <名> 油饼
- darçaŋ <名> 藏: དར་མེད་ \* tarxhaŋ 桑树

dardza <名> 藏: དར་ཇ་ \* tartəha 旗

dardzəg <名> 藏: དར་ཇོག་ \* taštək 幡

dardzɿ 参见 gesar dardzɿ

dawa <名> 藏: སྐ་ལ་ \* fidawa 月

※ za ~ 月曜日

dawa nišba 藏: ལྷི་སྐ་ལ་ \* fiŋiŋpa 二月

dawa ŋawa 藏: ལྷ་ལ་ \* fiŋawa 五月

dawa gəwa 藏: ལྷལྷ་ལ་ \* fiŋəwa 九月

dawa səmba 藏: ལྷ་སྐུ་ལ་ \* hsəmba 三月

dawa dəmba 藏: ལྷ་བུ་ལ་ \* fidəmba 七月

dawa dzapa 藏: ལྷ་ལྷ་ལ་ \* fiŋjætpa 八月

dawa dzigsəggua 藏: ལྷ་བུ་ལྷ་ཅིག་ལ་ \* təuhtsuxhwa 十一月

dawa džiwa 藏: ལྷ་བུ་ལ་ \* təəwa 十月

dawa dzəgua 藏: ལྷལྷ་ལ་ \* tsuxhwa 六月

dawa zīwa 藏: ལྷ་ཅི་ལ་ \* fižəwa 四月

dawaŋ <时位> 藏: དང་པོ་ \* taŋŋo ~ taŋwo 过去, 从前, 初

※ aŋ ~ 第一

dawaŋda <时位> 藏: དང་པོ་ལ་ \* taŋŋo ~ taŋwo- 过去, 从前

dawu <副> 还, 还是

※ ~ erdzi 'gina 还没有来

dawdzɿ 参见 təa dawdzɿ

dəntəi <数> 藏: ལྷ་བུ་ཅུ་ \* fidəntəə 七十

dəntəi dənbəŋ 藏: ལྷ་བུ་ལྷ་བུ་ \* tondəŋ 七十七

dəntəi dənbzəl 藏: ལྷ་བུ་ལྷེ་ \* tonjæt 七十八

dəntəi denbzi	藏: དོན་མཐོ་ * tonzə	七十四
dəntəi dengni	藏: དོན་གཉིས་ * tonŋi	七十二
dəntəi dengsəm	藏: དོན་གསུམ་ * tonhsəm	七十三
dəntəi dengdzig	藏: དོན་གཅིག་ * tonhtəu	七十一
dəntəi dændzəg	藏: དོན་བྱུག་ * tonʂu	七十六
dəntəi dənryə	藏: དོན་ལྗང་ * tonfja	七十五
dəntəi dənrgə	藏: དོན་དགུ་ * tonfge	七十九
dəndzə	<数> 藏: བཅུ་དྲུག་ * fidənʃja	七百
dəndzəc	<名> 藏: མཚུ་ཙཱ་ * ndəntək	桌子
dəndzəcnə səgtə	藏: ལུག་ཉི་ * shuʈə	桌子腿
dəgdzi	<名> 藏: ལུག་གྱི་ * tuccə	毒刃刀
dəgle:-	<动>	滴; 漏
dəgsən	<名> 藏: སྤྱུག་མིན་ * fiduʂhən	蟹
dəgre	<形> 藏: སྤྱུག་རོ་ * tuuro	口吃的, 结巴的
dəgre kuŋ	ལོ་ལོ་	结巴的人, 口吃的人
dəmba	<数> 藏: བཅུ་དྲུག་ * fidənba	第七; 七月
'dəmge-	<动> 藏: བཏུ་མ་ * təm-	遮掩; 捂
'dəmgədzi ŋuca-	ལུ་ལུ་ ( འ )	使之窒息而死
dəmɔa-	参见 əg dəɔa-	
dətʂə	同 dətʂer	
dətʂer	<名> 藏: ལུ་ཁྲོ་ * fidərtʂhot	天葬坛
dər-	<动> ལུ་ལུ་	牵
dərɔzi əd-	ལུ་	率领

dəraŋ	<名>	འདོད	爱好, 喜爱
dəraŋ er-		འདོད	想要
dəraŋ ergu		འདོད་ཅི	相爱的
dərgi-	<动>	འདུང་	满; 溢
dərgi su:-		འདུག	充满, 挤满
dərgisaŋ	<形动>	འདུང་འཕྲོག	满的
dərdza	<名>		坟墓
de	<情>		再; 就, 就是
de	<副>		刚才
de 同 ede			
denbe	<名> 汉:		电报
denxu	<名> 汉:		暖壶, 热水瓶
denxua	<名> 汉:		电话
denxua jix-			打电话
dentsi	<名> 汉:		电池
denjiŋ	<名> 汉:		电影
dəŋgə-	<动> 汉:		点, 点燃
debər- 同 der-			
'debga-	<动> 藏: དེང་ * fidep-		眨 「整齐的
debəraŋ	<形>	འདུལ་འཕྲོག	平的, 正的; 直;
debəi	<名>	འདུལ་ཅི	碟 「改正
debəil-	<动>	འདུལ་འཕྲོག	平整(土地);
dexən	<名> 藏: དེ་དམ་ལྗོངས་ * tetxhwon		舵手
dekua rake	<名> 藏: རྩེ་ལྗོངས་ལྗོངས་ * fiduxhakok		蝎子

dela	<数>	ཉམ་ལྔ་འགྲོ་བའོ།	四个一起
dela-	<动>	ཉམ་ལྔ་	涌出
deme	同 fdeme		
dedə	同 dede		「爷爷，外祖父
dede	<名> 汉:		老大爷；祖父，
der-	<动>	ཉམ་ལྔ་	铺
deran	<数>	ཉམ་ལྔ་འགྲོ་བའོ།	四
deran hənə		ཉམ་ལྔ་	四岁的
deran sara		ཉམ་ལྔ་	四月
deran	同 dərən		
de'raran	<数>	ཉམ་ལྔ་འགྲོ་བའོ།	四十
derme	<名> 藏:	ཕྱི་རྩ་མོ་ * fidermo	爪
di:	<名> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * ti	时代
※ bədcən di:nə nekər 儿童时代的朋友			
di:la-	<动> 汉:-	递-	寄，捎，带
di:həb	<名> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * tihkap	时期
di:səg	<名> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * titshu	季
di:tə	<名> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * titshu	猎鹰
di:tənə ti:-		ཏུས་ཀྱི་མུ་	放鹰
di:təin	<名> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * titshen	节日
di:dzinda	<副> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * tifjəndə	经常，老是
di:rə	<时位>	ཏུས་ཀྱི་མུ་	上，又
※ guar ~ deran gi naṅsa guran 二又四分之三			
di:rəb	<名> 藏:	ཏུས་ཀྱི་མུ་ * tirap	世纪



di:rgu	<时位>	ལོ་ན་ལོ	上面的
di	<名>	汉: 镞	镞
dileggə-	<动>		忙
dimde	<名>		鸟巢
dise	<名>	藏: དུས་ཚོད * tɪshot	钟; 时间; 表
disənə ləŋ		藏: ལོ་རྒྱུ * loŋwo	表链
didzɿ	<名>	汉:	带子
	※ emdeŋ ~ 裤带		
de:rə	<时位>	ལོ་ལོ	下
de:rgu	<时位>	ལོ་ན་ལོ	下面的
deufu	<名>	汉:	豆腐
denbdən	参见 dəntəi denbdən		
denbdzel	参见 dəntəi denbdzel		
denbzɿ	参见 dəntəi denbzɿ		
dəngni	参见 dəntəi dəngni		
dəngsəm	参见 dəntəi dəngsəm		
dəngdzig	参见 dəntəi dəngdzig		
dendag	<名>	藏: དོན་དུག * tontak	事情; 缘故; 消息
dendəla-	<动>		蟠绕
dendi-	<动>		坐
dəndzəg	参见 dəntəi dəndzəg		
dənrrɿ	参见 dəntəi dənrrɿ		
dənrgə	参见 dəntəi dənrgə		
deŋ	<名>	汉:	洞; 坑

dəŋ mər		ཁོང	地道
dəŋ	<名>	གྲོག	螺蛳
dəŋ	<名>	གྲོག་པོ	声音
dəŋ ɣar-		ཤིང	发声
dəŋ dəŋ	<摹>	藏: ཏང་ཏང * tonɔŋ	咚咚(鼓声)
dəŋni:	<名>	藏: ཏང་མཚོ * tonɣnət	陷阱
'dəŋhə-	<动>	藏: ཏང་ལ- * tonɣ-	复苏
dərɕŋə	<名>	藏: ཏང་ཏང་པ * tonɕər	螺号
'dəŋgə-	<动>	藏: ཏང་ལ- * tonɣ-	散

※ mugua ~ 雾散

dəŋcəŋ mərəŋ	<名>	汉藏: 东乡 མི་རིག་པ * məru	东乡族
dəŋcəir	<数>	藏: ཏང་ཕུར * tonɕər	亿
dəŋtəŋ	<名>	藏: ཏང་ཚེན * tonɕtəŋ	大法号
dəŋtəi	<名>	藏: ཏང་ཅུ * tonɕtə	井
dəbtəi	<名>	འཇམ་མེད	钮子, 扣子
dəbtəi jix-			扣扣子, 钮钮子
dəhwa	<名>	藏: ཏང་ལ་མ་པ * tokɣhwa	怀疑
dəhwa nde-		ཁྱེད་ཀྱི་	怀疑, 起疑
dəg	<名>	ཏོག * tok	顶子

※ cira məre ~ 红珊瑚顶子

dəcə-	<动>	藏: ཏང་ཏོག་པོ * tok-	摘
dəce-	<动>	藏: ཏང་ཏོག་པོ * fitok-	啃

※ maca ~ 啃骨头

dəgedza	<副>		刚才
---------	-----	--	----

degedzagu	<形>		刚才的
decla-	<动>	འགྲོའུ་	瘸, 跛行
declaŋ declaŋ		—/ འགྲོའུ་ལ་	一瘸一瘸地
declan	<形>	འགྲོའུ་ལ་	跛足的, 瘸的
declan kunj		འགྲོའུ་ལ་	瘸子
degme	<形>	藏: དུག་མོ་ * tokmo	狭窄的
del-	<动>	འགྲོའུ་	舐
de'laranj	<数>	འགྲོའུ་ལ་ འདྲུག་	七十
delela	<数>	འགྲོའུ་ལ་	七个一起
de'leŋ	<数>	འགྲོའུ་ལ་	七
deleŋ sara		འདྲུག་	七月
dem	<名>	藏: དམ་ * tom (熊)	猩猩
dem	<名>	藏: དམ་ * tom	倩
demda ab-		འཕུ་	赊购
demda na:-		འཕུ་	欠债
dembi 同 'dembi			
dembeg	<名>	འཕུ་	土丘, 土堆
demtag	<名>	藏: མེ་མཁུ་ * fidomthak	塔灰
demtsi	<名>	藏: མེ་མཁུ་མི་ * tomeçhi	熊胆
demdzær	<名>	藏: འདྲུག་འཕུ་ * ndomdzær	流苏
derdzi	<名>	藏: མེ་མེ་ * 'dordze	金刚杵
dærdzi hæləm		藏: བ་ལམ་ * phalam	宝石
du:lə-	<动>		(水)改道

※ sə ~ 水改道流

du 参见 aca du

dula 参见 aca dula

dulə- <动> འཕྲོར་ 跳；跃，蹿；跳舞

duləjaŋ duləjaŋ -√ འཕྲོར་འཕྲོར་ 一蹿一蹿地

duləsəŋ <形动> འཕྲོར་འཕྲོར་ 跳跃；舞蹈

dudzilca- <动> འཕྲུལ་ ( འ ) 挂

※ hɔzida rməŋgə dudzilcaɔzi ge:ɔzə 中间挂着一张画

tɕ

tɕa: <名> 藏: རྩལ་ \* cɕha 公粮

tɕa:ka <名> 藏: རྩལ་ཁ་ ntɕhaka 柜子

tɕa:gə- <动> 汉:- 叉，抻，插

tɕa:gə- <动> 藏:- རྩལ་ཁ་ 蹒跚

tɕa:gəjaŋ tɕa:gəjaŋ 跌跌爬爬地，蹒跚

tɕa:taŋ <形> 近 L 蹒跚地

tɕa:taŋda rə- འཕྲུལ་ རྩལ་ 接近

tɕa:tal- <动> 接近

tɕa:dzɿ <名> 汉: 钗

tɕa <形> 藏: ཅུ་ \* tɕha 一模一样的

※ ~ mɛrtɕ 穿得一模一样

tɕa <量> 藏: ཅུ་ \* tɕha 双，付

tɕa <名> 汉: 叉子

təa	<名> 汉:	茶
təa u:gu ger	ཇ་འུ་གུ་གེར།	茶馆
təa dawdzi	ཇ་དང་ཇི།	茶叶
təane	<后> 藏: ཅ * təha-θ	……分之(用于 分母数够一百的) ※ sɛza ~ dzatei 百分之八十
təanim	<形> 藏: ཅ་མཉམ་ * təhanam	平等的
təange-	<动> 汉:	铲
təanti	<名> 藏: n təhanti	孤儿
təandzɿ	<名> 汉:	铲子
təaŋhui medəg	<名> 汉藏: 蔷薇 མེ་རྩྭ་ * metok	蔷薇花
təaŋle-	<动>	听
təaŋlesa səgtegu	ཇ་འཇེ་སྒྲུབ།	好听的
təaŋlesa dəraŋ elə ergu	ཇ་འཇེ་སྒྲུབ་ལེ་ཤེར་གྱི་ཤེར་ལེ།	难听的
təaŋledzi pətəi-	ཇ་འཇེ།	听写
təaŋletəaŋ	<名>	闻者 ( 听 )
təaŋli	<名> 汉:	梨, 长把梨
təaŋli çile	ཇ་འཇེ་ཤི།	果子汁
təaŋtəŋ	<名> 藏: ཅང་འཇུང་ * təhaŋthon	酒鬼
təa'bardzen	<形> 藏: ཇ་པར་ཇེན་ * cəhapərtəen	特别的
təabsal	<名> 藏: ཅང་ཤིན་ * təhapset	政治
təabsal samba	藏: ཇ་པར་ཇེན་ * samba	政治思想
təabde	<名> 藏: ཅང་ཤྱུག་ * təhaptə	尿盆
təabtəixəŋ	<形>	很白的
təapa	<名> 藏: ཅང་པ་ * təhapa	罚金

təpada 'təgge- 藏: རྩོམ་ - \* thok- 罚款  
 təxer <名> རྩོམ་ 火镰; 电, 闪电  
 təxer jix- 闪电; 触电  
 'təgge <后> འོ་ ~ འོ་ ……一般的

※ hən u:la ~ wa 身体像山一般 (高大)

təclan <名> 藏: རྩོམ་ རིང་ \* cəhəklən 血块  
 təgge- <动> 藏: རྩོམ་ - \* təhak- 布

※ tənɣərəgda ʂən ~ 布云; ʂja ~ 生锈

təalan……n <摹> (重物落浅水声)

təali <名> 藏: cəhali 白鬃

təam <名> 藏: རྩོམ་ \* nteam 跳神

təam ʂdagge- 藏: ལྟམ་ལྟམ་ - \* ʂtak- 跳神

təam təam <摹> 锵锵 (鏹、钹声)

təamɣa <名> རྩོམ་ (兰) 马兰草

təamɣa medeg 藏: རྩོམ་ \* metok 马兰花

təamki <名> 蝶

təamça <名> 藏: cəhamxha 走廊

təam'əgla- <动> 藏: མཚན་ལོག་ - \* təhanjok- 叉手

təada <时位> རྩོམ་ 那里

※ nəgə:jaŋ ga bas ~ əddzi 有一次狐狸到老虎那里去

təadaç tədəç <摹> 藏: təhada təhokdə 丁零当郎 (铁物  
 撞击声)

təadgə- 参见 əŋ təadgə-

təatəa <形> 藏: རྩོམ་ \* cəhacəha 花的

təatə unəŋ		འཇུག་པོ་	花牛
təatə matə	藏:	མ་ཕྱེ * mac̣çha	花花绿绿的, 花里胡哨的※ ~ gədge 花花绿绿的纸
təatə mərə		ཁུ་ལོ	花马
təatəi	<名>	ཕྱེ་ཚོས * c̣çhatəhi	特点
təarəg warəg	<形>	ཅམ་རུ་ འཇུག་	花花绿绿的
təarləggə-	参见	ha:jam təarləggə-	
təartəar	<名>	མཚམས་ལོ	蝗虫
təartəin	<名>	ཚུ་ལྟུ་བུ་ * təhaççen	条件
təardzi	<名>	ཚུ་ལྟུ་ས་ * təhafji	情况
			※ ~ ləngə 收集情况
təarzi	<名>	འཚར་ལཱའི་ * ntəharzə	计划
təarzi ge:-		ལཱ	作计划
təeda	<后>	ཚེད་ཏུ་ * təhetta	为了
təerəg	<名>	མཚམས་ལོ	士兵
təi	<代>	མོ	你(一般称呼)
təi	<名>	ཚས་ * təhi	(喂牲口的)料
təi	<名>	ཚུ་ * təhə	水(用于复合词里)
təi	<名>	ཚས་ * təhi	经
təi əmtəi-		ཚུ་ལོ	念经
təi nəŋwa	藏:	མྱི་ང་པོ་ * fiŋəwa	老教
təin	参见	sa: təin	
təina:zə	<名>	蒙古秘史: 赤纳 赤鲁	后天

təina-	<动>	མཁ	煮
təina	<名>	མཁཅ	狼
təina dzildzica		མཁཅལ	狼崽
təinaŋ	<名>	藏: təhənək	光水, 白开水
※ ~ samnaŋ u:dzə (重病人) 光喝水吃炒面			
təinə	<代>	མཁཅ	(代词 təi 的领格形式)
təinker	<名>	藏: ལྷ་འཁོར * təhəŋkhor	水车
təincəŋ	<代>	མཁཅ འོ	你的(东西)
təinsa	<代>	མཁཅ རེ	(代词 təi 的界限格形式)
təinda	<代>	མཁཅ ཅ	(代词 təi 的宾格、向位格、凭借格形式)
təindangə dzaleja		— མཁཅལ ལོཅ	请你帮个忙
təintəi	<名>	藏: ལྷ་འཁོར * təhəncəŋ	池
təintsi	<名>	汉:	青菜
təintʂa	<名>	汉: 清茶	细茶
təibi	<名>	汉: 漆皮	香牛皮
təibi məsgu		མཁཅལ	皮夹克
təibsən	<名>	藏: ལྷ་མཁཅ * təhəshən	鲸, 鳐
təixɑ:zi	<时位>	མཁཅ—	……的时候
təixəŋ	<名>	མཁཅལ	耳朵
təixəŋ udz̄ir		མཁཅལཅལ	耳垂
təixəŋ nəkuŋ		མཁཅལ	耳孔
təixəŋ ba:səŋ		མཁཅལཅལ	耳屎, 盯眈
təixəŋ hdəŋ		མཁཅལ	耳背的



təixan ka	藏: ། * kha	耳屏
təixan sa:gegu	藏: བསལ - * sa-ཅ	耳挖子
təixan tako	藏: མཐའ་འཕྲུལ * thaka	耳轮
təixanə naɣdɛŋ	藏: ཉག་གཏོང * ŋakdoŋ	鼓膜
təixanda deŋ ɣar-	ཤམ་ལྷོ་གྲོ་	耳鸣
təixanda dze:gu	ལཱཅེ	耳套
təixanda dza:dzi:gə-		耳鸣
təixanda dzandza ɣar-	蒙藏: མིང་གྱུ * shaŋɕa ལྷོ་	耳鸣
təixan	<形> མཚོན་ལྷོ་	白, 白色的
təixan nɛdɛŋ	ལྷོ་ལྷོ་	眼白
təixan gara	藏: ཀླུང * kara	白糖
təixan mərə	ལྷོ་མུ་	白马
təixan sɣax	藏: སྒྲིག * hkak	(擦脸的)粉
təixan ɕɛɣai	མཚོན་ལྷོ་	白灰
təixan tesɛŋ	ལྷོ་ལྷོ་	奶油, 黄油
təixanə rə-	ལྷོ་	流白带
təixan	<时位> མཚོན་ལྷོ་ —	……的时候
təixanɳan	<时位> མཚོན་ལྷོ་ —	……的时候
təixanɣan	<形> མཚོན་ལྷོ་	较白的
təixawər	<形> མཚོན་ལྷོ་	较白的
təixi:-	<动> མཚོན་	发白, 变白
təixi	<名> 藏汉: ཅུ * təhə 鞋	水鞋
təihɛggə-	<动> 藏: ཅུ་མཚོན་ལྷོ་	水肿胀
təikar	<名> 藏: ཅུ་ལྷོ་ * təhəwər	对奶的水

təikəg	<名> 藏: ཚས་ཁྱུ * təhikhu	喂料兜儿
təike	<名> 藏: ལྷ་ཁྱུ * təhəkhū	温泉
təiglaŋ	<名> 藏: ལྷ་ཁྱུ * təhəfiləŋ	水牛
təigə-	<动> 汉-:	刺; 戳; 扎

※ gurəcala ~ 用手指戳

'təigə-	<动> 藏: འཇུགས་ * ntəhu-	错, 弄错
təila-	<动> མཉམ་	酸
təila	<名> 藏: ལྷ་ལ * təhəla	雨衣
təilab	<名> 藏: ལྷ་ལྷམ * təhəlap	波, 浪
təilab tərəŋ	གླང་ལོ	浪峰
təilab jix-		起浪
təilə	<名> 藏: མཇུ་ལེབ * ntəhələ	喙
təiləg	<名> 藏: ཚས་ལྷུགས * təhilu	宗教
təiləg	<名> 藏: ལྷ་ལྷག * təhəlog	洪水; 涝
təiləg er-	ལྷག	发洪水, 发大水
təime	<名> 藏: ལྷི་མོ * cəhəmo	母狗
təimpam	<名> 藏: ཚས་ལམ * cəənpham	折磨, 苦头
təimxən	<名> 藏: ལྷི་མ་དཔོན * cəhəmxhəwən	家长
təimsaŋ	<名> 藏: ལྷི་མ་རང * cəhəmtəhaŋ	家, 户
təimsi 同 təimtsi		
təimdaç	<名> 藏: ལྷི་མ་དབྱེ * cəhəmdaç	主人
təimtsi	<名> 藏: མཚིན་ལྷ * ntəhəntəhə	酸水, 胃酸
təimtsi bəlda-	ལྷ་ལྷམ	吐酸水
təimtsi tərɔdzi rə-	གླང་ལོ་ལྷག	泛酸水

təimtsi	<名> 藏: ཉིམ་མཚེས་ * c̣əhəmtsḥ	隔壁, 邻居
təisər	<名> 藏: ལྷ་མེས་ * təhəshər	黄水
təisər er-	ལྷ་མེས་	流黄水
təisəŋ	<名> མ་ལེན་	血
təisəŋ cali:-	ལེན་ལེན་	化验血
təisəŋ ʂdarka jix-	藏: ལྷ་རྩ་ཏོག་ * htarkha-	放血
təisəŋ 'zərgə-	藏: བུ་ལྷ་མེས་ * fiʒər-	流血, 来月经
təisəŋ jix-		输血
təisəŋnə sə:	藏: མེ་ * htə	血管
təisdzu	<名> 汉:	茧绸
təiçil	<名> 藏: ལྷ་མེས་ * təhəxhel	水晶
təitəg	<名> 藏: ལྷ་མེས་	绳, 粗绳
təida:-	同 təda:-	
təitʂe	<名> 汉:	汽车
təidzə-	<动> ལྷ་མེས་	喂
təira	<名> 藏: ལྷ་མེས་ * təhəra	奶干
təirə	<名> 藏: ལྷ་མེས་ * təhərə	腥味
təirə ʂda-	ལྷ་མེས་	发腥味
təiri	<名> 藏: ལྷ་མེས་	裙子
təirba	<名> 藏: ལྷ་མེས་ * ŋc̣əḥiwa	胆
təirgə-	<动> 藏: ལྷ་མེས་ * ntəhər-	喷
təirgə-	<动> 藏: ལྷ་མེས་ * ŋc̣əhət-	拉, 拖
təirgəd	<名> 藏: ལྷ་མེས་ * ŋc̣əhəʂkət	夹边

※ ~ ti:dzə 缝夹边

tairma	<名> 藏: ཅེ་མི * tsherma	疖子
※ ~ xardze 长疖子		
tairse ed	<叹> 藏蒙: cshəstok ལྷ	(赶狗用语)
taiwa	同 tēilə	
tə:gaŋ	<名> 汉:	撬杠, 杠子
tə:gaŋla-	<动> 汉-:	用撬杠撬
tə:ra-	<动> བཞག་པ་	穿, 漏; 破
təe	<名> 藏: རྩ * cəho	生铁
təe	<名> 藏: ntəho	獠牙
※ fləŋ'ətəne ~ 象牙		
təeŋ	<名> བཞག་ལྷོ་ (深渊)	旋涡
təeŋ	参见 sa: təeŋ	
təeŋxalma	<名>	枣儿
təeŋgə-	<动> 汉-:	穿, 串; 套
təeba	<名> 藏: མཚོ་དྲུག་ * ntəhotpa	供物
təeba ɡamgə-	藏-: དགམ་ * ɡam -	上供
təebləg	<名> 维: qapək	眼眵
təeg	<名> 藏: རྩོལ་ * cəhok	花招
təeg 'gina	ལུ་ལོ་ —	踏实的
təeg	<名> བཞག་	捆子
təegla-	<动> བཞག་	捆
təegdzəg	<形>	满满当当的
təeggə-	<动> 藏-: cəhok-	变脆「破; 钻孔
təel-	<动> བཞག་	弄穿, 弄漏; 弄



tsəpə 同 səpə

tsaja 同 saja

tsawa <形> 藏: ཚལ་འགྲོ་ \* tsawa 半

※ dise hərən nəgə ~ təmtəngədə tərpdə xərðə

大约在十一点半时上床

tsəb <名> 藏: སྤྲེལ་ \* shəp 麻疹

tsəbtə <名> རྩལ་ལྗོངས་ 笛子

tsəxəi <名> འགྲུག་ 腋

tsəg 同 səg

tsəgləx <名> 藏: རྩལ་ལྗོངས་ \* tsuulok 肘

tsi:gə- <动> 汉: 砌

tsi- <动> འཇམ་ 间苗

tsi <名> 汉: 菜

tsi hsabgə- 藏: འཇམ་འགྲོ་ \* htəp- 切菜

tsi hdəbgə- 藏: འཇམ་འགྲོ་ \* htəp- 剁馅

tsigua 参见 na:raŋ tsigua

tsijendzɿ <名> 汉: 菜园子

tsira <名> 汉藏: རྩལ་ལྗོངས་ \* ra 菜园子

tsime <名> 神像

tsə 同 sə

tsəban <名> 汉: 搓板

tsəggə- <动> 藏: འཇམ་ལྗོངས་ \* ntshok- 集合, 集中

tsəleg <名> 藏: སྤྲེལ་ལྗོངས་ \* sholok 虎牙

tsu <名> 袂

tsu	<名> 汉:	醋
tsun	<量> 汉:	寸
tsundzɑŋ	<名> 汉:	村长

## tʂ

tsaŋxən	<名> 藏: རྩོད་དཔྱད་ * tʂaŋxən	数珠串中最大的一颗数珠
tsab	<名> 藏: རྩམ་ * tʂap	甲, 甲壳
tsaxga	<名> 藏: བུ་གཤམ་ * tʂakka	肩
tsaxganə dabl-	ལུ་གཤམ་	耸肩
tsacləŋ	<名> 藏: རྩམ་ལྷོད་ * tʂakləŋ	高血压病
tsacləŋ 'tabgə-	藏: བུ་གཤམ་ལྷོད་ * tap-	血压升高 (表现为头晕)
tsəŋku	<名> 汉:	衬裤; 裤衩
tsəŋa	<名> 藏: རྩོད་མེད་ * tʂaŋga	数珠
tsəŋsi	<副, 形> 藏: རྩོད་མེད་ལྡོག་ * tʂuuse	刚好; 合适的
※ tʂi tʂe məsɣu məsɣa tʂinda ~ wa 你穿那件衣服的话, 对你很合适。		
tsəŋtsəŋ 'gina	<情> 藏蒙: རྩོད་མེད་ལྡོག་ * tʂuutʂu	不一定, 可能, 恐怕, 也许
tsəŋdza	<名> 藏: བུ་གཤམ་ * tʂuuc̣cha	花鬘璁
※ ~ ti:dʒə 用花鬘璁镶边		

ʕəgɔza mburi	藏: རྩལ་རིས * nburi	花筒靴子
ʕedʒ	<名> 汉:	车子
ʕedʒan	<名> 汉:	车站
ʕidʒ	<名> 汉:	寨子
ʕɿ	<数> 藏: སྐ * ʕhə	万
ʕɿdzɿ	<名、量> 汉:	尺
ʕɿdzɿ hawraŋ	ཁཱུའོ	丈
ʕɿdzɿda sadgə-	藏: ཇོད་ * ʕhæt-	量尺寸
ʕeŋ	<名> 汉:	床
ʕem	<名> 藏: སྐས * ʕhom	种公绵羊
ʕeəan	<名> 汉:	朝鲜
ʕeəan məɾəg	藏: མི་རིགས * məɾu	朝鲜族
ʕədə	<后> 藏: རྩོ་ * nʕho-	……之后
ʕedgə-	<动> 藏: རྩོད་ * nʕhot-	对得上
ʕedgərdzi	<情> 藏: རྩོད་ * nʕhot-	恰好
※ ~ dʒəɾtə 恰好合适		
ʕejig	<名> 藏: རྩོད་མིག * nʕhotju	收据
ʕerdemba	<名> 藏: རྩོད་འགྲེན་པ་ * nʕotʂtanba	卫生员
ʕu	<名> 汉:	绸
ʕugə-	<动> 藏: སྐལ་ * nʕshu-	碎
ʕugəɔ-	<动> 藏: སྐལ་ * nʕshu- (ཏ) 弄碎	



# dz

- dza:- <动> བཏུལ་པོ་ 控告
- dza:ge- <动> 汉:- 加火
- dza:dzaŋ <量> 汉: 甲长 (年都乎保安话以甲长喻小斗, 以保长喻大斗) (七斤半的) 小斗
- dza <名> 藏: ལྷོ་ \* fiija 汉 (族)
- dza me 藏: མོ་ \* mo 汉族女人
- dza s̥gad 藏: མཁའ་ \* hkæt 汉语, 汉语
- dzanag <名> 藏: ཇ་ལྷོ་ \* dzanak 砖茶
- dzane <名> 汉: 夹弩? 夹挠? 夹脑? 夹子
- dzangaχ <名> 突: 高昌译语 ལྷོ་ལྷོ་ 胡桃; 睾丸
- dzantʂage- <动> 汉:- 检查
- dzantʂageca- <动> 汉:- 让检查
- dzaŋ <名> 汉: (敲的) 钟
- dzaŋge- <动> 汉:- 展, 伸展, 舒展
- dzaŋmen <名> 汉: 酱面 酱
- dzaŋs̥cada <副> 藏: ལྷོ་ལྷོ་ལྷོ་ \* ccaŋka 每
- ※ ɲarene ~ teŋgeræg 'rəbgəna 每天上午都是阴天;  
 hənne ~ ene tɕiχa:zi tarɕe 每年这个时候种地。
- dzaŋteməŋ <名> 蜘蛛
- dzaŋjeu <名> 汉: 酱油

dzab <名> 藏: ཚའབ \* tʰap 类

※ enə jamalanə saŋ jamanə dzabda tɛ:lage ɕe  
这些东西不算好东西。

- dzabda er- 一 ཅི ཁྱད 参加
- dzabsar <名> འཇིགས (月之) 三十
- dzabsar gigu sara འཇིགས་ཀྱི་ཁྱད 小尽
- dzabsarnə ɕilaŋ 除夕
- dzabsarnə ʃguŋtɛi 藏: དེའོང་ཐུ \* ʃguŋtɛə 年夜饭
- dzabdən 参见 dzatɛi dzabdən
- dzabtɛi- <动> རེལ 砍
- dzabteila- <动> རེལ་ལྟེ 剝
- dzabdza <数> 藏: བཞུ་དྲ་བཞུ་ \* ʃjjaɸja 八百
- dzabdzel 参见 dzatɛi dzabdzel
- dzabzi 参见 dzatɛi dzabzi
- dzapa <数> 藏: བཞུ་དྲ་བ \* ʃjjaɛtpa 第八; 八月
- dzapanə ɱarən tawenŋ འཇུག་ལོ་ལོ་ 中秋节
- dzaxua <名> 藏: རྩལ་པ \* dzakɣhwa 强盗
- dzaka 同 ʃdzaka
- dzakanŋ <名> 藏: རྩལ་པ \* dzakhanŋ 茶馆
- 'dzakərtɔ 参见 dzaranŋ 'dzakərtɔ
- dzakigə- <动> 藏: རྩལ་པའི་ལ- \* tɕakɰi- 丁宁
- dzake <名> 藏: རྩལ་པ \* dzakho (捣茶的臼) 杵
- dzaga <名> ལོ་ལོ 衣领
- dzaganŋ <名> 藏: རྩལ་པ \* dzaganŋ 食堂; 伙房

dzagə dzəgə	<名>	ལྷོ་ལོ་ལོ་ལོ་	痒感
dzagde-	<动>	ལྷོ་ལོ་	痒, 发痒
dzagni	参见 dzatəi dzagni		
dzagsəm	参见 dzatəi dzagsəm		
dzagdzig	参见 dzatəi dzagdzig		
dzala	<名>	藏: ལྷོ་ལོ་ * hcčala	纓; 头绳
dzala dzala	<摹>		淅淅沥沥(雨声)
dzale-	<动>	ལོ་	求, 请求

※ bə təinda nəgə dzaleja 我求你一件事

dzalə	<名>	藏: ལྷོ་ལོ་ * fiɟjalə	正月
dzaləŋ	<名>	藏: ལྷོ་ལོ་ * fiɟjaləŋ	秤纽
dzalga-	<动>	ལོ་	吞, 咽
dzalga-	<动>	ལོ་	连接
dzalcaseŋ	<名>	ལོ་	鱼
dzalcaseŋ jaŋəŋ		ལོ་	鱼刺
dzalcaseŋ war		ལོ་	捕鱼
dzalcaseŋ wartəŋ		ལོ་ ( ལོ་ )	渔夫, 渔民
dzalcaseŋnə gəgda-		汉:-钩搭-	钓鱼
dzalcaseŋnə rme	藏:	ལོ་ * fiɾəmo	鱼鳞
dzama	<名>	藏: ལོ་ * dzama	炊事员
dzamnig	<名>	藏: ལྷོ་ལོ་ * fiɟjamnəw	秤星
dzambe	<名>	藏: ལོ་ * tʰəŋgo~tʰəŋbo	种, 类
dzamla-	<动>	藏:- ལོ་ * ŋɟjam-	侧身
dzamla jawu-		ལོ་	侧身走

dzamse	<名>	藏: ལྷོ་མཚོ་ * fi,jjamtsho	海
dzaseŋ	<名>	ཇའི་ལྗོངས་	雪
dzaseŋ er-		ལྷོ་ལྗོངས་	下雪
dzaŋ-	同	dzar-	
dzaŋsta	<名>		(骆驼爱吃的一
džad-	<动>	ཇའི་	饱 L种灌木)
džadard	同	dardza	
dzatəi	<数>	藏: བཅུ་དྲུག་ * fi,jjatəə	八十
dzatəi dʒabdən		བཅུ་དྲུག་ལྔ་ * cçəpdən	八十七
dzatəi dʒabdzel		བཅུ་དྲུག་ལྔ་ * cçəpjæt	八十八
dzatəi dʒabzəi		བཅུ་བཞི་ * cçəpʒə	八十四
dzatəi dʒagni		བཅུ་གཉིས་ * cçəfiŋi	八十二
dzatəi dʒəŋsəm		བཅུ་གསུམ་ * cçəhsəm	八十三
dzatəi dʒəŋdzig		བཅུ་གཅིག་ * cçəhtəu	八十一
dzatəi dʒadzəŋ		བཅུ་དྲུག་ * cçəʦu	八十六
dzatəi dʒarŋa		བཅུ་ལྔ་ * cçəŋa	八十五
dzatəi dʒərgə		བཅུ་དྲུག་ * cçərgə	八十九
dʒadza	<名>	汉:	汗衫, 背心
dʒadzil	<动>	ཇའི་	嚼
dʒadzəŋ	参见	dzatəi dʒadzəŋ	
dʒar	<名>		钵
dʒar-	<动>	ཇའི་	做, 造, 干; 作
		事, 办理; 编, 修; 做作; 打扮; 交	※ gergə ~ 造一
		所房子; nekər ~ 交朋友	



gdemba ~ kungə wirtə 很久很久以前有一个名叫喇嘛  
墩巴的人

- dzi tamba <数> 藏: འུ་བམ་པ་ \* təθhamba 十个整
- dzi dzi dza dza <摹> 唧唧喳喳 (鸟叫)
- dzintu <名> 汉: 枕头 [声]
- dzintu sima 藏: ལྷོ་མ་ \* səma 枕套
- dzintunə ti:- ལྷོ་མ་ 枕枕头
- dzibzan <形> 藏: ལྷོ་འཛུགས་ \* fɟjəpzan 好一些的
- dzipe 同 hɟipe
- dzigər ʒda- <动> 维蒙: kekirik ལྷོ་གཤམ་ 打嗝
- dzigan <形> ལྷོ་གཤམ་ 小
- dzigan ke:lə ལྷོ་གཤམ་ 小腹
- 'dzigə- <动> 藏: འཛུགས་ \* ndzu- 囚, 关
- dzigə dzigə dzigə <叹> 藏: ཅམ་ཅམ་ ཅམ་ཅམ་ (唤犛用语)
- dzigsəggua 参见 dawa dzigsəggua
- dzigse <名> 藏: ལྷོ་གཤམ་ \* cɟuhtse 坯
- dzila <名> ལྷོ་གཤམ་ 凶门
- dzila <名> ལྷོ་གཤམ་ 灯
- dzila xa:gu ལྷོ་གཤམ་ 灯罩
- dzilə <名> ལྷོ་གཤམ་ 属相
- ※ guala ceni ~ wa 两个都是属羊的
- dzildzica <名> ལྷོ་གཤམ་ 崽子
- dzimbe 参见 rəkua dzimbe
- dzimdə <形> 藏: ལྷོ་འཛུགས་ \* fɟjəmdzɿ 公道的

d̥isa	<连>	འཇུག - འཁའའི	但是
d̥isada	<连>	འཇུག - འཁའའི -	但是
d̥iɕib	<名>	藏: རྩི་གུ་བམ * c̥ɕəxhəp	刀鞘
d̥id	<形>	藏: བ་ཅུད * t̥əət	肥沃的
d̥ida	<连>	འཇུག -	但是
d̥idzəŋ	<形>	འདྲུག་པོ།	厚的, 浓的

※ ~ funaŋ 浓烟

d̥idzəŋla-	<动>	འདྲུག་པོ་	变厚
d̥idzig	<名>	汉: 鸡鸡	阴茎
d̥idzig arseŋ		འདྲུག་པོ།	包皮
d̥idzig tereŋ		ཕུང་པོ།	龟头
d̥idzige-	<动>	藏: བཅོས་གྱུར་ * t̥əjjeɾ-	改正

※ wabgə ɣd̥ənt̥ə widzisa jinda mənda ~ kərna

如果有了错误, 定要改正。

d̥ir-	<动>		裁, 割
d̥ira-	<动>	འདྲུག་པོ་	和(面)
d̥irgarəŋ	<数>	འདྲུག་པོ། འདྲུག་པོ།	六十
d̥irgəla	<数>	འདྲུག་པོ་པོ།	六个一起
d̥irgəŋ	<数>	འདྲུག་པོ།	六
d̥irgəŋ sara		འདྲུག་པོ།	六月
d̥irge	<名>	འདྲུག་པོ།	心
d̥irge bədgəŋ		འདྲུག་པོ།	胆小的
d̥irge jiχ-			心跳, 心悸
d̥irta	<名>	藏: འཇུག་ཏུ * ndzəɣta	马靴

dzirtəŋ	<名>	ལམ་ལམ་	原则
dziwa	参见	dawa dziwa	
dzə:-	<动>	ཁུ	戴
dzə:rə	<时位>	ལྷོ་ལྷོ་	中间
dzə:rgu	<形>	ལྷོ་ལྷོ་	中间的
dzə	同	ɣdzə	
dzə	<动>	ལྟེ་	这样说, 这样想
(gədzə 的简缩形式, 用于客观陈述语气)			
dzəŋ	<名>	ལྟེ་	针
dzəŋ	同	ndzəŋ	
dzəŋtə	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cçoŋthi	硬皮子
dzəŋdeg	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cçoŋtok	馒头
dzəŋdeg ti:-			做馒头, 蒸馒头
dzəbu	<名>	汉:	胶布
dzəbze	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cçopzo	泥水匠
dzəpə	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cço:pə	(牛、羊的)肚
dzəpə laxci		藏: ལྷོ་ལྷོ་ * lakəi	毛巾 L(dü)子
dzəcə-	<动>	ལུ	合适
dzəcər	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * ɣjjoŋzər	钮袷
dzəcəŋ	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cçokxhaŋ	硬木
dzəcdzəc	<形>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cçokcçok	窄
dzə'ca-	<动>	ལྷོ་	遇见, 见面
dzəma	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * cçoma	角麻
dzəmə	<名>	藏: ལྷོ་ལྷོ་ * dzəmo	尼姑



dzəməc	<名>	藏: ལྷ་མོག * cɕomok	瓦
dzəməc dʒigse		藏: ལྷིག་ཅེ * cɕuhtse	砖
dzəmdzɿ	<名>	藏: ལྷ་འབྲས * cɕomdzɿ	角麻米饭
dʒəd	<名>	藏: ལྷོད * cɕot	纠纷
dzər-	同	hdzər-	
dzu:dzɿ	<名>	汉:	轿子
dzu:dzɿ dablə-		ཕའོ་རྒྱུ	抬轿
dzu:dzɿ dablətʂaŋ		ཕའོ་རྒྱུ (མའོ)	轿夫
dzu:rə	<名>	རྒྱུ་ལྷོ	笊篱
dzu-	<动>	ལྷུ	咬; 蜇
dzuləŋ	<形>	ལའོ་ལྷོ་ལོ	软
dzuləŋ man		藏: མི་བྱ * fi-man	药粉
dzuləŋ ja:səŋ		ལའོ་ལོ	软骨
dzulə-	<动>	ལའོ་ལྷོ་ལོ	变软, 变烂糊
dzudəŋ	<名>	ལའོ་ལོ་ལོ	梦
dzudələ-	<动>	ལའོ་ལོ་ལོ	作梦
dzudzɿ	<名>	汉:	橘子

## dz

dza: dzi:	<摹>		呼呼 (狂风怒号声)
dza: dzi:gə-	<动>		呼呼响, 吱喳响

※ *teixanda* ~ 耳鸣

- dza:ge-* <动> 藏: འཕེལ་ \* *tsa-* 寻, 寻找, 挑,  
*dza* <名> 藏: གཟུར་ \* *fiza* 中风病 [挑选  
*dza hecge-* 藏: མོག་ \* *χhok-* 中风  
*dzandzan metej* <名> 藏蒙: ཅན་དན་ \* *tsantsan* 紫檀  
*dzandzi* <名> 汉: 钻子  
*dzandeb* <名> 藏: ཟངས་དེམ་ \* *santem* 壶, 茶壶, 铍子  
*dzandem* 同 *dzandeb*  
*dzantša* <名> 藏: འཕེལ་མ་ \* *fizantša* 成就, 成绩  
*dzandza* <名> 藏: མིང་ལྷུ་ \* *shajcça* 响声

※ *teixandə* ~ *χardzə* 耳鸣

- dzantšma* <名> 藏: ཟངས་མ་ \* *santšma* 紫铜  
*dzantšma dzandeb* 藏: ཟངས་དེམ་ \* *santem* 铜壶  
*dzantšmanə fja* 藏: གཟུར་ \* *fja* 铜绿  
*dzabre* <形> 藏: ཅབ་རེ་ \* *tsapro* 忙乱的  
*dzapa* <形> 藏: ཅན་པ་ \* *tsapa* 炎热的  
*dzagdem* <名> 藏: ཅག་ཉམ་ \* *tsaktom* 大风雪

※ ~ *erdzə* 风雪弥漫

- dzama* <名> 藏: ཇམ་ \* *fidzama* 缸, 瓮  
*dzama dzamə* <摹> 藏: ཇམམམམམ་ \* *tsamətsamə* 淅淅沥沥

※ *teggerəg* ~ *erwa* 下毛毛雨

- dzamədzaməgə-* <动> 藏: ཇམམམམམ་ \* *tsamətsamə-* 眯  
*dzambe* <形> 藏: འཕེལ་པ་ \* *tsambo* 残暴的  
*dzambəgə-* <动> 藏: འཕེལ་པ་ \* *tsambo-* 强迫, 逼

dzambegədzi kelca-	འཇ ( འ )	逼供
dzamləŋ	<名> 藏: འཇམ་གླིང་ * ndzamləŋ	世界
dzadə	<名> 汉:	铡刀
dzatəi	<名> 藏: ཇི་ཇུ * fidzətəhə	溪
dzatəiçə	<名> 藏: ཇུ་ཇུག་གུ * h'tətəuɕə	蝎子草
dzadzəggə-	<动> 藏: བཟའ་བསྐྱེག་ * fizapɕu-	结婚
dzərə	<名> 藏: བཟའ་རོ * fizaro	傻子
dzarçəŋ	<名> 藏: ཇི་གཤར་ * fidzagaŋ	石头山脉
dzə	<名> 藏: ཇི * ʈə	喷呐
dzə hile-	ཇི་འོ་འོ	吹喷呐
dzəg-	<动> 藏: བཅུག་ལ་ * ʈu-	栽, 立

※ ʈgən ~ 立冬

dzəg ed	<叹>	— ཇེ	(赶羊用语)
dzəgə dzəgə dzəgə	<叹>	藏: ཇཱཅཱ ཇཱཅཱ ཇཱཅཱ	(唤山羊用语)
dzəgti	<名>	藏: མཇུག་ཐེལ་ * ndzuɬɪ	手印
dzəgti dar-		མཇུག	按手印
dzəgzəg	<名>	ཇཱཅཱ	雀
dzəgzəŋ	<名>	藏: འཇུག་ས་སྐྱེན་ * ndzuŋʂəŋ	建设
dzəgzəŋgə-	<动>	藏: འཇུག་ས་སྐྱེན་ * ndzuŋʂəŋ-	建设
dzəgzəg	<形>	藏: ndzuŋʂu	有六个手指的
dzəgzəg kuŋ		ཇཱཅཱ	六指儿
dzəlam	<名>	藏: ʈəlam	阴部
dzəma	<名>	藏: ཇི་མ་ * fidzəma	眉毛
dzəma na:ga-		ཇི་ཀློག་	皱眉

dzərme	<名> 藏: འཇུན་མོ་ * tsənmo	皇后
	※ sge ~ 皇后; bədcəŋ ~ 妃子	
dzəndzɿ	<名> 汉: 卷子	花卷
dzəndzɿ sɔdeme	华夷译语: 兀惕篋克	(卷的) 馍馍
dzelə-	<动> 汉: -	接; 接待
dzeleŋ	同 dzerwa	
dzerəŋ	<名> 汉: -	栽绒
dzerwa	<名> 藏: མཛེས་པ་ * ndzerwa	树疖子
dzi:n dzi:ngə	<副> 藏: ཅི་ཅི་གཤམ་ལྷོ་ལྷོ་ * tse: tse:zuu	渐渐
	※ ~ gi:dzə (天) 渐渐亮了	「一会儿
dzi:ngə	<副> 藏: ཅི་གཤམ་ * tse:zuu	稍微, 一点儿;
'dzi:ndzi 'dzi:ndzi	<副> 藏: ཅི་གཤམ་ཅི་གཤམ་ * tsəge:tsəgezuu	渐渐
dzi:gə-	<动> 汉: -	挤
dzina	<名> -	苍蝇
dzila-	<动> 汉: -	栽
	※ metəŋ ~ 栽树	
dzidzɿra	<名> 汉藏: 栽子ར་ * ra	树林
dzija	同 dzɿja	
dziwu	<名> 藏: ཅི་ཕོ་ * tsewo	谷子
dzɿda	<名> 藏: ཅི་ཏ་ * tsəta	砧子
dzɿja	<名> -	(禽的) 冠
dzɿwan	<名> 汉: -	瓷碗
dzə:taŋ	<名> 汉: -	澡堂
dzənkaŋ	<名> 藏: འཇུན་ཁང་ * tsənkaŋ	监狱

dzeŋ	<名> 藏: རྩོད * tsoŋ	葱
dzeŋli	<名> 汉:	总理
dzeŋteŋ	<名> 汉:	总统
dzeqa: ne:nə	<名> 汉: 灶火奶奶	小年 (同仁土族 居民阴历十二月二十四过小年, 汉族居民十二月二十三 过小年)
dzece	<名> 汉:	灶
dzeqdzila-	<动> 藏: -: fi dzok-	蹲
dzele	<名> 藏: རྩོད་ལོ * tsorio	穗子
dzerma	<名> 藏: བཟོན་མ * tsonma	囚徒
dzu:r-	<动>	焦
dzu	<名> 汉:	组
dzu dzu	<摹>	出溜出溜地 (碎 步疾走状)

## dz

dzanqaŋ	<名> 藏: རྩོད་མེད * tsanxhaŋ	印象
dzəŋ	<名> 汉:	帐
dzəŋxag	<名> 藏: འབྲིང་ཕུག * ndzəŋxhak	半大猪
dzəŋme	<形> 藏: རྩོད་མོ * tsəŋmo	端庄的, 诚实的
dzəŋseig	<形> 藏: རྩོད་ལོག * tsəŋseu	直的, 直接, 径
dzəŋseig məŋ	རྩོད་ལོག	捷径 L直

dzag	<名> 藏: བྱག * tsak	石山
dzackuŋ	<名> 藏: བྱག་ཁྲོད * tsakkhon	山洞
dzama	<名> 藏: ས་མ * tsama	窗
dzama ŋerdzөг	藏: རྩ་འཛམ་ * ŋordzok	窗台
dzamanə jəbla	藏: མོལ་ལ * jopla	窗帘
dzadan	<名> 汉:	炸弹
dzadzac	<形> 藏: བྱ་ཅག * tsatsak	顽皮的
dzadzəggə-	<动> 藏: བྱ་སྐྱེག- * tsadzɯ-	准备
dzajel	<名> 藏: ས་མོལ * tsajo	窗帘
dzarsəg	<名> 藏: ས་རྩེག * tsasɽsu	窗棂
dzə	<名> 藏: ལྷ * tsə	边沿, 边界, 隅
dzən	<名> 藏: སྩན * tsən	恩
dzənnə sərgə-	藏: བུན་ * fizo-	报恩
dzəntəbenbe (惯用语)	藏: སྩན་ཚེན་པོ * tsəntəhenbo	劳驾
dzəndza-	<动> 藏: སྩན་འཇམ * tsəndza	道谢
dzəŋfu	<名> 汉:	政府
dzəbzi	<形> 藏: ལྷ་བཞི * tsəpɽə	方的
dzəgua	<数> 藏: སྤྱལ་བ * tsuxhwa	第六; 六月
dzəgmar	<名> 藏: བྱག་དམར * tsakmər	红土崖 (同仁县)
dzəgtəi	<数> 藏: སྤྱལ་ཅུ * tsuɽə	六十 [地名]
dzəgtəi rebdən	藏: རྩ་བུན * repdən	六十七
dzəgtəi rebdzel	藏: རྩ་བུའླ * repjjæt	六十八
dzəgtəi rebzi	藏: རྩ་བཞི * repɽə	六十四
dzəgtəi regni	藏: རྩ་གཉིས * refni	六十二

dzəŋtəi reŋsəm	藏: རི་གསུམ * rehseṃ	六十三
dzəŋtəi reŋdzig	藏: རི་གཅིག * rehtəu	六十一
dzəŋtəi redzəŋ	藏: རི་བྱལ * reṭsu	六十六
dzəŋtəi rerŋa	藏: རི་ལ * rerŋa	六十五
dzəŋtəi rergə	藏: རི་དབྱ * reŋgə	六十九
dzəŋdzə	〈数〉藏: བྱལ་བརྒྱ * tɕuŋtɕa	六百
dzədeŋ	〈量〉藏: འབྲུ་རྫོག * ndzərdok	粒
dzə	〈名〉藏: བྱི * tɕe	升子 (量粮食用
dzəbdzəŋ	〈名〉藏: བྱི་བྱལ * tɕetɕu	熊崽 [的量器]
dzətəin	〈名〉藏: བྱི་ཆེན * tɕetəhen	大斗 (量粮食的
	量器,大小各地不一,有合二十斤的,有合三十斤的,也有合五十斤的等等。)	
dzərme	〈名〉藏: བྱི་མོ * tɕemoŋ	熊
dzərme dzildzica	ལོ་མོ་ལྷོ	熊崽
dzintəac	〈名〉藏: རྩིས་འཁྲུགས * tɕeŋcəhək	感冒
dzintəacgə-	〈动〉藏: རྩིས་འཁྲུགས་ * tɕeŋcəhək-	感冒
dzidzə	〈名〉藏: རྩིས་རྩ * tɕedzə	中午
dzɿ	〈名〉藏: བྱི * tɕə	船
dzɿnə ɦdzəggə-	藏: བྱུག་ * tɕɕu-	划船
dzɿnə kaləgugu-	藏: ཁ་ལོ་ * khalo-	舵
dzɿkəm	〈名〉藏: བྱུ་ཁྱིམ * tɕəkhem	桨
dzɿma	〈名〉藏: རྩིས * tɕəma	香味
dzɿma	〈形〉藏: tɕəma	少; 稀少的, 贫
dzɿmangə	〈副〉藏: tɕəma ཁྱོད	稍微 [乏的

dz <sub>1</sub> dejan	<名> 汉:	指导员
dz <sub>1</sub> təi	<名> 藏: རྩ་མུ་མེ * ndzətəhə	长江
dz <sub>1</sub> dzəG	<名> 藏: རྩ་མུ་མུག་ལས * t̪sədzək	宣传
dz <sub>1</sub> wa	<名> 藏: ལྷ་པོ * t̪səwa	船夫
dz <sub>1</sub> wə	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ * t̪səwu	铃
dz <sub>1</sub> wə gudelga-	ལྷ་མུ་མུ་གཤམ་	摇铃
dz <sub>1</sub> wə medəG	藏: མི་རྩ་གྲུ་ * metok	倒挂金钟(花)
dzə	<名> 藏: ལྷ་ * t̪sə	舞蹈
dzə nard-	ལྷ་ལྷ་	跳舞
dzənam	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ * t̪sənam	照射,日照;温度
dzəntəir	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ་མུ * t̪səntəir	城市
dzəntəəŋ	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ་མུ * t̪səntəəŋ	节约
dzəŋdzə	<名> 汉:	庄稼
dzəŋdzə ersaŋ hən	ལྷ་མུ་མུ་མུ་མུ	丰年
dzəŋwa	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ * t̪səŋwa	庄子
dzəd	<名> 藏: རྩ་མུ་ * t̪səd	气候, 气温
dzəd bu:-	ལྷ་མུ་	热起来
dzədzə	<名> 汉: 罩罩	(帽子的)檐儿
dzərgə	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ * ndzorgo~njorgo	支出
dzərmən	<名> 藏: རྩ་མུ་མུ * t̪sərmən	大料
dzərdzi	<名> 藏: རྩ་མུ་ * t̪sərdzi	调味品
dzəwa	<名> 藏: རྩ་མུ་ * t̪səwa	滋味
dz <u>u</u>	<名> 藏: རྩ་མུ་ * ndz <u>u</u>	荞麦
dz <u>u</u> nə çimbag	藏: རྩ་མུ་མུ་མུ * xhənbak	荞麦皮



dʒuandʒa	<名> 汉:	专家
'dzugə-	<动> 藏:- ལྷོལ་ * tʂu-	散, 分散
dʒuəi	<名> 汉:	主席
dʒurəŋ	<名> 汉:	主任

## Z

zəŋhigə-	<动> 藏:- བཞེངས་ * fiʒəŋ-	建造, 修建, 盖
zəŋdzəm	<名> 藏: ཀལ་འབྲུག་ * fiʒəŋdzəm	痔疮
zamba	<形> 藏: ཀལ་ན་པ་ * fiʒanpa	别的, 其他的
※ kuŋ ~ erə ʔa'dana 其他人来不了啦		
zibtəi	<数> 藏: བཞི་བརྒྱ * fiʒəptəi	四十
zibtəi ɕebdən	藏: ཞི་བརྒྱན་ * ɕepdən	四十七
zibtəi ɕebdzəl	藏: ཞི་བརྒྱད་ * ɕebjɕæt	四十八
zibtəi ɕebzi	藏: ཞི་བཞི་ * ɕepzə	四十四
zibtəi ɕegni	藏: ཞི་གཉིས་ * ɕefiŋi	四十二
zibtəi ɕegsəm	藏: ཞི་གསུམ་ * ɕehsəm	四十三
zibtəi ɕegdzig	藏: ཞི་གཅིག་ * ɕehtəu	四十一
zibtəi ɕedzəŋ	藏: ཞི་བྱལ་ * ɕedzɯ	四十六
zibtəi ɕerŋa	藏: ཞི་ལྗེ་ * ɕefiŋa	四十五
zibtəi ɕergə	藏: ཞི་དགུ་ * ɕergə	四十九
zibdzə	<数> 藏: བཞི་བརྒྱ * ʒəbɕja	四百
'zigə-	<动> 藏:- བཞེས་ * fiʒe-	吃, 用膳(敬语)

zignə	〈副〉藏: ཞིག- * ɕu-	径直
zig'li:ba	〈名〉藏: བཞུག་ལུས་པ * fizulrwa	落后分子
zirgə-	〈动〉藏: བཞུར- * fiʒər-	流
ziwa	〈数〉藏: བཞི་པ * fiʒəwa	第四; 四月
zəŋ	〈情〉藏: བཞུང * fiʒoŋ	正好, 恰好
zəŋsər	〈名〉藏: བཞུང་གཟེར * fiʒoŋsər	轴
zəg	〈名〉藏: ཐུགས * ɕok	方向; 方面, 边, 旁; 机会; 当口儿 ※ nəgə zəgsa tərəŋnə dablədzi, nəgə zəgsa ɣar kelgalanə ʂdawa:dzi 一面抬头, 一面 指手划脚; bələʒir cuar zəgda ɕziɕi ɕzəɕzə ɕzi ləjaŋ abdzə 麻雀在两旁唧唧喳喳地歌唱
zəgnə	〈形〉	外地来的
zəggə-	〈动〉藏: བཞོག- * fiʒok-	削
zər	〈名〉藏: བཞོར * fiʒor	镐头

## Z

za	〈名〉藏: བཟེན * fiʒa	星期
za nima	藏: ཉི་མ * nəma	日曜日(星期日)
za basəŋ	藏: བ་མངས * pashaŋ	金曜日(星期五)
za bimba	藏: ལྷན་པ * penba	土曜日(星期六)
za pərwe	藏: ལུང་ལ * phərwe	木曜日(星期四)

- za ɬaxwa      藏: ལྷ་པ \* ɬakɣhwa      水曜日(星期三)  
 za məgmar      藏: མིག་དམར \* mɯmər      火曜日(星期二)  
 za dawa      藏: ལྷ་པ \* tawa      月曜日(星期一)  
 zaŋrgaŋ      <名> 藏: བཟང་ལྷོང \* zaŋgaŋ      成年人  
 zaɬax      <名> 藏: ལྷ་ལྷོག \* ɬɔzaɬak      闰月  
 zaɬax wigu hɛŋ      ཅུང་ལོ་ལོ།      闰年  
 'zadgə-      <动> 藏: ɬɔzæɬ- 损毁 ※ nerənə ~ 损毁名誉  
 zadzəggə- 同 dzadzəggə-  
 zətəin      <形> 藏: ཇི་ཚེན \* ɬɔzətəin      谦虚的  
 zəbɔɬa 同 ɬzəbɔɬa  
 'zəɣgə- 参见 ŋgəbzig 'zəɣgə-  
 'zəkər-      <动> 藏: ɬɔzək-      脱白 ※ səg ~ 脱白  
 zeli 同 ɬzeli  
 zewa 同 ɬzewa  
 zu:gə- 参见 ŋgə zu:gə-

## j

- ja:      <叹> 藏: ལ \* ja      好吧(发语词)  
 ja: de:      藏: རྩ \* te      嗯(思索下文, 连结上文时)  
 ja:ge      <名> 汉:      牙膏      〔用〕  
 ja:ʂa      <名> 汉:      牙刷(一般说作 ʂuadʒɿ ja:ʂa)

- ja:r- <动> ལྟོག་པོ་ 忙, 着急
- ja:rdzi gi — ཇོ་ལོ་ལོ་ 从容不迫的
- ja:ra <名> ལྷན་ 梅毒
- ja <形> 藏: ལ \* ja 单的
- ja <语> 藏: ལ \* ja 啊, 呢 (肯定语气)
- ※ bæ dawu jama u: jadawa ~ 我还没有来得及吃饭呢!
- ja <语> 吗 (疑问语气, 表示委婉的疑问)
- ※ tasaj saŋ wi~? 您好吗?
- jaŋtəa <后> 藏: ལན་ཅད་ \* jaŋtəæt ……多一点, 以上
- ※ χərəŋ ~ 二十以上; nimaŋ ~ 八以上
- jaŋtəa mantəa 藏: ལན་ཅད་ \* mantəæt 左右, 上下
- jaŋtəi <时位> 藏: ལན་ཅད་ \* jaŋtəæt 上面
- jaŋtəi- <动> ལྟམ་ 打, 煨
- ※ temər ~ 打铁
- jaŋ <量> 次, 趟
- jaŋ <代> ལྟོག་པོ་~ལྟོག་ 什么, 怎么
- ※ egətəi du, təi ~ ji? kaŋ təinda ba:əwa? 妹妹, 你怎么啦? 谁欺负你了?
- jaŋ <连> 藏: ལང་ \* jaŋ 又, 而且; 还, 还要
- ※ enə ger sge ~ wa, gegaŋ ~ wa 这房间既宽敞又明亮。
- jaŋ <语> 吗 (埋怨语气)
- jaŋhui <名> 汉: 洋灰 水泥 「(做)
- jaŋgə- <动> ལྟོག་པོ་ 干什么, 怎么样

- jaŋgəsada <情> རྟུན་ལེགས་ལྟོགས་ལྟོགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ 无论如何；终于  
 jaŋgəda <代> རྟུན་ལེགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ 为什么  
 jaŋgədzi <代> རྟུན་ལེགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ 怎么  
 jaŋgida <情> རྟུན་ལེགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ 无论如何  
 jaŋli <名> 汉： 阳历  
     jaŋli lesar 藏： ལྷ་གསལ་མཉམ་མཉམ་ \* lohsər 元旦  
 jaŋməne <连> 藏： ཡང་མི་ནི་དེ་ \* jaŋmənda ~ jaŋməna 或者  
     ※ ~ təi erə, ~ bə ədja 或者你来，或者我去  
 jaŋmudan medeg <名> 汉藏： 洋牡丹 མི་དྲིལ་ \* metok 洋牡丹花  
 jaŋtaŋ <名> 汉： 洋糖，糖果  
 jaŋda <名> 藏： jaŋda 棉布  
 jaŋda <代> རྟུན་ལེགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ 为什么  
     ※ ~ esə rəsəŋ 为什么不来？  
 jaŋdaxua <名> 藏： ཡང་དྲིལ་མཉམ་ \* jaŋdakxhwa 正义  
 jaŋdaxuanə tabtšəg 藏： འདམ་འདམ་འདམ་ \* nthamšhu 正义战争  
 jaŋji <名> 汉： 洋芋，土豆  
 jaχa- <动> 失去，丢失  
 jaχadzigu <名> 丢失；失物  
 jaχsa <形> 突： 高昌译语 ལྷ་གསལ་མཉམ་ 美丽的  
     jaχsa 'gina ལྷ་གསལ་མཉམ་ 丑的  
 jama <名> རྟུན་ལེགས་ལྟོགས་ ལྟོགས་ལྟོགས་ 东西  
     jama esə nda:dzi མཉམ་ ལྷ་གསལ་མཉམ་ 不久  
     jama nəgə ལྷ་གསལ་མཉམ་ 无论哪一个（东  
     jama šəzəlgə təandzɿ 蒙汉： མཉམ་མཉམ་ 铲子 锅铲 西）

jama dablataŋ	ལཱ་ཏཱ་ (འཕྲ)	脚夫
jama dalda-	སེལ་པོ་ལ	售货
jama daldataŋ	སེལ་པོ་ལ (འཕྲ)	售货员
jamange	<后> རྒྱ་ཁྱོད་	……多
※ hawraŋ ~ 十几个		
jamala	<名> གྲུ་ལྟོགས་	东西(复数);
jamel-	<动>	成为亲戚 [家具
jameltaŋ	<名>	成了亲戚的人
jamsar	<名> 藏: ལ་མཚར་ * jamtsher	奇怪, 怪事
jamsarge-	<动> 藏: ལ་མཚར་ - * jamtsher-	感觉奇怪
jamsarɕen	<形> 藏: ལ་མཚར་ ཅན་ * jamtshertɕen	奇怪的
jamtenge	<代> རྒྱ་ཁྱོད་	什么样的, 多少;
多么		
jamtenge……təmtenge	ལྷན་ཅིག་ — རྒྱ་ཁྱོད་	愈……愈
※ ɕawada jamtenge ɕalageɕa, ɕaŋtɕa jinda menda		
təmtenge wi 工作愈努力, 成绩肯定愈大。		
jamtenge wisada	ལེ་ལེ་ཅིག་ —	无论如何
jamteŋ 同 jamtenge		
jamteŋ……jamteŋ	རྒྱ་ཁྱོད་ —	越……越
※ ɕaŋ ɕigli jamteŋ ɕersa, jamteŋ paɕba wa 农牧业越		
发展越有利		
jamtsar 同 jamsar		
jaɕa:ge-	<动> 藏: jasha-	解决; 分开; 离
jaɕeŋ	<名> རྒྱུ་ལོ་	骨; 骨骼 [婚

jada- <动> ཅུ་ 不能; 失败  
 jadara- <动> ཅུ་ལ་ 累; 乏  
 jade <语> ཅུ་ རེ་ 吧 (肯定语气)

※ esə ersa esə er~ ? 不来就不来吧!

jadzɿ <名> 汉: ཅུ་ 鸭子  
 'jaji <语> ཅུ་ རེ་ 怎么 (质问语气)

※ tɕi ɕeŋnə satəadə janɿ tardə kərgu dɕndəg ~?

你怎么在我的地里种东西呀?

jar <名> 藏: ཅུ་ར་ \* fiJar 夏  
 jar kur- ཅུ་ར་ 入夏  
 jar ga 藏: ཅུ་ ཀ་ \* ka 夏天  
 -jar sa 藏: ཅུ་ ཤ་ \* sha 夏营地

jar- 同 dzar-

jarəm <形> ཅུ་ར་ལ་ 半  
 jarɣa- <动> ཅུ་ར་ (ཅུ་) 让做, 让干, 让  
 造; 让办理

jarmar <副> 藏: ཅུ་ར་ ཅུ་ར་ \* jamər 上下, 左右

※ jimaŋ ɣeŋəŋ ~ wa 有二十只左右山羊

jarsaŋ <形动> ཅུ་ར་ལ་ལ་ 做出来的; 人工  
 的; 做作的, 假装的, 虚伪的; 修理的

jardzaŋ <形> ཅུ་ར་ རེ་ 做的, 修理的

jardzaŋ kuŋ ཅུ་ར་ལ་ 修理者

jardzəg <名> 藏: jarzak 门楣

jarza <名> 藏: ཅུ་ར་ ལ་ ཅུ་ར་ \* fiJarza (六月会上戴  
 的) 帽子

k rzaŋtəi	<名> 藏: བཟའ་མཁའ་མཁའ་ * hjarza- 𑖀	头戴(六月会上戴的)帽子的人
jawu-	<动> ལུག	走; 爬; 去
jawu da:-	ལུག་ལུག་	会走路
jawuga-	<动> ལུག ( ལུ )	绣
jen	<名> 汉:	纸烟
jen sda-	ལུག་	抽烟
jenpu	<名> 汉: 烟炮 (←烟枪)	烟袋; 烟斗
jenkəŋ	<名> 汉藏: 烟 ལུག * khw	烟荷包, 烟口袋
jensə	<名> 汉:	烟丝
jentu	<名> 汉:	烟突, 烟囱
jeldzəŋ	<名> 藏: ལུག་ལྗང་ལྗང་ * jidzəŋ	风景
jeçi	<名> 汉:	钥匙
'jeçəŋ	<代>	一切, 所有
'jeji 同 'jaji		
jerma	<名> ལུག་ལྗང་	花椒
ji:	<助动>	是; 有
※ danmangəda ŋaməŋgə ji:saŋ 从前有一只骆驼		
ji	<名> 藏: ལུག་ * jət ( 心 )	记忆
jida er-	—ལུག་ ལུག་	记起
ji 参见 ləç ji		
jinda mənɔda	<情> 藏: ལུག་ལྗང་ལྗང་ * jənda mənɔda ~ jəna	一定
mənna		一定
jindu	<名> 汉:	熨斗
jinj jin	<摹>	呜呜(哭声)
jinɣaŋ	<名> 汉:	银行



jingəre	<副> 藏:	j <sup>o</sup> əŋgə-	慢慢地
jingə:	<副> 藏:	j <sup>o</sup> əŋgə	逐渐
jix-	<动> 蒙古秘史: 阿失吉 (扣子) ※ dəbtəine ~ 扣扣子		打, 砸, 敲; 干; 扣
jixəb	<名> 藏: འཁྱེད་མེད་ * juɣhəp		信封
jixtəe-	<动>		打架, 互相打
jixtəeçer	<形>		爱打架的
jige	<名> 藏: འགྲུ་གུ་ * jəɣə		文字; 信
jige kurge-		འཇུག་	送信
jige kurgetəŋ		འཇུག་ (པ་)	邮递员; 送信人
jige wargagu		འཇུག་ (ཀླུ་)	文件夹
jigtəm	<名> 藏: འགྲུ་ཐུག་ * juɣthəm		信封
jigtəa	<名> 藏: འགྲུ་ཅ་ * juɣtəa		文件
jim	<名> 藏: ལུ་མ་ * jəm		母亲 (对大人物 母亲的敬称)
jimanŋ	<名>	འཇུག་པ་	山羊
jicəŋ 同 'jeçəŋ			
jite	<名> 藏: jeto		树疙瘩, 树墩子
jidag	<形> 藏: འཇུག་ལུ་ * jətək (饿鬼)		瘦
'jiteədgə-	<动> 藏: འཇུག་ཅད་ * jətəe-		失望
jitəe	<名> 藏: འཇུག་ཅེས་ * jətəhe		信
jidzɿ	<名> 汉:		胰子
jidzɿ bandanŋ	<名> 汉: 椅子板凳		椅子
jiranŋ	<名> 藏: ལུ་གྲུ་རྒྱུ་ * jənraŋ		长久
jiranŋə naɗ	藏: ལུ་གྲུ་ * naɗ		慢性病

- jiraŋda <副> 藏: ལྷན་རིང་ \* jənraŋ- ཅི 永远  
 jirka <副> 藏: jəŋska 更  
 jir'saraŋ <数> ལྷ་ལོ་ལྔ་ཉེ་མོ་ 九十  
 jirsəla <数> ལྷ་ལོ་ལྔ་ཉེ་མོ་ 九个一起  
 jirseŋ <数> ལྷ་ལོ་ 九  
 jirseŋ sara ལྷ་ལོ་ 九月  
 jirška 参见 le: jirška  
 je <语> 吧(推量、祈使语气)  
 ※ adzaŋ kəte ɣadzertə ~ 他回家去了吧; mənə kuŋ  
 daɣtalangə erna ~ 但愿我的儿子快回来。  
 jəndaŋ <名> 藏: ཡིན་ཉེ་ \* jontən 知识  
 jəŋ <名> 心意  
 jəŋda ərɡu — ཅི་ ལྷ་ལོ་ 中意的, 如意的  
 jəŋge <名> 藏: ཡིང་སྒོ་ \* joŋgo 收入  
 jəŋdzeg 同 jəŋzeg  
 jəŋzeg <代> 藏: ཡིང་སྒོ་ལྔ་ཉེ་ \* joŋdzok 都, 全部  
 jəŋzegda <代> 藏: ཡིང་སྒོ་ལྔ་ཉེ་ \* joŋdzok - ཅི 一共, 全部  
 所有, 都  
 jəbla <名> 藏: ཡལ་ལ་ \* jopla 幔; 帘  
 jəggə- 参见 ŋə jəggə-  
 jələc <形> 左 ※ ~ təixəŋ 左耳朵  
 jəlwə <名> 藏: ཡལ་ལ་ \* jolwə 帐幕  
 jər 同 zər  
 jərə <形> 藏: ལྷ་ལོ་ \* fiɣoro 懒惰的  
 jərtə <时位> 向这边  
 jərdzidzen <形> 藏: ལྷ་ལོ་ལྔ་ཉེ་ \* fiɣorjətəŋ 狡猾的

- ju: <名> 藏: ཡུ་ \* ju 家  
 ju- <动> 汉: 异? 捧, 盛, 铲  
 ju- 同 jawu-  
 jugur mərəg <名> 藏: ཡུ་ཀུ་མི་རིགས་ \* jəkər mərɯ 裕固族

## r

- ra <名> 藏: ར་ \* ra 园子 ※ alma ~ 果园  
 ra <连> 藏: ra 零 (用以连接合成数中的  
 百位数和十位数、个位数)

※ *ɨdza* ~ *nəgə* 一百〇一; *ɣabdza* ~ *ɣabtɕi ɣarɕa*  
 五百五十五; *ʂdeŋ guar nibdza* ~ *χərən guar*  
 二千二百二十二

- raŋ <副> 藏: རང་ \* firəŋ 白白地, 枉然  
 raŋ <名> 藏: རིང་ \* firəŋ 时代  
 raŋχdeŋla <副> 藏: firəŋhtəŋpa 光, 一个劲儿地;  
 无缘无故地

raŋχdeŋda 同 raŋχdeŋla

- raŋki. <形> 藏: firəŋkhi 普通的, 随便的  
 raŋgaŋ <名> 藏: རང་དབང་ \* firəŋgaŋ 自由  
 raŋgəg 参见 serma raŋgəg  
 raŋləg 参见 ʂdɕise raŋləg  
 raŋden <名> 藏: རང་དོན་ \* raŋdon 私事  
 raŋwziŋ <名> 藏: རང་བཞིན་ \* raŋzən 性质  
 rab <名> 藏: རབ་ \* rap 渡口  
 'rabgə <形> 茂盛的

rabsa <名> 藏: firapsa 栏杆, 车箱  
 rabpəŋ <名> 藏: རབ་པུང་ \* firapəŋ 出家修行  
 rabpəŋ <名> 藏: རབ་པུང་ \* firapəŋ 甲子

rabdən 参见 wəŋ rabdən

rakə <名> རཀའ་ 酒, 白酒  
 rakəpi <名> རཀའ་པའི 酒徒

rakə 参见 dekua rakə

rag <名> 藏: རག་མཚོ་ \* firak 堤  
 raga <名> 藏: firaga 枝子  
 ragme <形> 藏: རག་མཚོ་ \* firakmo 粗糙的  
 ralag <名> 藏: ར་ལག་ \* firalak 枝子  
 ramaŋ <名> 胸膛, 心窝

ramba ebseŋ <名> 藏蒙: རམ་པུ \* firambə 1616/ 茅草  
 ramgə- <动> 藏: རམ་ \* firem- 抓紧

※ 1əbdzəŋnə ~ kərna 要抓紧学习

ramgədzi <副动> 藏: རམ་ \* firem- 70 马上  
 rasan <名> 藏: ར་ཚང་ \* firatšan (山羊圈) 羊圈  
 raçib <名> 藏: firaxhəp 骗山羊  
 ratəŋ <名> 藏: ར་ཐོང་ \* firathəŋ 骗山羊  
 raji <形> 藏: firaji (一双中的) 一只  
 rarə <名> 藏: ར་རི་ \* firarə 膻味  
 rarə şda- ར་རི་ 发膻味  
 rawa <名> 藏: ར་ལ་པ་ \* firawa 辫子  
 rawa wargagu ར་ལ་ (རྒྱ་ལུ་) 头绳

raru	<名> 藏: ར་ལྷོ	* firawo	种公山羊
rə-	同 er-		
rəngurṣdi	<名>		荨麻疹
rəngge	<名>		声音
rənggəne	<形> 藏: རི་མགོ་	* firənggo- ①	山上的, 野生的
rənggəne eldzige		མོ་ལོ་	野驴
rənggəne ɔxger		ལོ་ལོ་	野牛
rənggəne lusa	汉:		野骡
rənggəne toli		ལོ་ལོ་	野兔
rəngsən	<名> 汉:		人参
rəb	<形> 藏: རྩལ་	* firəp	阴的
'rəbgə-	<动> 藏: རྩལ་	* firəp-	阴
※ tengəræg ~ 天阴; məngge ~ 知觉模糊			
rəkua	<名> 藏: རིག་པ་	* firuuxhwa	智慧; 计谋
rəkua 'gina		ལོ་ལོ་	愚蠢的
rəkua dzimbe	藏: རྒྱལ་པ་	* cəḡambo	聪明的
rəcaŋ gi	<情> 藏蒙: རང་དབང་	* firəcaŋ ལོ་ལོ་	不由得
rəgniba	<名> 藏: རིག་གནས་པ་	* firuuniwa	文人; 艺术家
rəgsalken	<名> 藏: རིག་ཅལ་མཁའན་	* firuhtsækhan	舞蹈家
'rəgsɿ	<名> 藏: རིགས་སྐྱེའལྱེར་པ་	* firuwsə ŋjjerwa	种类
rələ	<名, 量> 藏: རིལ་བུ་	* firələ	丸儿; 颗, 粒
rəmbətəi	<名> 藏: རིན་པོ་ཆེ་	* firənbətəhe	宝贝
rədgə-	<动> 藏: firət-		耀
※ nedeŋne ~ 耀眼			

- rədgə- <动> 藏: རྩོད་ \* firət- 发麻, 麻木
- re: <语> འཇམ་མཁའ་ (表示祈使语气)
- ※ merda demegə ~ 一路平安!
- re <名> 藏: རྩི \* fire 沙狐
- rebden 参见 dzəgtəi rebden
- rebzel 参见 dzəgtəi rebzel
- rebzi 参见 dzəgtəi rebzi
- rekəŋ <名> 藏: རྩོད་ཀྱི་རྩོད་ \* firepkəŋ 热贡地区(包括  
现同仁县和泽库县等地)
- regni 参见 dzəgtəi regni
- regsəm 参见 dzəgtəi regsəm
- regdzig 参见 dzəgtəi regdzig
- remgədzi 同 ramgədzi
- redzəg 参见 dzəgtəi redzəg
- rerŋa 参见 dzəgtəi rerŋa
- regə 参见 dzəgtəi regə
- rewa <名> 藏: རྩོད་ \* firewa 要求, 希望
- rewa kel- <名> འཇམ་ 建议
- ri <名> 藏: རྩི \* firī 布
- ri taxgə- 藏: རྩོད་ཀྱི་རྩོད་ \* thak- 织布
- ri <语> 藏: རྩི \* rī 啊(强调语气)
- ※ 'aciəu da:raŋə ~ 哎哟, 好冷啊!
- rīma <名> 藏: རྩོད་མཁའ་ \* firīma 羊粪
- ritəa <名> 藏: རྩོད་ཀྱི་རྩོད་ \* firicəha 花布

riwu	<名> 藏: རི་ལུ་ * ri-	长袍, 夹袍
rəŋ	<名> 藏: རྩོད་ཁོང་ * firoŋŋo~firoŋwo	隆务 (同仁县政府所在地)
reheb	<名> 藏: firohōp (贬义), hkerhōp (褒义)	丧饭
regsu	<名> 藏: རྩོད་མཁའ་ * firoksha	恋人
rergam	<名> 藏: རྩོད་མཁའ་ * firogam	棺材
rŋa	<名> 藏: རྩོད་ * fiŋa	鼓
rŋa jiχ-		打鼓
rbæl	<名> 藏: རྩོད་མཁའ་ * firibæl	龟, 鳖
rbælna ger	འདྲ	龟甲
rgəbtə:	<数> 藏: རྩོད་མཁའ་ * figəptə	九十
rgəbtəi gebdæn	藏: རྩོད་མཁའ་ * kopdæn	九十七
rgəbtəi gebdzəl	藏: རྩོད་མཁའ་ * kopjjet	九十八
rgəbtəi gebzəi	藏: རྩོད་མཁའ་ * kopzə	九十四
rgəbtəi gəgni	藏: རྩོད་མཁའ་ * kofŋi	九十二
rgəbtəi gegsəm	藏: རྩོད་མཁའ་ * kohsəm	九十三
rgəbtəi gegdzig	藏: རྩོད་མཁའ་ * kohtəu	九十一
rgəbtəi gedzəg	藏: རྩོད་མཁའ་ * kotəu	九十六
rgəbtəi gerŋa	藏: རྩོད་མཁའ་ * kofŋa	九十五
rgəbtəi gərgə	藏: རྩོད་མཁའ་ * korgə	九十九
rgəbdzə	<数> 藏: རྩོད་མཁའ་ * figəpjja	九百
rgəwo	<数> 藏: རྩོད་མཁའ་ * figəwa	第九, 九月
rgesəg mətəŋ	<名> 藏蒙: figetsher རྩོད་མཁའ་	荆棘
rge	<名> 藏: རྩོད་ * figo	孢子

rged	<名> 藏: རྗོད * figot	神鹰 (天葬中食人尸体的鸟)
rgedda degega-	藏: རྗོད་གཞི་ * fidok-	天葬 [体]
rgedda sjaŋrgə-	藏: རྗོད་ལེངས་ * fijaŋ-	让神鹰啄食 (尸)
rme	<名> 藏: རྩེ་མོ་ * firəmo	图画, 花纹
rme bu:ga-	མཁའ་ལྷ་ ( ལྷ )	画画
rme pətəi-	མཁའ་	画画
rdag	<名> 藏: རི་དྲགས་ * firətak	兽
rdag ala-	རྩེ་	打猎
rdag alətəaŋ	རྩེ་ ( རྩེ་ )	猎人
rdag həlde-	རྩེ་ལོ་	打猎
rdag dəndza	藏: རྩེ་ཅན་གཟུགས་ * htəandzan	走兽
rdag nə jix-		打猎
rdagda əd-	རྩེ་	去打猎
rdagtəi	<名> 藏: རི་དྲགས་ * firətak- རྩེ་	猎人
rdagwa	<名> 藏: རི་དྲགས་པ་ * firətakχhwa	猎人

## W

wa	<助动> བཤམ་པོ་	有 (用于客观陈述)
wa	<名> 藏: བཤམ་ * wa (水槽)	划子 [述语气]
wandzj	<名> 汉:	碗子, 杯子
waŋ rabdən	<名> 藏: བཤམ་རལ་བཤམ་པོ་ * wagraftan	王拉布登 (同仁土族的历史人物)



- wan̄keb <名> 藏: བང་ཁྲིབས \* wan̄khep 围裙
- wan̄langgə- <动> 藏: བང་ལང་ \* wan̄lan̄- 奔驰  
 wan̄langgədzi xələ- 华夷译语: 好刺 奔驰
- wan̄dzɿ <名> 汉: 帮子 (鞋的鞋底以外的部分)
- 'wabgə <情> 藏: wakə 绝对, 根本;  
 (口头禅, 无实义)
- wakaŋ <名> 藏: wakhaŋ (收购并存放羊毛的场所)  
 牛栏
- waga- <动> ཁུལ་ 洗
- wagar <量> 突: 高昌译语 རྒྱུ་ལྔ་ (钱) 两
- wagta- <动> བྱུང་ 容纳; 陷入;  
 (日)落 ※ mənə t̄sedzɿ ɕewar naŋda wagtart̄  
 我的车子陷在泥泞里了
- wagtadzi 'gina -ཚུ་ཁུལ་- 容纳不下; ……  
 不得了 ※ ŋgagədzi ~ 高兴得不得了
- wala- <动> 摔; 搭 (在铁丝  
 wala 参见 ala wala l等上面)
- wama <名> 藏: wama 锅 ※ ɕdateg ~ 火锅
- waŋgə- 同 wargə
- wad <名> 藏: བྱ་ \* fiwæt 霜  
 wad jix- 下霜, 霜打
- wadəzi <名> 灯盏
- watəŋma <名> 藏: བ་ཐུང་མ་ \* watəŋma 成年母牛

wadžisada	<连>	ᄒᄒᄒ	虽然
wadž	<名>	汉:	袜子
war-	<动>	ᄒᄒ	抓, 握, 捉, 俘 虏; 含(在嘴里); 沿
※ sge mernə wardzi χələ 沿着大路跑			
wara-	<动>	ᄒᄒ	完, 了结; (表示完成体的语法意义) ※ ede tsi ana waradžu? 现在你痊愈了吗?
waraga-	<动>	ᄒᄒ ( ᄒᄒ )	耗完, 挥霍殆尽
warəg 参见 t̄arəg warəg			
warχan	<名>	藏: wuxha	种公牦牛
warəgə	<名>	ᄒᄒ ( ᄒᄒᄒ )	(夹子、绳子等 夹物、束物工具) ※ jige ~ 文件夹, rawa ~ 头绳
wargə-	<动>	ᄒᄒᄒ	扔, 抛, 甩
warma	<名>	藏: ᄒᄒᄒ * wanma	莲
warma ndaka	藏:	ᄒᄒᄒᄒ * ndapkha	瞳人
warma medəg	藏:	ᄒᄒᄒᄒ * metok	莲花
warmaŋ	<名, 量>	华夷译语: 巴惕蛮	秤, 斤
warəŋ	<形动>	ᄒᄒᄒᄒ	抓住的, 俘虏的
warəŋ kuŋ		ᄒᄒᄒ	俘虏
war'əaba	<名>	藏: ᄒᄒᄒᄒᄒ * waxhetpa	壮年
warəibge-	<动>	藏: ᄒᄒᄒᄒᄒ * warəu-	劝
wartaə	<名>	藏: ᄒᄒᄒᄒᄒ * warthak	距离
wartaə ge:-		ᄒᄒ	留下距离

warda	<时位>	藏: བར་ཏུ	* warta	中间
warden medeg	<名>	藏: བད་སྒྲོང་མེ་ཉལ	* wæfidoŋ metok	牡丹
wardəŋ	<名>	ཅམ (པ)		拿着的人   花
wardzɿ	<名>	藏: བཱི	* wafidzə	牛信
warwa	<名>	藏: བར་བ	* warwa	中人, 介绍人
warwa xar-		ཤམ		当中人, 当介绍
warwarda	<副>	藏: བར་བར་ཏུ	* wawara	有时候   人
wəiŋan	<名>	汉:		委员
wəjən	<名>			(六月会上跳的 一种舞蹈)
wər	<名>	藏: བེར	* par	毛笔
wər……r	<摹>			瑟瑟(风声)
wərəbçan	<名>	藏: བུ་རམ་མེང	* wəramxhaŋ	甘蔗
wərwər	<名>			钻子(现称 dzandzɿ)
wərə	<名>	ཅཱེ		媳妇, 媳妇儿
wərə ab-		ཁེ		娶媳妇儿
wergaŋ	<名>	ཅཱེལ		嫂子, 伯母, 舅 母, 婶母
wi	<助动>	ཅཱེ		有(用于主观陈 述语气)
wi gi təmtəŋə		ཅཱེལ་གྲུ་མེད་ - ཁཱེ		将近
※ wileŋi ndzəŋ nəgə ~ dzardzə				有将近一百个工人做 着工
wi giŋgə		ཅཱེལ་ ཁཱེ		将近

※ ele ~ a:ge wa 有近一半是女的

wikaŋ	<名> 汉: 煨炕	炕
wikər	<名> 藏: རས་གུར * firikər	帐篷
wile	<名> ལག་ལྗོངས་	劳动, 工作
wilə gartac	藏: དགའ་རྟུགས * figaštak	劳动模范
wiləgə-	<动> ལག་ལྗོངས་	干, 工作
wilətəi	<名> ལས་ཀྱི་མི་	工人
wilədzigu	<名> ལག་ལྗོངས་	工作
wisa	<后> ལྟོགས་ ( ལྟོགས་ )	……的话 (表示

假定), 无论 ※ kaŋ ~ 无论是谁

wisada	<后> ལྟོགས་ ( ལྟོགས་ ) -	……也好, 也罢
--------	-------------------------	----------

※ kaŋ ~ 谁也罢

wisaŋ	<助动> ལྟོགས་ལྟོགས་	有 (过去时)
wisaŋ çə	ལྟོགས་ལྟོགས་	没有
wida	<后> ལྟོགས་	无论

※ kaŋ ~ 无论是谁

wiwaŋ	<名> 藏: བོ་ལྷ་རྩེ * pəsaŋ	琴, 筝, 二胡, 琵琶
wiwaŋ sda-	ལྷ་རྩེ	拉琴
wiwaŋ jiχ-		弹琴
wiwər	<名> 藏: ཡུ་གུར * wier	维吾尔
wiwər mərəg	藏: མི་རིགས་ * məru	维吾尔族
wiwi	<名> 汉: 围围	围嘴儿
wə: mərəg	<名> 藏: བོད་མི་རིགས་ * wo məru	藏族
wə:pu	<名> 藏汉: བོད་པ་ * wu	火枪

wew	<助动 + 语>	ཅེ་ཅེ	有没有? 在不在
wew wew	<摹>		汪汪 (狗叫声)
wele	<名>	ཇེ་ལོ་ * wotlo	腊月
wes	同 wer-		
wes-	同 wer-		
wesxa-	同 werxa-		
wer-	<动>	ཇེ	站起, 起立, 起
werdzi teda:-		ཇེ་ཇེ་	逃走 1来
wer-	<动>	ཇེ་	生长, 发酵
werxa-	<动>	ཇེ་མ་	搭, 建立, 建造
werdziğu	<名>	ཇེ་ཁེ་	长势
wu	<语>	ཅེ	吗 (疑问语气,

用于没有疑问代词的疑问句末了) ※ sgudə təi telaŋ  
 cacalsəŋ~? 昨天你劈柴了吗?

wusə	<名>		香菜, 芫荽
wurdza	同 urdza		

9

fna:	<名>	ཁེ་མ་ * fna	石羊
fna:	<时位>	ཁེ་མ་ * fna	过去
fna: daŋmangəda	藏-	ཁེ་མ་ * taŋma- ཁེ་	很久以前
fna: ra fniŋsəne	藏-	ཁེ་མ་ * ra fna- ཁེ་	很长时间以来
fna: fnaŋgəda	藏-	ཁེ་མ་ * fna- ཁེ་	很久很久以前

- fnangeda 参见 fna: fnangeda
- fnam <名> 藏: ལྔ་ནམ་ \* fnam 空, 天空
- fningsane 参见 fna: ra fningsane
- fnalwa <名> 藏: དབྱལ་པ་ \* fnawa 地狱
- fnem <名> 藏: ལྔ་ཉམ་ \* fnom 弱
- fnemne ele 'be:lna 蒙汉-: ལམ་ལོ་ལོ་ལོ་ 背-√ 不示弱
- fnembe <名> 藏: ལྔ་ཉམ་པ་ \* fnombo 弱者
- fga <名> 藏: སྐ \* fga 鞍子
- fga çan 藏: སྐང་ \* xhan 鞍桥
- fganag <名> 藏: སྐལ་ནྟ་ག \* fganag 脊髓
- fgan <名> 藏: སྐང་ \* fgan 土包
- fgan gadzar སྐང་གི་ 鼓起的地方
- fgabsə- <动> 藏: དྲལ་འཕྲུག་ \* fgapsə 欢迎
- fgape <名> 藏: ལྔ་དེ་ \* fgapo 老头子
- fgakan <名> 藏: སྐྱུང་ཁྲུང་ \* fgerkan 屋脊
- fgagə- 同 ngagə-
- fgagəgu 同 ngagəgu
- fgam <名> 藏: སྐམ་ \* fgam 箱子
- fgamtəŋ <名> 藏: སྐམ་ཁྲུང་ \* fgamtəŋ~ fgamtəhon  
盒; 车箱; 摇篮, 婴儿车
- fgasəg 同 ngasəg
- fgar <名> 藏: སྐར་ \* fger 寺院
- fgartag 同 gartag
- fgawa 同 ngawa



ཁྱེ 同 ཁྱེ

ཁྱེའུག 同 ཁྱེའུག

ཁྱེ <名> 藏: ཁྱེ \* fiŋo 肚带

ཁྱེལེཔེ <名> 藏: ཁྱེ་ལྷི \* fiŋoŋpo 臣

ཁྱེལྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེ་ལྱེ \* fiŋoŋtʂə 帆船

ཁྱེལེཀ <形> 藏: ཁྱེ་ཀ \* fiŋoŋka 桃红色的

ཁྱེལྱེལྱེ <形> 藏: ཁྱེ་ལྱེ \* fiŋoŋtʂa 粉红色的

ཁྱེ <形> 藏: fiŋu (呆子) 哑

ཁྱེལྱེལྱེ <形> 藏: ཁྱེ་ལྱེ \* fiŋoŋtʂa 哑巴

ཁྱེ <名> 藏: ཁྱེ \* fiŋa 通知

ཁྱེལྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེ་ལྱེ \* fiŋoŋtʂa 通知

ཁྱེལྱེལྱེལྱེ <动> 藏: ཁྱེ་ལྱེ་ལྱེ་ལྱེ \* fiŋoŋtʂaŋ- 敬请 (大人物) 光临

ཁྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེ \* fiŋaŋ (两头拴紧的)

ཁྱེལྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེ་ལྱེལྱེ \* nʂanphok 工资 绳子

ཁྱེལྱེལྱེ <动> 藏: ཁྱེ་ལྱེ \* fiŋaŋ- 管理; 保护; 照料; 饲养 ※ asəŋ ~ 饲养牲畜

ཁྱེལྱེ <形> 藏: ཁྱེ \* fiŋam 紧

ཁྱེལྱེལྱེ 同 ཁྱེལྱེལྱེ

ཁྱེལྱེལྱེ <动> 藏: ཁྱེ་ལྱེ \* fiŋaŋ- 疲倦

ཁྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེལྱེ \* fiŋdu 苦, 痛苦

ཁྱེལྱེལྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེལྱེལྱེ \* nʂaŋ- 受苦

ཁྱེལྱེལྱེ <动> 藏: ཁྱེལྱེ \* fiŋdu- 哀, 悲痛

ཁྱེལྱེལྱེལྱེ <名> 藏: ཁྱེལྱེ \* fiŋdu- 哀, 悲痛



fɔdɛsəb <形> 藏: གདུག་རྩུབ \* fiduhtsəp 残酷的  
 fɔdɛsəbɔʒen <形> 藏: གདུག་རྩུབ་ཅན \* fiduhtsəptɕen 残忍的  
 fɔdɛpɔɔɟ <形> 藏: ལྷུག་ལྷུག \* fiduwtu 齐嵩的  
 fɔdɛrgə- <动> 藏: འདྲར- \* fidər- 煮烂  
 fɔden <名> 藏: བདེན་དཔང \* fidenɕaŋ 证据; 理, 道理

fɔden keltɕe- འོ་ཤེས་ 讲理

fɔdenba <形> 藏: བདེན་པ \* fidenba 真的, 确实的

fɔdenɕaŋ <名> 藏: བདེན་དཔང \* fidenɕaŋ 证据, 证明

fɔdengə 同 fɔdenba

fɔdenləɟ <名> 藏: བདེན་ལུགས \* hdenlɯ 道理

fɔdebɔɔɟ- <动> 藏: རྩེབ- \* fidep- 配, 调配

※ man ~ 配药

fɔdegə- <动> 藏: བདེ- \* fide- 健康; 平安

fɔdeme <形> 藏: བདེ་མ \* fideo 平; 稳; 平安,

fɔdemkɛgə- <动> 藏: འདེམ་བསྐོ- 选举 L太平

fɔdemgə- <动> 藏: འདེམ- 选择

fɔdetɕi <名> 藏: བདེ་སྲིད \* fideɕɕət 幸福; 平安

fɔdeja 同 ndewa

fɔderme 同 derme

fɔdewa 同 ndewa

fɔdi:mɔbəm <名> 藏: དེུ་འབྲམ \* fidinbəm 敖包

fɔdɛŋwa <名> 藏: གདོང་བ \* fidɔŋɟa~fidɔŋwa 鼻梁

fɔdəkalib <名> 藏: དོ་ཁབ་ལེན \* fidokhalep 磁铁

fɔdem <代> 藏: བསྐོམས \* fidom 合计

- ʕdembɪ <代> 藏: འདྲེས་མཁོ་པོ་ \* fidombɪ 共, 总共, 总计  
 ʕdese <名> 藏: རྩ་མོལ \* fidosho 煤  
 ʕdeɕəl <名> 藏: རྩ་མེལ \* hdoxhel 石晶  
 ʕdejig <名> 藏: རྩ་མེག \* fidojuu 碑文  
 ʕdoraŋ <名> 藏: རྩ་རྩེ \* fidoraŋ 碑  
 ʕdərəg <名> 藏: རྩ་མུག \* fidoru 石子  
 ʕdərɡi <名> 藏: རྩ་མེས \* fidohki 台阶  
 ʕdu <名> 藏: རྩལ \* fidu 灰尘  
 ʕdza 同 dza  
 ʕdza <数> 藏: འཇུ \* fijsa 百  
 ʕdza tamba 藏: ཐམ་པ \* thamba 一百整 「泻  
 ʕdzaŋhgə- <动> 藏: ལྷུང་ \* fijsong- (水)排泻, 冲  
 ʕdzaŋhgə- <动> 藏: ལྷུང་ \* fijsaŋ- 伸, 伸展; 锻炼  
 ʕdzab <名> 藏: ལྷུབ \* fijsap 背  
 ʕdzabteirgə- <动> 藏: ལྷུབ་ལྷུང་ \* fijsaŋcəor- 支持  
 ʕdzak <名> 藏: ལྷུལ་ཏ \* fijsaka~fijsakha 胜利  
 ʕdzaka 'lɛŋgə- 藏: ལྷུང་ \* laŋ- 争取胜利  
 ʕdzaka 'təbgə- 藏: ཐོབ་ \* thop- 获得胜利  
 ʕdzakəb <名> 藏: ལྷུལ་ཏ་བ \* fijsakhəp 国家  
 ʕdzame <名> 藏: ལྷུ་མོ་ \* fijsamo (三至五岁的)  
 ʕdzamba 同 ndzamba 母马  
 ʕdzamsi <名> 藏: འཇུ་ཙེ \* ndzaptse 镊子  
 ʕdzasa <名> 藏: ལྷུལ་ས \* fijsasha 首都  
 ʕdzasəg <名> 藏: ལྷུ་མེག་ས \* fijsaʂshu 踝骨

fdzaçəg	<名> 藏: རྩ་མེད * fjjaxhu	臭虫
fdzargə-	同 dzirgə-	
fdzawe	<名> 藏: རྩ་ལ་པོ * fjjawo	国王
fdzen	<名> 藏: རྩ་ན * fjjan	阉
fdzen wala-		抓阉
fdzi	<名> 藏: རྩིས * fidze	痕迹
fdzi	<名> 藏: རྩུ * fjjə	财; 价钱
fdzida muŋ	—ཅུ་རྩུའི་	贪财的
fdzi	参见 nadba fdzi	
fdzinə fdzudə	<名> འདྲའི་ཅུ་འདྲའུ་ལོ་	大前天
fdzinbə	<名> 藏: རྩུ་འབྱུང * fjjənbə	绦虫
fdzində	<副> 藏: རྩུ་ན་ཏུ * fjjəndə	经常, 通常
	※~ bæ erte xələ ŋca u:na	通常我早餐吃得很多
fdzika	<名> 藏: རྩུ་དྲུག * fjjəskar	直肠
fdzig	<名> 藏: རྩུལ * fjjw	椽子
fdzig	<名> 藏: རེལ * ndzɯ	棋
fdzig tu:-	ཕྱུག་ལོ་	下棋
fdzigdiŋ	<名> 藏: རེལ་གྱི་ནོན * ndzɯŋstan	世界
fdzigdiŋ kam	藏: རྩ་མེད * kham	世界; 宇宙
fdzilag	<名> 藏: རྩུ་ལྗལ * fjjəɬak	盲肠
fdzimo	<名> 藏: རྩུ་མ * fjjəma	肠子
fdzimsan	<名> 藏: རྩུ་མཚན * fjjəmtshan	事由; 理由; 意
fdzisə	<名> 藏: རྩུ་ཚུགས * cçəbshu	肘关节 ㄟ
fdzisəg nde-	འདྲའི་	打前失

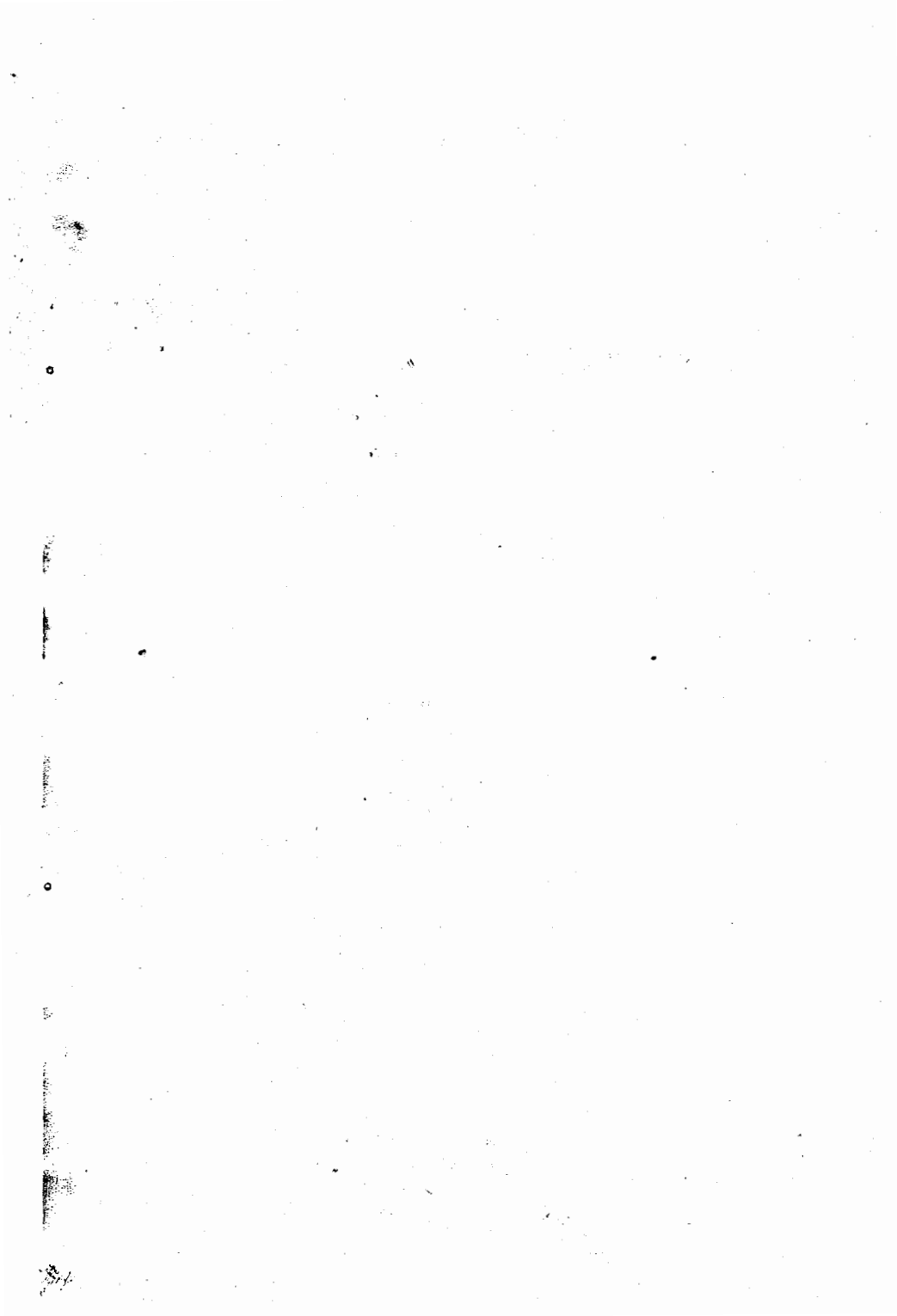
fdzirhca	<名> 藏: རྩ་སྣ་གྱི་རྩ་ * fjijska	筋
fdzirgə-	<动> 藏: རྩུ་རྩ་ * fjijer-	乘
fdzirsə	<名> 藏: རྩུ་རྩ་ཅེ་ * fjijsətsə	鞋油
fdziwa	<名> 藏: རྩུ་འུ་ * fjijsəwa	性质
fdzə	<名> 藏: རྩུ་ * fjijsə	羽毛; 翅膀
fdzəŋ	<名> རྩུ་རྩུ་འུ་	前年
fdzəŋ həŋ	རྩུ་	前年
fdzəg	<名> 藏: རྩུ་གྱི་རྩུ་སྣ་ * fjijsokri	锁骨
fdzəg	<名> 藏: རྩུ་གྱི་ * fjijsok	绊子
fdzəgta-	<动> 藏: རྩུ་གྱི་ * fjijsok-	上绊子
fdzudə	<名> རྩུ་རྩུ་འུ་	前天
fdzəg	<名> 藏: རྩུ་ལྷི་གྱི་ * fjijsu	豹子
fdzəgsa	<名> 藏: fjijsusha	口哨
fdzəgsa sda-	ལྷི་	吹口哨
fdzəgdzəŋgə-	同 zəgdzəŋgə-	
fdzələla hənə-	<动> 藏蒙: fjijsələ- རྩུ་	骑光背马
fdza	<名> 藏: རྩུ་ * fjijsa	声音; 动静
fdzəŋəŋ	<名> 藏: རྩུ་ལྷི་གྱི་ * fjijsəŋəŋ (悦耳的音)	乐器
fdzəŋəŋ jix-		奏乐
fdzəja	<名> 藏: རྩུ་ལྷི་ * fjijsəja	敌人
fdzəjan	<名> 藏: རྩུ་ལྷི་གྱི་སྣ་ * fjijsəjan	音乐
fdzəjanken	<名> 藏: རྩུ་ལྷི་གྱི་སྣ་ལྷི་ལྷི་གྱི་ * fjijsəjanken	音乐家
fdzəbgə-	参见 əawa fjijsəbgə-	
fdzəgə-	<动> 藏: རྩུ་གྱི་ * fjijsəgə-	摆, 摆列

- fɔɖərma medəɕ <名> 藏: fidzomən metok (一种橙黄色的  
 fɔə <名> 藏: གཞུ \* fiɔə 弓 [花]  
 fɔəŋ <名> 藏: གཞུང \* fiɔəŋ 政府  
 fɔəŋləɕ <名> 藏: གཞུང་ལུགས \* fiɔəŋlu 理论  
 fɔaŋ <名> 藏: གཞིངས \* fiɔaŋ 筏子  
 fɔaŋsa <名> 藏: བཟང་ས \* fiɔaŋsha 朋友  
 fɔaŋsa nekər 朋友  
 fɔaŋtsa 同 fɔaŋsa  
 fɔəgə- <动> 藏: ཇུ \* fidzə- 客气 「寝号  
 fɔəmda <名> 藏: གཞིམ་བུ \* fiɔəmda (寺院中的)就  
 fɔəmda adalatəŋ འགྲུག་པོ་ (འཇུ) (寺院上夜里定  
 时吹就寝号的)更夫  
 fɔəmda jix- 吹就寝号  
 fɔzəŋi <副> 藏: fiɔl u- 故意  
 fɔə <名> 藏: བོ \* fiɔə 工  
 fɔə ɕaŋ nandzəɩ 藏: ཞིང་མནའ་འབྲེལ \* ɕaŋ nandzə 工农联盟  
 fɔəbdzə <名> 藏: བོ་ཁྱ \* fiɔətsə 工厂  
 fɔəbdzəne daxe 藏: བདག་པོ \* fidakɣo 厂长  
 fɔəli <名> 藏: བོ་རྩ་ལས \* fiɔəle 工; 工业  
 fɔəli wiləgə- འགྲུག་ 做工  
 fɔəwa <名> 藏: བོ་པོ \* fiɔəwa 工人  
 fɔə <名> 藏: གཡར \* fiɔə 锈  
 fɔə təggə- 藏: རྩ་གས་ \* təhak- 生锈  
 fɔəŋrgə- <动> 藏: གཞིངས་ \* fiɔəŋ- 天葬

※ *datṣe nanda* ~把死人放在天葬坛上让神鹰啄食

<i>fjagə-</i>	<动> 藏: གཞུག་ - * <i>fja-</i>	长锈, 生锈
<i>fji</i>	<名> 藏: གཞུག་ * <i>fjə</i>	翡翠
<i>fjegme</i>	<名> 藏: གཞུག་མོ་ * <i>fjokmo</i>	婢女
<i>fre:</i>	<名> 藏: རྩ་ * <i>fro</i>	尸体

*fre:* *fgam* 同 *rərgam*



1986 १० १ ५५५ ७ ५५५ ५ ५५५ ५ ५५५ ५  
1986 १० १ ५५५ ७ ५५५ ५ ५५५ ५ ५५५ ५  
५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५  
५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५  
५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५

\*

५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५  
५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५ ५५५



## 保安语词汇

陈乃雄 等编

内蒙古人民出版社出版  
(呼和浩特市新城西街82号)

内蒙古新华书店发行 内蒙古蒙文印刷厂印刷  
开本: 850×1168 1/32 印张: 8.25 字数: 117千 插页: 2  
1986年1月第一版 1986年1月第一次印刷  
印数: 1-2,320册  
统一书号: M17089·54